

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + Ne pas procéder à des requêtes automatisées N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + Rester dans la légalité Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

### À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse http://books.google.com









Z 193/3

•

k.

•

# BIBLIOTHEQUE

FRANÇOISE,

# HISTOIRE

DELA

# LITTERATURE FRANÇOISE.

Dans laquelle on montre l'utilité que l'on peut retirer des Livres publiés en François depuis l'origine de l'Imprimerie, pour la connoissance des Belles Lettres, de l'Histoire, des Sciences & des Arts;

E t où l'on rapporte les Jugemens des critiques sur les principaux ouvrages en chaque genre écrits dans la même Langue.

Par M. l'Abbé GOUJET, Chanoine de S. Jacques de l'Hôpital.

TOME DOUZIE'ME.



A PARIS, RUES. JACQUES

PIERRE-JEAN MARIETTE., aux

Colonnes d'Hercules.

HIPPOLYTE-LOUIS GUERIN,

Saint Thomas d'Aquin.

M. DCC. XLVIII.

Avec Approbation & Privilege du Roy.



# BIBLIOTHEQUE

FRANÇOISE,

HISTOIRE DE LA LITTERATURE FRANÇOISE,

SUITE DE LA HUITIE'ME PARTIE.

# POETES FRANÇOIS. HUGUES SALEL.



LIVIER de Magny avoit pleuré la mort d'Hugues Salel avant celle de Mellin de Saint Gelais. Ces trois Poë-

tes étoient amis, & s'encensoient mutuellement. Salel qui a mérité aussi les éloges de Clément Marot, naquit à Casals en Quercy vers l'an 1504. On ne sçait rien de sa famille, ni de sa première éducation. Livré de bonne heure Tome XII.

à la passion des vers, qui saisit si vio-Hugues lemment ceux qui sont nés pour la poësie, ce sut par-là qu'il se sit connostre. Ce talent lui acquit l'estime & l'affection du Roi François I. qui l'honora de la qualité de son Poëte, & le combla de biens. Comme il avoit embrassé l'Etat Ecclésiastique, il eut de la libéralité de ce Prince plusieurs bénéfices, entr'autres l'Abbaye de saint Cheron, Ordre de saint Augustin, Congrégation de France, dans le Faubourg de Chartres. Salel en fut le premier Abbé Commendataire. A la tête de ses œuvres, il prend de plus la qualité de Valet de Chambre ordinaire du Roi : & dans sa traduction de l'Iliade, il est qualifié l'un des grands Maîtres-d'Hôtel du Roi.

Après la mort de François I. arrivée le 31 Mars 1547. il se retira dans son Abbaye de Saint Cheron, pour y passer le reste de sa vie dans le repos & la tranquilité. Ce fut en ce lieu qu'il mourut après une longue maladie, l'an 1553. âgé de quarante-neuf ans & six mois. Je n'ai pas trouvé de date plus précise. Il vivoit encore à la fin de Mars de l'année que je viens de citer, puisque l'Epître par laquelle Olivier de FRANÇOISE.

Magny lui adresse ses Amours, est daréé de Paris le 27 Mars 1553. Magny y Hugues souhaitoit à Salel une parfaite santé, SALEL. très-longue & très-heureuse vie : il ne comptoit pas que son ami fût si près de la mort. À la tête de cette Epître, il nomme Salel, Monseigneur de saint Chéron & de saint Sanson, Conseiller & Aumojnier ordinaire de la Royne. Pierre de Paschal, Gentilhomme de Languedoc, Historiographe du Roi, composa pour Salel une Epitaphe en prose Latine, qui nous instruit d'une partie des faits que vous venez de lire; & Olivier de Magny, dans sa piéce intitulée, l'Ombre de Salel à M. d'Avanson. en fait faire par le Poëte des remerci-mens à Paschal. Etienne Jodelle & Claude Binet ont confacré à la mémoire du même deux autres Epitaphes en vers François: voici celle de Jodelle: c'est Salel qui y parle.

Quercy m'a engendré, les neuf sœurs m'ont appris,
Les Roys m'ont enrichi, Homere m'éternise,
La Parque maintenant le corps mortel a pris;
Ma vertu dans les Cieux, l'ame immortelle a mise.
Donc ma seule vertu m'a plus de vie acquise,
Plus de divin sçavoir, plus de richesse aussi,
Et plus d'éternité, que n'ont pas fait ici
Quercy, les Sœurs, les Roys, l'Iliade entreprise,
A ij

## BIBLIOTHEQUE Celle de Claude Binet est plus badine Hugues que panégyriste: SALEL.

Passant, or' que tu sois hasté, Toutesfois ceste lourde pierre Te prie qu'estant arresté Tu sçaches ce qu'ell' tient en serre: Cy dessous gissent en repos De Salei Poëte les os. Or adieu, va-t'en, puis repose, Je ne te voulois autre chose.

Bibl. Franc. & fuiv.

Je vous ai suffisamment parlé ailleurs seconde édit. de la traduction en vers des douze premiers livres de l'Iliade, & du commencement du treiziéme que Salel avoit faite par l'ordre de François I. de l'Epître de Dame Poësse où ce Traducteur s'attache principalement à faire l'éloge d'Homere, & de l'apologie qu'Olivier de Magny fit de son ami contre ceux qui prétendoient qu'il n'avoit traduit le Poëte Grec que sur quelques versions Latines.

> Il est certain que Salel étoit savant, & qu'en particulier il avoit bien étudié la langue Grecque. Tous ceux qui ont composé de son tems des Epitaphes en son honneur, ou qui durant sa vie ont eu occasion de parler de ses talens, lui rendent ce témoignage. Outre sa tra-

FRANÇOISE. duction des douze premiers livres de

l'Iliade, on sçait qu'il avoit encore tra- Huguss duit du Grec la Tragédie d'Hélene SALEL. d'Euripide. Mais nous ne croions pas que cette traduction ait été publiée. Ses autres ouvrages se réduisent à quelques poesses, dont la plus grande partie a été imprimée au moins deux fois, en 1539. & en 1573. & à un Dialogue non moins utile que delectable; auquel sont introduits les Dieux Jupiter & Cupidon, disputant de leur puissance; & par fin un antidote & remede pour obvier aux dan-giers amoureux. Ce Dialogue est sans date; mais l'Epître dédicatoire, signée Hugues Salel de Casals en Quercy, est datée de Lyon le 28 Août 1538. Ainsi l'impression est de cette année, & apparemment de Lyon.

Les poësies de Salel sont en petit nombre, & ne répondent point aux éloges que les Poëtes de son tems lui ont prodigués à cette occasion. La plûpart d'ailleurs sont indignes de l'état qu'il avoit embrassé. Presque toutes roulent sur l'amour, & sont remplies d'expressions peu chastes, & de sentimens trop passionnés. Le Poëte avoit même si peur qu'on ne crût pas que ces sentimens avoient un objet réel.

6 Bibliotheque

que lorsqu'il commence à parler de sa Hugues passion, il a soin d'avertir & de protester qu'il n'en dira rien qui ne soit véritable. Il jure à M. de Pluys, Secrétaire & Valet de Chambre des Dames de France, son grand ami, & il jure par le Dieu qu'il sert, c'est-à-dire par l'Amour,

Que tout cela que liras en ces vers Et plus encor, est aussi véritable Comme je veux que me soys charitable.

Il ne parle du mépris qu'il avoit fait d'abord de l'amour, il ne se glorisie de l'espéce d'insensibilité dans laquelle il avoit longtems vécu, que pour mieux exalter la victoire que l'amour avoit enfin remportée sur lui, & pour lui décerner un triomphe plus glorieux. C'est un esclave qui se vante de la perte de sa liberté, qui baise ses chaînes, & qui veut que tout le monde le trouve heureux de les porter. Encore s'il n'avoit dit à sa Marguerite que des douceurs amoureuses, on pourroit lui passer ces fadeurs, quoiqu'inexcusables dans un homme de son état : mais il a la sottise de s'amuser à louer dans sa Belle tout ce que la simple pudeur devoit l'empêcher de nommer, & de lui faire des demandes que le libertin a

peine à exprimer. Il ne tient presque point d'autre langage dans cette mul- Hugues titude de Dizains & de Huitains, qui SALEL. composent une grande partie du recueil de ses poesses, de même que dans quelques-unes de ses Epîtres, dans plusieurs Ballades, & dans ses Blasons de l'Anneau & de l'Epingle; & il finit gravement toutes ces impertinences, par un Chant Royal de la Conception de la Vierge Marie.

Je n'ai guéres trouvé dans ce recueit que trois piéces qui méritent quelque attention. La première, qui est fort longue, a pour titre: Chasse Royale contenant la prise du Sanglier discord, par très-haultz & très puissants Princes l'Empereur Charles cinquiesme, & le Roy François premier de ce nom. Le Sanglier discord est le Milanois, & il s'agit dans toute cette piéce, des entreprises des deux Rois sur ce Duché successivement promis, donné & enlevé à la France. Il y est aussi parlé de la venue de l'Empereur en France, & en particulier de la réception qui lui fut faite à Bayonne en 1539. Il paroît que Salel y avoit suivi les Princes, enfans de François I. qui y avoient été envoyés pour recevoir Charles-Quint, & l'accompagner A iûi

partout. Je fonde cette conjecture sur Hugues un petit poëme que Salel dit avoir présenté à l'Empereur dans cette Ville, & qui est tout à la louange de Charles-Quint, & pour l'inviter à se rendre promptement à la Cour de France.

François I. étant tombé malade vers le même tems à Compiegne, Salel célébra la maladie & la convalescence du Roi, dans une piéce où il donne des preuves de son affection pour ce Prince, & de sa reconnoissance pour les bienfaits qu'il en avoit reçus. La tristesse est plus propre que la joie à ramener l'homme à des réflexions sérieuses. Salel affligé de la maladie du Roi s'occupe de la misérable condition de l'homme sur la terre, & il en ébauche le portrait dans un poëme qu'il intitula par cette raison, de la misere & inconstance de la vie humaine, & qu'il commence par cet Epilogue:

Il n'est pas dict, que tousjours faille escrire Propoz d'amour & matiere joyeus; Communément l'homme changer desire, Et longue joye est souvent ennuyeuse: Qui veult sçavoir combien paix est heureuse, Hanter luy fault guerre, noyse & contendz; L'on juge aussi jeunesse vigoureuse Quand on est vieulx: toute chose a son temps. Françoise.

Le moment où Salel écrivoit ces vers, étoit donc pour lui le tems d'occuper Hugues férieusement son esprit. Il examine l'homme dans son poeme depuis le moment de sa naissance jusqu'à celui de sa mort, & il trouve que tous les instans de sa vie sont marqués par quelque affliction, foit de corps, foit d'esprit. C'est une espèce de Commentaire sur ces paroles du livre de Job: l'homme né de la femme, vit peu de tems, & est rempli de beaucoup de miseres. Du reste, il n'y a rien que de fort commun dans ce poëme, & Salel n'y dit rien de plus en beaucoup de vers, que ce que M. Rousseau a exprimé depuis en si peu de mots dans ces Stances si connuës :

Que l'homme est bien durant sa vie Un parfait miroir de douleurs! &c.

Salel vit un triste esset de cette misére humaine dans la mort précipitée de François de Valois, fils aîné de François I. qui mourut empoisonné de la main de Sébastien Montecuculo, Gentilhomme Italien, lequel ayant été mis à la question, avoua en esset qu'il avoit mis du poison dans un verre d'eau que le Dauphin avoit bû, & découvrit SALEL.

ceux qui l'avoient engagé à commettre cet attentat. Salel pleura cette mort dans une Eclogue marine ou Dialogue dans lequel il introduit deux prétendus Mariniers, c'est-à-dire, Mellin de de Saint Gelais & Victor Brodeau, Poëtes François, qui s'entretiennent de cet événement, & en gémissent alternativement, après s'être donnés réciproquement bien des loitanges qui me semblent fort déplacées.

Olivier de Magny qui ne voyoit rien que de merveilleux dans tout ce qui sortoit de la plume de Salel, fait, dans une Ode qu'il lui adresse, l'éloge suivant de l'Eclogue marine & de la Chasse Royale:

C'est luy qui plaignit doctement Ce grand Dauphin qui revit ore, Le regrettant si tristement, Si délicatement encore, Qu'à l'environ de luy les bois Alléchez du son de sa voix, S'assemblerent tous pesse-messe, Pour ouyr tant douce querelle.

Puis dressant son vol merveilleux Jusques au Ciel, chanta la Chasse, Où du Sanglier trop orgueilleux Il dit la dessaite non basse,

FRANÇOISE. Consacrant au siécle à venir De ce grand Roy le souvenir, Je dy ce Roy dont la prudence Flambe en éternelle évidence.

HUGUES SALEL.

L'Eclogue marine est suivie de quelques Epitaphes qui n'ont rien d'intéressant, & d'un Chant poetique auquel Cupido est tourmenté par Venus. Celui-ci n'est qu'une traduction de l'Amour crucisié, ou plutôt de l'Amour tourmenté, fixiéme Idylle du Poëte Ausone. Cetté piéce vous est trop connuë pour que je m'y arrête, & je vous ai parlé ailleurs de quelques autres traductions & imi-

tations qui en ont été faites. J'ignorois Bibl. Franç. alors celle de Salel qui est naivement & 6. p. 289, racontée & assez bien versisiée.

Voilà tout ce que j'ai observé de plus important dans le recueil dont je vous entretiens.

Olivier de Magny, qui appelloit Salel son Seigneur & Maistre, a fait imprimer en 1553. à la suite de ses propres poësies quelques autres piéces de son ami qu'il auroit dû, ce semble, laisser dans l'oubli, où il paroît que l'Auteur vouloit qu'elles restassent. Ce nouveau recueil ne contient que les piéces suivantes : Chant poëtique présenté

SALEL.

= au Roy le premier jour de l'an pour estren-Hugues nes: trois Chapitres d'amour; une Ode: deux Sonnets Italiens de Jean de Maumont, avec une réponse de Salel: & quatre Sonnets, le premier présenté au Roi (Henri II.) le jour de son entrée à Chartres, sous le nom de Mercure; le second & le troisième présentés au même en son entrée à Orléans, l'un sous le nom de Liber pater & de Cerès, l'autre sous le nom de la Déesse Aurelie; le quatriéme aux Seigneurs de Ronsard & du Bellay. Le Chant poëtique, piéce longue & ennuieuse, est un hommage que le Poëte rendit à Henri II. lors de l'avénement de ce Prince à la Couronne. Les Chapitres d'amour sont un recueil de pensées diverses sur ce sujet, que Salel s'est cru permis de rimer. C'est une multitude de Stances, de trois vers chacune, divisées en trois Chapitres. Dans la moitié du premier. le Poëte n'est occupé que de sa Maîtresse, dont il fait une beauté incomparable : cela devoit être puisqu'il l'aimoit. Dans la seconde partie, il vante l'Amour & ses effets, & en prend sérieusement la défense contre ceux qui croyoient avoir raison de le décrier. It revient à sa Dame dans les deux autres

Chapitres: il ne tarit point sur ses louanges, & il y entremêle celles des fem-Hugues mes en général, dont il a la bonté de SALELplaindre le prétendu asservissement.

Je ne vous rapporterai que ces cinq Strophes, au hazard de vous entendre rire des gémissemens de l'Auteur :

O pauvre sexe, helas comme on te meine Au tabouret! Comme l'on te déguise Les entremects de cette vie humaine!

Ta liberté, ta naïve franchise, Qui est un bien sur tous inestimable, Est à grand tort affervie & sumise.

Nature fit de matiere semblable. L'homme & la femme, & les unit ensemble, Pour estre l'un à l'autre secourable :

Or maintenant dites que vous en semble, Dames d'esprit, trouvez-vous compagnie, Quand l'un commande, & l'autre de peur tremble ?

Certainement, c'est une tirannie Par les maris dessus vous usurpée, Et que soit justement ; je le nie.

Il entreprend de le prouver; mais vous me dispenserez de rapporter ses preuves ; il y en a assurément plusieurs que l'on ne s'attendroit pas de voir sortir de la plume d'un Ecclésiastique & d'un

Вівсіотнесие

Abbé. Olivier de Magny dit que ces Hugues Chapitres d'amour étoient faits depuis SALEL.

longtems, & que l'Auteur les tenoît au fond d'un coffre, entre les papiers dont il faisoit moins de cas : a-t'il cru contribuer à la gloire de son ami en les en tirant? Et puisque Salel vivoit encore lorsque ces rapsodies furent mises au jour, n'auroit-il pas dû en arrêter la publication? On a lieu au reste de penser qu'il le trouva mauvais, puisque nous n'avons pas ces productions si divines, qu'il est peu d'hommes de scavoir qui ne les eussent admirées, dont Magny promettoit encore de régaler le public, si son ami ne se fâchoit pas de sa premiére hardiesse.

La Croix-du-Maine ajoute aux ouvrages de Salel, dont je viens de vous parler, quelques vers de la nativité de Monsieur le Duc, premier fils de Mon-feigneur le Dauphin de France, imprimés à Paris, par Jacques Nyverd, l'an 1543. Je ne me suis pas trop mis en peine de chercher ces vers, & il y a lieu de croi-

re que vous n'y perdez rien.

# OLIVIER DE MAGNY.

Olivier de Magny avoit bien sçu mettre à profit les exemples & les leFRANÇOISE.

cons d'amour que lui avoit donnés fon Seigneur & Maistre Hugues Salel. Ces Olivier deux Poëtes étoient en quelque sorte DE MA-compatriotes: Salel étoit de Casals, comme vous l'avez vu, & Magni étoit de Cahors, l'un & l'autre dans le Quercy. Le dernier étoit fils de Michel de Magny, pourvû d'une charge honorable Oliv. de Madans sa patrie, & de Marguerite de Par-gny, l. 3. Pra. Dans une Ode qu'il adresse à son pere mourant, il dit que celui-ci n'étoit ni pauvre, ni riche; qu'il avoit vécu fans ambition,

Conflant en son adversité, Modeste en sa félicité, Et toujours aux siens secourable,

fain de corps & d'esprit, & assez habile dans les lettres.

Cependant il donne à sa mere tout l'honneur de sa premiére éducation; car demandant pour elle après sa mort le secours des Muses qu'elle avoir aimées pendant sa vie, il dit:

Elle, pour plus heureux me rendre, Me fit aux estudes aller, Pour les douces lettres apprendre.

# 6 BIBLIOTHEQUE

OLIVIER DE MA-SNY. Et tant eust de soing de me veoir Prositer en vostre sçavoir, Que mille sois en sa présence, Pour avoir quelque congnoissance De cela que j'avois appris, Elle me le faisoit relire; Ou, pour exercer mes espritz, Par cueur me le faisoit redire.

Elle avoit aussi attention de désendre au maître de son fils, de le traiter rudement; & Magny dit que ce moyen lui rendoit

L'esprit plus ardent à l'estude.

· Joachim du Bellay qui avoit connu ce Poete particuliérement, dit dans ses allusions en vers Latins, qu'il étoit grand d'esprit, & petit de corps. (a) Il paroît qu'Hugues Salel l'attira de bonne heure auprès de lui, puisque Magny en lui dédiant ses amours au commencement de 1553. se félicite de ce qu'il l'avoit reçu autresois des siens dans sa maison, & le remercie des biens qu'il en avoit reçus. Depuis ce moment, tous les amis de Salel devinrent les siens, &

<sup>(</sup> a \ Magnus es ingenio , quamus ssis corpore paruns , &c.

Jean d'Avanson, Seigneur de Saint = Marcel, Conseiller du Roi en son privé OLIVIER Conseil, depuis Surintendant des Fi-DE MAnances sous Henri II. qui avoit été le protecteur & le Mécene du premier, accorda aussi la même saveur à Olivier de Magny, qu'il ne cessa d'employer utilement. Il lui donna sa consiance, & le chargea de diverses affaires importantes, le jugeant capable de s'en acquitter dignement.

Ce Magistrat ayant été envoyé en ambassade à Rome, de la part d'Henri II. il prit avec lui Olivier de Magny, qui paroît lui avoir été d'un grand secours dans ses négociations. Je ne puis cependant fixer ni le tems, ni le sujet de cette ambassade. Le Poete ne désigne ni l'un ni l'autre. Je vois seulement par une piéce en vers Latins que Joachim du Bellay adressa à cette occafion à M. d'Avanson, sous le nom du Tibre, (ad Janum Avansonium apud Summum Pontificem Oratorem Regium, Tiberis) que cette ambassade se sit sous le Pontificat de Jules III. & par conséquent dans l'intervalle de 1550. à 1555. & que le but principal étoit de veiller aux intérêts de la France en Italie.

18 BIBLIOTHEQUE

Magny étant sur le point de se met-OLIVIER tre en route, sit part de son voyage à DE MA- son ami Pierre de Paschal, Historiographe du Roi:

> Je m'en vois, Paschal, loing de toy, Avec l'Ambassadeur du Roy Mon Avanson, qu'il me fault suyvre En cette antique Cité libre, Que ceux que Cybelle enfanta, Que ceux qu'une Louve allaita, Bâtirent jadis sur le Tybre.

Là je verray les rarités Et les belles antiquités De quoy cette Ville s'honore; Et là je pourray veoir encore Nostre cher Pangeas si divin, Et nostre Bellay Angevin Qui plus que cela la décore.

Je ne sçai si le Poëte retourna en France avec son protecteur; ce qui est sûr, c'est qu'il sit sans lui, mais, sans doute, par ses ordres, d'autres courses en diverses provinces de France, qui

L. 2. des lui causerent, selon son récit, beau-Odes de Magny, p. 74. coup de peines, de fatigues & d'ennui, 75. &c. qui l'auroient beaucoup moins touché s'il eût été en la compagnie de M. d'A- Vanson. C'est ainsi qu'il s'en explique dans une Epître qu'il adressa au der-Olivier nier, pour soulager au moins une par-DE Matie de son affliction en se procurant la consolation de s'entretenir de lui un moment.

Auprès de vous toute chose me rid,
D'un doux repos mon esprit se nourrit,
Mes ans je seme en service fertile,
Et vous voyant rien ne m'est difficile.
Mais loing de vous je n'ay plus de vigueur,
Comme j'avois en l'esprit & au cueur, &c.

Il rappelle dans cette Epître tout ce qui lui avoit fait plus de plaisir à Rome, les curiosités de cette Ville, ses beaux monumens, & plus encore les divertissemens & les galanteries de ses habitans, qu'il décrit assez au long & avec beaucoup de liberté.

Je me souviens des belles antiquailles, Des beaux tableaux & des belles médailles, Que je voyois dessous vostre grandeur, Quand vous estiez à Rome Ambassadeur.

Je me figure une autre Dianore,
Une autre Laure, ou une autre Pandore;
Et m'est advis qu'en long habit Romain,
Un évantail ou pannache en la main,
Le vois encore une brave Arthémise, &c.

20 BIBLIOTHEQUE

Mais quelle différence, s'écrie-t'il, en-Olivier tre le pays où j'étois avec vous, & les DE MAcontrées que je parcourre fans vous, entre mes plaisirs passés & mes peines présentes!

Je perds le bien duquel je m'estois pleu
A figurer tout cela que j'ay veu;
Et suis contraint de délaisser arrière
Ces doux pensers que je faisois n'aguiere,
Pour, maugré moy, Seigneur, me dispenser
De m'amuser quelque tenns à penser
Aux monts pierreux, aux desertes bruyeres,
Aux longs chemins, aux personnes grossieres,
Aux pois hideux, aux obscures cités,
Aux pas fangeux, aux lieux inhabités,
Aux chasteigners, & au pauvre ménage,
Que je rencontre en faisant mon voyage.

Vous croirez peut-être à cette description, dont je ne vous rapporte qu'une partie, que le Poëte erroit dans les lieux du Nord les plus écartés. Il en étoit cependant bien éloigné: il parcouroit le Limousin, le Périgord, l'Agenois, & quelques autres provinces voisines. En un mot, il ne sortoit point de la France. Maistout pays étoit pour lui un désert lorsqu'il n'y rencontroit pas M. d'Avanson. Cet ennui, exagéré sans doute, le portoit à desirer de

# FRANÇOISE. 21

retourner promptement auprès de son : Mécene :

OLIVIER GNY.

.... pour luy faire service, Soit dessouz luy quelque chose escrivant. Soit après luy au Conseil le suivant, Où près des Roys & près des plus grands Princes. Et près des Chefs des plus grandes Provinces. Pour son esprit & son parler doré, De tout chascun je le vois honnoré.

Le voyage qu'il fit chez les Suisses, le chagrina encore davantage, si l'on en juge par le dépit avec lequel il en parle dans ses soupirs, Sonnet 149.

J'aymeroy mieux coucher dix nuictz dessus la dure Voire dix jours d'hyver demeurer tout botté, Suyvant la Cour du Roy nuyet & jour tout crotté, Mal sain, & mal garny d'argent & de monture.

J'aymeroy mieux me voir dans la prison obscure D'un marane Espagnol, quinze jours garrotté, En danger quinze jours d'estre si mal traicté. Que d'eau seule & de pain on fit ma nourriture.

J'aymeroy mieux avoir sur mer un grand oraige, Trente jours de reng en danger du naufraige, Mais que de ce danger n'advinsent les effects:

Que passer aux Grisons la Vrigue & la Berline, Le pont de Camogasc & le pont Arrasine, Avecque leurs Marrons & leurs Poiles infects.

Magny cependant n'avoit pas raison
OLIVIER de se plaindre si fortement. Il est obligé d'avouer que les Ordres qu'il exploitoit dans les courses qu'il faisoit, étoient
en même tems une suite des devoirs
attachés à sa charge, & un témoignage de la confiance que l'on avoit en
lui. Il y a toujours dans un bon sujet
de la satisfaction & de l'honneur à s'acquitter exactement de ses sonctions &
à être utile à l'Etat.

Il est vrai que le Poëte écrivant à Magny son frere aîné, se plaint d'être assez mal récompensé;

J'ay ja mis à servir le meilleur de mon âge, J'ay ja plus voyagé que le Grec le plus sin, Sans qu'à ma servitu j'aye peu mettre sin, Ny gaigner en servant tant soit peu davantage.

Mais il ne travailla pas toujours inutilement, puisqu'Henri II. l'honora d'une charge de l'un de ses Secrétaires, dont il sut revêtu le reste de ses jours. La Croix-du-Maine dit que la mort l'empêcha d'en jouir longtems; mais il n'a pas eu soin de nous instruire du tems de cette mort. Elle a dû arriver vers 1560.

Olivier de Magny écrivant à Jean du Thier, Seigneur de Beauregard,

FRANÇOISE. 2

Conseiller du Roi, Secrétaire d'Etat & = de ses Finances, mort en 1559. dit:

OLIVIER
DE MAGNY.

J'ay disette de biens, & de vers abondance.

On peut croire le premier sur sa parole; pour le second, ses écrits en sont foi. Quoique nous n'ayons pas toutes ses poësses, il en reste assez pour faire preuve de son extrême sécondité. Cependant il étoit près de se fâcher quand on la lui remettoit devant les yeux: il vouloit qu'on le regardât comme un homme qui gémissoit sous le poids des affaires: témoin cette réponse à Lancelot de Carles, Evêque de Riez:

Soupirs de Magny, Sonnet 12.

Tu ris, quand je te dy que j'ay tousjours affaire,

Et penses que je n'ay qu'à trasser des papiers;

Mais oy je te supply par combien de sentiers

Il me fault tracasser, puis pense le contraire.

Mon principal estat c'est d'estre Secretaire;

Mais on me fait servir de mille autres mestiers,

Dont celuy que je fais le plus mal volontiers,

Est cil qui me contraint d'endurer & me taire.

Aussi je ne sers pas un maistre seulement,

J'en sers deux, voire trois; & faut qu'également

Pour leur plaire à trestous, à chacun d'eux je plaise.

Le plus riche d'entre eux m'est chiche de son bien,

Et tous ensemblement me livrent du mal aise;

Et bres servant en tout je ne prosite en rien.

24 BIBLIOTHEQUE

DE MAle auroit-il pû au milieu de cette multitude d'affaires enfanter tant de milliers
de vers?

L'amour le fit rimer dès sa jeunesse ; & jettant dans la suite un œil de complaisance sur ces premiéres productions, îl les réunit, les adressa à Hugues Salel, & les mit au jour en 1553. C'est ce qu'il appelle le livre de ses Amours, dans lequel il chante sa Castianire & sa passion pour elle, dans une soixantaine de Sonnets, qui ne méritent pas d'être lûs, & dans plusieurs Odes qui ne sont pas moins infipides. Il quitte cependant ce sujet si rebatu, &, selon moi, si ennuieux, dans quelques Odes qu'il a consacrées à la louange de M. l'Abbé de Saint Chéron, c'est-à-dire, Hugues Salel, de Jean Bertrand, ou plutôt Bertrandy, Président au Parlement de Paris, que Diane de Poitiers fit nommer Garde des Sceaux; d'un Gentilhomme François docte entre les plus Savans, mais qu'il ne nomme point; de Jean de Maumont, & de Lyon Jamet, Seigneur de Chambrun, le même à qui Clément Marot avoit adressé quelquesunes de ses poësies. Magny finit son recueil

recueil par une longue pièce qu'il intitule, le Chant du desespéré, parce Olivier qu'il y repasse ses infortunes, surtout DE Magny.

en amour, mais sans nous apprendre aucun fait. Ronsard, Saint Gelais, Jodelle, Baif, Belleau, Denisot s'empresserent de louer ce livre d'amours : Dorat & Muret quitterent même les Muses Latines, pour toucher en sa faveur la lyre Françoise: Etienne de Navieres, Claude Gruget, Jean de Castaigne, Bourdelois, & Claude Colet, Champenois, furent leurs échos. Magny fut très-flaté de ce concert de voix réunies pour chanter ses louanges; il se crut au sommet du Parnasse, & ne pensa plus qu'à y répandre de nouvelles fleurs. Je doute que les Muses en ayent été contentes.

Dès l'année suivante 1554. il publia ses Gayetés, que tout lecteur sage nommera à plus juste titre, ses obscénités. Il en sit présent à son ami Pierre de Paschal, en priant les Muses d'immortaliser également & son livre & le nom

de cet ami:

Et vous Pégafides Déeffes......
Faictes que le nom de Paichal,
Le nom de Pafchal-& mon livre
Tome XII,
B

OLIVIER
DE MA-

BIBLIOTHEQUE
Puissent d'âge en âge revivre,
Si bien qu'exemtés de mourir,
Ils ne puissent jamais périr.

Les Muses ne se sont pas trop prêtées à ces vœux. La réputation littéraire de Paschal mourut presque avec lui, & les Gayetés de Magny sont oubliées depuis longtems. Tout ce qui pourroit engager à les parcourir encore, c'est que l'Auteur y loue quelques Ecrivains de son tems qui nous sont peu connus d'ailleurs, tels que Jean de Hamelin, Etienne de Navieres, Poëte François, Denys Durand, Cosme & Jean de Loménie, François de Charbonnier, Gratien Chandon, Claude Martin, François de Vernassal, Jean Castin, Philippe le Brun, & quelques autres dont les noms sont beaucoup moins ignorés, tels que Ronsard, Lancelot de Carles, Mellin de Saint Gelais, Pontus de Tyard, Ambroise de la Porte, & Remi Belleau. Il dit de Jodelle,

A ce tout divin Jodelle

Qui nous cele

Trop longtemps ses doctes vers,

Et que le Ciel n'a fait naistre

Que pour estre

4

Une de ces Gayetés est adressée à Corydon, serviteur de Ronsard, à qui l'Au- OLIVIER teur recommande d'avoir un grand DE MAsoin de son maître; une autre est sur la GNY. convalescence de Michel-Pierre de Mauléon, ami de Paschal. Dans celle · qu'il envoie à Ambroise de la Porte, Parisien, il nous fait connoître que ce dernier est l'Auteur d'un petit recueil de poësies anonymes, qui parut en 1553. à Paris sous le titre de Livret de folastries, à Janot Parisien, plus, quelques Epigrammes Grecs (c'est-à-dire, imités du Grec, en vers François) & des Dithyrambes chantés au bouc de Etienne Jodelle, Poete tragique. Magny à qui Ambroise de la Porte envoya ce livre, dit que lui & sa maîtresse le lurent avec avidité, & qu'il les réjouit beaucoup l'un & l'autre. Si ce n'est pas un compliment, cet aveu fait aussi peu d'honneur à son esprit qu'à son cœur. J'ai de la peine à croire que ce recueil de turpitudes, fort grossiérement dites, pût amuser aujourd'hui la plus vile populace. L'Auteur de ces impertinences mourut en 1555. à l'âge de vingt-huit

ans. Il étoit frere aîné de Maurice de Bibl. Franç. la Porte, Auteur des Epithétes Fran-t. 3. seconds édit. p 437. çoises dont je vous ai parlé.

Bij

#### BIBLIOTHEQUE

GNY.

Olivier de Magny finit ses Gayetés OLIVIER par une protestation qu'il fait à Remi Belleau de ne plus chanter l'amour: mais les sermens des Poëtes ne sont pas irrévocables. Il y a longtems qu'ils ont ' fait à cet égard preuves d'inconstance. L'amour, & l'amour le plus profane, est encore l'objet principal des soupirs que notre Poëte sit entendre à toute la France en 1557. dans les cent soixante-seize Sonners qu'il publia alors, & qu'il dédia à M. du Thier de Beauregard, que j'ai déja nommé. Il annonce ainsi lui-même la matiére de la plus grande partie de ces petites piéces, lorsqu'il dit dans la sixième,

> Je chante en ces Sonnets une maîtresse belle, Je chante les ennuys que j'endure pour elle, Mon espoir & ma foy constante en mon tourment. &c. 🛴

Mais comme il traite dans les mêmes piéces divers autres sujets, il explique plus clairement son dessein dans le dernier Sonnet, en ces termes:

S'amour m'a fait le bien que de luy l'on desire, Lors j'ay escrit le bien que j'ay reçeu de luy; Et s'il m'a tourmenté d'un langoureux ennuy, Ma langueur seulement j'ay pris peine à descrire.

Aussi quand mon Rousseau, enragé de mesdire, M'a travaillé l'esprit comme il fait aujourd'huy, J'ay descrit ma constance, & l'injure de luy, Et c'est comme j'ay fait ces vers que je souspire.

OLIVIER
DE MA-

Selon les passions où j'ay esté submis, Ou bien, ou mal, d'amour ou de mes ennemys, J'ay descrit chacun jour la cause toute telle.

Ex c'est pourquoy, du Thier, on void dedans ces

Par cy, par là, messés tant d'argumens divers, Et que plains de souspirs, Sonspirs je les appelle.

Le Poëte composa ces Sonnets à Rome, où, éloigné des tendres engagemens qu'il avoit contractés en France, il eut la foiblesse de se forger de nouvelies chaînes. Il voudroit nous perfuader qu'il en sentoit la pesanteur, mais le ton dont il le dit ne prouve point qu'il en sut convaincu:

Je n'estois pas assez en France tourmenté, Sans qu'il fallust encore venir en Italye, Sentir le traist poignant de l'ensant d'Idalye, Et m'asservir encore à quelque autre beauté.

Soupirs
Sonnet 4.

Je n'avois pas l'amour en France assez chanté, Sans qu'il fallust mener à Rome ma Thalye, Et chanter dereches l'amoureuse solye, Pour adoucir encore une autre cruauté, &c.

Voyez aussi le cent quarante-septiéme B iij 30 BIBLIOTHEQUE

Sonnet, où il dit expressément qu'il OLIVIER étoit alors à Rome.

DE MA- Pai cependant

J'ai cependant observé que dans ces petites piéces, le Poëte ne soupiroit pas toujours pour sa belle. Il moralise dans plusieurs, il invective dans d'autres contre un envieux qui le décrioit, & à qui il applique l'épithéte de Rousseau. Quelques-uns sont emploiés à louer M. du Thier, Lancelot de Carles, Jean Brinon, Jean de Pardeillan, Fumée & autres, & en particulier Pierre de Paschal dont il vante beaucoup l'histoire de France souvent annoncée, mais qui n'a été vûë de personne, & que l'on prétend n'avoir jamais été qu'ébauchée. D'autres ne sont que des Complaintes où le Poëte gronde la Fortune, exalte ses propres services, gémit de sa situation, s'en prend à ses protecteurs, & accuse presque ceux-ci d'inhumanité. Il est bon de l'entendre lui-même dans deux de ces Sonners. Je choisis d'abord le cent quarante-sixiéme; c'est à son ami Paschal que Magny se plaint ainsi:

Cependant, mon Paschal, que tu fais ton histoire, Ton doux style égallant au mieux disant Romain, Icy, sans liberté, un espoir inhumain Me tient pris en ses rets, & rit de sa victoire. De cent papiers divers je brouille ma memoire, Je veille en travaillant du soir au lendemain; Autre tire le fruict du travail de ma main, Qui plus est évident & moins on le veut croire.

O IVIER
DE MA-

Ce n'est pas tout, Paschal, l'infame pauvreté
De tant de longs ennuys redouble l'aspreté,
Et fait tous mes pensers aussi fresses qu'un verre:
Mais plus doux, si j'en ay, me seront les bienfaits;
Car celuy ne sçait pas que veult dire la paix
Qui n'a premierement esprouvé de la guerre.

Ces désagrémens lui causerent tant de dégoût qu'il auroit abandonné son emploi s'il n'eût craint d'être encore plutôt oublié, & de tomber dans un état pire que celui dont il se plaignoit. C'est ce que l'on voit en particulier par le Sonnet cent quarante-huitiéme.

Que feray-je, Truguet, dy moy que dois-je faire?
Puisque j'oy ce l'rélat qui me deut avancer,
Ne faire en le servant sans fin que me tanser,
De ce qu'il m'a promis exploitant le contraire.

Si des maux qu'on me fait, tousjours je me veux taire,

D'un trop mordant ennuy je me sens offenser; Et si je veux aussi ma pleinte commencer, Je crains qu'on ne m'estime assez bon Secrétaire.

Pour faire doncques l'un & l'autre plus contens, Et pour garder que plus je ne perde mon tems, Ce sera le meilleur de nous partir d'ensemble.

B iiij

OLIVIER DE MA-

Je me partiray done? non je demeureray.

Je demeureray, non: ainçois je partiray.

Dy moy, pour Dieu, Truguer, dy moy ce qu'il t'en femble.

Jean de Pardeillan ne se contenta pas de faire l'éloge de ces Sonnets, il se crut encore obligé d'engager son ami à publier ses autres poesses, afin que Magny pût jouir de son vivant de la gloire qui, selon sa Panégyriste, devoit lui en revenir: car, dit-il,

Nostre immortalité ne nous sauve la vie.

Magny qui n'étoit pas moins avide de gloire, ne se sit pas beaucoup prier. Il revit toutes ses Odes, les distribua en cinq livres, & les mit au jour en 1559. C'est le recueil le plus considérable de ses œuvres poëtiques. Je vous ai déja parlé de quelques-unes de ces Odes dans le récit que je vous ai fait de la vie de ce Poëte, & ce que je vous en ai rapporté sussit presque pour faire connoître le goût lyrique de l'Auteur. Ce n'est sûrement ni un Pindare, ni un Horace, à moins qu'on ne dise qu'il ressemble au premier par le peu d'ordre qu'il a mis dans la plûpart de ses Odes, & au second par la morale Epicurienne qu'il y a versé à pleines mains, sur-

trouvé cependant d'assez beaux endroits, & en plusieurs un certain seu qui montre que le Poëte étoit capable de s'animer quand il vouloit s'en donner la peine, ou que quelque passion le saississoit. Mais souvent aussi il gâte les plus belles pensées par les expressions basses & triviales qu'il emploie, par des comparaisons peu justes, par son amour pour les diminutis, qui le porte continuellement à estropier les termes de la langue, soit pour les ajuster à la mesure de ses vers, soit pour

trouver des rimes, & plus souvent encore parce que suivant le mauvais goût de son siécle, il s'étoit imaginé qu'il y avoit de l'élégance & de la délicatesse

dans ces manières de s'exprimer.

Il y a peu de ces Odes qui ne soient adressées à quelque personne distinguée par sa naissance, sa dignité, ou son amour pour les leures; mais le recueil entier est dédié à M. d'Avanson. C'est un hommage que le Poète rendoit à son protecteur, & en même tems, comme il le dit, un acte de sa reconnoissance pour les biensaits qu'il en avoit recus.

Quelque sin repreneur vouldra dice, pourquoy

OLIVIER
DE MA-

BIBLIOTHEQUE
Je ne donne ce livre à quelqu'autre qu'à toy,
Quand il lira dedans les Odes que j'adresse
A maint Prélat & Prince, & à mainte Princesse;
Mais le desir que j'ay d'ingrat ne demeurer,
Me fait à leur grandeur mon devoir préférer, & c.

M. d'Avanson méritoit d'ailleurs cette préférence, parce que, de l'aveu de tous les Ecrivains de ce tems-là, il étoit le protecteur de tous ceux qui cultivoient les lettres en France, & qu'il n'usoit de son crédit & de ses richesses que pour leur faire du bien, ou leur en procurer. Olivier de Magny lui rend en particulier ce témoignage si flateur dans un grand nombre d'endroits de ses poesses, & surtout dans ce recueil d'Odes où l'on en trouve plusieurs qui lui sont adressées. Les autres sont aussi décorées de noms illustres, comme de ceux de la sœur du Roi Henri II, de Diane de Poitiers, Duchesse de Valentinois, de Jean de Bourbon, Comte d'Anghien & de Soissons; des Cardinaux Alexandre Farnese, François de Tournon, Georges d'Armagnac; des Magistrats, Jean du Thier, Jean Bertrand ou Bertrandy, Nicolas Compain, Antoine Fumée, grand Rapporteur de France; des Poëtes ou autres Ecrivains,

Ronfard, Paschal, Jean Brinon, Jean == de Pardeillan, Honoré Castellan, Mé- OLIVIER decin; Honoré Blanchy, Pierre Gil-DE MAbert, Toulousain, Jacques Guyon.

Jean Castin, Nicolas Denisot, dit le Comte d'Alfinoïs, Joachim du Bellay, Guillaume Aubert, Maurice Séve,

Remi Belleau, &c.

Les sujets de ces Odes sont extrêmement variés. On y lit des Hymnes à la Santé & à Bacchus; des vœux au même, à Pan, à Palès, à Mercure, à Venus; des Chansons galantes; des Epithalames; des regrets sur la mort de plusieurs des amis de l'Auteur, entr'autres d'Hugues Salel & de Mellin de Saint Gélais; quelques Odes historiques, comme celle au sujet de la prise de Calais sur les Anglois en 1558. & celles où le Poëte décrit ses voyages & ses occupations, & je vous les ai fait connoître. Il y en a trois en forme de requête à M. d'Avanson & à MM. Bertrandi & Compain pour les solliciter en faveur de Pierre de Paschal : celui-ci poursuivoit alors quelque procès qui l'intéressoit beaucoup, mais dont le Poète ne dit pas le fujet.

Dans la première de ces trois Odes. Magny fait également l'éloge de la Juolivier fon & de Pierre Paschal. Dans la seconde à Jean Bertrandi, il fait entendre qu'il avoit entrepris un ouvrage à l'honneur de la famille de ce Magistrat, mais qu'il avoit abandonné son dessein, parce que son ami Paschal travailloit sur le même sujet.

> Quant à moy je faisois un hymne De tes vertuz sainclement digne. Qui jà, ce me semble, avoit pris Entre ceux qui sont mieux escritz..... Lorsque mon Paschal me descœuvre Les premiers traitz d'un divin œuvre Qu'il trasse, Bertrand, doctement Pour les Bertands tant seulement. Où je vy si vivement painte La noblesse de tes ayeux, Qu'aussi-tôt cette clarté sainte Obscurcit celle de mes yeux: Et cette divine merveille Rompit l'entreprise pareille; L'entreprise que j'avançois De compter ta race aux François..... C'ést pourquoy, Bertrand, je délaisse Des Bertrands l'antique noblesse. Sans ofer un labeur tenter,



FRANÇO I SE.
Pour aux François le raconter,
Estimant trop mieux le silence,
Puisque Paschal en veut parler,
Qu'en parlant de telle excellence
Seulement Paschal n'esgaller.

37

OLIVIFR DE MA-GNY.

Ce n'est pas le seul écrit commencé cles, ode & & abandonné, sans doute, par Magny. Au moins parle-t'il dans son Ode à M. du Thier d'une traduction qu'il avoit entreprise du Zodiaque de la vie humaine de Marcel Palingenius:

Tandis que mon ame ravie D'une non vulgaire fureur, Du Zodiaque de la vie Me fait poursuivre le labeur, &c.

Et plus bas parlant du même travail, il ajoute:

Et fait qu'à l'œuvre entrepris Quelque heureuse fin je donne.

Olivier de Magny avoit pris beaucoup 16. 0de 79 de goût pour ce poëme, dont il cite cette pensée dans son Ode au Cardinal Georges d'Armagnac:

Et c'est pourquoy Palingénie. Au Zodiaque de la vie, OLIVIER DE MA-GNY. BIBLIOTHEQUE
Nous dit qu'un fimple Laboureur,
Mais qu'il foit fain dans fa bourgade,
Est plus heureux qu'un Roy malade,
Qu'un Pape, ni qu'un Empereur.

Panégyriste jusqu'à la flaterie dans la plûpart de ses Odes, notre Poëte louë les Grands, fesamis, ou ceux qui pouvoient le servir, avec la même emphase qu'il fait l'éloge de ses maîtresses. Il n'écrit à personne qu'il ne l'éleve presque jusqu'aux Cieux. Mais où il pousse cette adulation jusqu'à un excès intolérable, c'est dans la première Ode de son troisiéme livre, dans laquelle il gratifie Diane de Poitiers de toutes les vertus morales & chrétiennes, que l'histoire & la vérité se sont toujours accordées à lui refuser, & dans l'Ode suivante, où, pour plaire à cette maîtresse d'Henri II. il chante les louanges du Jardin d'Anet.

Ailleurs il blâme ces caractéres toujours portés à flater aux dépens du vrai, & il se donne lui-même pour un homme simple & véridique. Mais la morale des Poëtes n'est pas plus constante que leur conduite. Lisez l'Ode de Magny sur la vertu, à Pierre de Pardeillan, Protonothere de Pangeas, au premier livre de ses Odes, vous y verrez un Poëte qui se déclare l'ennemi de Olivier tous les vices des hommes, & qui sçait DE MA-les démasquer. Parcourez cent autres endroits des mêmes Odes, c'est un écrivain plus licentieux lui-même que eux qu'il reprend, & qui ne craint point de donner les mêmes leçons de libertinage qu'il avoit prises dans Horace, Ovide, Catulle, Gallus, Jean Second & Marulle, ses Poëtes savoris, & dont il recommande la lecture à ses amis. Voyez l'Ode dixiéme du second livre.

Ce dernier recueil des ouvrages de Magny contient environ cent Odes, en y comprenant ses Chansons, un Discours en inconstance d'amour, à François Charbonnier, un Devis rustique, ou espéce d'Eclogue dont les interlocuteurs sont Olivet & Janot; & une longue piéce, mais où il y a beaucoup de naif, sur la mort du petit Chien Ploton: Joachim du Bellay a traité le même sujet, & comme sa piéce est plus courte, le Pere Sanadon l'a présérée à celle de Magny, pour la traduire en vers Latins.

La Croix-du-Maine dans sa Bibliothéque Françoise dir qu'Olivier de

#### 40 BIBLIOTHEQUE

Magny avoit fait imprimer en 1553.

OLIVIER chez Arnoul l'Angelier, à Paris, une de MaGNY.

Hymne sur la naissance de Madame Marguerite de France, fille du Roy très Chreftien Henri II. avec plusieurs autres vers Lyriques: Je n'ai point vû ce recueil.

### JACQUES TAHUREAU.

Ambroise de la Porte qui avoit envoyé à Olivier de Magny son Livret de folastries, étoit lié d'amitié avec Jacques Tahureau, que la mort enleva la même année, & à peu près au même âge, l'an 1555. Mais la vie de Tahureau a été remplie de plus d'événemens que celle de la Porte, & le premier a beaucoup plus écrit aussi que le second.

Il étoit né au Mans, vers l'an 1527. de Jacques Tahureau, Juge du Maine, & de Marie Tiercelin, issue de l'ancienne famille des Tiercelins, Sieurs de la Roche-du-Maine en Poitou. Il célébre cette famille dans ses poesses, où il fait entr'autres l'éloge de Charles Tiercelin, Sieur de la Roche-du-Maine, Capitaine de cinquante hommes d'armes, Gouverneur & Lieutenant Général pour le Roi à Mouson; de ses trois sils, & en particulier de Charles

Françoise.

Tiercelin qui étoit Lieutenant de la Compagnie de son pere; d'Artus Tier-Jacq. Tacelin; d'un autre du même nom & de la même samille, qui étoit Abbé d'Hermières, & Conseiller au Parlement de Paris; de B. Tiercelin, Abbé des Chasteliers, & de Bernard du Gardieu, Seigneur de Salettes, que cet Abbé avoit eu pour Précepteur.

La noblesse de sa naissance n'empêcha pas Tahureau de se livrer aux lettres. Il étudia avec application les langues Grecque & Latine, y fit de grands progrès, & prit goût à la lecture des meilleurs Ecrivains. Il fit cependant quelque tréve avec les Muses, pour marcher sous les étendarts de Mars. L'occasion en étoit favorable. Henri II. étoit en guerre avec Charles-Quint. Tahureau endossa volontairement la cuirasse, & sit quelques campagnes. Il n'y a rien dans ses poesses qui nous apprenne s'il se distingua par sa valeur; & l'on n'est pas tenu de croire que c'est par modestie qu'il n'a rien dit de ses fuccès. Les Poëtes sont tellement accoutumés à mettre dans leurs vers toutes leurs avantures, qu'ils ne sçauroient même se taire sur ce qu'ils ont intérêt de cacher.

JACQ. TA-reau ne tarda pas à déposer les armes, pour reprendre ses exercices littéraires. Après avoir visité quelques-unes de nos Provinces, il revint à Paris où il avoir déja fait quelque séjour, y lia commerce avec les Poëtes qui s'y distinguoient alors, prit rang avec eux sur le Parnasse, prit rang avec eux sur le Parnasse, & s'acquit l'estime & la bienveillance de quantité de personnes illustres,

Ep. dédic. de entr'autres de Louis de Lorraine, Carfes premiéres dinal de Guise, à qui il eut l'honneur
de présenter une Ode qui plût à cette
Eminence; d'Antoine d'Achon, Evêque de Tarbes, neveu du Maréchal de
Saint André; de Pierre Paschal; & des
Poëtes Mellin de Saint Gelais, JeanAntoine de Baïf, Joachim du Bellay,
Ronsard, Jodelle, la Péruse, & autres.

Dans la suite songeant à un établissement plus solide, il retourna au Mans, & s'y maria. Mais une mort prématurée l'enleva peu de tems après : ce sut, comme je vous l'ai dit, en 1555. n'étant pas encore entré dans la vingthuitième année de son âge.

Etant à Paris, il avoit composé deux Dialogues non moins profitables que facé-tieux, où les vices d'un chacun sont repris

fort aprement, pour nous animer à les fuir = & suivre la vertu. Lorsqu'il revint au Jacq. Ta-Mans, il laissa une copie de ces Dialo-HUREAU. gues à Ambroise de la Porte. Mais ce-Haur. de la lui-ci étant mort la même année que Pone, & Ifon ami, cet écrit demeura plusieurs du même. années enseveli avec d'autres papiers, & il se seroit peut-être perdu sans l'attention de Maurice de la Porte, frere aîné d'Ambroise, qui le tira de l'obscurité où il étoit, & le mit au jour en 1566. c'est un in-8°. qui parut chez Gabriel Buon, à Paris. Tahureau avoit Nicer. Mem eu dessein d'y joindre un troisiéme & t. 34. un quatriéme Dialogue; mais sa mort trop prompte l'empécha d'y travailler. Il y a d'assez bonnes choses dans les deux qui nous restent, dont les interlocuteurs sont le Démocritiq & le Cosmophile. Pasquier a eu tort de s'en mocquer dans une Epigramme Latine . in Democriti Scriptorem, lib. 3. Epigr. 59.

Omnia qui ridet, ridetur ab omnibus ipfe.

en ces termes:

Il devoit songer à son Monophile & à ses Colloques d'amours, Dialogues dont tout le monde auroit grand sujet de se railler, mais dont personne ne se mocque, parce que personne ne les lit.

44\_ BIBLIOTHEQUE

L'année même de sa mort, TahuJaco. Ta-reau sit imprimer in-4. à Paris, une
MUREAU. Oraison au Roy, de la Grandeur de son
regne, & de l'excellence de la langue Françoise: plus quelques vers dédiés à Madame Marguerite. La harangue est fort
peu de chose; je n'y vois d'estimable
que l'affection de l'Auteur pour son
Roi, & son zéle pour la perfection de
notre langue. Les poesses qui y sont
jointes roulent sur divers sujets de morale.

Il seroit à souhaiter qu'il eût eu assez de religion pour ne point traiter d'autres matières dans le recueil de ses autres poësies, qu'il avoit donné en 1554. Sonn. de Ta-à Poitiers, in-8°. Mais l'amour, dont hur. feuill. 3- il dit qu'il avoit commencé à sentir les aiguillons dès l'âge de quatorze ans, l'avoit rendu Poëte: & de quoi un Poëte jeune & amoureux parlera-t'il, si ce n'est d'amour? Son Admirée (c'est le beau nom qu'il donne à sa maîtresse) étoit une Demoiselle de la Ville de Tours. Ses qualités répondoient à son nom; il la vit, & l'aima passionnément. Il le dit du moins; & en combien de façons ne le dit-il pas! L'amour est

toujours babillard, mais je le crois encore plus causeur dans un Poëte que dans tout autre. Quelle abondance de tours, d'expressions, de sentimens dans Jacq. Tales Sonnets, Odes & Mignardises amou- HUREAU. reuses de l'Admirée? & toujours pour soupirer, demander ou se plaindre. Le Poete auroit voulu que tous ses amis, tous ceux à qui il écrivoit, eussent pris part à sa situation; il les en sollicite, il les en presse dans les Sonnets & les Odes qu'il leur adresse. Je crois que les plus sages rirent de sa folie, ou du moins le plaignirent, mais je ne vois point qu'aucun ait tenté de le guérir. Ce qu'on auroit dû lui représenter, c'est qu'il deshonoroit celle qu'il recherchoit & qu'il se deshonoroit lui-même, en offrant dans ses poësies aux yeux d'une fille bien née toutes ces images indécentes dont il a sali ses vers. Mais peutêtre que ces avis eussent fait peu d'impression sur son esprit. On ne sçait que trop que les Poëtes voluptueux se sont toujours maintenus dans la possession de s'affranchir à leur gré de la servitude des bienséances & des maximes de la raison. La passion de Tahureau va- Ibid. feuis. lut à la ville de Tours un éloge où le 4. & fol. 1. Poëte fait presque de cette Ville une des merveilles de l'Univers : il eût trouvé des beautés égales dans les lieux gla-

cés du Nord, s'ils eussent, comme cés du Nord, s'ils eussent, comme Jacq. Ta-Tours, rensermés son Admirée. Quels sureau. furent les fruits de cet amour? Il ne le dit pas; & assurément il nous importe fort peu de le sçavoir. Il paroît seulement qu'il revint dans sa patrie le cœur plus blessé qu'il ne l'avoit quand il sortit: voici au moins comment il s'en exprime dans ce Sonnet, le seul que je vous rapporterai de lui:

Voyez combien Amour est inconstant,
Voyez au moins combien il est volage,
Voyez comment il tourne le courage
De ceux qu'il va comme moy tourmentant.

Tantost helas ( ce me sembloit ) contant,

Et presque hors de son trop long servage

Je m'asseuroy, délivré de la rage

Du vain espoir qui va me démentant.

Je pensoy bien en changeant de contrée Que cette amour dans mes veines ancrée Relâcheroit quelque pen sa rigueur :

Mais sans arrest, jà bien loin de la Seine, Au bord du Clain, triste je me pourmeine, Plus que jamais éprouvant sa fureur.

Tahureau est plus sensédans ce qu'il appelle le Recueil de ses premières poesses, qu'il dédia au Gardinal de Guise, la même année 1554. aussi n'y est-il point

question d'amour. C'est, ou un Ecrivain qui reclame la protection des Jaco. Ta-Grands, ou un Poëte qui célébre les HUREAU. actions glorieuses de ceux qui se distinguoient de son tems, ou un ami qui s'entretient familièrement avec ses amis. Selon la première qualité, il fait entendre sa voix à Henri II, à la Princesse Marguerite sa fille, aux autres enfans de France, au Cardinal de Guife. Il demande au Roi la permission de chanter ses victoires, & les faits remarquables de son regne, pourvû qu'il veuille soutenir sa soiblesse, encourager sa timidité, & considérer plus son zéle que sa capacité; & cependant il fait réellement tout ce qu'il demande la permission de faire. Il use du même art pour louer la Princesse Marguerite, & les enfans de France, & il demande adroitement à ceux-ci qu'ils le constituent leur Poëte: enfin dans l'Ode, ou plutôt l'Epître au Cardinal de Guise, il exalte l'amour de François I. d'Henri II. & du Cardinal pour les lettres & pour ceux qui les cultivoient, & il demande au dernier qu'il veuille bien lui servir de Mécéne.

O que cent fois heureux j'estimerois l'ouvrage Du labeur que j'ay pris en la sseur de mon âge,

# 48 BIBLIOTHEQUE S'il recevoit un coup si heureuse faveur

Jacq. Tamureau. Qu'il pût estre avoué de ta haute grandeur;
Et si pour le guerdon de ma tant douce peine,
Ta hautesse vouloit me servir de Mécéne:
Alors sans craindre rien, contre tous envieux
Je hausseroy la teste, & au plus haut des Cieux
Elevant ton renom, j'yrois prendre ma place
Au plus hautain sommet de nostre saint Parnasse, &c.

Une des actions éclatantes qu'il célébre dans ses autres Odes ; est la désaite de François, Marquis de Salusses, qui avoit si mal payé la France de toutes les obligations qu'il lui avoit. Le Poëte fait une sortie très-vive contre ce Seigneur, attribue l'honneur de sa défaite à Charles Tiercelin, Seigneur de la Roche-du-Maine, & sait valoir les services que celui-ci avoit rendus au Royaume sous François I. Il finit cette Ode adressée à M. Tiercelin même, par ces deux strophes:

D'un Roy la grandeur seulement Ne gist aux richesses pompeuses, Ni à s'accoustrer richement D'or, ni de pierres précieuses, Ni dans un grand Palais doré Se voyr d'un chacun honoré.

Mais bien à cherement traiter

Pas

Par recompenses libérales, Et à sagement contenter Par ses douces faveurs Royales, Ceux-là qu'il cognoist, comme toy, Inviolables en seur soy.

JACQ. TA-HUREAU.

La valeur & les glorieux exploits du Maréchal de Saint André font le sujet de l'Ode du Poete à M. d'Achon Evêque de Tarbes, neveu de ce Maréchal.

Mais Tahureau ne monte pas toujours sa lire sur un ton si haut. Ami des Savans de son tems, & plus encore des Poetes, comme je vous l'ai fait observer, il aimoit mieux s'entretenir doucement avec eux, que d'entonner la trompette pour faire entendre les exploits de Mars. Il parloit alors des vers d'autrui ou des siens, de l'avantage de l'étude, des charmes que l'on trouve dans la lecture des meilleurs écrits des anciens & des modernes. Il s'intéressoit pour le progrès des sciences & la conservation de ceux qui les cultivoient, Il s'inquiétoit même quelquefois sur le fort de ses amis, lorsqu'une longue absence les séparoit de lui. Quels vœux. par exemple, ne fait-il pas pour Pas-chal qui étoit alors à Venise? Quels éloges ne donne-t'il pas au plaidoyer Tome XII.

que fit celui-ci en présence du Sénat Jacq. Ta. contre les assassins de Jean de Mauleon, mureau. dont il demanda justice au nom de la France; A quels Dieux de la fable ne s'adresse-t'il pas pour supplier que chacun veille à la conservation de son ami? Avec quelle ardeur publie-t'il ailleurs les louanges de Mellin de Saint Gelais, d'Hugues Salel, de Jean de la Péruse, qu'il qualisse de premier Tragique de France, de Jodelle, de Ronsard, de Jean de Pardeillan dont il loue la Colombe, c'est-à-dire, les vers que celui-ci avoit

qu'il nommoit Colombe!

Ce commerce continuel que Tahureau avoit avec les Muses & leurs savoris, ayant été blâmé de ceux qui méprisoient la poësie, ou qui croyoient
que le Poète auroit dû lui présérer la
prosession militaire, il entreprit sa désense & celle de l'art qu'il cultivoit.
C'est le sujet de plusieurs de ses pièces,
qu'on liroit aujourd'hui avec plus de
plaisir, si l'on n'avoit pas de meilleurs
écrits sur cette matière. Il finit ainsi
une de ces pièces:

composés à l'honneur de sa maîtresse

Quant est de moy, rien plus je ne souhète Que d'Apollon me voyr favoriser, Et pour me voir son excellent Poëte Pouvoir de l'eau d'Elicon épuiser :

A ceile fin qu'une belle couronne Ceigne mon front de laurier couronné, Et que l'honneur qu'aux beaux escrits l'on donne . Soit quelquefois à mon livre donné.

JACQ. TA-

l'endant qu'on vit, la palissante envie Des bons esprits aboye le renom, Mais tost après se finissant la vie, On leur voyt rendre un perdurable nom,

Il espéroit de joiiir de la même immortalité, & il auroit pû l'obtenir si le regne de la poesse eût été borné à son tems. Mais depuis que cet art a été manié par tant d'autres esprits si supérieurs, & que ses progrès ont suiviceux de notre langue, on ne peut plus louer que les efforts de ces anciens; & toutes ces Muses que Tahureau convie dans sa dernière pièce en son pays du Maine, pour y construire un nouveau Parnasse, auroient même de la peine d'être admises aujourd'hui à occuper quelque coin aux pieds de celui que nos Poëtes ont élevé. Il y a plusieurs éditions v. le Catalode poësies de Tahureau, & je les ai que à la fin toutes consultées; mais il est inutile de vous en faire ici le détail ; vous le verrés ailleurs.

Ce Poëte avoit un frere aîné, nom-C ii

52 BIBLIOTHEQUE

mé Pierre Tahureau, Sieur de la CheJacq. Ta- valerie & du Chesnay, qui a composé quelques ouvrages, dont aucun n'a
vû le jour. Il vivoir encore en 1584,
lorsque la Croix-du-Maine, qui en
parle, faisoit imprimer sa Bibliothéque
Françoise. Cet Ecrivain dit que Pierre
Tahureau étoit alors âgé de cinquante
ans, ou environ. Si cela étoit, il devoit être né vers l'an 1534. & ne pouvoit par conséquent être l'aîné de Jacques Tahureau né vers 1527. Ainsi il
y a apparence qu'on doit donner à Pierre une dizaine d'années de plus; ce qui

## JEAN DE LA PERUSE.

les lettres, & qu'il les cultivoit.

suffit pour rectifier tout. Jacques Tahureau parle de ce frere dans ses poësses, mais il se contente de dire qu'il aimoit

L'année 1555. fut fataleaux Poëtes.
Outre Ambroise de la Porte & Jacques
Tahureau, dont je viens de vous parler, la mort enleva encore Jean de la
Pérnse qui mourut, comme les deux
autres, à la fleur de son âge. Du Verdier dit que ce Poëte étoit né à Poitiers; il s'est trompé; il étoit de la ville
d'Angoulême. La Croix-du-Maine &

FRANÇOISE. Pasquier nous apprennent qu'il joiia un = Rollet dans la Tragédie de Cléopâtre, JEAN DE & un autre dans la Comédie d'Eugene, se. deux piéces d'Etienne Jodelle son con-Rech. l. vii. temporain & son ami. C'est tout ce que ch. vi. ces Ecrivains nous font connoître de la vie de la Péruse. Scévole de Sainte Elog. édit. Marthe, qui en dit un mot dans l'élo-in-4°. page ge de Robert Garnier, regrette de ce qu'il étoit mort dans un âge peu avancé, prétendant que s'il eût vécu plus

noit fort mal. La Péruse semble nous faire entendre qu'on l'avoit envoyé à Paris pour y faire ses premiéres études. Paris, ditil dans une de ses Elégies,

longtems, il auroit été regardé, au jugement des Savans, comme l'Euripide François. Je crois que Sainte Marthe devi-

Paris a nos jeunes ans, Puis quand nous fommes plus grans, On nous achemine De Paris en un autre endroit. Pour la Guerre, pour le Droit, Pour la Médecine.

Il ne nous apprend pas s'il suivit quelqu'une de ces professions, & l'on ne tire pas sur cela de plus grands éclair-C iii

BIBLIOTHEQUE

54 BIBLIOTHE COMPANDE CONTROL DE CON JEAN DE que les Poëtes de son tems se hâterent LA PERU-de consacrer à sa mémoire. On voit par ses poësies qu'il sit un long séjour à Poitiers, & qu'il s'y lia d'amitié avec Jean Boiceau, Sieur de la Borderie, Poete François, Guillaume Bouchet & quelques autres moins connus, qu'il nomme dans son Adieu à la ville de Poitiers. Son goût pour la poësie l'avoit mis pareillement en commerce avec Olivier de Magny, Tahureau, Jodelle, Jean Bouchet, Buchanan, Jean-Antoine de Baïf, Maysonier, & même avec Ronfard. Ils s'écrivoient réciproquement en vers, & s'excitoient mutuellement à entreprendre quelque ouvrage qui fût capable de les immortaliser. La Péruse étant tombé malade, chacun s'intéressa à sa santé; mais personne, ce qui est naturel, ne s'y intéressa plus que lui-même. Il composa sur ce fujet une Oraison, ou priére dans laquelle il sollicite vivement le Ciel pour en obtenir sa guérison, promettant d'être très-reconnoissant de ce bienfait, s'il lui étoit accordé. Voici un des motifs fur lesquels il fonde sa confiance.

S'il est ainsi, mon Dieu, que je n'aie attenté Autre moyen que toi pour r'avoir ma santé.

Si je n'ai point forgé dedans ma fantaisse Mille Dieux abuseurs que feint la poësse, Si d'autre que de toi je n'ai cherché secours.... Guéri moi, & Seigneur, & de ton Ciel m'envoie Le jour tant desiré, que sain je me revose.

JEAN DE LA PERU-SE.

Ses vœux ne furent point exaucés, & il se consola avec les Muses. Il sit cependant une triste peinture de son état dans une Ode qu'il destinoit à F. Boisfot son voisin & son ami, mais que la mort l'obligea de laisser imparfaite.

Ses amis ne se contenterent point de répandre des larmes stériles sur son tombeau, ils s'occuperent plus sérieusement de sa gloire en le faisant, en quelque sorte, revivre par ses écrits. Jean Boiceau & Guillaume Bouchet se chargerent de les recueillir, & ce fut par leurs soins qu'ils furent imprimés à Poitiers en 1556. in-4°. L'Epître en prose qui commence ce recueil est de Bouchet. & adressée à Boiceau. Le premier y témoigne, que l'amitié que lui & le sieur de la Borderie avoient eu pour la Péruse, étoit une amitié sincére & intime, fondée sur les talens & les excellentes qualités d'esprit qu'ils avoient remarqués dans le défunt, & qu'ils avoient toujours cherché l'occasion de lui faire plaisir. Que le sieur de la Bor-C iiii

SE.

derie n'avoit pû mieux marquer l'esti-JEAN DE me qu'il faisoit des poesses de leur ami foins pour les rassembler toutes, autant qu'il lui avoit été possible. Vous avez pris beaucoup de peine, dit Bouchet à Boiceau, à ramasser en un ce qui étoit confusément épandu, & à découvrir ce qui nous étoit caché, vous qui joignez tant beureusement à la severe science des loix les Muses plus douces, comme vous avez. fait apparoistre par vos escrits. Bouchet ajoute, qu'il avoit joint son travail à celui de Boiceau, afin de concourir mutuellement à illustrer le nom de leur ami, & à le faire passer avec honneur à la postérité. Leur intention étoit bonne ; si elle n'a pas été suivie, c'est que notre poesse a acquis depuis bien des degrés de persection, que l'on ne prévoioit peut-être pas alors, & qui sont négliger depuis longtems ces anciennes poësies.

Le recueil de la Péruse commence par sa Médée, Tragédie en cinq actes, avec des chœurs, où l'alternative des rimes masculines & féminines est observée. C'est cette piéce qui avoit fait donner à la Péruse, par son ami Jacque Tahureau, le titre pompeux de premier Tragique de France. Je vous ai déja dit un mot de cette Tragédie, en Jean de vous entretenant des traductions & imises. tations des piéces de Séneque le Tragique. Mais je me suis exprimé peu 6. p. 189. exactement, lorsque je vous ai dit que cette Tragédie avoit été achevée par Scévole de Sainte Marthe. Cette piéce étoit finie lorsque la Péruse mourut; mais il y avoit laissé quantité d'endroits imparsaits; & Sainte Marthe se chargea de la revoir & de la corriger. C'est ce que dit Vauquelin de la Fresnaye L. 2. p. 761 dans son Art poetique, où en parlant de la Tragédie, il ajoute:

Féruse ayant depuis cette Muse guidée,
Sur les rives du Clain sit encenser Medée;
Mais la mort envieuse avançant son trépas,
Fit que ses vers tronqués parfaire il ne sçut pas:
Quand Sainte Marthe émû de pitié naturelle,
De ces doux orphelius entreprit la tutelle,
Sçavant les r'agença, leur patrimoine accrut,
Et grand peine & grand soin pour ses pupilles eut.

Les Auteurs de l'Histoire du Théâ-T. 3. p. 30000 tre François disent que cette Tragédie mest qu'une traduction de la Médée de Séneque. Ils me permettront de ne pas souscrire à un jugement si absolu. Ces deux Tragédies, celle du Poète Frans.

C V

cois & celle du Poëte Latin, commenJEAN DE cent de même; & dans la suite de celle
LA PERU- de la Péruse, je conviens qu'il y a beaucoup d'endroits imités ou même traduits de celle de Séneque. Mais le Tragique François a beaucoup ajouté au.
Tragique Latin, quoique sa pièce soit
plus courte; il a d'ailleurs renversé l'ordre des Scénes & le rang des personnages. Ce n'est donc, ce me semble,
que fort improprement que l'on peut
appeller sa Trag die une traduction de
la Médée de Séneque; & l'on peut encore moins dire, que ce n'en est qu'une
tradusion.

Les autres poësses de la Péruse confistent en cinq Odes, diverses Epigrammes, quelques Sonnets, six Elégies, quatre Chansons amoureuses, & des petites pièces sous le titre de Mignardises, d'Etrennes, d'Amourettes, &c. Il adresse ses Odes à Antoine d'Achon, Evêque de Tarbes, à Jean Boiceau, Poirevin, Scigneur de la Borderie, à George Buchanan, à un Envieux blasonneur, & à F. Boissot son amis

L'Ode à l'Evêque de Tarbes est avec Strophes Antistrophes & Epodes. Le Poëte qui n'avoit que des idées grandes de la poësi & de ceux qu'i la cultivoient

y dit au Prélat :

Ne pense pas que les chants
Qu'aux rives du Clain je chante,
Meurent avecque les ans,
Mon Prélat, car je me vante
Que mon vers aura loüange
Jusqu'au peuple plus estrange,
Et que ma Muse immortelle
Rendra ma gloire éternelle;
Chantant des vers autrement
Que le Poëte vulgaire

Estimé du populaire, Ne chante communément. JEAN DE LA PERU-SE,

Sa présomption n'étoit pas trop bien appuiée, ses vers n'ont presque rien qui soit au-dessus de ceux des autres Poètes du tems, & ont à peu près les mêmes désauts. Continuant cependant sur le même ton, & voulant pareillement tirer gloire de sa prodigieuse sécondité, il ajoute:

J'ay caché dix mille vers
Pleins de graces nompareilles,
Qui ne feront découverts
Que pour les doctes oreilles;
Le vulgaire populace
Ne mérite telle grace,

FJEAN DE LA PERU- BIBLIOTHEQUE

Et la grand tourbe ignorante

N'est digne qu'on les lui chante ::

Car Apollon ne veut pas

Que celuy qu'il favorise

Ses vers divins profanise,

Les chantant au peuple bas.

Le reste de cette Ode, qui est fort longue, est consacré à la louange de la poesse, & la Péruse y fait voir par diverses exemples anciens & modernes, que les plus grands hommes doivent aux Poetes leur réputation. Cette idée, qui n'est pas sans sondement, a été répétée depuis une infinité de sois, & même de nos jours.

La peste ayant affligé la ville de Poitiers, la tendresse de la Péruse pour son ami Jean Boiceau, en sut allarmée; il lui envoya une Ode pour le presserde se retirer à la Borderie, promettant de s'y rendre aussi pour lui faire compagnie. Comme ce Jean Boiceau nenous est guéres connu d'ailleurs, il saut vous rapporter ce qu'en dit la Péruse. Vous y apprendrez quelles étoient les occupations de ce Poitevin, & comment l'Auteur s'y prend pour tempérerla douleur qu'il ressentoit du malheurde sa patrie.

JEAN DE LA PERU-

Laisse, ami, ces graves loix
Laisse cette face blesme,
Il faut rire quelquesois;
Ne rit pas Appollon même?
Laisse tout, fors ta Musique,
Ton luth, ta flutte, & t'en vien:
Pour estre mélancholique
On n'y gaigna jamais rien.

Où voudrois-tu mieux aller Qu'au lieu de ta Seigneurie? Où prendrois-tu plus bel air Qu'il est à la Borderie? .... Toi venu, tu auras soin De tost le me faire entendre, La Péruse n'est pas loin, Tost à toy j'iray me rendre. Là ton luth qui si doux chante, Là ta flute, là ta voix, Sur le bord de la Charante M'endormiront maintes sois.

Là toy & moy chasserons.

Loin de nous la fascherie,

Là nous éterniserons

Le nom de la Borderie.

Le matin & la sérée,

Ranles hois & près de l'eau,

JEAN DE BA PERU- 2 BIBLIOTHEQUE Nous relirons ma Médée, Ton Aigle, & ton Robineau.

Puis si la peste a pris sin, Venu l'Hyver inutile, Peu après la saint Martin, Nous retournerons en Vile. Là sans plus craindre la peste, Nous relirons maintessois, Toi, les loix de ton Digeste, Moi, mes amoureuses loix.

Là ne gaignant que ducats
A droit tu auras l'estime
Du meilleur des Advocats:
Et moi de ma basse rime
Je tâcherai de complaire
A celle qui m'a ravi,
Celle pour qui je veux faire
Cent mille vers, si je vi.

Jean Boiceau, Seigneur de la Bordenie, étoit donc un Avocat qui exerçoit fa profession à Poitiers avec réputation, & qui se mêloit aussi de versisser. Jen'ai point vû son Aigle & son Robineau.

Du Verdier, qui cite l'un & l'autre, dit que le premier est une Eclogue pasmale sur le vol de l'Aigle en Erance par Le moyen de paix, où sont introduits des Bergeres, Paix & France, imprimée à Jean de Lyon en 1539. in-16. & que le second LA Peruest un Monologue traduit en langage Poitevin, imprimé à Poitiers, & qui commence ainsi:

Le Menelogue de Robin
Le quau a perdu son précez,
Trinlati de Grec en Francez,
Et di Francez in beau Latin,
Et peux diqui in Poitevin.

Du Verdier ajoute que Boiceau est encore Auteur de quelques Sonnets & autres compositions, & d'une Ode à Jean de la Péruse: celle-ci se lit en esset parmi les œuvres du dernier. Boiceau y entre dans le détail des maux que la peste causoit à la ville de Poitiers, de l'affliction qu'il en ressentoit, & demande à la Péruse de soulager sa douleur par ses vers. La déscription de la peste, telle que la Péruse la donne dans son Ode à Boiceau, est encore mieux touchée que ce qu'en dit le versisicateur. Poitevin: Je ne vous en rapporterai que ces trois strophes.

Contre ce mal rien ne peut, Ni bruvage, ni racine; Jean de Ea Peruse. Pour néant, si Dieu ne veut,
L'homme use de médecine.
Le malade plein de rage
Fuit, refuit, court surieus,
Et plein de mortel présage
Cherche toujours nouveaus lieus.

Le bon vieillart n'ose pas
Bailler aide à sa lignée:
La femme a craint le trépas.
Du mari s'est éloignée.
Le frere laisse le frere.
La sœur ne l'ose toucher;
Et la pitoyable mere
De ses fils n'ose approcher.

Si quelcun plein d'amitié

L'ami pesté n'abandonne,

Le loier de sa pitié

C'est la mort qui le guerdonne;

Le plus près, plus se hasarde,

Et moins garder il se veut.

Celui du danger se garde

Qui s'esloigne tant qu'il peut.

L'Ode à Buchanan est à la louange de ce sameux Ecrivain; la Péruse, qui ne s'intéressoit qu'aux vers, l'exhorte à mettre au jour ses poësses Latines, de

peur qu'elles ne périssent s'il n'égligeoit de les publier lui-même. Dans l'Ode à JEAN DE un envieux Blasonneur, c'est-à-dire, à LA PERUquelque rival de notre Poëte, ou à quelque ennemi de sa gloire, la Péruse donne une nouvelle preuve de sa vanité poëtique, lorsqu'il dit à son adverfaire :

Oses-tu dresser la teste Contre un Tragicque Poëte, Qui peut bien sans te toucher, Par sa Médée en furie, Comme l'orgueilleux Marsie, Te faire vif escorcher?

Je vous ai parlé de l'Ode à Boissot, & je ne vous dirai rien des Etrennes, Mignardises & Amourettes, adressées à la Francine de Jean-Antoine Baif, à Jacques Tahureau & son Admirée, à Jeanne, aux Demoiselles de Dampierre & Bertelot, à l'Amie de son ami Guillau-me Bouchet, &c. Ces petites piéces n'intéressoient que les personnes pour qui elles étoient faites. J'en dis autant des Sonnets à Olivier de Magny, à Muret, à Ronsard, à Tahureau, à Maysonnier, & à quelques autres. Les quatre Chansons amoureuses sont en

JEAN DE se fait dire à une fille que ses parens
LA PERU- vouloient marier à un homme âgé pour
lequel elle se sentoit de l'éloignement.

C'est un trop grand déplaisir A pauvres jeunes pucelles, Se marier au plaisir Des Parents, & non pas d'elles.

Et l'on m'a dit que le Droit Ne permet au personnage Son franc vouloir en endroit, Tant qu'il fait en mariage.

Puisque le Droit fait pour moi, Et la faveur de nature, J'aime mieux suivre la loi, Que la coustume trop dure.

Et point n'est sage celuy, Selon raison naturelle, Qui baille fille à autrui Sans savoir le vouloir d'elle.

Dans les Elégies & Epitaphes, la Péruse pleure la mort du Capitaine Fayoles, qu'il nomme son cousin, de François de Clermont, Seigneur de Dampierre, d'Anne de Polignac, Comtesse de Sancerre & de la Rochesoucaud,

6

& d'un fils de P. Chesnai, Banquier à Poitiers. Le Capitaine Fayole sut tué Jean de au siège de Mets formé par l'armée de LA Persocharles-Quint en 1552. L'Elégie sur la mort du Seigneur de Dampierre contient un éloge historique de ce brave Militaire que nos histoires ont célébré.

Les Poetes François qui ont loué Jean de la Péruse, & dont on trouve les éloges au commencement ou à la fin des poësses de celui-ci, sont, outre le Seigneur de la Borderie, Marc-Antoine Muret, Guillaume Bouchet, N. L. R. de la Boiciere, Charles Toutain, R. Maissonnier, Jean Bouchet, Ronsard, Vauquelin de la Fresnaye, J. Bougard du Perche, P. Marin Blondel Lodunois, & Claude Binet. Mais pour lire tous ces éloges, il faut avoir les deux éditions des œuvres de la Péruse, l'édition in-4°. de 1556. que j'ai suivie, & celle de 1573. in-16. Celle-ci est dûë aux soins de Claude Binet, Beauvaisin, qui a dédié son édition, par une Epître en prose, à Messire René de Voier, Vicomte de Paulmy, Gouverneur de Toureine, Chevalier de l'Ordre du Roi, Gentilhomme ordinaire de sa Chambre, &c. Binet convient que les uns trouvoient la Péruse quelque pen rude & obscur , les JEAN DE outre ce, fort affetté aux sentences: & il

LA PERU- prétend que ceux qui en jugeoient ainfi, étoient ou des envieux, ou des gens
fans goût, & qui n'entendoient rien à
l'art de la poësse. Tout éditeur doit slater son Auteur: c'est du moins l'usage;
& quelque peu raisonnable qu'il soit,
il n'est que trop constamment suivi: les
modernes ne different pas en cela des
anciens. Je vous parlerai de Claude Binet, après Grévin & Ronsard ausquels
il a survécu.

#### PIERRE MARIN BLONDEL.

A l'égard de Pierre-Marin Blondel, dont je viens de vous citer une Ode à la Péruse, la Croix-du-Maine & du Verdier disent qu'il florissoit encore à Poitiers en 1584. & qu'il a composé quelques poesses; mais ils n'en spécifient aucunes. Par l'Ode qu'il sit à la louange de la Péruse, on voit qu'il avoit composé quelques Comédies:

En quelque part que soit Péruse Va lui faire entendre ccci; Et que si la Muse tragique FRANÇOISE.
L'a favori, que la Comique
Ne me dédaigne point auffi......
Que de bref, au moins fi la vie
Ne me faut, quelque Comédie
Là bas je luy envoierai.

PIERRE-MARIN BLONDEL

Blondel étoit ami de Pierre l'Anglois, Ecuyer, Sieur de Bel-Etat, Auteur de plusieurs ouvrages imprimés, & en particulier d'un Discours des Hiéroglyphes Egyptiens, avec cinquante-quatre Tableaux Hiéroglyphiques, &c. dont je connois une édition faite à Paris, pour Abel l'Angelier, l'an 1583. in 4°. Chaque Tableau est adressé à quelque personne distinguée dans l'Eglise, l'Etat ou les Lettres, & l'adresse est toujours en vers, qui sont fort mauvais.

### PERNETTE DU GUILLET.

La ville de Lyon vit dans le même tems, c'est-à-dire, avant le milieu du seizième siècle, deux de ses citoyennes se distinguer dans la poesse, Pernette du Guillet, dite Cousine, & Louise Labé. La première mourut jeune, le 17 de Juillet de l'an 1545. Elle étoit engagée dans les liens du mariage, &

son mari lui survécut. C'est tout ce PERNETTE qu'on nous apprend de sa vie. Quant à bu Guil-ses talens, ils étoient grands, si Antoine du Moulin, Mâconnois, n'a point exagéré dans l'éloge qu'il en fait. Il dit aux Dames Lyonnoises, à qui il adressa les poesses de du Guillet, qu'elle étoit si parfaitement assurée en tous instruments musicaulx, soit en Luth, Espinettes & autres..... que la promptitude qu'elle y avoit, donnoit cause d'esbahissement aux plus expérimentés: il ajoute qu'elle s'étoit appliquée aux lettres dès sa premiére jeunesse, qu'elle parloit & écrivoit en Italien & en Espagnol, qu'elle étoit fort avancée dans l'étude de la langue Latine, & qu'elle se préparoit à acquérir la connoissance de la langue Grecque, losqu'une prompte mort l'enleva de ce monde. Du Moulin louë aussi sa vertu & sa bonne conduite qui la firent extrêmement regreter de son mari. Ce fut lui qui recueillit tout ce qu'il put retrouver des poësies de sa femme, & qui les donna à du Moulin, par les soins duquel elles surent imprimées à Lyon en 1545. même, c'est-à-dire, quelques mois après la mort de la Muse Lyonnoise.

Ce recueil de Rymes de gentile & ver-

tueuse Dame Pernette du Guillet, parmi lesquelles il y a quelques piéces en vers PERNETTE Italiens, est un amas de pensées di-DU GUILverses, la plûpart philosophiques, & en particulier sur l'Amour & l'Amitié. & la difference de l'un & de l'autre. Il paroît que l'Auteur n'avoit connu l'Amour que pour l'arrêter dans de justes bornes, & qu'elle ne lui avoit jamais facrifié son devoir : voici comment elle s'exprime sur cela:

Sans congnoissance aucune en nion printemps j'estois :

Alors aucun souspir encore point ne gectois, Libre sans liberté, car rien ne regrectois, En ma vague pensée De molz & vains desirs follement dispensée.

Mais Amour tout jaloux du commun bien des Dieux, Se voulant rendre à moy, comme à maints, odieux, Me vint escarmoucher par faulx alarmes d'yeulx; Mais je veis sa fallace : Par quoy me retiray, & luy quictay la place.

Je vous laisse penser, s'il fut alors fasché: Car depuis en maints lieux il s'est toujours caché, Et quand à descouvert m'a veue, m'a lasché Maints traicts à la volée : Mais one ne m'en sentis autrement affolée.

A la fin congnoissant, qu'il n'avoit la puissance De me contraindre en rien luy faire obeissance.

## 72 BIBLIOTHEQUE

PERNETTE
DU GUIL-

Tascha, le plus qu'il peust, d'avoir la congnoissance Des archiers de vertu,

Par qui mon cueur forcé fut soubdain abbatu.

Mais elle ne permît qu'on me feist autre oultrage.

Fors seulement blesser chastement mon courage,
Dont Amour escumoit & d'envie & de rage:
O bien heureuse envie,
Oui pour un si haut bien, m'a hors de moy ravie!

Ne pleures plus, Amour: car à toy fnis tenüe,
Veu que par ton moyen vertu chassa la nüe,
Qui me garda longtems de me congnoistre nüe,
Et frustrée du bien,
Lequel, en le goustant, j'ayme Dieu sçait combien.

Du Guillet préféra donc la Philoso-

phie à l'Amour. Elle fit ses délices de la première, & se crut assez maîtresse de ses sens pour oser désier l'Amour de l'attaquer. C'est ce qu'elle seint au moins dans le récit suivant, que je crois devoir encore vous rapporter, à cause de sa naïveté.

Combien de fois ay-je en moi souhaicté
Me rencontrer sur la chaleur d'Esté
Tout au plus près de la clere sontaine,
Où mon desir avec cil se pourmeine
Qui exercite en sa Philosophie
Son gent esprit, duquel tant je me sie,
Que ne craindrois, sans aucune maignie,
De me trouver seule en sa compagnie,

Qua

Que dy-je seule ? ains bien accompaignée D'honnesteré, que vertu a gaignée A Apollo, Muses & Nymphes maintes, Ne s'adonnant qu'à toutes œuvres sainctes, 73

PERNETTE
DU GUIL-

Là quand j'aurois bien au long veu son cours,
Je le lairrois faire appart ses discours:
Puis peu à peu de luy m'escarterois,
Et toute nue à l'eau me gecterois:
Mais je vouldrois lors quant & quant avoie
Mon petit Luth accordé au debvoir,
Duquel ayant congneu & pris le son,
J'entonnerois sur luy une chanson,
Pour un peu veoir quels gestes il tiendroit,
Mais si vers moy il s'en venoit tout droict,
Je le lairrois hardiment approcher:
Et s'il vouloit tant soit peu me toucher,
Luy gecterois, pour le moins, ma main pleine
De la pure eau de la clere sontaine,
Luy gectant droit aux yeulx ou a la face.

O qu'alors eust l'onde telle efficace De le pouvoir en Acteon muer; Non toutes sois pour le faire tuer, Et dévorer à ses chiens, comme Cerf: Mais que de moy se sentist estre serf Et serviteur transformer tellement, Qu'ainsi cuydast en son entendement, Tant que Dyane en eust sur moy envie De luy avoir sa puissance ravie.

Combien heureuse & grande me dirois!

PERNETTE
DU GUIL-

Certes Déesse estre me cuyderois.

Mais pour me veoir contente à mon desse;

Vouldrois-je bien faire un tel déplaisir

A Apollo, & aussi à ses Muses,

De les laisser privées & confuses

D'un, qui les peult toutes servir à gré,

Et faire honneur à leur hault chœur sacré?

Ostez, ostez, mes souhaitz, si hault poiac D'avecques vous; il ne m'appartient point. Laissez-le aller les neuf Muses servir, Sans se vouloir dessoubz moy asservir, Soubz moy qui suis sans grace & sans mérite.

Laissez-le aller, qu'Apollo je ne irrite.

Le remplissant de Déité profonde,

Pour contre moy susciter tout le monde,

Lequel un jour par ses écrits s'attend

D'estre avec moy & heureux & content,

Pernette du Guillet se fioit sur sa jeunesse, lorsqu'elle écrivoit ces derniéres paroles: mais comme je vous l'ai dit, son espérance sur trompée. Les Poètes de son tems la pleurerent; & l'on a recueilli à la suite de ses poèsies les Epitaphes qu'ils composerent en son honneur. La première est de Maurice Seve, doin je vous ai parlé; les noms des autres ne sont point marqués. Comme ces Epitaphes ne nous apprennent rien, je ne vous en rapporteraiaucune. FRANÇOISE.

te édition, qui pour le papier & l'im- DU GJIL-pression est fort inférieure à celle de Lyon, l'on a joint diverses poësses anonymes , une de Mellin de Saint Gelais, & une autre de Victor Brodeau: je vous ai parlé de ces deux Poetes. La premiére des poësies anonymes est le Triumphe des Muses contre Amour : je vous ai Bibl. Fr. t. fait suffisamment connoître cette piéce 10. p. 127. ailleurs. La seconde a pour titre, les Obseques d'Amour. C'est une suite de la premiére piéce, & qui paroît du même Auteur. L'Amour ayant été mis à mort par la Muse Erato, qu'il avoit insultée, on pensa à en faire les obséques. L'anonyme se chargea d'y inviter Venus & quelques autres Dieux & Déesses. Il vit le convoi, & parle de ceux qui composoient le deuil.

A fon enterrement
J'avifay promptement
Plusieurs Religieuses;
Et tous ses serviteurs
Parjures & menteurs,
Pleuroient en voix piteuses.

Le premier deuil menoit

Dij

76 BIBLIOTHEQUE
Cyclops, qui ne craifgnoit
Des mesdisants la langue......

PERNETTE
DU GUIL-

Je vis au second deuil Un Abbé, qui de l'œil Triste & mélancolique Sa Dame contemploit; Et à le voir sembloit Un homme tout étique, &c.

Les autres piéces consistent en cinq Complaintes ou Epîtres amoureuses, dont deux sont signées C. G. P. & une L. P. A. C'est déja trop de vous nommer ces piéces qui sont aussi mauvaises pour les sentimens que pour la versisication. Du Verdier ne cite qu'une édition des poesses de Pernette du Guillet: il la met en 1552. à Lyon, par Jean de Tournes: Je n'ai point vû cette édition; mais j'ai consulté les deux dont je viens de vous rendre compte.

## LOUISE LABE.

Louise Labé avec les mêmes talens que Pernette du Guillet, ne se sit pas le même honneur du côté de la condui-Bist. littér te & des mœurs. Née à Lyon vers l'an de Lyon, par Colonia, t. 1526. elle s'y est renduë célébre par e. p. 542. Françoise.

son esprit & sa beauté. Ce dernier avantage lui sit donner le nom de la belle Louise Cordiere, parce qu'elle étoit mariée, non à un Cordier, comme le dit du Mém t. Verdier, mais à un Marchand qui fai- p. 242. & s. soit commerce de cables & de cordes. C'est du moins la conjecture du Pere de Colonia, & elle a plus de vraisemblance que celle de du Verdier. Ce surnom donné à Louise Labé a passé à la ruë où elle demeuroit à Lyon, & on la nomme encore aujourd'hui la ruë Cordiére.

Il n'est point de louanges que les contemporains de cette femme ne lui ayent donné. La Croix-du-Maine l'appelle une femme très-docte, qui composoit fort bien en vers & en prose; & il ajoute qu'elle avoit pour anagramme ces mots, Belle à soy (souhait.) Para-din qui étoit à Lyon de son tems, & qui apparemment la connoissoit, dit dans son histoire de Lyon, «qu'elle « Pag. 355, avoit la face plus angélique qu'hu-« maine; mais que ce n'étoit rien à la « comparaison de son esprit tant cha-« ste, tant vertueux, tant poëtique, « tant rare en sçavoir, qu'il sembloit « qu'elle eût été créée de Dieu, pour « être admirée pour un grand prodige « D iii

## 78 BIBLIOTHEQUE

Louise Labé. » entre les humains. Car encore, ajou» te-t'il, qu'elle fût instituée en la lan» gue Latine, dessus & outre la capa» cité de son sexe, elle étoit admirable» ment excellente dans la poesse des
» langues vulgaires, dont rendent té» moignage ses œuvres qu'elle a laissées
» à la postérité. » Cet éloge est certainement outré, principalement sur l'article de la vertu & de la chasteré. Vous
verrez bientôt le contraire.

Jacques Peletier, du Mans, Médecin, Mathématicien & Poète, répéteune partie de ces éloges dans l'Ode qu'il composa en l'honneur de la ville de Lyon, où après avoir détaillé ce qu'il avoir vû de plus remarquable dans cette Ville, il ajoute:

J'ay vû enfin Damoéselles & Dames,
Pla sir des yeux, e passion des ames,
Aux visages tant beaus,
Mais j'en ai vû sur toutes autres une
Resplendissant comme de nuit la LuneSur les moindres stambeaux.
Rien qu'elle soet en tel nombre si belle,
La beauté est le moins qui soit en elle,
Car le sçavoir qu'elle a,
Et le parler qui soévement distille,
Si vivement animé d'un doux stile,
Sont trop, plus que ccla, &c.

FRANÇOISE.

D'autres, à l'exemple de Peletier, ont composé pour la même des piéces de Louise vers, & l'on en voit quelques-unes à la LABÉ. fuite de ses œuvres.

Louise Labé savoit bien en effet les langues Françoise, Italienne & Espagnole, & avoit recueilli les livres les plus curieux qu'on eut publiés jusqu'à fon tems en ces trois langues. Elle écrivoit bien pour son siécle, en prose & en vers, & joignoit à ces talens ceuxdu chant, l'art de jouer du luth & celui de manier fort bien un cheval; ce qui montre qu'elle avoit eu de l'éducation. Plus hardie, ou plus téméraire que les autres personnes de son sexe, elle ne craignit pas de s'armer de la lance & de l'épée, & d'en faire usage, ainsi que le rapporte un anonyme dans une fort longue piéce à la louange de cette Héroine, imprimée à la suite de ses œuvres. Je n'en citerai que ces vers.

Louize ainsi furiense En laissant les habits mols Des femmes, & envieuse Du bruit, par les Espagnols Souvent courut, en grand' noise, Et maint assaut leur donna. Quand la jeuncsse Françoise D iiii So BIBLIOTHEQUE Perpignan environna.

Louise Labé. Là fa force elle déploye,
Là de sa lance elle ploye
Le plus hardi affaillant,
Et brave dessus la selle,
Ne démontroit rien en elle
Que d'un Chevalier vaillant.

Le siège de Perpignan sut fait en 1542. Louise s'y trouva en habit d'homme, étant encore Pucelle, comme la nomme l'Auteur de la piéce que je cite, & avant que d'avoir senti les traits de l'amour : c'étoit par conséquent avant l'âge de quinze ou seize ans, puisque suivant la troisiéme de ses Elégies, l'amour se fit sentir à elle, & lui fit abandonner Mars, lorsqu'elle n'avoit pas encore vû seize hyvers. Mais aussi-tôt après ce siége, elle renonça aux exercices de la guerre, comme il paroît par la même Elégie, où elle dit que c'étoit déja le treiziéme Été, que son cœur avoit été arrêté par l'amour. Car cette Elégie ayant été composée au plus tard en 1555. qui est l'année où Labé sit l'Epître dédicatoire des ouvrages qu'elle vouloit publier, il faut, pour trouver ces treize ans, remonter jusqu'à l'an 1542, qui fut effectivement celui du siége de Perpignan. Il s'ensuit de 💳 tout cela que Louise Labé avoit près de Louise vingt-neuf ans en 1555. & que par LABÉ. conséquent elle étoit née, comme je

l'ai dit, vers l'an 1526.

Dès qu'elle eut ouvert son cœur à l'Amour, celui-ci y fit des progrès si grands & si rapides, qu'elle ne tarda pas à gâter ses meilleures qualités par un libertinage, qui quoique plus rafiné que celui des Laïs & des Phrynès, n'en étoit pas moins condamnable. « Elle recevoit gracieusement en sa « Du Verdier ; maison, dit du Verdier., Seigneurs, « Bibl. p. \$22. Gentilshommes & autres personnes « de mérite avec entretien de devis & « discours, Musique tant à la voix « qu'aux instrumens, où elle étoit fort « duicte, lecture de bons livres Latins, « &vulgaires Italiens& Espaignolsdont « son cabinet étoit copieusement garni, « collation d'exquises confitures, enfin « leur communiquoit privément les « piéces plus secretes qu'elle eust. » L'Amour jusques-là n'étoit encore écouté qu'à demi. Mais, ajoute du Verdier, « pour dire en un mot, « elle fàisoit part de son corps à ceux « qui fonçoient: non toutefois à tous, « & nullement à gens méchaniques & «

Labé.

» de vile condition, quelque argent.

Louise » que ceux-là luy eussent voulu donner. Elle aima les savans hommes sur » tous, les favorisant de telle sorte que » ceux, de sa cognoissance avoient la meilleure part en sa bonne grace, &: » les eût préféré à quelconque grand' 33 Seigneur, & fait courtoisse à l'un. s plutost gratis qu'à l'autre pour grand mombre d'escus; qui est contre la » coustume de celles de son mestier & » qualité. » C'étoit la Leontium de son tems. Du Verdier dit que les Gentilshommes qui la fréquentoient, l'appelloient le Capitaine Loys, & qu'elle étoit d'une médiocre beauté : ce qui feroit croire que sa beauté tant vantée, consistoit moins dans la régularité de ses traits, que dans les charmes & les agrémens de sa personne.

Les œuvres de Louise Labé parurent en 1556. à Lyon, & la même année à Roisen. L'Epître dédicatoire, du 24 Juillet de l'année précédente, est adressée à Clémence de Bourges, Lyonnoise, qui étoit aussi fort distinguée par son mérite & sa science, &: qui mourut jeune, sans avoir été ma-

p. riée. Le Pere de Colonia en parle dans son Histoire littéraire de Lyon. Les 546 . 547 . .

Françoise, poesses de Louise consistent en trois Elégies & vingt-quatre Sonnets. Je Louisa crois que vous ne serez pas fâché de li-LABÉ. re la troisiéme Elégie, parce qu'elle fert de preuves à la plus grande partie des faits que j'ai rapportés, & qu'elle vous fera connoître d'ailleurs en quoi consistoit le génie poetique de l'Auteur.

Voici donc comment elle y parle d'el-

le-même.

Quand vous lirez, o Dames Lyonnoises, Ces miens écrits pleins d'amoureuses noises : Quand mes regrets, ennuis, dépits & larmes M'orrez chanter en pitoyables Carmes, Ne veuillez point condamner ma simplesse, -Et jeune erreur de ma fole jeunesse. Si c'est erreur : mais qui dessous les Cieux Se peut vanter de n'estre vicieux ? L'un n'est content de sa sorte de vie, Et toujours porte à ses voisins envie. L'un forcenant de voir la paix en terre :. Par tous moyens tache y mettre la guerre. L'autre croyant pauvreté estre vice, A autre Dieu qu'or ne fait sacrifice. Dautre sa foy parjure il emploira · A decevoir quelqu'un qui le croira, L'un en mentant de sa langue lézarde Mille brocards fur l'un & l'autre darde.

Je ne luis point lous ces planetes nee; .

Digitized by Google

Dvi

# Louise.

4 BIBLIOTHEQUE
Qui m'eussent pu tant faire infortunce.
Oncques ne fut mon œil mari, de voir
Chez mon voisin micux que chez moi pleuvoir.
Onc ne mis noise ou discord entre amis;
A faire gain jamais ne me soumis;
Mentir, tromper, & abuser d'autrui,
Tant m'a déplu qu'à médire de lui.

Mais si en moi rien y a d'imparfait, Ou'on blâme Amour, c'est lui seul qui l'a fait. Sur mon verd âge en ses lags il me prit . Lorsqu'exerçois mon corps & mon esprit En mille & mille euvres ingénieuses, Qu'en peu de tems me rendit ennuieus. Pour bien sçavoir avec l'aiguille peindre, J'eusse entrepris la renommée esteindre De celle-là, qui plus docte que sage. Avec Pallas comparoit fon ouvrage. Qui m'eut vû lors en armes fiere aller Porter la lance & bois faire voler. Le devoir faire en l'estour furieux .. Piquer, volter le cheval glorieux, Pour Bradamante, ou la haulte Marphise, Sœur de Roger , il m'eust , possible , prife.

Mais quoi? Amour ne put longuement voir
Mon cœur n'aimant que Mars & le favoir;
Et me voulant donner autre fouci,
En foufriant, it me difoit ains:
Tu pense doncq, o Liomoise Dame,
Pouvoir suyr par ce moyen ma stamme:
Mais non seras; j'ai subjugué les Dieux

85

FRANÇOISE. Es bas Enfers, en la Mer & ès Cieux: Et penses-tu que n'aye tel pouvoir Sur les humains, de leur faire savoir Ou'il n'y a rien qui de ma main échape ? Plus fort se pense, & plutost je le frappe. De me blasmer quelquesois tu n'as honte. En te fiant en Mars, dont su fais conte: Mais maintenant voy si pour persister En le suivant me pourras résister.

Ainsi parloit, & tout échaufé d'ire, Hors de sa trousse une sagette il tire . . Et décochant de son extrême force . Droit la tira contre ma tendre écorce : Foible harnois, pour bien couvrir le cœur. Contre l'Archer qui toujours est vainqueur. La bréche faite, entre Amour en la place, Dont le repos premiérement il chasse ; Et le travail qu'il me donne sans cesse, Boire, manger, & dormir ne me laisse. El ne me chaut de Soleil, ne d'ombrage : Je n'ai qu'amour & feu en mon courage Qui me déguise, & fait autre paroître,. Tant que ne peus moi-même me connoître.

Je n'avois vû encore seize Hivers. Lorsque j'entrai en ces ennuis divers; Et jà voici le treiziéme Eté Que mon cœur fut par Amour arrêté. Le tems met fin aux hautes pyramides. Le tems met fin aux fontaines humides Li ne pardonne aux braves Colifées:

BIBLIOTHEQUE.
Il met à fin les Villes plus prisées;

Louise Labé. Finir aussi il a accoutumé

Le seu d'amour, tant soit-il allumé.

Mais las! en moi il semble qu'il augmente

Avec le tems, & que plus me tourmente.

Je laisse le reste de cette Elégie, où l'Auteur prouve par plusieurs exemples que l'Amour n'inquiéte pas toujours ceux qu'il avoit d'abord tourmentés, & demande pour elle le même repos, qu'apparemment elle ne cherchoit pas, ou que peut-être même elle craignoit de trouver.

De ses vingt-quatre Sonnets, il y en a un qui est en Italien: c'est le premier. Elle vérisse dans le dix-huitième ce que je viens de dire, qu'elle aimoit le mal dont elle paroissoit se plaindre, lorsqu'elle dit:

Permets, m'Amour, penser quelque folie:
Toujours suis mal, vivant diserétement;
Et ne me puis donner contentement
SI hors de moi ne fais quelque saillie.

Ce recueil commence par un Dialogue en prose sort ingénieux, sous le titre de Débat de Folie & d'Amour. Quoiqu'il ne soit point en vers, je ne puis me dispenser de vous en exposer le sujet le voici. Jupiter avoit commandé à

FRANÇOISE. 87 rous les Dieux de se trouver à un festin = qu'il vouloit leur donner. L'Amour & Louise la Folie, dans le dessein de s'y rendre. LABÉ. se trouvent en même tems à la porte de son Palais. Mais elle étoit déja fermée, & il n'y avoit plus que le guichet d'ouvert. La Folie voyant l'Amour prêt à mettre un pied dedans, s'avance pour passer la première. L'Amour poussé, s'irrite; la Folie lui soutient que c'est à elle à passer devant. Là-dessus ils entrent en dispute sur leurs prérogatives. L'Amour voyant qu'il ne pouvoit l'emporter par la raison, met la main à son arc & lâche une fléche à la Folie. Celle-ci plus fubtile, évite le coup en se rendant invisible, & se venge un moment après de l'Amour, en lui arrachant les yeux, & en couvrant la place d'un bandeau qui ne peut lui être ôté. Venus se plaint de la Folie à Jupiter, qui veut prendre connoissance de ce différend. Apollon parle pour l'Amour, & Mercure pour la Folie. La cause débatue, Jupiter consulte les Dieux, & prononce ainsi son jugement. « Pour la difficulté & importance de « vos différends & diversité d'opinions, « nous avons remis votre affaire d'ici à « trois fois, sept fois, neuf siécles. Et «

LABÉ.

» cependant vous commandons vivre Louise » amiablement ensemble, sans vous » outrager l'un l'autre. Et guidera Fon lie l'aveugle Amour, & le conduira » partout où bon lui semblera. Et sur » la restitution de ses yeux, après en » avoir parlé aux Parques, en sera or-» donné. » Cette fiction a été tournée depuis en bien des maniéres, & plufieurs Poëtes ont voulu se l'approprier.

Les œuvres de Louise Labé finissent par vingt-quatre piéces de divers Poëtes à sa louange, dont une est en Latin. quatre sont en Italien, & le reste est en François. Pour de Grecque on n'y en voit point, quoique du Verdier dise qu'il s'y en trouve.

#### BONAVENTURE DES PERIERS.

J'aurois pû placer Bonaventure des Periers après Clément Marot ou Dolet. Il avoit êté ami de l'un & de l'autre. Le premier avoit trouvéen lui un Apologiste: c'est des Periers qui est Auteur de la piéce en vers, intitulée: Pour Marot absent contre Sagon, qu'on lit dans le recueil qui a pour titre: les Disciples & amis de Clément Marot contre Sagon, la Hnéterie & leurs adhérents: je vousai

FRANÇOISE.

parlé de ce recueil. Dolet s'étoit servi = en 1534. ou l'année suivante, de la Bonavenmain de des Periers pour mettre au net TURE DES le premier tome de ses Commentaires PERIERS. sur la langue Latine, & c'est lui qu'il nomme dans le second volume du même ouvrage, Eutychum de Perium, Heduum Poëtam.

Si ceux qui ont parlé de ce Poëte. avoient eu connoissance de cette citation, ils n'auroient point été embarrassés à fixer le lieu de sa naissance. Gui Biblioth. de Allard le dit natif de l'Ambrunois. La 172. Croix-du-Maine veut qu'il soit né à Bar-sur-Aube. Des Periers étoit d'Arnay-le-Duc, d'une famille ancienne. Les circonstances de sa vie ne nous sont point connuës. Tout ce que l'on sçait. est qu'il a été Valet de Chambre de Marguerite de Valois, Reine de Navarre. & sœur de François I. Il vivoit encore en 1539, puisqu'il fit le 15 de Mai de cette année le voyage de Lyon à Notre-Dame de l'Isle-Barbe, qu'il décrivit ensuite en vers. Mais il étoit mort le dernier jour du mois d'Août 1544. lorsque son ami, Antoine du Moulin, publia le recueil de ses poësies. Sa mort sut tragique, si l'on doit en croire Henri Etienne: cet Ecrivain

dit dans son Apologie pour Hérodote, Bonaven-que des Periers, devenu sou, se perça TURE DES de sa propre épée, malgré la vigilance Periers.

de ceux qui le gardoient. M. le Dunérod c. 18. chat doute de ce fait, & demande où & de qui Henri Etienne l'avoit appris. Il est vrai qu'Etienne est le premier qui l'ait rapporté, & qu'il n'en donne point de preuves; mais il pouvoit en être bien informé, & ce fait n'avoit

rien d'impossible.

Biblioth des Des Periers a beaucoup contribué à Auteurs de Bourg. pag. la Marguerite des Marguerites, & à l'Ep176. & suiv. taneron de la Reine de Navarre, femme Nicer. Mém. d'Albret, Roi de Navarre. On veut aussi qu'il ait eu au moins beaucoup de part aux nouvelles Récréations & joyeux Devis, recueil de contes, qui ont toujours été donnés sous son nom, & dont on a fait beaucoup d'éditions. D'autres les attribuent à Jaques Pelerier &

on a fait beaucoup d'editions. D'autres les attribuent à Jaques Peletier & à Nicolas Denisot. Ce qu'il y a desûr, c'est qu'ils ne peuvent être tous de des Periers, puisqu'il est mort avant le mois d'Août 1544. & qu'on trouve dans ces contes plusieurs faits qui sont postérieurs à cette année. Ainsi dans le dixneuvième il est fait mention de la mort du Président Lizet, qui n'est arrivée qu'en 1554. dans le vingt-neuvième il FRANÇOISE.

est parlé de celle de René du Bellay, Evêque du Mans, qui est de l'an 1556. Bonaven-Dans le soixante-huitième on cite le li-ture des vre de Jean de Boteon de Arca Noë, Persers. dont la première édition est de 1554. Ces contes d'ailleurs roulent la plûpart

fur des gens de l'Anjou, du Maine & du Poitou, pays peu connus de Bonaventure des Periers, mais très-fréquentés & pratiqués par Peletier & Denisot.

Il y a beaucoup plus de vérité à donner à des Periers le Cymbalum Mundi, ouvrage écrit en François, qui contient quatre Dialogues Poëtiques fort antiques, joyeux & fucétieux, & dont la première édition, suivie de plusieurs autres, est de 1537. L'Auteur le publia sous le nom de Thomas du Clévier; & dans son Epître à son ami Pierre Tryocan, il dit qu'il l'avoit traduit d'un livre Latin qu'il avoit trouvé dans la la Bibliothéque d'un Monastére: c'est une pure supposition: l'ouvrage est originairement François, & de la composition de des Periers.

Henri Etienne le traite sans équivo-Apol. poir que de Livre détessale, & on lit dans & 26. un Arrêt du Parlement rendule 7 Mars 1537. avant Pâques, c'est-à-dire, 1538. que dès qu'il parut, on y trouve.

de grands abus & hérésies. L'Imprimeur, Bonaven-Jean Morin, avoit été mis en prison le TURE DES jour qui précéda cet Arrêt, & dans la Periers. recherche qu'on fit chez lui, on trou-Lett. sur le Cymb. Mund. va plusieurs livres hérétiques. Cette dépar Marchant couverte rendit plus suspect celui de

des Periers, que Morin avoua en être l'Auteur. On ne douta point qu'il n'eût voulu, fous ses allégories, prêcher la prétendue Réformation. Il étoit attaché à une Cour où l'erreur étoit protégée ouvertement. Il étoit ami déclaré, & défenseur de Clément Marot, & l'on sçavoit qu'il avoit eu part à la Bible Françoise d'Olivetan, imprimée en 1535. à Neuschatel, in-folio. On se crut donc obligé de févir contre cet ouvrage, non pas parce qu'on le regardât comme impie & détestable, ainsi que l'ont prétendu une infinité d'Ecrivains, qui en ont parlé sans l'avoir vû, mais parce qu'il sembloit favoriser les hérésies qui s'introduisoient dans ce

Bibl. de du tems-là. Du Verdier qui l'avoit lû, & Verdier, pag- qui rapporte le sujet des quatre Dialogues, le traite plus savorablement. » Je » n'ai trouvé, dit-il, autre chose en ce » livre, qui mérite d'avoir été plus cen-» suré, que la Métamorphose d'Ovi-» de, les Dialogues de Lucian, & les livres de folastre argument, & de fic- « = tions fabuleuses. » Aujourd'hui, dit Bonaven-M. le Duchat, ce petit livre est si peu Periers. intelligible, qu'on ne peut sans témérité en faire un procès à l'Auteur. Pour l'Apol. pour moi j'avouë que c'est la seule idée qui Hérod. t. 2. m'en est demeurée après l'avoir lû. Il m'a ennuié, & je n'y ai presque rien compris.

Les poësies de des Periers recueillies par Antoine du Moulin, & dédiées à Marguerite de France, Reine de Navarre, sont plus intelligibles & n'en-nuient pas moins. L'Auteur ne méricoit pas assurément les éloges que lui donne l'éditeur dans son Epître dédicatoire. Ce recueil commence par une traduction en prose du Lysis de Platon. Les principales piéces en vers qui suivent cette traduction, sont : Queste d'amitié, à la Reine de Navarre; du voyage de Lyon à Nostre-Dame de l'Isle en 1539. il est du 15 Mai; le Blason du Nombril; Traductions de la prose de Pâques, du Cantique Magnificat & du Nunc dimittis; un conte sur la foiblesse des femmes pour la passion de l'amour; Chant de vendange; des mal-contens, ou réflexions en prose sur cette vérité, que presque personne n'est content de son

PERIERS.

Bonaven- se de ces paroles des Proverbes, qui est-TURE DES ce qui trouvera une femme forte? une idée des quatre vertus, qu'on nomme Cardinales; une déclamation contre les Astrologues, sous le titre de Prognostication des Prognostications; des Epigrammes, des Chansons, des Rondeaux, quelques Epitaphes, & une piéce intitulée, Caresme prenant, en Taratantara. Les vers en Taratantara sont des vers de dix syllabes, dont le repos est après la cinquiéme: on les a vraisemblablement appellés ainsi, parce que ce mot répété en marque la cadence, & en fait la mesure. M. l'Abbé Regnier Desmarais, qui a composé une Epître morale en cette sorte de vers, a cru en être l'inventeur: mais outre ce Caresme prenant de des Periers, Christophe de Barrouso avoit donné dès 1501. à Lyon, in-8°. fon Jardin amoureux, contenant toutes les regles d'amour, en cette espéce de vers : on peut en voir le commencement dans la Bibliothéque Françoise de du Verdier, page 165.

Bibl, Franc. t. 4. seconde edit. p. 417

Antoine du Moulin n'a point réuni dans ce recueil des poësies de son ami, ni sa traduction en vers de l'Andrienne de Térence, dont je vous ai parlé

milleurs, ni sa paraphrase du Cantique = de Moise, imprimée avec les Psalmes Bonaventraduits par Jean Poitevin, à Poitiers, ture des 1551. in-80. Ce Cantique se trouve Periers. aussi avec les œuvres de Clément Marot, del'édition de la Haye 1700. Des Periers avoit fait encore d'autres poësies, & du Moulin avoue qu'il en avoit recouvré plusieurs après l'impression du recueil dont je viens de vous rendre compte, & que les amis du défunt lui en faisoient espérer encore d'autres. Il promettoit d'en faite présent au Public: mais ce présent n'est point venu, & le Public n'en a point sçu mauvais gré à du Moulin. La devise de des Periers étoit Loisir & Liberté.

## BERENGER DE LA TOUR.

Celle de Berenger de la Tour, autre ami d'Antoine du Moulin, de Charles Fontaine, de Guillaume de la Perriere, de Laurent de la Graviere, &c. étoit soupir d'espoir. Il paroît que l'Amour, qu'il chante si souvent dans ses vers, lui avoit fait choisir cette devise. Il étoit d'Albenas en Vivarais, & a vécu sous François I. & Henri II. C'est tout ce que je sçai de l'histoire de

96 BIBLIOTHEQUE

fa vie. Les Seigneurs d'Albenas sont Beren-célébres dans l'Histoire de Languedoc OER DE LA dès le quatorziéme siècle. Mais je n'ai aucune preuve que notre Poëte sût de cette famille. On le voit tantôt à Bourdeaux, tantôt à Toulouse, se faisant des amis partout, & principalement entre les Poëtes. La curiosité ou la nécessité des affaires l'obligeoit-elle à changer de séjour? C'est ce que j'ignore.

J'ai vû de lui trois recueils de poëfies diverses: le Siécle d'or, à Lyon, 1551. Choréide ou louange du Bal, aux Dames, en 1556. & l'Amie des amies, en 1558. Du Verdier & la Croix-du-Maine citent ces trois recueils, & en ajoutent un quatriéme sous le titre de l'Amie rustique: je ne connois point celui-ci, & nos deux Bibliothécaires ne disent point quand il a été imprimé. Le Siécle d'or est dédié à M. de Brezé, Evêque de Viviers : c'est une description de l'âge d'or, chanté par les Poëtes, & qui n'a existé que dans leur imagination. Cette piéce est suivie de la traduction du premier & du second chapitre des Lamentations de Jérémie. des Chants Royaux de Vérité, de Foy & Hérésie, de Chrestienté, de Jesus-Christ & de la Vierge Marie, d'un Chant Elégiaque

François I. de trois Epitaphes à l'hon- BERENneur du même, d'une longue piéce in-GER DE LA titulée, le Cantique de Chrestienté, c'est-Tour. à-dire, de l'Eglise qui se plaint des maux qu'elle a foufferts depuis son établissement, de la part des Payens, des Turcs, des Hérétiques & des mauvais Chrétiens. Suivent six Epîtres, où l'on n'apprend rien; une de ces piéces connues sous le nom de Coqs à l'Asne, ou Cogs en l'Asne, où l'on débite beaucoup de nouvelles & de fantaisses rimées. fans ordre & fans liaison; les regrets de Thisbée sur la mort de Pirame : des Chansons amoureuses; treize Elégies qui ont encore l'amour pour objet; des Épigrammes ; la Conférence , c'est-à-dire, le Paralelle de deux Demoiselles. composé au nom du sieur de la Faye. Licentié ès Loix; les marques de fol Amour, d'Amour bonneste & d'Amour divin; le Blason du Miroir; & enfin plusieurs Epitaphes & Enigmes.

Comme Berenger de la Tour écrivoit sous Henri II. après avoir fait un long panégyrique de François I. dans son Chant Elégiaque sur la mort de ce Prince, il louë ainsi Henri second:

Si nous perdons un si bon personnage, Tome XII.

BEREN-GER DE LA Tour. François premier, Prince puissant & hault,
Nous jouirons d'un Henri qui le vault:
Car en son corps, on void la hardiesse,
Le propre cœur, l'esprit & la noblesse
Qu'on vid en luy, ensemble l'amitié
De ses subjetz: puis humaine pitié
Y fait séjour: encor, en général,
On y congnoît le vouloir libéral
De son feu pere, & sa bonté suprême,
Sa coutenance, & sa Majesté même:
Si que partout on eût prins maintesois
(Reservant l'aage) un Henri pour François, &c.

Plusieurs de ses Epigrammes sont adressées à M. & à Madame de Crussol, à MM. du Faur, à M. Bertrand, Président à Toulouse, à Antoine du Moulin, de Mâcon, Poëte François, à M. de la Perrière, Toulousain, &c. Parmi les Epitaphes, la plus importante est celle que l'Auteur sit pour Marguerite de Valois, Reine de Navarre. Quelques-unes de ces petites piéces sont badines, telle que celle-ci pour Janes de l'Orme:

Celuy qui gist icy dedeas, Fut appellé Janet de l'Orme: Lequel sur si bon en son tems, Que tous ses voisins sont contens, Que sans relever il y dorme.

99

L'Epître dédicatoire de ce premier recueil est datée d'Albenas le premier de Mai 1551.

BEREN-GER DE LA Tour.

Plusieurs des piéces qu'il contient, Tour. ont été réimprimées avec la Choréide ou louange du Bal, petit poëme du même Auteur, qui paroît avoir aimé à soutenir des paradoxes & à traiter des sujets singuliers. La Choréïde est en vers de huit syllabes. Toutes les raisons que le Poëre allegue, pour justifier la Danse, & qu'il rime plus mal que bien, il les tire de l'ordre que Dieu a mis dans l'Univers, du cours du Soleil & de la Lune, de l'usage où les anciens & les modernes Idolâtres ont été ou sont encore de danser, de sauter ou de gesticuler dans leurs fêtes, de l'action de David qui dansa devant l'Arche, des exercices même militaires, & de plusieurs autres actions qui n'ont que peu ou point de rapport avec la danse. Il faut cependant lui rendre la justice, qu'il réprouve toute danse licentieuse, & dont les effets pourroient nuire aux bonnes mœurs.

L'Imprimeur, Jean de Tournes, adresse ce poème aux Dames, suivant, dit-il, l'intention de l'Auteur, qui le leur avoit dédié autresois: cette manière

de s'exprimer feroit croire que ce petit

BEREN- ouvrage avoit déja paru avant 1556.

GER DE LA

Tour.

Tour.

Guire de ce poème diverses autres pié-

fuite de ce poême diverses autres piéces de Berenger de la Tour, qu'il semble donner comme n'ayant point encore paru, & dont le plus grand nombre se trouvoit déja cependant dans le recueil de 1551. Celles que l'on trouve ici pour la première fois, sont un Chant d'amour, cinq ou six Epigrammes, dont une sur les Antiquités de Nîmes, & leur description par J. Robert, Juge criminel audit lieu, une seconde à la louange de Pierre Pascal, & une troisiéme adressée à Laurent Joubert, célébre Médecin de Montpellier: un Dialogue traduit de Lucien, & un poème burlesque intitulé, Naséide dédiée au grand Roy Alcofribas Nazier. Il y a beaucoup de naïveté dans ce poëme, & l'on sent bien que l'Auteur s'entendoit à badiner. On a donné diverles conjectures fur la cause de l'exil du Poëte Ovide, Berenger de la Tour ne va la chercher que dans le nez du Poëte:

A propos donce des grands nez, je m'apprette
A vous narrer un fecret difficil?
Pourquoy mandé fut Ovide en exil?
C'est pour autant que son grand nez faisoie

Trembler Auguste, & par cela n'osoit Laisser les murs de la Vile, ayant doute Que par son nez il ne l'ocupatt toute. Mais l'envoya aux neiges de Scytie, Pour en sécher de froid une partie, Et le sécher si bien, qu'à son retour A l'Empereur ne fit ce mauvais tour.

BERFX-

# Plus loin l'Auteur pour faire l'éloge du nez , dit :

Au nez aussi, & non ailleurs ha place L'honneur de l'homme, & sans lui n'a point grace, Tirer le nez à quelcun, c'est outrage; Donner au nez, c'est émouvoir la rage. Le descharger, lescacher, ou le tordre, Par ce moyen on vient à l'honneur mordre, Et au contraire une ardeur on présume, Lorsque d'un homme on dit, le nez luy fume : Il ha la mousche au nez, c'est lors à dire, Qu'il est esmu de grand colere & d'ire. Et quand au nez on ne luy peut toucher, Il montre bien qu'il ha son honneur-cher, &c.

Le dernier recueil des poësies de Berenger de la Tour, contient l'Amie des amies, imitation d'Arioste, divisée en quatre livres: je vous en ai parlé en vous entretenant des traductions & imita-VII. P. 359. tions Françoises des Poëtes Italiens. Je vous ai averti alors que ce poëme étoit suivi de quelques autres piéces en vers.

BIBLIOTHEQUE

GER DE LA

Tour.

Voici les plus considérables. La pre-BEREN-miére est un Chant de vertu & honneur, à M. F. de l'Estrange, Evesque d'Allet: c'est un éloge de la vertu, & une idée des combats que le vice lui livre. Cette piéce est par Stances, chacune de douze vers. Secondement, deux lettres, en vers de dix syllabes, la premiére à C. de Vése, Proth. du Teil, Prevost de Valence. Berenger y fait le récit d'un tumulte que des gens yvres avoient causé à Bourdeaux, ce qui l'engage à parler au long des dangereux effets de l'ivrognerie. La description montre que le tumulte eut de fâcheuses suites : en voici un trait :

> Blasphémateurs, larrons & sacriléges, Voleurs austi tenoient les premiers siéges : Par violence alors fut fait égal L'estat de guerre, ensemble le togal, Celuy aussi du valet & du maistre: O folle gent! Ouy jusques à mettre Leurs viles mains sur le sacré Senat. Certes entre eux nul estoit qui donnast Lieu à raison; vertu y flétrissoit, Et près d'un crime un autre crime visoit.

La seconde lettre est pour un Gentilhomme à son Ame d'alliance : c'est-à-dire, que le Poète feint avoir été écrite à ce FRANÇOISE.

Gentilhomme par fon Ame, après qu'elle eut cessé d'animer son corps. Suivent deux autres lettres, dont l'une GER DE LA n'est qu'un compliment sait à une Demoiselle; & l'autre fait l'éloge de M. Melon, Avocat au Parlement de Bourdeaux. L'Auteur le finit par un tendre Adieu à la ville de Bourdeaux, dont le

séjour lui avoit plû. Après ces lettres, on trouve sous le titre de vers épars, des Billets en vers. entr'autres à M. de la Vie. Conseiller au Parlement de Bourdeaux, pour l'engager à juger un procès qu'avoit l'Auteur; à Laurent Joubert, à Laurent de la Graviere, & à Charles Fontaine. l'un & l'autre Poëtes François. Le plus grand nombre de ces Billets de la Tour est à sa Toute, ou de sa Toute, c'est-àdire, à une Demoiselle qu'il aimoit. ou de cette Demoiselle. On a dans le même recueil des Fragmens de contre-Amitié, contenant diverses piéces adresfées à Berenger de la Tour, & à sa louange; enfin la Moschéide, histoire tirée de Macaron en France : c'est le combat des Mouches & des Fourmis, poëme burlesque, tirée de la Moschea, poëme Macaronique Elégiaque de Merlin Coçaie: mais l'original est en trois li-E iiii

BIBLIOTHEQUE vres, & l'on n'en a qu'un dans l'imitation.

# LAURÉNT DE LA GRAVIERE.

Dans les Fragmens de contre-Amitié. que je viens de vous citer, on lit quelques vers que Laurent de la Graviere avoit composés à la louange de Berenger de la Tour. Les Poëtes ne sont point avares d'éloges. Ceux surtout qui rimoient au tems de notre vieille poësie. s'encensoient volontiers mutuellement. L'esprit de jalousie les possédoit peu. Berenger & la Graviere s'aimoient & s'estimoient; chacun étoit sensible à l'honneur l'un de l'autre. La Graviere étoit Secrétaire de M. le Vicomte de Joyeuse, Capitaine & Gouverneur de Narbonne, & Lieutenant pour le Roi au pays de Languedoc. Il paroît que cette Province étoit la patrie du Poëte. Bibl. Franç. Je vous ai déja fait connoître sa tradu-

t. 7. p. 42. Ction de cinq Eclogues du Mantuan, d'une vingtaine d'Epigrammes de Voul-té, & de deux piéces de Salmon Macrin. Les poësses de sa composition sont en petit nombre. Elles consistent en une quarantaine d'Epigrammes, & trente Epitaphes. Parmi les premiéres, Françoise.

il y en a qui m'ont paru fort libres : la 💳 Graviere traitoit les Muses comme des LAURENT Courtisannes. Je n'ai trouvé d'ailleurs DE LA aucune de ces petites piéces qui pût in-GRAVIERE téresser, ni faire connoître la personne

de l'Auteur : celle à François de la Plan-

che, son cousin, n'apprend rien.

Plusieurs des Epitaphes sont de pure imagination, & n'ont aucun objet réel. Les autres sont consacrées à la mêmoire de diverses personnes distinguées par leur rang ou leur mérite, ou peuvent passer pour des hommages que le Poëte rendoit à ceux dont il avoit reçu des témoignages d'amitié ou de bienveillance. Il y en a pour Charles de Chabanne, Seigneur de la Palice, la Maréchale de Chabanne, Catherine de Levy & de Châteaumorand, Sénéchale des Lannes; pour André Tissier, Evêque de Rose, & suffragant de saint Flour, Nicole Saunois, qui avoit été Principal des Grammairiens au Collége Royal de Navarre à Paris; pour M. le Vicomte de Joyeuse. Ce recueil finit par une Prosupopée feruant d'Epitaphe à feu noble Jean-Paul de Joyeuse, mort & enseveli à Narbonne, l'an 1556. Toutes ces piéces de Laurent de la Graxiere furent imprimées deux ans après, ro6 BIBLIOTHEQUE

en 1558. à Lyon. C'est tout ce que j'ai LAURENT vu des poësses de cet Ecrivain, & nos deux anciens Bibliothécaires, la Croix-GRAVIERE du-Maine & du Verdier, n'en connoissoient point davantage.

#### BARTHELEMI TAGAULT.

Je ne suis pas plus instruit de ce qui concerne trois autres Poëtes contemporains de la Graviere, dont il faut aussi vous dire un mot. Cestrois Poëres font Barthelemi Tagault, Balthasar Bailly, & Etienne Thevenet. Je n'ay vû du. premier que le Ravissement d'Orithye, imprimé en 1558, avec une dédicace à M. Roger de Vaudetar, Conseiller en la Cour de Parlement, & Seigneur de Poully. Le sujet de ce poëme est pris de la fable onziéme du sixiéme livre des Métamorphoses d'Ovide. Mais le Poëte moderne l'a extrêmement étendu. Sa: piéce a environ quarante pages, & contient plus de mille vers héroiques, où: l'alternative des rimes masculines & fémininines est exactement observée. C'est une description des amours imaginaires de Borée pour Orithye filled'Erechtée, Roid'Athénes, & de l'enlevement d'Orithye. Mais ce poëme est FRANÇOISE. 107
froid & languissant. Il paroît par la dédicace, qui est aussi en vers, que Ta-BARTHEL.
gault étoit jeune quand il le composa:

Si, peu sçavant encor, j'en dois faire l'essay, si n'est à cestuy-là, qui la jeune entreprise Regarde d'un bon œil, & qui la favorise.

Et à la fin il dit que c'étoit son premier ouvrage :

De mes jeunes labeurs, vous la vien' desdier.

Le poëme fini, Tagaut s'adressant encore à M. de Vaudetar, lui promet de faire quelque chose de mieux dans la suire, & le remercie de l'attention qu'il avoit pour lui, & pour ses talens naissans: car, ajoute-t'il,

Car certes ce fut vous qui premier excita

Ma barque, qui n'avoit encore enflé son voile

Pour courir & voguer, dessous l'heureuse estoille

Qui luit sur vostre front, qu'est l'appry de mon sort, sec,

# BALTHASAR BAILLY.

Balthasar Bailly étoit Conseiller du Roi à Troyes en Champagne. Touché des vices de son tems, il les a déplorés E vi SAR BAIL-

LY.

dans un poëme fait à Troyes le 24 Juil-PALTHA-let 1576. qu'il a intitulé : l'importunité & malheur de noz ans : le sujet répond au titre. Son but principal est de montrer que les maux qui affligent les Villes , viennent des vices des Grands & du peuple, & qu'ils en font la punition. Cette premiére idée lui donne lieu de faire une description, quelquesois trop naturelle, des vices des Magistrats & autres Laics, & des Ecclésiastiques. Pour prouver sa these, il remonte jusqu'à la destruction desfameux Empires des Médes, des Perses, des Babiloniens, & fait voir que le crime seul a attiré leur destruction. Il s'étend beaucoup sur les désordres que les Reistres avoient causés en France, & dont il avoit été en partietémoin. Voicile portrait qu'il fait du peuple : il n'est point flaté :

> C'est le plus envieux, ingrat & mal-disant. C'est le plus fort mutin, le plus contredisant Le plus hault à la main, plus desireux d'avoir : Bref qui faict tout au moins, & rien de son debvoir. Il veult eftre veu tout , & veult tout gouverner , Et s'il parle deux mots, ne fait que badiner. U parle de touts faits, & ne sçait zien de tout. Il donne ordre à tout point, sans qu'il en vienne à bour Ma veu les Auteurs, & ne leut jamais rien

BALTHA-

10.7

Et se fait comme il veur, ou fort, ou brave, ou lâche,

Que de gens ressemblent à ce portrait, & sont peuples à cet égard. M. Bailly a dédié son poëme à Claude de Bauffremont, Evêque de Troyes: l'Epître dédicatoire est en prose. Du Verdier est le seul qui ait nommé l'Auteur & cité fon écrit, encore a-t'il oublié de marquer la date de l'impression de celui-ci.

#### ETIENNE THEVENET.

Le même Bibliothécaire dit, en parlant d'Etienne Thevenet : « il a « écrit quelques Sonnets adressés pour « estrennes à plusieurs notables person-« nages, imprimés avec un sien livre « en vers Latins, intitulé: Xeniorum si-« ve mittendorum ad amicos Epigrammaton « tibellus, par Denys Dupré. » L'exemplaire que j'ai vû des Estrennes en Sonnets par Thevenet, est de 1574. chez Denys Dupré, & ne contient qu'une seule piéce fort courre en vers Latins. Au commencement du recueil, on voir

le portrait de l'Auteur, autour duquel' ETIENNE on lit ces mots: Stephanus Thevenetus Thevenet Casariensis anno sua atatis xx.' M. D. LXXII. Ainsi Thevenet n'avoit que vingt ans en 1572. Je ne sçai ceque signifie ici le mot Casariensis par lequel il paroît cependant que Thevenet a voulu désigner le lieu de sa naissance. Au feuillet dixiéme on apprend qu'il étoit fils d'un Avocat au Parlement de Paris. Son recueil est dédié à Charles de Dormans, Conseiller du Roi, Maître ordinaire en sa Chambre des Comptes à Paris, Seigneur Châtelain de Biévre, &c. Thevenet le nomme son Mécene. & avoue qu'il en avoit toujours été favorisé. Il parle dans la même Epître dédicatoire d'une Congratulation au Roi de Pologne, qu'il avoit montrée à M. de Dormans: Je ne sçai ce que c'est. Thevenet n'a presque choisi que des noms illustres pour en parer ses Etrennes. On y lit ceux de Gilles Spisame, Evêque de Nevers, de Guillaume Ruzé, Evêque d'Angers, & Confesseur ordinaire du Roi, de Jean de Hangest, Seigneur de Genly, Evêque & Comre de Noyon, de Messieurs de la Guesse & de Villemontée, l'un Procureur Général pour le Roi au Parlement de Pa-

FRANÇOISE. TIT ris, l'autre Procureur du Roi au Châ-= telet, de François de Marseilles, Maî- Etienn tre des Comptes, Seigneur de Maisons, THEVENER du Président Brulart, de MM. Anjorrant & Anroux, Conseillers, de M. Hugonis, Docteur en Théologie, Confesseur du Roi, de René de Voyer. Seigneur de Paulmy, des Poëtes Dorat & Binet, des Demoiselles Isabelle Spifame, Jeanne Oudart, Camille, Lucrece & Diane de Morel, &c. Mais à l'exception de ces noms, on n'ap-prend rien dans ces Etrennes: chaque Sonnet contient ou un court éloge de celui à qui il est adressé, ou quelque souhait de l'Auteur; pour des faits, on

# MARTIN SPIFAME.

n'en trouve aucun.

L'Evêque de Nevers, Gilles Spifame, & les autres personnes du même nom que Thevenet cite dans ses Etrennes, n'étoient pas les seules de cette samille avec qui notre Poète eut des liaisons. C'est à lui que Martin Spifame. Gentilhomme François, Seigneur du grand. Hostel & d'Azi, adresse le quarantedeuxième de ses Sonnets spirituels:

Theyener, le malheur qui ruine la France,

### 112 BIBLIOTHEQUE N'est la diversité de la Religion,

Martin Spieame.

Ne ce qui a causé toute dissension;

C'est que chacun vouloit vivre en toute asseurance, &cc.

Je ne sçai à quel degré Martin Spifame appartenoit à l'Evêque de Nevers. Il est certain qu'il étoit proche parent de ce Prélat, & qu'il avoit pour lui beaucoup d'estime & de respect. Il témoigne l'un & l'autre dans le cinquante-cinquiéme de ses Sonnets, & dans le soixantième & dernier, qui est l'Epitaphe de cet Evêque. Ces Sonnets entremêlés de Chansons morales & de quelques priéres fort dévotes, parurent d'abord à Bourges, j'ignore en quelle année. Mais l'Imprimeur y laissa un se grand nombre de fautes, que l'Auteur honteux de se voir ainsi défiguré, fit faire une nouvelle édition de ces poëfies à Paris en 1583. Le recueil est dé-dié au Roi Henri II. Il y a beaucoup de piété & peu de poësse. Après les Sonnets & une longue piéce, aussien vers. intitulée la Louange du Mariage contre Desportes, adressée à Henriette de Cleves, Duchesse de Nivernois, on a imprimé du même Auteur une Harangue, en prose, de la parfaite amitié, & en quoi elle differe des autres, laquelle l'Auteur feint réciter en la présence d'une parfaite Amye,

# FRANÇOISE. 113 & parfaict Amy, qu'il introduit à ceste sin.

#### PHILIBERT BUGNYON.

Vous venez de voir un Gentilhomme qui n'a composé que des poësses spirituelles & morales, voici un grave Jurisconsulte, qui en la même qualité de Poëte, n'a presque fait resonner que des sons amoureux. Ce Jurisconsulte est Philibert Bugnyon, né à Mâcon: il prenoit les titres de Docteur ès Droits, & d'Avocat en la Sénéchaussée, Siège présidial de Lyon, & Parlement de Dombes. Il fut depuis Conseiller du Roy, & son Avocat en l'Election de Lyon & pays Mâconnois. Il mourut vers 1590. Salmon Macrin avoit chanté sa Gélonis: Pontus de Thyard, sa Positée; Ronsard, sa Cassandre; Joachim du Bellay, son Olive; Muret, sa Marguerite; des Autels, sa Sainte ; Bayf , sa Méline ; Maurice Sceve, sa Délie; Bugnyon, à leur exemple, dont il s'autorise; & voulant, comme eux, monter sa lyre sur le ton amoureux, chanta sa Gélasine,

Qui vaut autant en François que Riante,
Allegre, amene, éveillée, plaisante,
l'our qui les Dieux laisseroient leur Olympe, &c.

## BIBLIOTHEQUE

Cette Gélasine étoit une Demoiselle PHILIBERT de Mâcon, sœur des Demoiseilles de Bugnyon. Chanein & de Feurs. Bugnyon qui à caufe d'elle, avoir pris pour devise ces mors, Vouloir & espérer, ne soupira que pour elle, ne desira qu'elle, & malgré les obstacles qui s'opposerent à son amour, ne perdit jamais l'espérance d'obtenir ce qu'il souhaitoit avec ardeur. Il ne dit pas si ses vœux furenc exaucés, si sa persévérance sut récompensée. Tout ce que l'on voit dans ses Erotasmes de Phidie & Gélasine, c'est qu'il a exprimé en cent manières dissérentes sa passion pour celle qu'il recher-choit, & qu'obligé de quitter Mâcon pour aller à Lyon, il sit à l'objet de ses amours les plus tendres adieux, & qu'il conserva toujours l'espoir de parvenir à la fin qu'il se proposoit. Il y a lieu de croire que ce sut de Lyon qu'il envoya à sa Gélasine le recueil de ses souhaits & de ses soupirs, puisque ce fut dans cette Ville qu'il le fit imprimer en 1557.

Ce recueil contient cent quatorze Sonnets entremêlés de Chants, d'Epi-grammes, de Rondeaux, d'Odes & d'Elégies, où l'on ne voit rien de plus que ce que l'Auteur a exprimé ainsi

dès le second Sonnet:

Qui voudra voir une eunesse vaine, Un court plaisse, un soucy douloureus, Une langueur, un torment amoreus, D'icy dedens lire prenne la peine.

PHILIBERT BUGNYON.

Qui voudra voir comme Amour me pourmeine, Comme il m'esclave & me rend langoureus, Et comme il est sur moy avantureus, Contemple icy de deuil ma vie pleine.

Qui voudra voir quel profit vient d'aimer, Qui voudra voir qu'Amour est dous-amer, Jette les yeux sur ces mortelles plaintes.

Qui voudra voir la donce cruanté De ma Riante, œillade sa beauté, Et sa valeur icy dedens dépeintes.

Voilà en effet tout l'anayse dulivre; on sçait tout ce qu'il contient quand on a lû ce Sonnet, & l'on ne doit pas être tenté d'en lire davantage, malgré les éloges qu'ont donnés à ces sadaises amoureuses Gratian Chandon, François Tartaret, Châlonnois, Pierre Costau, Jurisconsulte Parissen, Jean Allant, d'Orléans, G. de la Taissonniere, Charles Fontaine & B. du Tronchet, dont Bugnyon a eu soin de recueillir les louianges.

Les Erotasmes de notre Auteur sont suivis de deux autres piéces, aussi en PHILIBERT de l'Isle Pontine, l'autre qui a pour ti-Bugnyon. tre, la Gayeté de May. La première a pour but de célébrer le mérite & les amours de Pontus de Thyard; la seconde, de chanter les agrémens du mois de Mai, surtout par rapport à l'amour.

Bugnyon qui aimoit par préférence les sujets qui avoient trait à cette passion, avoit dès 1554. célébré en vers le mariage de Pierre de Rosel, Confeiller au Présidial de Nismes, avec Demoiselle Françoise de Savaz. Mais dans la suite changeant d'accords & de ton, il pleura la mort d'Isabelle de Valois, Reine d'Espagne, morte le 3. Octobre 1568. & celle de Jean de la Valette grand Maître des Chevaliers de l'Ordre de Saint Jean de Jérusalem, arrivée au mois de Juillet de la même année 1568. célébra dans ses vers l'heureux retour de Henri III. Roi de Pologne, puis Roi de France, & vanta la paix & ses avantages. Ces piéces ont toutes été imprimées séparément. Bugnyon montra dans d'autres écrits qu'il sçavoit la langue Grecque, comme dans ses notes sur l'Apologie de Lysias, au sujet du meurtre d'Eratosthene, traduite par Jacques de Vintemille, & dans sa

FRANÇOISE. 117

Orateur Lysias, contre les Marchands Philibert de Bled de son tems. Je ne vous parlerai Bugnyon. point de ses ouvrages de Jurisprudence, ni de quelques autres qui concernent l'histoire: ce n'en est point ici le lieu. Vous trouverez une liste de ces différens écrits dans nos deux anciens Bibliothécaires la Croix-du-Maine & du Verdier, & dans la Bibliothéque des Auteurs de Bourgogne, par seu M. l'Abbé Papillon.

# JOACHIM DU BELLAY.

Joachim du Bellay dont Bugnyon louoit les Amours d'Olive, s'est également distingué en son tems dans la poessie Latine & dans la Françoise, ayant mieux réussi cependant dans la seconde que dans la première. Il naquit d'une famille noble & illustre vers l'an 1524. à Liré dans les Mauges, à douze lieues d'Angers: cette terre appartenoit à sa mere. Jean Belly étoit mal informé, lorsqu'il a dit dans son Histoire des Comtes d'Anjou, page 82. qu'il étoit nicer. Mémbatard. Il étoit sils légitime de Jean du l' 16. Bellay, Seigneur de Gonor, & de Renée Chabot, Dame de Liré. M. Bail-

let s'est aussi trompé en nommant Joa-JOACHIM chim du Bellay, Seigneur de Gonor; Du Bellay il ne l'a jamais été: cette terre avoit passé, après la mort de son pere, à René du Bellay son frere aîné. Pour lui, il eut la terre de Liré, dans laquelle il étoit né. Cette terre est de l'Anjou pour le temporel, mais de la Bretagne pour le spirituel, étant du Diocése de Nantes: c'est par cette raison que du Bellay est appellé Clerc du Diocése de Nantes dans les Registres de l'Eglise de Paris.

Il nous apprend plusieurs circonstances de sa vie, ignorées de ceux qui ont parlé de lui, dans une Elégie Latine qu'il adressa vers l'an 1551. à Jean Morel, Gentilhomme d'Embrun, son in-

1569. in-49.

Touch. Bell, time ami. Selon cette pièce, ayant per-Renis, &c. du dès l'enfance son pere & sa mère, il fut confié à la tutelle de René du Bellay, son frere aîné, qui ne prit presque aucun soin de son éducation, & laissa sans culture les germes des talens qu'il avoit apportés en naissant. L'amour des lettres & des armes se faisoit sentir en lui également : il avoit dans sa famille des modéles qu'il auroit voulu imiter, soit en se poussant, comme eux, à la Cour, soit en suivant, à leur exemple, les étendarts de Mars, ou en se faisant connoître par les talens de = l'esprit. Mais on le retenoit dans une Joachim forte de captivité, qui ne lui permet- DU BELLAY toit point de s'élever. Son frere mourut, & le jetta dans d'autres embarras. Il ne sortit de tutelle que pour se voir chargé de celle de son neveu, Claude du Bellay, Baron de Gonor, qui mourut jeune. Il trouva une maison presque ruinée, & des procès qu'il fallut poursuivre. Ces sollicitudes, peu convenables à un ami des Muses, durerent plufieurs années. Joachim du Bellay y perdit la santé dont il avoit joui jusqueslà. Une maladie aussi dangereuse que douloureuse le retint deux ans au lit. Ce fut alors qu'il appella les Muses à son secours: il lut les Poëtes Grecs & Latins, sans négliger ceux qui avoient écrit en notre langue, & composa luimême plusieurs piéces qui lui procurerent un accès à la Cour, & qui le firent estimer de François I. d'abord, & ensuite de Henri II. & de Marguérite, Reine de Navarre. La douceur, la facilité & l'abondance que l'on trouve dans ses vers, le firent même surnommer par quelques-uns l'Ovide François.

Le Gardinal Jean du Bellay, son proche parent, s'étant retiré à Rome

= en 1547. après la mort de François I. Joachim Joachim du Bellay l'y suivit en 1549. DU BELLAY ou l'année suivante : & il nous assure, que quoique d'une santé encore trèsfoible, les courses qu'il fit en la compagnie du Cardinal, n'étoient pour lui que des parties de plaisir. Il aimoit sa conversation, & y trouvoit beaucoup de quoi profiter. Son féjour en Italie fut d'un peu plus de trois ans. Ce terme expiré, le Cardinal l'obligea de revenir en France, & l'y chargea de ses propres affaires. Sa fidélité lui étoit connue, il avoit eu le tems de l'éprouver. Joachim continua de lui en donner des marques, après son retour en France. Il nous assure qu'il employa bien des jours & des nuits à la poursuite des intérêts de son parent, sans aucune autre vûë que celle de l'obliger, & de lui prouver son zéle & son attachement. Il en fut mal récompensé. Il se fia à des traîtres qui le desservirent : on empoifonna ses actions les plus innocentes: on lui fit perdre l'estime & la confiance de son patron: on rendit même ses vers criminels: on le fit passer pour irreli-gieux, & toutes ces tracasseries le jetterent dans un abbatement qui renouvella bientôt toutes les maladies dont il avoit

Françoise. avoit été attaqué. Tel est le récit qu'il = fait à son ami Morel : le reste de son Joachim Elégie n'est plus qu'une Complainte & DU BELLAY une Apologie de sa conduite, & surtout de son amour pour la poësse. Il y louë adroitement Jean du Bellay, & il fait suffisamment entendre qu'il n'imputoit qu'aux fausses préventions qu'on lui avoit données, la triste situation où il le laissoit. Comme il avoit rapporté d'Italie une surdité qui lui rendoit la compagnie moins agréable, il aima plus que jamais la retraite & la folitude. & rechercha plus à courtiser les Muses qu'à fréquenter le monde. Ce fut à l'occasion de cette incommodité qu'il composa son Hymne de la surdité, qu'il adressa à Ronsard, & dans laquelle il fait l'éloge de la surdité. Ronsard étoit, comme lui, atteint du même mal, comme on le voit par ces vers:

Tout ce que j'ay de bon, tout ce qu'en moy je prise, C'est d'estre, comme toy, sans fraude & sans feintise, D'estre bon compaignon, d'estre à la bonne soy, Et d'estre, mon Ronsard, demi-sourd comme toy: Demi-sourd, ô quel heur! pleust aux bons Dieux que j'eusse,

Ce bonheur si entier, que du tout je le seusse!

En 1555. Eustache du Bellay, Evêque de Paris, lui procura un Canoni-

cat de son Eglise, dont il prit posses-Joacuim ssion le 19 Juin de la même année: DU BELLAY mais il ne le garda que jusqu'au 12

Juin 1556. comme le rapporte Ménage sur la foi des Registres de cette Egli-Anti-Baill. p. se. M. Baillet s'est trompé dans ses ju-

23. 94. édit. gemens des Savans, en disant qu'il étoit oncle de l'Evêque Eustache. Il n'étoit que son cousin germain; puisqu'Eustache du Bellay étoit fils de René du Bellay & de Marguerite de Laval, lequel René étoit frere aîné de Jean pere

de Joachim.

M. Baillet a fait une autre faute, qu'il a tirée de la Croix-du-Maine, & que d'autres ont copiée, lorsqu'il a avancé que Joachim du Bellay avoit été Archidiacre de Paris. Sur les Registres de cette Eglise, on ne trouve d'Archidiacre du nom de du Bellay, que Louis du Bellay, Chanoine de Paris, Trésorier d'Angers, & Curé de S. Severin de Paris, & Eustache du Bellay, depuis Evêque de Paris, qui lui succéda dans l'Archidiaconé. Joachim du Bellay mourut d'apoplexie la nuit du premier Janvier 1560. que suivant le Calendrier, qui étoit alors en usage en France, on comptoit 1559. avant Pâques. Il étoit âgé, suivant M. de SainFRANÇOISE. 129

te Marthe, de trente-cinq ans, ou de = trente-sept, selon M. de Thou. M. de Joachim Sainte Marthe ajoute qu'il étoit prêt DUBELLAY d'être désigné Archevêque de Bourdeaux par le Cardinal Jean du Bellay, c'est-à-dire, si ce fait est vrai, que ce Cardinal vouloit se démettre en sa faveur, de cet Archevêché. Il fut enterré dans l'Eglise de Paris en la Chapelle de saint Crespin & saint Crespinien au côté droit du Chœur, proche le tombeau de Louis du Bellay, Chanoine & Archidiacre de Paris. Il s'étoit fait lui-même son Epitaphe en vers Latins. Beaucoup d'autres Poëtes ont jetté des fleurs sur son tombeau, & l'on a recueilli leurs vers à la suite du recueil des poësies de notre Auteur. Je me contenterai de vous rapporter ceux qu'on lit à la fin d'une Elégie de Guillaume Aubert sur le même sujet : c'est du Bellay lui-même qu'il fait ainfi parler.

Le nom de du Bellay montre affez mon lignage,

Mon esprit est assez découvert par mes vers,

Mes amis de ma vie ont fait bon tesmoignage,

Mon renom immortel vole par l'Univers:

Je n'ay donc plus, passant, à te dire autre chose,

Sinon qu'en ce tombeau ma seule ombre repose.

Dans la même Elégie, Guillaume Au-F ij

# bert peint ainsi le caractére de son ami:

Joachim du Bellay

Du Bellay envers tous se monstre droiturier,
Preudhomme, craignant Dieu, sage, discret, entier,
Non ingrat du plaisir, de conscience bonne,
Prositant à chascun, & n'ossensant personne,
Bening, libéral, humble, & doux à ses amis,
Et constant à tenir ce qu'il avoit promis:
Lleouvroit néantmoins sous son courrois langage.

Il couvroit néantmoins fous son courtois langage,
 Un magnanime cueur tesmoing de son lignage.

Avant de partir pour Rome, Joachim du Bellay fit imprimer à Paris en 1549. sa Défense. & illustration de la langue Françoise, qu'il dédia au Cardinal Jean du Bellay. C'est le seul de ses écrits qui soit en prose. Je vous en ai déja parlé ailleurs. Ses premiéres poëfies eurent l'amour pour objet. Il aimoit une Demoiselle d'Angers, nommée Viole, il la chanta sous le nom d'Olive, qui est celui de Viole retourné. Il consacra à sa louange cent quinze Sonnets, qui commencerent à lui faire des admirateurs, mais qui lui attirerent aussi des censeurs. Le Sonnet n'étoit connu que depuis peu en France, en notre langue : c'est un genre de poësie que nous venions d'emprunter des Italiens. Jacques Peletier qui étoit persuadé que du Bellay pouvoit lui

T. 1. édit. 2, p. 28. 29.

donner du crédit, lui conseilla de s'en = fervir, & du Bellay montra qu'il pou- Joachim voit y réussir en esset. Guillaume Col-DUBELLAY letet, dont le jugement n'est pas à mé-n, 9, & 12. priser sur cette matière, dit même, « que de tout ce grand nombre de « Sonnets divers qui parurent dans le « seiziéme siécle, il n'y a guéres que « ceux de notre Poëte qui ayent forcé « le tems. » Il remarque que ceux qu'il a faits sur les antiquités de Rome. & ceux qu'il a appellés ses Regrets, one été estimés des personnes les plus intelligentes, & reçus du public avec des applaudissemens qui sembloient durer encore, à cause de quelques beautés naturelles qui n'ont pas vieilli comme a fait le langage. Du Bellay étoit si bien persuadé que ce genre de poësie devoit lui faire honneur, qu'il ne craint pas de dire dans son Ode à Ronsard contre

Par moy les graces divines
Ont faict fonner affez bien
Sur les rives Angevines

Le Sonnet Italien.

Il seroit à souhaiter qu'il y eût eu plus d'égard à la décence & aux convenances F iii

# 126 BIBLIOTHEQUE

de son état. Mais les Poëtes n'y regar-

JOACHIM dent pas de si près; & les Sonnets sur pu El LLAY Olive ne sont pas les seules posses Olive ne sont pas les seules poësies amoureuses de notre Auteur. On en trouve beaucoup d'autres dans ses vers Lyriques, dans son Recueil de poessie présenté à Madame Marguerite, sœur unique du Roy, dans ses divers Poemes, partie inventions, partie traductions. Ce ne fut que sur la fin de sa vie qu'il dit adieu à la galanterie, & qu'il songea à prendre des occupations plus férieuses, & plus dignes d'un Ecclésiastique.

Il étoit à Rome lorsqu'il composa le Livre des Antiquités de cette Ville, contenant une générale description de sa grandeur, & comme une déploration de sa ruine. Ce livre, en y comprenant le Songe ou vision sur le mesme subject du mesme Autheur, contient quarante-sept Sonnets, où il y a beaucoup de verbiage & de répétitions. Du Bellay adressa ce livre au Roi Henri II. comme un tableau qu'il offroit à ses yeux pour lui exposer ce que Rome avoit été & ce qu'elle étoit.

Ne vous pouvant donner ces ouvrages antiques Pour vostre Sainct Germain, ou pour Fontainebleau Je les vous donne, Sire, en ce petit tableau Peint, le mieux que j'ay peu, de couleurs poétiques.

Françoise.

Le Poëte s'étend beaucoup sur l'ancienne puissance des Romains, sur la Joanne sur sur la pubblication de Rome, sur la pubblication de Rome, sur la pubblication de Rome, sur la pubblication de l'antique de l'Univers ; puis s'adressant au voyageur qui n'auroit point d'autre idée de cette Ville que celle qu'il en auroit prise dans les anciens Historiens, il l'avertir qu'elle n'est plus qu'une ombre de ce qu'elle a été.

Nouveau venu, qui cherches Rome en Rome, Et rien de Rome en Rome n'apperçois, Ces vieux palais ces vieux arcs que tu vois, Et ces vieux murs, c'est ce que Rome on nomme.

Cet ouvrage a été traduit en vers Anglois par Edmond Spencer, & imprimé en cette langue à Londres en 1611.

in-4°.

Ce fut encore à Rome que du Bellay composa ses Regrets qui sont contenus en cent quatre-vingt-trois Sonnets, la plûpart adressés à quelquesuns de ses amis, c'est-à-dire, à quelques courtisans des Muses. C'est, selon moi, un de ses meilleurs ouvrages; c'est du moins un de ceux que j'ai pris plus de plaisir à lire. Il y parle un langage dissérent de celui qu'il tient dans F iiij

# 123 BIBLIOTHEQUE

fon Elégie Latine à Jean Morel. Dans Joachim celle-ci, comme je l'ai observé, il pro-DU BELLAY teste que toutes les courses qu'il faisoit en Italie, lui étoient agréables, parce que la présence & la compagnie du Cardinal Jean du Bellay lui faisoient oublier ses peines & ses fatigues. Dans les Regrets au contraire il est toujours monté sur le ton plaintif. Son féjour à Rome est un exil; il n'y cesse de regretter sa patrie; l'ennui le dévore, le chagrin l'abbat; trois ans déja passés hors de France, lui paroissent des siécles; il est inquiet pour tous ses amis dont il se voit éloigné; il est prêt de mourir si on ne le rend promptement à eux. S'il veur écrire quelque chose de gai ou de férieux, son esprit est pesant, les pensées lui échappent, ses idées sont obscures, les larmes qu'il verse, effacent ce qu'il écrit. Comme Ovide exilé à Tomes ne s'occupoit que de Rome, ne soupiroit qu'après Rome, de même aussi il n'a de consolation qu'en se rappellant le souvenir de la France, & en se flattant de l'idée de la revoir bientôt.

> France, mere des Arts, des Armes & des Loix, Tu m'as nourris longtemps du lait de ta mamelle: Orcs, comme un Aigneau qui sa nourrice appelle,

Je remplis de ton nom les antres & les bois.

JOACHIM DU BELLAY

129

Si tu in'as pour enfant advoué quelquesois, Que ne me respons-tu maintenant, ô cruelle! France, France, respons à ma triste querelle; Mais nul, sinon Echo, ne respond à ma voix.

Entre les loups cruels j'erre parmy la plaine, Je sens venir l'Hyver de qui la froide haleine D'une tremblante horreur fait hérisser ma peau.

Las tes autres Aigneaux n'ont faute de pasture, Ils ne craignent le Loup, le vent, ni la froidure, Si ne suis-je pourtant le pire du troupeau.

#### Et ailleurs :

Je me pourmene seul sur la rive Latine, La France regretant, & regretant encor Mes antiques amis, mon plus riche thrésor, Et le plaisant séjour de ma terre Angevine, &c. Malheureux l'an , le mois, le jour, l'heure & le poinct, Et malheureuse soit la flateuse espérance Quand, pour venir icy, j'abandonnay la France: La France & mon Anjou, dont le desir me poingt. Vrayment d'un bon oyseau guydé je ne fus point, Et mon cœur me donnoit assez signifiance Que le Ciel estoit plein de mauvaise influence. Et que Mars effoit lors à Saturne conjoint. Cent fois le bon advis lors m'en voulut distraire, Mais tousjours le destin me tiroit au contraire : Et si mon desir n'eust aveuglé ma raison, N'estoit-ce pas assez pour rompre mon voyage,

BIBLIOTHEOUE Quand fur le seuil de l'huis, d'un sinistre présage Je me blessay le pied sortant de ma maison?

JOACHIM

BUBELLAY II est vrai que les occupations qu'il avoit à Rome, convenoient peu à songénie & à son amour pour les lettres. Voici le compte qu'îl en rend avec beaucoup de naïveté à un de ses ámis.

> Panias, veulx-tu scavoir quels sont mes passe-temps ? Je songe au lendemain, j'ay soing de la despence Oui se fait chacun jour, & st fault que je pense A rendre sans argent cent créditeurs contents.

> Je vais, je viens, je cours, je ne perds-point le temps, Je courtise un Banquier , je prens argent d'avance; Quand j'ay despensé l'un , un autre recommence , Et ne fais pas le quart de ce que je prétends.

> Oui me présente un compte, une lettre, un mémoire, Qui me dit que demain est jour de consistoire, Oui me rompt le cerveau de cent propos divers;

> Qui se plaint, qui se deult, qui murmure, qui crie: Avecques tout cela, dy, Panias, je te prie, Ne t'esbahis-tu point comment je fais des vers ?

Malgré tous ces embarras, & plusieurs autres qu'il détaille dans le même ouvrage; malgré l'accablement sous lequel il veut que l'on croie que la liberté de son esprit & sa santé gémisfoient; on voit dans cinquante endroits de ses Regrets que tout étoit pour lui Françoise. 131

matière à réflexions, & dans celles qu'il = fait on ne trouve nullement un esprit Joacuim gêné. Rien de plus sensé que ce qu'il dit contre l'ambition, l'avarice, l'amour des dignités, la dissimulation, l'hypocrisse, l'ingratitude. Rien de plus vrai que le portrait qu'il fait de l'amitié. Rien de plus naturel que sa description des vices qui regnoient à Rome de son tems, de ce qui se passoit dans un Conclave, des brigues que l'on faisoir pour parvenir au souverain Pontificat, des mouvemens & des agitations qui précédoient, qui accompa-gnoient, & qui, pour l'ordinaire, sui-voient l'élection d'un Pape. Je ne sçai pas si les Romains approuvoient la liberté avec laquelle il s'exprimoit sur ces différens sujets; mais j'ai de la peine à croire qu'elle fût soufferte aujourd'hui. Il paroît que du Bellay envoia ses Regrets en France, avant de pouvoir y retourner lui-même, & qu'il se contenra pour lors de les suivre en esprit là où il desiroit avec ardeur d'être réellement. Voici comment il exprime le congé qu'il donne à son livre.

Mon livre ( & je ne suis sur ton aise envieux ) Tu t'en iras sans moy voir la Cour de mon Prince. Hé chétif que je suis , combien en gré je prinsse, E vii

JOACHIM DU BELLAY Là fi quelqu'un vers toy se monstre gracieux, Souhaite luy qu'il vive heureux en sa province: Mais si quelque malin obliquement te pince, Souhaite luy tes pleurs, & mon mal envieux.

Souhaite luy encor qu'il face un long voyage, Et bien qu'il ait de veuë eslongné son mesnage, Que son cueur, où qu'il voise, y soit toujours présent.

Souhaite qu'il vieiHisse en longue servitude, Qu'il n'esprouve à la fin que toute ingratitude, Et qu'on mange son bien pendant qu'il est absent.

Jacques Peletier ne conseilla pas seulement à du Bellay d'établir en France le regne du Sonnet, autant qu'il seroit en lui, il se sollicita aussi de composer des Odes. C'est du Bellay qui nous l'apprend, non-seulement dans cette longue Epître au lecteur, qu'il mit audevant de son Olive, mais encore dans sa pièce contre les envieux Poëtes, où il dit à Ronsard:

Voir l'Ode, dont tu es prince,
Ouvrage non coutumier
Aux mains de nostre province.
Le Ciel voulut que j'apprinse
A le raboter aussi, &c.
Mais ses Odes ne valent pas ses Son-

Peletier me fift premier

nets. On y voit bien qu'il avoit lû Ho-= race, qu'il l'avoit même médité: il en Joachtme emprunte souvent les pensées, mais il DU BELLAY est bien loin de son génie. Une grande partie de ces Odes ne sont même guères que des espéces de Vaudevilles, ou des pensées morales qu'il entasse les unes sur les autres, & qui ne ressemblent à l'Ode que par le peu d'ordre qui y regne. Le feu, l'enthousiasme, l'ame de l'Ode y manquent, ou ne s'y font que très-foiblement sentir. Nous en avons vingt imprimées ensemble sous le titre de vers Lyriques, dans la derniére édition des œuvres de l'Auteur : elles sont fur différens sujets. Dans quelques-unes, le Poëte chante sa patrie, ou l'Amour; dans d'autres, il déplore les miséres humaines. l'inconstance des choses qui passent avec le tems : il célébre dans celles-ci le premier jour de l'année. celui des Bacchanales, le Printems; dans celles-là il fait l'éloge de la France, du Roi Henri II. en particulier, exalte ses propres amis, & vante l'immortalité des Poëtes. Parlant de lui-même dans celle qu'il composa en faveur des Poëtes, il dit:

Cestuy quiert par divers dangers L'honneur du fer victoriess :

# 134 BIBLIOTHEQUE Cestuy-là par slots estrangers Le soing de l'or laborieux.

Joachim Du Bellay

Le foing de l'or laborieux.

L'un aux clameurs du Palais s'estudie,

L'autre le vent de la faveur mendie:

Mais moy que les Graces chérissent;

Je hay les biens que l'on adore,

Je hay les honneurs qui périssent,

Et le foing qui le cœur dévore.

Rien ne me plaist, fors ce qui peut déplaire.

Au jugement du rude populaire.

Les lauriers pris des fronts sçavans

M'ont jà fait compagnon des Dieux, &c.

Ce n'est pas le seul endroit où du Bellay se louë lui-même: J'en ai trouvé cent où il tient le même langage: on le lui reprocha, on l'accusa de vanité; il ne s'en défendit que foiblement; & il fait même fur cela son apologie, comme sur plusieurs autres points, dans son Epître au lecteur, qui est audevant de son Olive. Toutes les libertés qu'il prenoit, il les regardoit comme autant de priviléges de la poesse & des Poëtes. Les anciens lui avoient donné l'exemple, & il ne manque pas de s'en autoriser. Il pensoit même qu'il se rapprochoit d'autant plus d'eux, qu'il les prenoit sur cela pour modéles. Il auroit mieux fait de ne les imiter que dans cequ'ils ont de bon & de sensé.

Parmi ses autres poesses, les plus Joachim considérables sont les Epitaphes d'un DU BELLAY petit Chien & d'un petit Chat, piéces admirables pour le naturel, que le Pere Sanadon a si élégamment traduites en vers Latins, qu'il a fait réimprimer avec sa version, & que M. le Fort de la Morinière a données de nouveau dans le tome premier de sa Bibliothéque Poetique, in-4°. un Discours sur la poesie, où il prouve qu'elle est encore plus utile aux Princes que l'histoire, pour perpétuer la mémoire de leurs actions : le Poete Courtisan: c'est une raillerie assez délicate, tant de la Cour, que de ceux qui s'y montrent sur le pied d'adulateurs : quelques Elégies & Chansons : Discours au Roy sur la tréve de l'an 1555. Hymne au Roy sur la prise de Calais: les Furies contre les infracteurs de foy. C'est un assez long poëme contre ceux qui manquent de fidélité aux Princes, & en particulier contre les violateurs des Traités faits avec Henri II. la Complainte du désespéré: Discours sur la louange de la vertu, & sur les divers erreurs des: hommes, à Salmon Macrin, Poète Latin. Du Bellay sit cette piéce étant en Anjou, comme on le voit par ces deux derniéres strophes.

JOACHIM DU BELLAY

Macrin, pendant qu'a jurée Dessus ta lyre enyvrée Du nectar Aonien, Tu refredonnes la gloire, Qui consacre à la mémoire Ton Mécénas & le mien:

Ma Muse qui se pourmeine Par Anjou & par le Meine, A faict ce discours plaisant: Riant les erreurs du monde. Où en raison je me fonde, Le sage contrefaisant.

Quelques poësies chrétiennes, des Epithalames, des Sonnets sur divers sujets, & autres petites piéces. Les tragiques Regrets de Charles V. Empereur. Complainte sur la mort du Duc Horace Farnaize. Les Epitaphes de Leon Strozzi. Prince de Capouë, de la Dame Sylvia Mirandola, du Seigneur de Bonivet, de Clément Marot, de l'Abbesse de Caën, sœur du Cardinal de Châtillon. des Seigneurs d'Essé, de Dampierre, de Piene, du Vicomte de Brézé, du Président Antoine Minard, & deux ou trois autres qui n'intéressent point. La Musagnaomachie, ou combat des Muses

FRANÇOISE. & de l'ignorance; c'est fort peu de chose. Entreprise du Roy-Dauphin pour le Joachim Tournoy, sous le nom des Chevaliers avan- Du Bell tureux. Entreprise de M. de Lorraine, avec des inscriptions. Je ne vous dis rien de ses traductions de divers endroits de Virgile, & de plusieurs piéces de nos Poëtes Latins modernes; je Bibl. Frang. vous en ai parlé ailleurs. Guillaume 1, 5, ch. 6. Aubert, dans l'Elégie sur la mort de s. du Bellay, que je vous ai déja citée expose ainsi plusieurs des sujets qui sont l'objet des poesses de son ami. Après avoir dit que la mort l'avoit enlevé à la fleur de son âge, parce qu'il donnoit par ses vers l'immortalité aux autres.

Ainsi ces jours passés il sauva par son Art, De l'oublieux tombeau le Président Minard, Et du juste Minos lui donna en échange Le nom & le renom, l'honneur & la louange,

il ajoute:

Ainsi du Roy Henry il chanta la bonté,
Ses gestes généreux, sa magnanimité,
Ses vertus, ses haults faicts, ses combats, ses allarmes,

Et l'immortel renom qu'il conquit par les armes. Puis nostre nouveau Roy luy seit pour le guerdon De sa divine Muse, un magnissque don, Qu'il devoit chascun an sur son espargne prendre, Si l'envieuse mort l'eust soussert tant attendre:

BIBLIOTHEQUE Mais elle l'a ravy, car trop luy desplaisoit La libéralité que le Roy luy faisoit.

JOACHIM DU BELLAY

valogue.

Les ouvrages de Joachim du Bellay ont été imprimés à Paris par Frédéric Morel, d'abord séparément en différentes années, & ensuite réunis en 1561. in-4°. & depuis plusieurs autrefois à Lyon & à Rouen. Guillaume Aubert, de Poitiers, Avocat au Parlement de Paris, a eu soin de l'édition que Morel donna à Paris en 1569. in-'8°. & c'est sur celle-là que les suivantes ont été faites, & entr'autres celle de Voyez le Ca- 1597. à Rouen. Voyez ce détail ailleurs. Frédéric Morel imprima aussi les poësies Latines de du Bellay, partie en 1558. & partie en 1569. Ces deux recueils sont in-4°. il me suffit de vous les indiquer : quoique j'aie lû ces poësies, je ne me suis pas chargé de vous en rendre compte.

#### ETIENNE DE LA BOETIE.

Etienne de la Boëtie, qui étoit pareillement Poete Latin & François, mourut encore plus jeune que Joachim du Bellay. Il étoit d'une famille noble de Sarlat en Périgord, & ce fut dans cette Ville qu'il prit naissance. Son amour

pour les lettres & les heureuses dispofitions que Dieului avoit données pour ETIENNE y réussir, se manisesterent des ses plus Boetie. tendres années. Scévole de Sainte Marthe dans le second livre de ses Eloges, Michel de Montagne dans ses Essais & dans ses Lettres, & M. de Thou, au livre trente-cinquiéme de son Histoire. s'accordent tous à louer son discernement prématuré, & sa vaste érudition. Aussi M. Baillet lui a-t'il donné place parmi les Enfans célébres par leurs études. « Il s'appliqua principalement, dit « M. de Thou, à la Morale & à la Po-« litique; il avoit une prudence rare, « & beaucoup au-dessus de son âge ; il « auroit été capable des plus grandes « affaires, s'il n'eût pas vécu éloigné de « la Cour, & si une mort prématurée « n'eût pas empêché le public de re-« cueillir les fruits d'un si sublime gé-« nie. Nous sommes redevables à Mi-« chel de Montagne, son intime ami, « de ce qu'il n'est pas entiérement mort. « Il a recueilli & publié ses ouvrages, « qui font voir la délicatesse, l'élégan-« ce & la sublimité étonnante de ce jeu- « ne Auteur. » M. de Thou ajoute: « je ne puis omettre son Antenoticon « ( ou Traité intitulé, la Servitude vo-ce

DE LA BOETIE.

» lontaire) qui fut pris par ceux qui le ETIENNE » publierent, en un sens tout-à-fait » contraire à celui que son sage & sça-» vant Auteur avoit eu en le compo-» fant. » Ce Traité se trouve au troisième volume des Mémoires de Charles IX. La Boëtie n'avoit que seize ans, selon les uns, ou dix-huit, selon d'autres, lorsqu'il le composa. M. Baillet en porte un jugement fort différent de celui de M. de Thou. » C'est un ou-» vrage, dit-il, qui a reçu de grands » éloges de la part de quelques Au-» teurs de conséquence; & nous n'y » trouverions peut-être rien à redire si » la Boëtie avoit été quelque Athénien » vivant du tems de Xerxés ou de Phi-» lippe, ou bien quelque Romain vi-» vant sous Sylla ou César... Pour nous, » nous pouvons nous contenter d'en » louer l'érudition qui y paroît toute » extraordinaire pour un jeune homme De Thou, » de seize ans. » Ce qui est vrai, c'est qu'on abusa de cet écrit, & qu'en 1573. dans le tems que tout se préparoit à une nouvelle guerre dans le Languedoc, on affecta d'y répandre ce Traité pour disposer les esprits à la révolte. Etienne de la Boëtie sut depuis Conseiller au Parlement de Bourdeaux, &

hist. l. 57.

il a été regardé comme l'oracle de cette Compagnie. Il sçavoit plus de Jurisprudence, il étoit plus versé dans la BOETIE.
Politique, qu'on ne l'est ordinairement
après avoir passé de longues années dans
cette étude. On assure qu'il en donna
des preuves en beaucoup de rencontres, & entr'autres dans des Mémoires
qui furent trouvés parmi ses papiers sur
l'Edit publié au mois de Janvier 1562.
sous le regne de Charles IX. encore
mineur.

Etienne de la Boëtie avoit joint l'étude des belles Lettres aux sciences qui convenoient à sa prosession. Il sçavoit bien la langue Grecque, & si l'on en doit croire Scévole de Sainte Marthe, ses vers Latins, fruits de sa première jeunesse, ont tant de délicatesse & d'élégance que personne depuis Ausonne, n'a tant sait d'honneur à son pays. On n'a pas moins loué ses vers François, quoiqu'ils méritent à peine aujourd'hui notre attention.

Ce jeune Magistrat tomba malade d'une dissenterie le Lundi neuviéme d'Août 1563. & mourut avec beaucoup de résignation, & dans de grands sentimens de religion, le Mercredi dixhuitiéme du même mois, sur les trois BOETTE.

heures du matin, après avoir vécu tren-ETIENNE te-deux ans, neuf mois & dix-sept jours. Nous tenons cette datte si précise de Montagne qui ne le quitta presque point durant sa maladie, & qui nous en a conservé le détail, de même que celui de ses derniers sentimens. dans une lettre qu'il adressa à Pierre Eyquem, Ecuyer, Seigneur de Montagne, son pere. Selon la même lettre. la Boëtie mourut dans la Religion Catholique à Germignan à deux lieuës de Bourdeaux. Il étoit marié. Par son testament, il laissa à Montagne ses livres & ses écrirs.

Montagne voulant faire honneur à la mémoire de son ami, recueillit de ses écrits tous ceux qu'il crut mériter de voir le jour, & les fit imprimer par Frédéric Morel quil es publia en 1571. Le titre de ce recueil est, la Ménagerie de Xenophon; les Regles de mariage de Plutarque; Lettre de consolation de Plutarque à sa femme; le tout traduit de Grec en François par feu M. Estienne de la Boëtie, Conseiller du Roy en sa Court de Parlement à Bordeaux; ensemble quelques vers Latins & François de son invention; item, un Discours sur la mort dudit Seigneur de la Boëtie, par M. de Montagne. Ce discours est la lettre que je = viens de citer; & ce n'est pas la seule ETIENNE de Montagne que l'on trouve dans ce DE LA recueil. Il y en a quatre autres. La pre- Boetie. miére imprimée au-devant de la Ménagerie de Xénophon, c'est-à-dire, de la manière de bien gouverner une famille, à M. de Lansac, Chevalier de l'Ordre du Roy, Conseiller de son Conseil privé, Surintendant de ses Finances, & Capitaine de cent Gentilshommes de sa Maison : la seconde qui précéde la traduction des Regles de mariage de Plutarque, à M. de Mesmes, Seigneur de Roissy, Conseiller du Roi en son privé Conseil: la troisième au-devant de la Lettre de consolation de Plutarque à sa femme, est écrite à la femme même de Montagne. La quatriéme lettre est adressée à M. de l'Hôpital, Chancelier de France, & se lit au-devant des vers Latins de la Boëtie. Le court Avertissement que Montagne mit à la tête de ce recueil, ou plutôt à la suite de l'Epître à M. de Lansac, mérite d'être rapporté.

"Lecteur, dit-il, tu me doistout « ce dont tu jouis de feu M. Estienne « de la Boëtie: car je t'advise que quant « à luy il n'y a rien qu'il eust jamais «

44 BIBLIOTHEQUE

ETIENN DE LA BOETIE. » espéré de te faire voir, voire ny qu'il » estimast digne de porter son nom en » public. Mais moy qui ne suis pas si » hault à la main, n'ayant trouvé au-» tre chose dans sa Librairie, qu'il me "» laissa par son testament, encore n'ay» je pas voulu qu'il se perdist. Et de ce » peu de jugement que j'ay, j'espere » que tu trouveras, que les plus habi-» les hommes de nostre siècle font bien » fouvent feste de moindre chose que » cela: j'entens de ceux qui l'ont pra-» tiqué plus jeune ; car nostre accoin-» tance ne print commencement qu'en-» viron six ans avant sa mort, qu'il » avoit fait force autres vers Latins & » François, comme fous le nom de Gi-» ronde, & en ay ouy réciter des riches » lopins. Mesme celuy qui a escrit les » Antiquitez de Bourges en allegue, » que je recognoy: mais je ne sçay que » tout cela est devenu, non plus que » ses poëmes Grecs. Et à la vérité, à » mesure que chaque saillie luy venoit » à la tête, il s'en déchargeoit sur le » premier papier qui luy tomboit en » main, sans autre soing de le conser-» ver. Asseure-toy que j'y ay fait ce » que j'ay peu, & que depuis sept ans » que nous l'avons perdu, je n'ay peu » recouvrer

FRANÇOISE.

TRANÇOISE. 145 recouvrer que ce que tu en vois: fauf « = un discours de la servitude volontai- « ETIENNE re, & quelques mémoires de nos trou-« DE LA bles sur l'Edict de Janvier 1 562. Mais « Borrie. quant à ces deux derniéres piéces, je « leur trouve la façon trop délicate & « mignarde pour les abandonner au « grossier & pesant air d'une si mal plai- « fante faison.

Cependant quoi qu'en dise cet avis & le titre du recueil auquel il sert de préface, on ne trouve point de vers François dans cette petite collection. Ce ne fut que l'année suivante 1572. que Montagne les fit imprimer, avec une assez longue Epître en prose à M. de Foix, Conseiller du Roy en son Conseil privé, & son Ambassadeur à Venise. Cette Epître est datée de Montagne le premier de Septembre 1570. Ce nouveau recueil qui n'est que de dix-neuf feuillets, a pour titre: Vers François de feu Estienne de la Boëtie, Conseiller du Roy en sa Cour de Parlement à Bordeaux, à Paris, par Fédéric Morel Imprimeur du Roy, 1572. Ces vers ne contiennent que la Traduction des plaintes de Bradamant, au XXXII Chant de Loys Arioste, une longue Chanson en cimetierce, & vingt-cinq Sonnets. Mon-Tome XII. ETIENNE pendant que la Boëtie étoit à la pour-DE LA Suite de son mariage, en faveur de sa femme, & qu'ils sement desja je ne sçai quelle froideur maritale. Il trouve plus de vivacité, plus de force, plus d'élégance dans vingt-neus autres Sonnets que la

Boëtie avoit composés dans sa première jeunesse, & que Montagne sit impriédit de M. mer depuis au chapitre 28 du livre pre-Coste, l. 1 mier de ses Essais, de l'édition de 1588.

mier de les Essas, de l'édition de 1588. in-4°. Pour moi je vous dirai qu'ils ne m'ont guéres paru plus supportables que les autres. Ces vingt-neuf Sonnets ne contiennent presque autre chose que des plaintes amoureuses, exprimées d'un style assez rude, où éclatent les soiblesses & les emportemens d'une passion inquiéte qui se nourrit de soupçons, de craintes & de défiances, dont elle paroît accablée. Jugez des autres par le troisième qui est, à mon avis, un des meilleurs.

C'est fait, mon cœur, quittons la liberté. De quoy meshay serviroit la défense, Que d'agrandir & la peine & l'ossense? Plus ne suis sort ainsi que j'ay esté.

La Raison sut un temps de mon costé : Or révoltée elle veut que je pense

٠,

Qu'il faut servir & prendre en récompense, Ou'oncq d'un tel neud nul ne fust arresté.

S'il se faut rendre, alors il est saison, Quand on n'a plus devers soy la Raison.

ETIENNE BOETIE.

147

Je vois qu'Amour, fans que je le déserve, Sans aucun droit se vient faisir de moy: Et voy qu'encore il faut à ce grand Roy, Quand il a tort que la Raison luy serve.

Ces vingt-neuf Sonnets ont été supprimés de toutes les éditions des Essais de Montagne postérieures à celle de 1588. jusqu'à celle de 1725. in-4°. où ils ont été rétablis. On trouve aussi dans la même édition les lettres & l'avis de Montagne dont je vous ai parlé.

#### JACQUES BEREAU.

Jacques Bereau, Poitevin, fut, comme la Boerie, Poëre & Jurisconfulte, l'un par amusement & par goût, l'autre par état & par devoir. Ami des Lettres humaines & de la poësse dès sa jeunesse, il avouë qu'il y a employé bonne part de ses jeunes ans, a ce tiré par quelque infinct de sa nature. Mais suivant le conseil de ses parens & de ses amis, il fit sa principale étude des Loix, dans la vûë de s'aquérir un moyen honnête, REAU.

pour gagner quelque peu de bien & d'hon-JACQ. BE-neur entre les hommes. Il craignoit de n'obtenir ni l'un ni l'autre à la suite des Poetes, veu, dit-il, le peu de compte que l'on faisoit d'eux alors. Il étudia trois ans sous un nommé le Sage, qui ne nous est connu que par l'éloge qu'il en fait dans un de ses Sonnets. Condisciple de René Chopin, ils passerent ensemble une partie de leur jeunesse. Mais le nom du dernier est célébre parmi les Jurisconsultes, & celui de Bereau en est entiérement ignoré. L'un fit honneur au Parlement de París par ses connoissances, l'autre fixé dans sa province, se borna à servir ses compatriotes dans la profession d'Avocat, ou par la plaidoierie, ou seulement par ses conseils. C'est ce qu'il dit dans ce Sonnet qu'il adressa au savant Barnabé Brisson, son compatriote, qui a été Conseiller d'Etat . & Président à mortier au Parlement de Paris.

> Brisson, encependant que l'occupation De ton eiprie heureux, & ta langue facunde S'exerce en ce Palais le plus fameux du monde, Où jeune tu t'acquiers grand réputation :

Cependant qu'en Paris, où toute nation Meuë de sa grandeur confissement abonde.

# FRANÇOISE

Tu te vas augmentant de science profunde, Et de vertu épris de sainte affection:

JACQUES BEREAU.

149

Icy je chante assis sur le bord aquatique De mon Loi doux-coulant maint Sonet poëtique, Selon la passion qui m'en vient émouvoir.

Et que ferois-je mieux? mon desastre me sorce D'estre ici sans renom, n'ayant moyen, ni sorce De me faire aux Barreaux ainst comme toy voir,

#### Et ailleurs il dit :

Solitaire je vy en mon petit Village, Où à divers cibas mes ennuys je desoy.

Ainsi il parost que le désaut d'occupation retenoit souvent Bereau à la cam-

pagne.

Les poësses qu'il composa, & qui étoient le fruit de son loisir, surent imprimées à Poitiers en 1565 in-4°. Bereau les dédia à Baptiste Tiercelin, Evêque de Luçon, d'une ancienne samille noble, qui vous est déja connue par les poësses de Tahureau dont la mere étoit de cette samille. Le recueil de Bereau contient dix Eclogues. Dans la première adressée à l'Evêque de Luçon, le Poëte sait déplorer à ses Bergers les malheurs de leur tems. La seconde, la quatrième, la cinquième, la sixième, la huitième & la neuvième Giij

150 BIBLIOTHEQUE

ont l'amour pour objet. Če sont beau-JACQUES coup de sentimens tendres grossièrement exprimés. Bereau chante dans la troisiéme les avantages & les plaisirs de la vie ruftique. Il y oppose dans la septiéme les calamités de la guerre, & fait dans la dixiéme l'éloge de la paix qui fut publiée au mois d'Avril 1559. entre Henri II. Roi de France, & Philippe II. Roi d'Espagne. Ces dix Eclogues sont suivies de neuf Odes, d'une Gayeté, de trois Chansons & d'un Adieu à l'Amour. Des neuf Odes, les trois derniéres sont traduites de l'ouvrage de Boëce, de la consolation de la Philosophie. La sixième est un Epithalame pour le mariage de Nicolas le Tourneur, Seigneur de Brebure, cousin de l'Auteur, & d'Anne le Vénier. On apprend dans les autres qu'il étoit aussi parent de Lancelot Voisin, & du sieur Jean le Tourneur, Seigneur de la Bossonière: celui-ci étoit son oncle. Il louë dans quelques-unes Sébastien de Luxembourg, Seigneur de Martigues, Gouverneur & Lieutenant Général pour le Roi en Bretagne ; Georges de la Trimoille, Seigneur de Roian; Guy de Daillon, Comte du Lude, Gouver-neur & Lieutenant pour le Roi en Poi-

FRANÇOISE. tou; Philippe de Château-Briand, Seigneur des Roches-Baritand. Les sujets JACQUES des autres poemes, que je me contenterai de vous indiquer, sont : le Ravissement d'Hylas; Histoire d'Hippomene & d'Atalante; Complainte de France sur la querre civile qui fut entre les François, l'an 1562. Sur la paix faite entre les Francois après la guerre civile; Epitaphe de Claude de Belleville : & enfin quarante Sonnets sur divers sujets: le trente-neuviéme est l'Amour piqué d'une Abeille, sujet pris de Théocrite; & le quarantiéme est à la louange de Ronsard, qu'il exhorte à continuer sa Franciade. Bereau, dans le dix-huitiéme, querelle ainsi la fortune.

Je me plains à bon droict de cruelle fortune, De ses aveugles yeux, de son iniquité, Car des le premier poince de ma nativité, Elle ne m'a montré james faveur aucune.

Au contraire tousjours m'a esté importune, Par ne sçay quel Arrest de ma fatalité, Et tousjours me combat de tant d'adversité, Ou'un n'est plus malheureux sous le Ciel de la Lune.

On dit d'elle partout qu'elle est communément Et muable & legere, & qu'ordinairement Elle fait monter l'un, & l'autre précipite.

Je ne sçay pas comment les autres elle jouë; Giiii

# Mais quant à moy je tiens, fans muer l'opposite. Du sommet & degré le plus hault de sa roue.

Jacques Bereau.

La Croix-du-Maine a oublié ce Poëte dans sa Bibliothéque Françoise. Du-Verdier en fait mention dans la sienne; mais sans dire un seul mot de sa personne; il s'est contenté de donner les titres des piéces que contient son recueil, & d'en extraire cinq ou six endroits.

### JACQUES GREVIN.

Je n'ai point trouvé le nom de Bereau parmi ce grand nombre de Poëtes & autres Ecrivains dont Joachim du Bellay parle avec honneur, ou qu'il se contente de citer dans ses poësses. Mais on y lit souvent celui de Jacques Grevin, qui lui a survécu, & qui a jetté des sleurs sur son tombleau.

Ce Poëre naquit à Clermont en Beauvaissi vers l'an 1540. Il se rapelle plusieurs sois avec complaisance dans ses poësses le souvenir du lieu de sa naissance, & de ceux qui l'ont honoré par leurs talens. Il nous apprend dans son Ode pour le tombeau de Pierre de Prong, son oncle, qu'il perdit son pere de bonne heure, & qu'il dut son éducation à cet oncle: car seignant que Pierre de

Prong lui reproche de n'avoir encore rien fait pour sa mémoire, il lui fait GREVIN.

Toy que j'ay premierement Après la mort de ton pere Eflevé soigneusement Ainsi qu'une douce mere, Abbreuvant tes jeunes ans De la soy des anciens: Et dès ta première enfance Au giron de la science T'aviandant aux secrets Des Auteurs Latins & Grecs:

Et plus bas Grevin reconnoît qu'il doit tout aux soins de cet oncle:

Car de tout ce que je puis;

Et qu'oravant pourray dire;

Son redevable j'en suis;

Son redevable est ma lyre;

Et ma Muse & mes escrits;

Eg tout es que j'ay appris.

Il y a lieu de croire que le Poète entend par la foi des anciens dans laquelle il fut élevé, le goût & la maniere de penser des Anciens. Quant à la Religion, on a des preuves que Grevin 154 BIBLIOTHEQUE

a professé le Calvinisme, & qu'il est JACQUES mort dans cette religion. Ses progrès: dans les belles lettres, dans la poesse en particulier, dans la connoissance des Auteurs Grecs & Latins, & même dans la Médecine, furent si grands, que des sa plus tendre jeunesse, il mérita les éloges de ses contemporains; ce qui lui a fait donner place par M. Baillet dans ses Enfans de venus célebres par Leurs etudes. Le savant Muret fut un de ses maîtres dans les Humanités, & Grevin se félicite d'avoir été un de fes disciples. Il n'avoit qu'environ dixsept ans lorsqu'en 1558. on représenta au Collége de Beauvais sa Comédie invitulée la Thrésoriere, qui en 1560. fut · faivie de la Tragédie de Cesur, en vers

Grevin sit imprimer sa Tragédie en 1562. La la sit précéder d'un Discours en prose sur le Théâtre: il y parle du plagiat dont il avoit été accusé: il ne nie pa qu'il n'ait prosité de quelques endro ts de la Tragédie de Muret; mais la assure & avec raison, que la sienne

Paccufation:

François & en cinq Actes. On l'accufa d'avoir pris cette derniere pièce du Latin de Murer, mais quand on vint à l'examen, on reconnut la fausseté de est fort différente pour la conduite. Au = commencement de 1560. on joua en- JACQUES core au même Collége sa Comédie qui GREVIN. a pour titre les Esbahis, aussi en vers: nous l'avons, avec la Thrésoriere, à la fuite de sa Tragédie de César. Dans l'avis qui précéde la Tréforière, Grevin dit qu'il avoit déja mis en jeu une autre Comédie, intitulée la Maubertine, & qu'il n'en privoit le public que parce qu'elle lui avoit été dérobée. Des talens si prématurés firent alors l'étonnement de l'Université & de la ville de Paris ; & tout le monde s'empressa d'applaudir au jeune Auteur & de l'encourager. Le fameux Ronfard se chargea en particulier de faire son panégyriq .e, & il n'épargna pas les expressions les plus flateuses. Il le mit fort au-dessus de Jodelle & de lui, quoique l'un & l'autre fussent depuis longtems en possession d'avoir les suffrages du public. M. Baillet, & ceux qui l'ont copié, prétendent que dans la fuite la jalousie s'empara de l'esprit & du cœur de Ronsard, & qu'il ne put la cacher. Il est vrai que ce Poëre ayant autrefois adr ssé à Grevin, dans le second livre de ses Amours; le Sonner qui commen, oit par ces vers:

A. Phébus, mon Gievin, tues du tout semblable

JACQUES Il raya depuis le nom de Grevin, & y

Enf. céléh. par leurs ét.

substitua celui de Patouillet. Mais la La Monn. jalousie n'eut aucune part à ce changement. Ceux qui l'ont pensé, ont ignoré que Grevin attaché au Calvinisme, oubliant toutes les louanges dont Ronfard l'avoit honoré, n'avoit pû lui pardonner son Discours des miséres du tems, où les Sectateurs de la nouvelle Religion étoient maltraités, en haine de quoi il avoit de concert avec la Roche-Chandieu, Florent Chrétien & d'autres, travaillé à la composition d'une Satyre fanglante contre Ronfard, intitulée, le Temple. Que c'étoit cette ingratitude qui avoit donné lieu au changement du nom de Grevin dans le Sonnet cité., & à la suppression entière de l'Elégie où il lui donnoit le premier rang entre tous les Poetes François qui vivoient alors, & qui n'a été rétablie, fous le titre de Discours à Jacques Grevin, qu'après la mort de Ronsard, à la fin de la dernière partie de ses œuvres.

La poesse ne fit pas négliger à Grevin des études plus sérieuses. Outre celle des belles Lettres, il se livra aussi à la connoissance de la Médecine, & se fit recevoir Docteur en cette Faculté à Paris. Ce fut pendant qu'il étoit occu-

FRANÇOISE. pé de cette étude qu'il eut occasion de = connoître Nicole Etienne, fille de JACQUES Charles Etienne, Médecin. Cette fille GREVIN. avoit de l'esprit, des talens, des gra-Olympe de ces éxtérieures, Grevin n'étoit que dans & 54. la vingt-uniéme année de son âge, il en devint amoureux, la rechercha en mariage, & lui témoigna sa passion. dans ce grand nombre de Sonnets, de Chansons, & autres poesses qu'il publia sous les titres d'Olympe & de Jeux Olympiens. Mais son amour ne fut pas récompensé; Nicole Etienne épousa Jean Liébault, Docteur en Médecine, Dijonnois, qui mourut en 1596. Grevin s'en consola, sans doute, en acceptant la main de quelque autre : on De Theu voit qu'il étoit déja marié lorsqu'il fut hist. 1, 47. connu de Marguerite de France, qui avoit épousé en 1559. Emmanuel Philibert, Duc de Savoie. Cette Princesse fut si charmée de l'esprit, du mérite & des bonnes qualités de notre Poete,, Médécin, qu'elle l'emmena avec elle à Turin, aussi-bien que sa semme, & qu'elle se servit toujours de lui, nonseulement en qualité de Médecin, mais encore en celle de Conseiller dans les. affaires les plus importantes. Grevin ne jouir pas longrems de ces avantages: il.

#### BIBLIOTHEQUE

mourut à Turin le 5 Novembre 1570. GREVIN. Marquerite de Françole regretra plis. Marguerite de France le regretta fincérement relle se plaignit d'avoir perdu en même tems dans sa personne son Médecin pour les maladies du corps, & son consolateur pour les inquiétudes de l'espris. Elle lui fit faire des funérailles magnifiques; & tant qu'elle vécut, elle retint toujours auprès d'elle sa veuve & sa fille qu'elle avoit tenue sur les fonds de Baptême, & qu'elle avoit nommée Marguerite Emmanuelle, & elle leur fit toutes sortes de biens.

Grevin dit dans son Olympe, que cefut l'amour qui le rendit Poëte. Cette manière de s'exprimer n'est pas exacte. Avant d'avoir chanté ses amours, il avoit déja fait connoître ses talens pour la poësie Latine & Françoise. Il nous reste peu de ses vers Latins; mais il nous a conservé lui-même un grand nombre de ses vers François. Dès 1558, il publia un Hymne sur le mariage de François, Dauphin de France , & de Marie Stuard , Reine d' Ecosse : & les Regrets de Charles d' Autriche, Empereur, cinquiéme du nom: ensemble la description du Beauvaisis, avec quelques autres œuvres. La rime alternative des masculins & desféminins, qui étoit

déja observée par la plûpart des Poëtes = de son tems, ne se trouvant point dans JACQUES ce recueil, c'est une preuve que cette GREVINregle dont l'observation fait une beauté dans notre poësie, lui étoit encore inconnue, ou qu'il la regardoit comme indifférente. Ce défaut n'empêche pas que ces poëmes n'aient quelques agrémens dans leur sujet & dans leur conduite, qui ont pû les faire estimer dans le seizième siécle. Les Regrets contiennent une partie de l'histoire de son tems, & son ouvrage sur le Beauvaisis peut plaire encore à cause de quelques descriptions naïves qui y sont répanduës, & qui montrent que Grevin étoit né Poëte, quoiqu'il n'en eût pas encore acquis tout l'art, ni pratiqué toutes les regles. Ses amours d'Olympe sont divisés en deux livres. Le premier parut en 1560. précédé d'une Epître en prole, à Gérard de l'Escuyer, Prothenotaire de Boulin, où l'Auteur fait l'éloge & l'apologie de la poësie. Le premier livre de l'Olympe est un mélange de Sonnets & de Chansons, où tout respire la passion qui enslammoit l'Auteur. Il est fuivi de Stances de neuf vers qui tiennent toutes le même langage. Gievine leur a donné le titre de Jeux Olympiques

## Вівсіотнесте

ou Olympiens, par allusion au nom dont JACQUES il avoit gratifié sa maîtresse: GREVIN.

Ce vers sera par moy nommé l'Olimpien, En mémoire du nom que j'aime & que j'honore, &c.:

Ce sont des espéces d'Epigrammes à la façon des Grecs, sans sel & sans pointe, en rimes entrelassées, mais pleines: de sentimens assez tendres. Le second livre de l'Olympe ne fut publié qu'en-1562. Ce sont encore des Sonnets & des Chansons, mais entremêlées de Pyramides, Villanelles, & autres piéces galantes faites à l'imitation des Italiens & des Espagnols. Ce second livre parut à la suite du Théâtre de l'Auteur. c'est-à-dire, de la Tragédie & des deux Comédies dont je vous ai parlé. On ne doit pas être étonné des applaudissemens que ces trois pièces attirerent à leur Auteur, lorsqu'elles parurent, l'on peut dire que Grevin effaça en ce genre tous ceux qui l'avoient précédé. Huit ou dix Poetes, comme lui, auroient

wish du Th. mis, dir-on, le Théâtre François sur-tr. t. 3. P. un pied assez passable. Sa versification est coulante, surtour dans ses Comédies; & ses plans sont assez bien faits.

La Thréforière avoit été faite par l'ordre du Roi Henri II pour être jouée aux Capital

Françoise. nôces de Madame Claude , Duchesse de === Lorraine; mais quelques obstacles en différerent la représentation: elle sut jouée à Paris au Collége de Beauvais, après la Satyre qu'on appelle communément les Veaux, le 5 de Février 1558. C'est ce qu'on lit après le titre de cette Comédie. Au commencement de celle qui est intitulée, les Esbahis, on lit : Ceste Comédie fut mise en jeu au Collége de Beauvais à Paris, le 16 jour de Février 1560, après la Tragédie de Jules-César & les jeux satyriques appellés communément les Veaux. Les Auteurs de l'histoire du 16. p 310-Théâtre François conjecturent que la Thrésorière est la même Comédie que la Maubertine, que Grevin dit lui avoir été dérobée, mais j'aime mieux m'en. rapporter au témoignage même de Grévin qui distingue ces deux piéces. Au reste, si les deux Comédies peuvent mériter aujourd'hui quelque attention dela part des amateurs de ces sortes de poëmes, ce ne peut être qu'à cause de leur naiveté, & de quelques intrigues qui y sont assez bien démêles : car pour les sentimens, ils ne sont ni fort nobles, ni

fort relevées, & l'on a aujourd'hui trop de goût& trop de lumiéres pour soussirie que des piéces de ce caractére, quand

#### 162 BIBLIOTHEQUE

JACQUES reté & de toute la délicatesse que notre la pul-JACQUES reté & de toute la délicatesse que notre langue a acquises, fussent représentées dans nos Colléges & en présence de la jeunesse.

> Avec l'Olympe de Grevin, on a imprimé sa Gélodacrie ( ou Mélange de ris & de larmes, c'est-à-dire, de poësses gaïes & sérieuses) en deux livres, des Elégies, des Odes, une Pastorale ou Chant nuptial d'Elisabeth, Reine d'Espagne, & de Marguerite, Duchesse de Savoye, l'Epitaphe du Roi Henri II. & quelques autres piéces. M. de Thou estimoit beaucoup la Gélodacrie. Parmi les Odes, il y en a où le Poëte s'est proposé d'imiter Pindare, d'autres où il a pris Horace pour modéle. Celles qu'il intitule, l'une le Luth, l'autre l'Epée, font ingénieuses. Il seroit seulement à souhaiter que là, comme en plusieurs autres endroits de ses œuvres, il eût été un peu plus curieux de l'observation de la rime. Dans une de ces Odes il a célébré le retour de Claude de France, Duchesse de Lorraine, lorsqu'elle quitta ce pays en 1559. Dans une autre il fait l'éloge du sieur de Launay & de son livre intitulé, Histoires prodigieuses. Quelques-unes sont des

Epithalames faits à l'occasion du ma-riage de Jacques Charpentier, Docteur Jacques en Médecine, de Jean Rochon, Doc-GREVIN. teur de la même Faculté, &c. L'Ode à Robert Etienne est à sa loüange & à celle de l'art de l'Imprimerie. Sa Pastorale montre qu'il avoit bien lû Théocrite & Virgile, & qu'il en avoit sçu profiter.

On estime encore son Proesme sur l'histoire des François & hommes vertueux dans la Maison de Médicis, imprimé en 1567. Cet ouvrage est sûrement de Grevin, quoiqu'il ne porte point son nom. La Croix-du-Maine & du Verdier le lui donnent, & Colletet dit qu'il le sçavoit partradition. Ce dernier ajoute, « que c'est un des beaux & judi- « cieux petits ouvrages de son temps, « & qui exécute fort bien ce qu'il pro-« met dans son titre.

Je n'ai point vû ses Emblemes d'Adrian le jeune, dit Junius, mises en vers François, & imprimées en 1567. ni celles de Jean Sambueus, traduites de même en vers, & qui sont de 1568. Mais j'ai vû ses Oeuvres de Nicandre, Médetin & Poëte Grec, traduites pareillement en vers François. C'est un volume in-4°. imprimé à Anvers en 1567. Jean de

JACQUES né de ce Poëte une traduction Latine GREVIN. très-élégante: Grevin en entreprit une en vers François, & l'adressa au premier traducteur par une longue Epître en vers héroïques, où après avoir inséré adroitement l'éloge de notre langue, celui de Nicandre & de Jean de Gorris, il feint que la Muse Françoise l'engagea à renoncer aux vers amoureux pour ne plus s'occuper qu'à chanter les merveilles de la nature, & lui conseilla de se servir de la poésse pour faire connoître aux François les Thériaques & les Contrepoisons de Nicandre. Grevin y consentit, quoiqu'il connût la difficulté de l'entreprise, & on lui a sçu gré de n'en avoir point été trop esfraie. Son ouvrage, devenu rare, a toujours été estimé de ceux qui se sont ap-pliqués à l'étude de l'histoire naturelle. Il finit sa traduction par ces vers qu'il adresse à son ami:

Toy aussi, de Gorris, qui as l'esprit divin, Favorise toujours l'esprit de ton Grevin, Qui poursuivant les pas d'une Muse parfette S'est fait, comme l'Auteur, Médecin & Poète: Favorise-noy donc, qui premier des François Ay montré mon langage à ce Poète Gregois.

Grevin joignit à sa version un abrégé de la vie de Nicandre, un traité des JACQUES venins, rempli de recherches curieu-GREVIN. ses, divisé en deux livres, où il est amplement discouru des bestes vénimeuses, Thériaques, poisons & contrepoisons; & un Discours sur les facultés & vertus de l'Antimoine, contre ce qu'en a écrit M. Loys de Launay, Médecin de la Rochelle. Ce discours, daté de Paris le premier Janvier 1566. est adressé à M. de Carnavalet, Chevalier de l'Ordre du Roi, & Gouverneur de Monsieur. Ces écrits ne sont pas les seuls que Grevin ait com-posés en qualité de Médecin: on lui donne encore une traduction de l'ouvrage Latin de Jean Wier, Médecin du Duc de Cléves, de l'Imposture & tromperies des Diables, des enchantemens & sorcellerie: les Portraits anatomiques de toutes les parties du corps hymain, gravés en taille douce par l'ordre de Henri VIII. Roy d'Angleterre ; avec l'Abrégé d'André Vésal traduit du Latin, & l'explication des figures: enfin une traduction des Préceptes de Plutarque, de la manière de se gouverner en mariage. Si tant d'ouvrages montrent la fécondité de l'Auteur & sa facilité à écrire, ils prouvent aussi qu'une vie aussi courte

que la fienne, a dû être extrêmement
Jacques laborieuse.

Grevin. Ronford

Ronsard rappelle une partie de ces ouvrages dans l'Elégie qu'il adressa à Grevin, où il dit entr'autres:

Jodelle le premier, d'une plainte hardie Françoisement chanta la Grecque Tragédie, Puis en changeant de ton, chanta devant nos Rois La jeune Comédie en langage François, Et si bien les sonna que Sophocle & Ménandre, Tant sussent-ils sçavans, y eussent pû apprendre. Et toy, Grevin après, toy mon Grevin encor Qui dores ton menton d'un petit crespe d'or, A qui vingt & deux ans n'ont pas clos les années, Tu nous a toutesfois les Muses amenées. Et nous as surmontés qui sommes jà grisons, Et qui pensions avoir Phébus en nos Maisons. Amour premiérement te blessa la poitrine Du dart venant des yeux d'une beauté divine, Qu'en mille beaux papiers tu as chanté, afin Qu'une si belle ardeur ne prenne jamais sin, Puis tu voulus sçavoir des herbes la nature : Tu te seis Médecin, & d'une ardente cure Doublement agité, tu appris les mestiers D'Apollon qui t'estime & te suit volontiers, Afin qu'en noître France un feul Grevin assemble La docte Médecine & les vers tout ensemble.

Claude Binet ne lui donne pas de moindres éloges dans la Complainte qu'il FRANÇOISE. 167 a faite sur sa mort, & qui sut imprimée = en 1573.

JACQUES GREVINA

Si Grevin a dû être flaté de ces élo-GREVIN. ges, il ne l'a pas moins été, sans doute, de voir une partie de ses poesses traduites les unes en vers Grecs, les autres en vers Latins, par Jean Dorat, Florent Chrestien, & peut-être par quelques autres beaux esprits de son siécle.

# ETIENNE JODELLE.

Etienne Jodelle, sur qui Ronsard donne la supériorité à Jacques Grevin, comme vous venez de le voir dans les vers que je viens de citer, naquit à Paris l'an 1532. d'une samille noble, & fut Seigneur de la terre du Limodin que Jodelle écrivoit toujours Lymodin, contre la foi des titres originaux qui n'autorisent que la première ortographe. Il se distingua de bonne heure dans le monde par ses poësies Françoises. Dès l'an 1549. n'ayant encore que dix-sept t 18. ans, on vit de lui des Sonnets, des Baill, jugem. Odes, & d'autres pièces de poësie qui des Sav. industrielle des Galles des Galles

La connoissance qu'il avoit des lan-le,

gues Grecque & Latine, l'ayant mis ETIENNE en état de lire les Auteurs Dramatiques Jone qui ont écrit dans ces deux langues, il forma le dessein de les imiter, & de donner à sa nation des piéces d'un goût tout autre que celles qu'elle étoit en possession de voir depuis plus de cent cinquante ans. Ce projet étoit digne Hist. du Th. d'un homme d'esprit, disent les Au
Fr. t. 3: pag: teurs de l'histoire de notre Théâtre, mais il falloit en même tems avoir le

Fr. t. 3. pag.

courage de s'élever contre un Spectacle accrédité, autant par une dévotion mal entendue, que par une longue habitude. Jodelle rempli de ses idées, composa la Tragédie de Cléopatre captive, sujet qu'il prit dans les Historiens, parce qu'il ne vouloit emprunter des An-ciens que la forme de leurs piéces. Il lut cette Tragédie à ses amis, en reçut des complimens, & fut excité à la fai-re paroître. Cela n'étoit pas aisé: où trouver des Comédiens? La difficulté cependant ne subsista pas longtems. Jo-delle & ses amis, dont Jean de la Pé-ruse & Remi Belleau étoient du nombre, se chargerent du soin de la représenter. L'Hôtel de Reims parut propre à leur dessein : on dressa dans la cour un Théâtre, où la Tragédie fut représentée.

FRANÇOISE. sentée & honorée de la présence du ELIENNE Roi Henri II. & des personnes les plus ELIENNE distinguées de la Cour. Jodelle sut ap- Jodelle. plaudi universellement. Cette piéce sut encore jouée au Collége de Boncour, « où toutes les fenestres, dit Pasquier, « Pasquier, Reestoient tapissées d'une infinité de per- « cherch, liste estoient tapissées d'une infinité de per- « v11. ch. 6. p. fonnages d'honneur, & la cour si plei- « 704. édit. de ne d'Escoliers, que les portes du Col- « 1723. lége en regorgeoient. Je le dis, con-« tinue Pasquier, comme celuy qui y « estois présent, avec le Grand Tour-« nebus (Turnebe) en une mefme cham-≪ bre; & les entre-parleurs estoient tous « hommes de nom : car mesme Remy « Belleau & Jean de la Péruse jouoient « les principaux roullets. » On ajoute dans l'histoire du Théâtre François, comme étant encore les propres paroles de Pasquier, qu'Henri II. donna à Jodelle « cinq cens escus de fon es-« pargne, & lui fit tout plein d'autres «

té de Pasquier, dans l'édition de 1723. Ce succès engagea le Poëte à de nouveaux essorts; mais plus déterminé que jamais à ne point copier les mœurs étrangéres, il sit une Comédie dont

graces, d'autant que c'estoit chose « nouvelle & très-rare.» Je ne trouve point cette circonstance à l'endroit ci-

Tome XII.

H

BIBLIOTHEQUE = tous les caractères étoient François. ETIENNE Cette Comédie, dont Pasquier a fait Jodelle deux piéces, intitulant l'une Eugene. & l'autre la Rencontre, avoit pour titre Eugene ou la Rencontre : elle fut jouée à la suite de Cléopatre, au même Hôtel de Reims, & par la même fociété: & depuis au Collége de Boncour, où Pasquier qui nous en a rendu compte, se trouva encore. Ces deux piéces donnerent à Jodelle une réputation supérieure. La Gour & la Ville admirerent ses productions: les Poètes célébrérent son nom & son heureuse hardiesse. Ronfard fe diftingua entre les autres :

Et lors Jodelle heureusement sonna

I)'une voix humble, & d'une voix hardie,
La Comédie, avec la Tragédie;
Et d'un ton double ores bas, ores hault,
Remplit premier le François eschaffault.

1. 2. p. 76. Jean Vauquelin de la Freshaye qui avoit assisté à la réprésentation de Cléopaire, lui rend le même rémoignage dans son Art poétique:

Jodelle, moi present, fit voir sa Cléopatre

En France des premiers au tragique Théâtre;

Encore que de Baif un fi brave argument

Entre nous eut été choisi premiérement.

La Tragédie de Didon se sacrifiant, fuivit de près les deux pièces dont je ETIENNE viens de parler; & dans la suite elle sut Jodelle. jouée, ainsi que ses aînées: mais on en ignore le succès. Le Poëte composoit ces piéces avec beaucoup de rapi-dité. L'éditeur de ses écrits, Charles de la Mothe, Conseiller au grand Conseil, dit à cette occasion dans la préface qu'il a mise au-devant des œuvres de son ami: « Nous ne pouvons céler « aux lecteurs une chose quasi incroya- « ble, c'est que tout ce que l'on verra « composé par Jodelle, n'a jamais esté « sait que promptement, sans estude « & sans labeur. Et pouvons-nous, avec « plusieurs personnages de ce temps, « tesmoigner que la plus longue & diffi- « cile Tragédie ou Comédie, ne l'a ja-« mais occupé à la composer & escri-« re, plus de dix matinées: mesme la « Comédie d'Eugene fut faicte en qua-« tre traites. » Aussi ces piéces sont-elles remplies de défauts dans la forme & dans la conduite. Le Poëte n'y a point observé la coupe des rimes masculines ou féminines. Le premier Acte de Cléopatre, par exemple, est en vers Alexandrins, & tous féminins. Le second a la même mesure de vers, mais mêlés

BIBLIOTHEQUE de masculins & de féminins. Les trois ETIENNE derniers Actes sont tantôt en vers de

Jodelle. dix syllabes, & tantôt en vers de douze avec les mêmes défauts. Il n'y a que les chœurs qui sont à rimes croisées &

Rech, l. vII. rimées exactement. Pasquier nous apprend pourquoi ces piéces furent ainsi versisiées. » Jodelle a, dit-il, suivi l'e-» xemple de Marot, qui dans les poë-» mes qu'il estimoit ne devoir pas estre » chantés, comme Epîtres, Élégies, » Dialogues, Pastorales, ne garde ja-» mais l'ordre de la rime masculine & n féminine, mais seulement dans ses » Chansons & Pseaumes. Jodelle, à la manière des anciens Poetes, n'a eu » de même que rarement égard à cet » ordre de rimes. Mais dans tous les » chœurs, qu'il estimoit devoir estre » chantés par de jeunes gars ou filles, » il l'a scrupuleusement observé. »

Avec une si grande sécondité, ré-compensée par des succès si slateurs, on se seroit attendu de voir enfanter à Jodelle un plus grand nombre de piéces que nous n'en avons. Il s'en tint cependant aux trois que je viens de nom-mer. Et voici la raison qu'il en rend, » J'avois des Tragédies & des Comé-» dies, les unes achevées, les autres

penduës au croc, dont la plûpart m'a- « 🚐 voient esté commandées par la Roi- « ETIENNE ne, & par Madame, sœur du Roy, « JOBELLE. sans que les troubles du tems eussent « permis d'en rien voir, & j'attendois « une meilleure occasion. » Ce fut la réponse qu'il fit au Procureur du Roi de la Ville qui étoit venu lui demander, au nom du Prevôt des Marchands & des Echevins, s'il ne pouvoit pas leur donner quelque piéce de Théâtre pour être représentée en présence de Henri II. qui avoit mandé qu'il iroit souper à l'Hôtel de Ville le Jeudi 17 Février 1558. parce qu'après le recouvrement qu'il venoit de faire de Guines & de la Comté d'Oye, fon intention étoit de passer le Carême à Paris.

Jodelle ajouta à cette réponse, ce pe- Disc. de Jod. tit mot assez poëtiquement dit, ainsi qu'il son Rec. d'ins'exprime lui-même, « que cette an- « script. née la fortune avoit trop tragique-« ment joué dedans ce grand échafaut « de la Gaule, sans faire encore par de « faux Spectacles, releigner les vérita-« bles playes. » Mais au lieu d'une Tragédie, il proposa qu'on lui permît d'inventer quelques mascarades, ou muettes, ou parlantes, accommodées au tems, au lieu & aux circonstances. Sa propo-H in

fition ayant été acceptée, comme îl Etienne n'avoit que quatre jours pour exécuter fon dessein, il alla aussi-tôt examiner le lieu où se devoit faire l'assemblée, & se mit à travailler lui-même, & à conduire les ouvriers qu'il avoit besoin d'employer pour les figures & les inscriptions dont il vouloit orner l'Hôtel de Ville. Ces inscriptions, toutes de son invention, étoient en vers Latins. Voici en quoi consistoient les autres décocorations exécutées sur ses plans & ses desseins.

Le portail de l'Hôtel de Ville étoit furmonté d'une arcade élevée, sur laquelle il avoit fait peindro des Trophées à l'antique, des Armes & des Enseignes ennemies. Au milieu de ces Trophées, il avoit fait tracer une longue Ovalle, ou d'un côté l'on avoit repréfenté la ville de Calais, & de l'autre celle de Guines, avec des inscriptions Latines. Au-dessous de l'arcade, & sur la grande frize du portail, qu'il avoit fait couvrir, dit-il, si proprement, qu'on croyoit voir un marbre noir nouvellement ajouté, on lisoit trois vers Latins en lettres d'or. Il y avoit aussi des devises aux deux côtés de l'arcade sur deux grandes colonnes Doriques. Les portes, l'escalier, la salle, avoient pareillement leurs ornemens & leurs devises. Etienne
Jodelle en fair un long récit & une description très-détaillée dans le discours
qui précéde son recueil d'inscriptions,
& auquel je crois devoir vous renvoier:
il y rend justice au Peintre, nommé
Baptiste, dont il s'étoit servi pour exécuter ses desseins; & il n'arrête pas
moins son lecteur sur ce qu'il avoit projetté de faire, si on lui avoit accordé
plus de tems, que sur ce qu'il avoit fait
réellement.

J'observerai seulement, après lui, que dans la falle destinée à l'assemblée, il avoit fait peindre douze vers Latins, dans lesquels il exprimoit tout ce que le Roi avoit fait de plus remarquable depuis son avénement à la Couronne. Il les avoit tirés de la Pyramide de Charles Cardinal de Lorraine, qui est, ditil, un petit œuvre que je sis derniérement d'environ six cens vers héroïques, autant beaux, comme je crois, qu'aucuns qui soient encore sortis de moi, sans excepter même ceux que j'ay faits d'une beaucoup plus longue haleine. Sa premiére intention avoit été de présenter cette pyramide poëtique au Cardinal; mais, ajoute-t'il en gémissant, «mon défastre accoutu-« H iiij

Digitized by Google

= » mé l'a pendu au croc, comme tous ETIENNE 32 mes autres labeurs, lesquels si je ne Jodelle. » pensois avoir bien faits... je les bruslerois eux & mes livres.... car j'ay tou-» jours senti les malheurs d'une desti-» née, tellement enchaisnée queuë à » queuë, & se rencontrans tellement au » point, qu'il a fallu qu'en toutes en-» treprises, en despit de moy, la char-» te me soit demeurée au poing..... » Qu'est-ce que j'ay jamais voulu faire » voir de moy, qu'une affaire, une ma-» ladie, une débauche d'amis, un dé-» faut ou une perte d'occasion, une » entreprise nouvelle, ou une envie, » n'ait empêché d'être vû? » Si on l'en croit, il eût été bon guerrier, s'il eût pû suivre son inclination pour les armes: il eût pû diriger les affaires les plus importantes, si l'envie & la jalousie ne l'en avoient pas éloigné. Ses plaintes sur tout cela ne finissent point; mais je ne suis nullement d'humeur de vous en fatiguer en les rapportant.

Pour surcroit d'infortune ses Mascarades, préparées pour la fête dont il s'agit, réussirent fort mal. La premié-re étoit une représentation du Navire, des Argonautes, avec personnages par-

lants, où lui-même joua le rolle de Jason. Son dessein étoit que le Vaisseau ETIENNE fût porté sur les épaules, que Minerve Jodelle. accompagnât les porteurs, qu'Orphée, l'un des Argonautes, marchât devant eux, sonnant & chantant à la louange du Roy une petite Chanson en vers François, qu'il rapporte, & que comme Orphée attiroit à lui les rochers, deux rochers le suivissent en effet avec Musique au-dedans. Mais l'exécution ne répondit point à ses vûës. Les Acteurs réciterent mal les vers qu'ils avoient appris ; leur mémoire fut infidelle; ils prononcerent de mauvaise grace ce qu'ils avoient retenu : le trouble, causé par le chagrin & le dépir, le szisit lui-même & le déconcerta: enfin la Musique ne répondit pas mieux à ses vœux & à l'attente de l'assemblée. Tout le reste de la représentation n'eut pas un meilleur succès, & la risée seule fit place aux applaudissemens que le Poëte s'étoit promis.

Persuadé que ceux qu'il appelle ses ennemis en prendroient droit pour le rendre méprisable, autant qu'ils le pourroient, aux yeux de la Cour & de la Ville, il publia en 1558-même, le Requeil des Inscriptions, Eigures, Devises

---- & Masquarades ordonnées en l'Hostel de ETIENNE Ville à Paris, le Jeudi 17 Février précé-JODELLE. dent: & il y joignit d'autres Inscriptions. en vers héroiques Latins, qu'il avoit aussi composées pour les images des Princes de la Chrestienté. Il adressa ce Recueil à ses amis, par une longue Epître en prose, dans laquelle il se plaint avec amertume du soulevement qu'il prétend avoir été excité contre lui par un grand nombre de personnes, qu'il accuse, sans les nommer, de jalousie, d'envie, d'injustice. Il sair l'éloge de ses Devises de ses Inscriptions, & de tout ce qu'il avoir ou exécuté, ou projetté pour la fêre, qui lui avoit cause tant de travail dans la préparation, & tant de chagrin dans l'exécution. Cette Epître est fuivie d'une Elégie sur le même sujet , du Discours historique & apologétique. dont je vous ai donné une légére idée enfin du recueil d'Inscriptions, qu'il n'avoit point fait entrer dans ce discours d'une seconde Elégie où il répéte les plaintes qu'il avoit déja faites; & d'une piéce en vers François où il querelle sa Muse, & qu'il a intitulée par cette raison, Chapitre à sa Muse.

Une autre avanture qui lui étoit arrivée quelque tems auparavant, avoic

déja contribué à donner de lui une idée = peu avantageuse. Il étoit allé à Arcueil Etienne

près de Paris, passer le Carnaval avec Jodelle. les autres Poètes qui composoient la Pleïade Françoise si connue alors. Tous s'v amuserent à faire des vers, à l'imitation des Bacchanales des Anciens. Traversant un jour le Village, ils rencontrerent un Bouc, qui leur donna occasion de plaisanter, tant parce que c'étoit l'Animal qu'on offroit à Bacchus, que parce qu'il leur vint en pensée de le présenter à Jodelle, comme une récompense qui lui étoit dûe selon l'usage des Anciens. L'Animal, orné de fleurs, sut effectivement amené à Jodelle, durant que les convives étoient à rable : ce qui leur donna occasion de rire pendant quelque rems, après quoi on le renvoya. Mais cette action qui n'avoit peut-être rien de criminel en elle-même, fut très-mal interprétée par les ennemis de Ronfard & de Jodelle. Ils firent courin le bruit qu'on avoir sacrifié ce Boud à Bacchus, & que c'étoir Ronfard qui avoit été le sacrificateur; & l'on traita d'impies tous, ceux qui avoient affisté à cette cérémonie. Ronfard réfura cette calomnie dans la Réponse aux impures & calonnies de je Hvi

ne sçay quels Prédicans & Ministres de Etienne Genève: quelques autres Poètes en firent Jobelle. ausi l'apologie; mais ces justifications n'effacerent point entiérement les mauvaises impressions que cet événement avoit faites sur quelques esprits.

Jodelle se sit encore plus de tort par fa conduite & par sa manière de penser. Philosophe un peu cynique, il se plaignoit toujours d'être négligé, & il ne savoit ni faire sa cour, ni profiter de sa réputation. Livré à ses plaisirs, il eut trop peu de biens pour les satisfaire longtems. L'indigence se joignit à ses infirmités, & il mourut âgé de quarante-un ans, au mois de Juillet 1573. Gentillet dans son Discours sur les moyens de bien gouverner, & quelques autres après cet Auteur, ont dit que Jodelle avoit eu une fin tragique, & qu'ayant mangé tout son patrimoine comme un Epicurien, il étoit mort de faim misérablement, comme un Athée. C'est trop dire. Son prétendu Athéisme n'a eu d'autre sondement que l'avanture d'Arcueil. Pour son indigence, elle devint réelle, & par sa faute; mais il est difficile de croire qu'il soit mort de faim. Il avoit trop d'amis, & étoit trop confidéré pour avoir été exposé à une pareille disgrace. On assure que ses talens ne se bornerent pas à la ETIENNE poësie, qu'il étoit de plus bon Orateur, qu'il entendoit l'Architecture, la Peinture & la Sculpture, & qu'il manioit fort bien les armes.

Charles de la Mothe, son ami, qui prit soin de faire imprimer ses poesses, finit ainsi la présace qu'il a mise audevant. « Jodelle en son extrême soi- « blesse sit un Sonnet, qui est la dernié-« re chose par luy composée, qu'il nous « récita de voix basse & mourante, nous « priant de l'envoyer au Roy Charles « IX. ce qui ne fut pas fait, pour n'a-« voir eu besoin de ce que, plus par « colere que par nécessité, il sembloit « requerir par icelui. »

Alors qu'un Roy Péricle Athenes gouverna, Il aima fort le sage & docte Anaxagore, A qui ( comme un grand cœur foy-même se devore ) La libéralité l'indigence amena.

Le fort, non la grandeur, ce cœur abandonna; Qui pressé, se haussa, cherchant ce qui honore La vie, non la vie, & repressé encore Plutost qu'à s'abbaisser, à mourir s'obstina.

Voulant mourir par faim, voilà son chef funcite. Périsle oyant ceci, accourt, crie & détefte Son long oubly, qu'en tout réparer il promet.

## 182 BIBLIOTHEQUE

ETIENNE Jodelle. L'autre tout résolu, lui dit, (ce qu'à toy, Sire; Délaissé, demi-mort, presque je puis bien dire)

Oui se sert de la lampe, au moins de l'huile y mer.

Quoique la Mothe dise que la colere plus que la nécessité, a dicté ce Sonnet, on est bien tenté, après l'avoir lû, de croire, que c'est la dernière qui a sait parler la colere; & ce sentiment est sondé de plus sur cette Strophe d'une piéce de vers saite sur le trépas de Jodelle, qui se trouve à la fin des œuvres de cet Auteur.

Jodelle est mort de pauvreté:
La pauvreté a eu puissance
Sur la richesse de la France,
O Dieu! quel trait de cruauté!
Le Ciel avoit mis en Jodelle
Un esprit tout autre qu'humain;
La France luy nya le pain,
Tant elle fut mere cruelle.

Les Oeuvres & Mestanges poetiques d'Etienne Jodelle, que Charles de la Mothe eut soin de recueillir, parurent en 1574. à Paris, in-4°. Le titre de Premier volume, qu'on y lit, sembloit annoncer qu'il devoit être suivi d'un autre. Il n'en a pas cependant paru davantage: on a seulement donné une seconde édition de ce volume, un peu

Françoise. 183 plus ample, l'an 1583. in-12. On n'y == a point mis le Recueil des Inscriptions, ETIENNE &c. que Jodelle avoit publié lui-même Jodelle. dès 1558. Ce qu'on y a inséré ne confiste que dans les piéces suivantes : les Amours, en quarante-sept Sonnets: Trois Chapitres d'amour : treize Chansons : une Elégie: une Ode sur la Devise de Nœud & de Feu: Epithalame de Madame Marguerite, sœur du Roy, Duchesse de Savoye: Contr' Amours en sept Sonnets: Inscription pour une structure entreprise par la Reine mere du Roy: Elégie en vers mesurés, à la France : Discours contre Farriere Venus : cent deux Sonnets sur divers sujets: l'Hymenée du Roy Charles IX. Ode sur la naissance de Madame, fille du Roy Charles: Epître à Madame Marguerite de France, sœur du Roy Henri II. devant qu'elle fût marice : Chapitre en faveur d'Orlande excellent Musicien : cinq Odes : Chapitre à sa Muse, déja imprimé dans le recueil des Inscriptions : le Discours de Jules-César avant le passage du Rubicon, ou plutôt partie de ce Discours, puisqu'il devoit contenir dix mille vers, & qu'il n'en a qu'environ deux mille : Tombeaux, au nombre de neuf: Cantique Chrétien: les trois piéces. Dramati-

ques, dont j'ai parlé : Ode, de la chasse,

Au Roi: Ode à M. le Comte de Dammartin.

ETIENNE Du Verdier ajoute à ces poësses une Jobelle. Ode de la Noblesse, imprimée à Poitiers l'an 1577. in-8°. & il a oublié une autre Ode à André Thévet, imprimée à la tête du livre de celui-ci, intitulé: les Singularités de la France Antarctique, &c. à Paris 1558. in-4°. Cette Ode, qui est longue, est à la loitange de Thévet & de son livre.

Les poësses de Jodelle surent trèsessimées, lorsqu'elles parurent. On y trouvoit, dit son éditeur, la propriété des mots sort bien observée, les phrases & les sigures judicieusement & adroitement placées. On y remarquoit, ou du moins on croyoit y remarquer de la majesté & de l'élégance dans son style, de la subtilité dans ses inventions, de la noblesse & de la grandeur dans ses idées, beaucoup de suite & de liaison dans son discours, de l'harmonie & de la gravité dans la structure de ses vers, dans lesquels il avoit tâché d'éviter les chevilles.

Tant que bruïra un cours impétueux, dit Joachim du Bellay dans un de ses Sonnets:

> Tant que suira un pas non siuctueux, Tant que soudra d'une veine immortelle:

185

Le vers Tragic, le Comic, le Harpeur, Ravisse, coule, & vive le labeur Du grave, doux & copieux Jodelle.

ETIENNE Jodkile.

C'est ainsi qu'on pensoit alors; & tel étoit le sentiment de Jodelle même, dit Pasquier, livre 7. ch. 6. « Il me « souvient, ajoute celui-ci, que le gou-« vernant un jour entr'autres sur sa poë-« sie (ainsi vouloit-il estre chatouillé) « il lui advint de me dire, que si un « Ronsard avoit le dessus d'un Jodelle « le matin, l'après-dînée Jodelle l'em-«

porteroit de Ronfard. »

Il se trouva cependant des personnes d'un meilleur goût, qui n'en portoient pas un jugement si flateur. Tel étoit le Cardinal du Perron, qui avoit coutume de dire, que Jodelle ne faisoit rien qui vaille, & qu'il faisoit des vers de Pois pillés, mauvaises farces qui divertissoient la populace. Le jugement de ce Cardinal est maintenant celui de tout le monde. C'est ce que M. Guéret a fort bien exprimé dans son livre de la Guerre des Auteurs, où il représente Jodelle revenant parminous, & tout furpris de se voir enseveli dans l'oubli avec les autres Poëtes de son tems, & d'apprendre que son siécle, qu'il regardoit comme l'âge d'or des Poëtes François,

ne passoit plus que pour un tems de ETIENNE barbarie & de ténébres.

JODELLE.

de 1671.

» On nous respectoit, lui fait-on di-Guerre des pre, comme des hommes extraordi-& suiv. édit. p. 122. p. naires, on nous adoroit, si je l'ose » dire ; la Cour nous prodiguoit l'en-» cens que nous sommes aujourd'hui » obligés de lui donner en tremblant , » & il n'y avoit point de bonheur égal » à celui de posséder nos bonnes gra-» ces. Nous étions de la faveur & du » cabinet : les Rois eux-mêmes lioient » commerce avec nous; nous leur ap-» prenions à grimper sur le Parnasse, » & souvent ils faisoient des vers à no-» tre louange. Ainsi nous étions maî-» tres du goût de la Cour: on ne se for-» malisoit pas de voir dans nos poësies » des épithétes obscures & fabuleuses. » des cacophonies, ni des hiatus; & ce » que nous appellons licence entre » nous, passoit pour beauté dans le pu-» blic. Nous faissons de la langue ce » qu'il nous plaisoit, nous l'assujettis-» sions à tous nos besoins, & quand la » nécessité nous obligeoit de la violen-» ter dans ses termes, personne n'y » trouvoit à redire: mais on croyoit au » contraire que nous avions droit d'en » user ainsi, & qu'elle dépendoit de

notre caprice. D'ailleurs le Mystère «= nous faisoit valoir, nous ne divul- « ETIENNE guions pas, comme aujourd'hui, les « Jodelle. fecrets de l'Art, nous les cachions « sous des ténébres savantes, & la do-« Ctrine étoit si généralement répandue « dans toutes nos piéces, qu'on s'ima-« ginoit que pour être Poëte, il falloit « avoir une connoissance universelle de « toutes choles. »

Sorel avoit dit avant M. Guéret, que Jodelle étoit un de ces Poetes qui avoient voulu faire changer de forme à notre langue, en la rendant à demi-Grecque, comme ont taché de faire Ronfard & du Bartas; qu'ils firent si bien qu'ils gâterent la Cour, & qu'ils introduisirent une espéce de barbarie dans la langue par leurs mots compofés, leurs termes appellatifs & leurs périphrases; qu'ils entrerent si avant dans l'esprit & dans le cœur des Grands de l'un & de l'autre sexe, que sans les troubles du Royaume qui survinrent. ils auroient fait une infinité de disciples, & auroient perdu entiérement la langue. Guillaume Colleter étoit encore moins favorable aux poësies de Jodelle, comme je le vois par cet extrait de la vie de ce Poëte qui est tombé entre mes mains.

## BIBLIOTHEQUE

» De tous les Poëtes, dit Colleter, ETIENNE » qui composoient cette sameuse Pléia-Jodelle. » de, qui du tems de Henri II. mit » presque la poësse Françoise au com-» ble de ses honneurs, il n'y en a point » de qui les œuvres me plaisent moins » que celles de Jodelle, sans en excep-> ter même celles de Baïf & de Pontus » de Thyard. Je me suis quelquesois » contraint à le lire, & j'ai tâché de » trouver quelque chose d'agréable en » ses écrits, pour ne le point tant mé-» priser comme je fais, ou du moins » n'en avoir pas tant d'aversion : mais » comme après l'avoir lû la premiére » fois, je ne l'ai jamais repris qu'avec » dédain, je ne l'ai jamais aussi quitté » qu'avec plaisir. Là-dessus il me sou-» vient qu'ayant un jour prêté ses œu-» vres à Nicolas Bourbon, qui me les » avoit demandé à lire sur la grande ré-» putation qu'avoit euë Jodelle, je fus » étonné qu'il me les renvoya dès le » lendemain, avec un biller contenant » entre autres ces mors, minuit prasen-» tia famam (il perd de sa réputation » en le voyant. ) Car après la lecture » de quelques pages, il en fut si mal » satisfait, qu'il ne put jamais se ré-» soudre de passer outre... Peut-être.

après tout, n'avons-nous de Jodelle « = que ce qu'il a fait de plus mal : & ce « ETIENNE qui me le fait croire d'autant plus, « Jodelle. c'est que l'Auteur de la préface ap-« pelle ce premier volume, l'Adoles-ce cence de Jodelle, promettant de nous « faire voir ensuite ce qu'il sit en son « âge viril. » Colletet rapporte le premier Sonnet des amours de Jodelle, & ajoute: « Quoique la conduite & les « pensées de ce Sonnet ne soient pas « mauvaises, cependant l'élocution qui « compose, sans doute, la plus noble « partie de notre poësie, en est si basse « & si rude, que je ne m'étonne pas si « ces vers ne forcent pas les siécles. Ce « n'est pas qu'il n'y en ait d'autres qui « ne valent mieux que celui-ci, & qui « n'ayent une élocution plus hardie & « plus pompeuse; mais aprés tout, il y « a toujours du Jodelle, je veux dire, « toujours de la négligence & de la du-« reté prosaïque. La Chanson qu'il fit « pour répondre à celle de Ronsard, « qui commence par ces mots, Quand « j'étois libre, &c. a je ne sçai quoi de « noble & de généreux dans ses pen-« sées; mais je trouve des graces dans « celle de Ronfard que j'ai cherchées « vainement dans celle de Jodelle. Com-«

Вівсіотнео и в

me ce dernier étoit d'un esprit fort ETIENNE » sourcilleux voyant que les autres Poëlodelle. » tes s'adonnoient à célébrer hautement » la beauté de leurs maîtresses, lui par » un privilége spécial voulut faire un » livre, qu'il intitula Contr'amours, en » haine d'une Dame qu'il avoit autre-» fois passionnément aimée, & dont le » premier Sonnet fit honte à la plûpart » de ceux qui se mêloient de poëtiser » de son tems, tant il est hardi. » Pasquier a rapporté ce Sonnet : c'est celui qui commence par ces vers:

Pasq. Rech. L. 7. c. 6.

> Vous, qui à vous presque égalé m'avez Dieux immortels dès la naissance mienne, &c.

» Il faut avouer, continue Colletet, » que si tous les Sonnets de Jodelle » étoient de la force de celui-ci, je ne » lui aurois pas donné le dernier rang » dans la Pléïade dont j'ai parlé; mais » il ne se trouve pas de même dans les » ouvrages de Jodelle, ni pour les pa-» roles, ni pour la mesure des vers.... » Son Discours de Jules-César avant le » passage du Rubicon, qui contient en-» viron deux mille vers, & qui devoit » se monter à dix mille pour le moins, » est bien une des plus ennuieuses pié-» ces qu'on ait jamais lû, s'il est vrai

que quelqu'un, après en avoir lû les « = deux premiers feuillets, ait jamais « ETIENNE pris la patience de la lire entiére. Son « JODELLE. poeme contre l'arriere Venus, est, à « mon avis, un des plus supportables « de ses poemes; il y a de beaux en-« droits, & même de beaux vers. » Colletet parle avec mépris des trois piéces de Théâtre de Jodelle. Je vous ai dit le jugement que les autres en portoient. Etienne Tabourot, dans ses Bigarrures Bigarr. ch. ingénieuses, au chapitre des vers rap- 130 édit. de portés, croit que Jodelle est l'Auteur de cette bizarre invention, & Colletet le pense aussi dans son Discours du Sonnet, nombre 14. où il dit entr'autres: « Etienne Jodelle, Parisien, sut le « premier de nos François, qui pour « régaler les premières œuvres poeti-« ques d'Olivier de Magny, composa « ce Distique rapporté: »

Phébus, Amour, Cypris, veut sauver, nourrir &

Tes vers, & chef, d'umbre, de flame, de fleurs.

Cette invention n'étoit pas sûrement capable de faire honneur à son Auteur. Vous pouvez lire sur ce sujet tout le nombre x I v. du Discours de Guillaume Colletet, que je viens de vous citer.

La fameuse Pléiade, à laquelle Jodelle fit quelque honneur, avoit été formée par Pierre de Ronsard, à l'imitation de celle des Grecs. Ce Poëte s'y adjugea le premier rang, & ceux qui la composerent avec lui, furent, outre Jodelle, Joachim du Bellay, dont je vous ai parlé, Jean-Antoine de Baif, Pontus de Thyard, Remi Bel-

Le vrai nom de famille de Ronsard,

leau & Jean Dorat.

ce que Claude Binet n'a pas remarqué dans sa vie, étoit Roussart. Jean Bouchet, de Poitiers, que je vous ai fait connoître, parle souvent dans ses Epîtres de Louis de Ronsard perede Pierre, & ne le nomme jamais autrement que Louis de Roussart. Je vous ai cité l'Epître cent vingt-sixiéme : elle est adressée, comme vous l'avez vû, à Messire Louis-Roussart, Chevalier, Maître-d'Hôtel de M. le Dauphin, & Sieur de la Poissonniere. On prononçoit encore Roussarr en 1550. ce qui paroît par une Elégie de Salmon Macrin, imprimée cette année-là, sur la mort de sa Gelonis. On sçair par tradition que

FRANÇOISE. que Ronsard étoit rousseau, & c'est =

apparemment parce que la plûpart de PIERRE DE ceux de cette famille naissoient roux, RONSARD. qu'ils eurent le nom de Roussart qu'on

a depuis prononcé Ronfard. C'est la Jug. des Sav. remarque de M. de la Monnoye.

Claude Binet dit que cette famille Disc. de la tiroit son origine des confins de la Hon-Ronf, par Cl. grie & de la Bulgarie, où l'on voyoit une Binet. Seigneurie appellée le Marquisat de Ronsard: & Ronfard confirme ce sentiment dans son Elégie à Remi Belleau, où il dit:

Plus bas que la Hongrie en une froide part Est un Seigneur nommé le Marquis de Ronsart.

Binet ajoute que Baudouin, le premier de cette famille qui se soit fait connoître, passa en France à la tête d'une compagnie de Gentilshommes, pour offrir son secours & celui des siens, au Roi Philippe de Valois qui étoit alors en guerre contre les Anglois; que le Roi, pour reconnoître son zéle & ses services, le combla de bienfaits; ce qui détermina Baudouin à se marier & à s'établir dans le Vandômois.

Quoi qu'il en soit de cette origine, Pierre de Ronfard naquit le sixième, ou, selon d'autres, le onziéme de Sep-Tome XII.

= tembre 1525. ( non 1524. comme le Pierre de dit Binet) au Château de la Poisson-Ronsardo niere dans le Vendômois, de Louis de Ronfard, Chevalier de l'Ordre, & Maître-d'Hôtel du Roy, & de Jeanne de Chaudrier, qui étoit aussi d'une famille noble. Louis avoit quelque teinture des lettres, & même de la poësie, & Binet dit qu'il a entendu réciter à Ronfard des vers de son pere, qui n'étoient pas sans mérite. Le fils sut envoyé à Paris à l'âge de neuf ans, pour y continuer, au Collége de Navarre, les études qu'il avoit commencées dans la maison paternelle. Mais quelques dispositions qu'il eut pour les sciences, trop de rigueur de la part de ses maîtres, le dégoûta au bout de six mois. Son pere en fut averti, le fit venir à Avignon où le Roi étoit alors, & le fit entrer, en qualité de Page, chez Charles, Duc d'Orléans, un des fils de François I. Le Prince le donna peu de tems après à Jacques Stuart, Roi d'Ecosse, qui étoit venu pour épouser la Princesse Marie de Lorraine; ce qui procura à Ronfard une occasion favorable de voir l'Ecosse & l'Angleterre. Il demeura deux ans & demi dans le premier Royaume, & fix mois dans le fecond.

De retour en France, & dans la Maison du Duc d'Orléans, ce Prince qui Pierre de avoit pour lui une affection particulié. Ronsard. re, l'envoya pour quelques affaires secretes en Flandres & en Zélande, avec ordre de passer de nouveau en Écosse. Ce dernier voyage pensa être suneste à Ronsard : le vaisseau sur lequel il s'étoit embarqué fut agité d'une furieuse tempête: tout l'équipage se sauva avec peine, & vit le vaisseau se briser au port. En 1540. Ronsard ayant quitté Charles d'Orléans, accompagna Lazare de Baif, que le Roi envoyoit à la Diéte de Spire; & il ne fut pas plutôt revenu de ce voyage, qu'il en fit un autre en Piémont avec M. de Langey. Ces voyages lui donnerent lieu d'apprendre l'histoire & la langue des pays où il fut obligé de séjourner; mais il en remporta aussi diverses maladies qui lui causerent une surdité dont il sut incommodé toute sa vie.

Ronsard sçut mettre cet accident à prosit. Comme il le rendoit moins propre à la société & surtout à faire sa cour aux Grands, il reprit l'étude avec le consentement de son pere, qu'il perdit peu de tems après, le 6 de Juin 1544. Devenu encore plus libre par cette

mort, it alloit tous les jours prendre Pierre de les leçons du célébre Jean Dorat, qui RONSARD. demeuroit alors chez Lazare de Baif, où il instruisoit dans les lettres Jean-Antoine de Baif, fils de ce Maître des Requêtes; & lorsque Dorat eut été nommé Principal du Collége de Coqueret, Ronsard & le jeune de Baif suivirent leur maître dans ce Collége, & se piquerent d'une noble émulation en s'excitant mutuellement à l'étude. Le premier demeura cinq ans avec Dorat, pendant lesquels il fit de grands progrès dans les langues Grecque & Latine, dans la connoissance des Poëtes, même François, & dans toutes les autres parties des belles Lettres. IIprit aussi les leçons d'Adrien Turnebe, & acquit l'estime & l'affection de tous ceux dont il ne paroissoit rechercher que les lumiéres.

Il demeuroit encore au Collége de Coqueret, lorsqu'il traduisit en vers François le Plutus d'Aristophane, qu'il sit représenter publiquement dans le

fit représenter publiquement dans le Bibl. Franc. même Collège. Je vous ai parlé ailleurs 4. seconde de ce fait, & de ce qui nous reste de cette pièce. Les applaudissemens qu'elle attira au traducteur l'engagerent à lire avec attention tous les Poètes Grecs

FRANÇOISE. & Latins, dont Jean Dorat lui expli- =

quoit les endroits difficiles. Mais cette Pierre De étude qui auroit dû former son goût, Ronsard. le gâta: au lieu de se contenter d'imiter les Grecs, il voulut asservir notre

langue à leurs tours, & même à leurs

expressions.

Les premiers fruits de sa veine su- Hist. de la rent cependant très-bien reçus du pu- Merves. blic. Il gagna le prix des jeux floraux, & les Magistrats de Toulouse lui firent présent d'une Minerve d'argent massif, au lieu d'une fleur qui lui étoit dûë. Ronfard la donna depuis au Roi Henri II. qui la reçut avec beaucoup de plaisir. Les Magistrats de Toulouse rendirent aussi un décret par lequel ils nommerent Ronsard par excellence se Poëte François. Sa réputation naissante Mariton du lui attira beaucoup d'envieux, qui se till. déchaînerent contre ses ouvrages : il en eut de si soibles, qu'il ne daigna pas leur répondre, mais il en trouva de redoutables à la Cour. Mellin de Saint Gelais tâchoit de détruire la prévention favorable qu'on avoit pour une Muse qui, selon lui, n'avoit que de l'enslure: il en disoit son sentiment, même en présence du Roi, ce qui obligea, dit-on, Ronfard à faire cette efpéce de priére : I iii

FII ERE DE Ronsard. Fcarte loin de mon chef
Tout malheur & tout méchef;
Preserve-moy d'infamie,
De toute langue ennemie,
Et de tout acte malin,
Et fais que devant mon Prince
Desormais plus ne me pince
La tenaille de Melin.

Je n'ignore pas qu'il y en a qui donnent un autre sens à ces vers : mais les circonstances de la vie de Ronsard me portent à croire que celui-ci est le plus véritable. Ce Poete & Saint Gelais partagerent pendant quelque tems tous les beaux esprits; maisle Roise déclara pour Ronsard, & sit entiérement pancher la balance. Quel triomphe pour un Poëte, prévenu que la poësie étoit née en France avec lui! Il ne regarda plus le Parnasse, qu'avec les mêmes yeux qu'un conquérant envisage un pays qu'il vient de soumettre ; il se crut en droit d'y renverser tout, & d'y établir de nouvelles loix. Joachim du Bellay avoit soutenu que la langue Françoise étoit assez riche & assez belle pour traiter toutes fortes de sujets, & pour exprimer les pensées les plus ingénieuses. FRANÇOISE. 19

Ronsard au contraire la trouva trèspauvre: il soutint qu'il falloit l'enrichir Pierre de de termes Grecs & Latins; il sorça les Ronsard.
Muses Françoises à parler le langage d'Athénes & celui de Rome; ce qu'il nous apprend lui-même par ces vers, où il parle en véritable Souverain:

. . . . . . . . Je fis de nouveaux mots, J'en condamnay des vieux.

Il affectoit d'ailleurs de faire entrer tant d'érudition dans ses ouvrages, que ses Maîtresses mêmes avoient besoin d'un Commentaire pour entendre les vers qu'il faisoit pour elles: témoin le Sonnet qu'il composa pour une Demoiselle de Blois, à laquelle il parle comme il auroit fait à la fille de Priam:

Je ne suis point ma guerriere, Gassandre, Ni Mirmidon, ni Dolope soudard, Ni cet Archer dont l'homicide dard, Tua ton frere, & rait l'Asse en cendre, &c.

C'est ce qui a fair dire à M. Despréaux, après avoir loué Marot, au chant premier de son Art poëtique:

Ronfard qui le suivit, par une autre méthode Réglant tout, brouilla tout, fit un art à sa mode, Et toutefois longtems eut un heureux destin; Mais sa Muse en François parlant Gree & Latin, I iii

## 200 BIBLIOTHEQUE

Vit dans l'âge suivant par un retour grotesque;

Prerre de Tomber de ses grands mots le faste pédantesque.

Ronsard. Les ennemis de Ronsard lui repro-

Les ennemis de Ronsard lui reprochoient aussi, qu'il affectoit trop d'imiter Pindare, il répondit:

Si dés mon enfance.

Le premier en France

l'ay pindarisé,

De cette entreprise

Heureusement prise,

Je me vois prisé,

Depuis ce tems-là, quand quelqu'un affecte un style trop recherché, ou en vers, ou en prose, on dit, il pindarise.

Le faste de la Muse de Ronsard sitéchouer quantité de Poètes, qui croyoient que pour bien écrire en vers, il ne falloit qu'entasser beaucoup de mots Grecs & Latins, & montrer-beaucoup de science, pour mettre l'esprit des lecteurs à la torrure.

Malgré tant de défauts, aucun Poete ne fut ni mieux récompensé alors, ni plus loué que Ronsard. Comme il avoit embrassé l'Etat Ecclésiastique, Charles IX. lui donna les Prieurés de Croix-Val & de saint Cosme-lez-Tours, & l'Abbaye de Bellozane. Ce Prince lui faisoit de plus quelque pension. M.

de Thou dit qu'il posséda aussi la Cure = d'Evailles, sur quoi il raconte ce fait. Pierre de Les Protestans ayant fait, dit-il, de Ronsand grands ravages dans la Touraine & le Hist. 1. 30. Vendômois, & leur fureur ayant enflammé celle de la populace déja irritée contre eux, la Noblesse prit les armes pour arrêter le cours de ces violences, & choisit Ronsard pour les commander. « Ce gênie sublime ( c'est « M. de Thou qui parle) charmé des « agrémens, des commodités & des dé-« lices qu'il trouva dans la province, « avoit accepté la Cure d'Evailles. Ce « n'étoit pas un de ces Ecclésiastiques « qui regardent le Sacerdoce & les fon-« ctions Pastorales comme un engage-« ment à une vie sérieuse, ou comme « un frein à la liberté & à la licence « que les Poëtes se donnent.... Comme 🚁 les amusemens & les plaisirs de la vie :« tranquille qu'il menoit depuis que de que tems, ne lui avoient pasfait rer-« dre ses anciennes inclinations, Mc-« casion qui se présentoit, réveillacelle « qu'il avoit pour les armes. Ain fi Ron- « fard qui ne pouvoir plus soussir l'in-« folence de ceux qui alloient impuné- « ment piller les Temples, forma une « roupe de jeunes Gentilshommes, il « «

» se mit à leur tête, & châtia sévére-Inerre de » ment un grand nombre de ces bri-Ronsard. » gands. Mais sçachant qu'il arrivoit » un corps de troupes du Mans (que » les plus sages d'entre les Protestans. » faisoient venir eux-mêmes pour ré-» primer les furieux de leur parti ) il se-» retira dans son Presbytére. » M. de-Thou date ce fait de l'an 1562. Ronfard n'avoit alors qu'environ trente-sept: ans. Je ne sçai où étoit située cette Cure d'Evailles, & je suis tenté de croireque M. de Thou s'est trompé en lui donnant ce bénéfice, puisque Ronsard assure en plusieurs endroits de ses poësies, qu'il n'a jamais été honoré du Sacerdoce.

Quant aux éloges qu'il avoit déja reçus, comme Ecrivain, & surtout comme Poète, & ceux dont il fut comblédepuis, ils ne pouvoient être plus: Lis. \$2. grands. Le même M. de Thoune craint pas de dire qu'il a égalé les plus fameux Poëtes de l'Antiquité, qu'il en a même surpassé plusieurs, & qu'il a étéle Poëte le plus accompli depuis le regne d'Auguste. Les deux Scaliger Adrien Turnebe, Marc-Antoine Muret, Etienne Pasquier, Scévole de Sainre Marthe, Pierre Pithou, M. du Perron, & plusieurs autres Savans lui ont = assigné les premières places sur notre Pierre DE Parnasse; les Etrangers, je dis même Ronsard. ceux qui ont eu en leur tems la réputation d'excellens Critiques, l'ont voulu faire passer pour le plus grand Poëte de notre nation, & quelques-uns même lui ont donné rang immédiatement après Homere & Virgile. Marguerite, Duchesse de Savoie, si renommée par ses vertus & par son sçavoir, en faisoit une estime particulière, & eut soin de faire connoître son mérite à Henri II. son frere qui l'honora de ses bienfaits. François II. Charles IX. & Henri III. eurent pour lui les mêmes sentimens & la même attention. Charles IX. en particulier, grand amateur de la poësse, lui montra toujours une grande affection: Ce Prince prenoit plaisir à s'entretenir avec lui; il lui écrivoit même en vers, en quoi il le regardoit comme son maître. Il ordonnoit dans tous ses voyages, qu'on eût foin de loger Ronsard dans le Palais ou dans la maison qu'il occuperoit. On voit dans les œuvres de notre Poëte quelques vers de ce Prince, qui font connoître la tendresse qu'il avoit pour lui: tels sont ceux-ci:

Lvj

## 204. BIBLIOTHEQUE

FIERRE DE RONSARD. Ronfard, je connois bien que si tu ne me vois,.
Tu oublies soudain de ton grand Roy la vois:
Mais pour t'en souvenir, pense que je n'oublie.
Continuer tousjours d'apprendre en poësse;
Et pour ce, j'ay voulu t'envoyer cet Ecrit.
Pour enthousiaser ton phantastique esprit.

Donc ne t'amuses plus a faire ton mesnage:
Maintenant n'est plus temps de faire jardinage;
Il faut suivre ton Roy qui t'aime par sus tous,
Pour les vers qui de toi coulent braves & doux;
Et erois, si tu ne viens me trouver a Amboise,
Qu'entre nous adviendra une bien grande noise.

Dans une autre occasion Charles IX. écrivit encore à Ronsard ces vers quis sont beaucoup d'honneur au Prince & au Poète:

L'Art de faire des vers, dût-on s'en indigher,
Doit eftre à plus haut prix que celui de regner.
Tous deux également nous portons des couronnes;
Mais Roy je les reçois, l'oète tu les donnes.
Ton elprit enflammé d'une célefte ardeur,
Eclatte par loy-même, & moy par ma grandeur.
Si du côté des Dieux je cherche l'avantage,
Ronsard eft leur mignon, & je suis leur image.
Ta lyre qui ravit par de si doux accords,
T'asservit les esprits, dont je n'ay que les corps;
ble s'en rend le maître, & te sçait introduire
Où le plus sier Tyran ne peut avoir d'empire.

FRANÇOISE.

205

Les poësies de Ronsard furent aussi d'un grand soulagement à Marie Stuard Pierre DE Reine d'Ecosse, qui les lisoit. souvent Ronsand. dans le tems de sa captivité, & qui trouvoit que cette lecture diminuoit la pésanteur de ses chaînes. Ronsard de son. côté la payoit de son affection pour lui: avec la monnoie dont les Poëtes ont coutume d'user, il la louoit dans ses vers. Marie encore plus généreuse, chargea le sieur Nauson son Secrétaire de lui remettre, en présent, un buffet de deux mille écus, où il y avoit un vase en forme de Rosser, représentant le Parnasse, & un Pégase au-dessus,, avec cette inscription si flateuse:

A Ronfard l'Apollon de la source des Muses. .

Doit-on être surpris, après tant de distinctions, que Ronsard soit si souvent dans ses vers le panégyriste de lui-même. Il en a fallu beaucoup moins à plusieurs Poëtes modernes pour leur faire perdre la tête en les enslant de l'orgueil le plus insupportable. Ronsard eut encore un autre désaut qui lui sur plus nuisible que la vanité que lui inspirerent les caresses des Grands, & les louanges des beaux esprits de son siéele : on voir par beaucoup d'endroits

de ses écrits que l'amour & la galante-Pierre de rie l'ont souvent occupé. Comme il ne Ronsard, s'en tenoit pas aux seuls sentimens, & qu'il étoit d'une complexion délicate, la goutte & plusieurs autres indispositions l'attaquerent dès la cinquantiéme année de son âge; & il n'eut plus depuis qu'une santé extrêmement languissante, fruit ordinaire d'une vie déréglée, Cette situation l'obligea de passer les dernières années de sa vie, tantôt dans son Prieuré de Croix-Val, tantôt dans celui de Saint Cosme, près de la ville de Tours. Il mourut dans celui-cile 27 Décembre 1585. Sa gaieré ne l'abandonna point, même dans les derniers momens, & il conserva jusqu'à la finune grande présence d'esprit. Près de quitter ses amis, il leur dictoit encore des vers, qu'il composoit sur le champ: les derniers qu'il fit sont deux Sonnets où il excite son ame d'aller trouver Jesus-Christ, & d'avoir recours à sa miséricorde. C'étoient les derniers soupirs d'un Poëte qui vouloit au moins se montrer Chrétien en expirant. Il fut enterré sans aucune pompe. Mais vingt-quatre ans après sa mort. Joachim de la Chétardie, Conseiller-Clerc au Parlement de Paris, étant Prieur-CommenFRANÇOISE. 207 dataire de saint Cosme, & saisant ré-

parer son Prieuré, se servit de cette Pierre DE occasion pour faire dresser à Ronsard Ronsaure, un tombeau de marbre, qu'il orna de

un tombeau de marbre, qu'il orna de la statue du Poète, faite par un habile

Sculpteur de Paris.

On avoit été moins négligent à Paris. Dès le 24 Février 1586. on y fit au défunt un service très-solemnel dans la Chapelle du Collége de Boncour : plusieurs Seigneurs & une partie du Parlement y affisterent : il y eut une Musique très-nombreuse en voix & en instrumens: le Roi y envoya sa Musique: & Mauduit, un des meilleurs Musiciens de ce tems-là, & ami de-Ronfard, fut le compositeur. Jacques Davy du Perron, qui fut depuis Cardinal, prononça son oraison sunébre dans la cour du même Collége, que l'on avoit eu soin d'orner. Cette pompe fut honorée d'un concours si consisidérable de personnes de tout état, que le Cardinal de Bourbon & plufieurs autres Princes & Seigneurs furent obligés de s'en retourner, n'ayant pû fendre la presse: A l'issue de l'oraison sunébre, qui sur sort applaudie, on déclama une Eclogue Françoise sur les même sujet, composée par Claude Bi208 Bibliotheque

net. Le lendemain 25, George Crit-Pierre de ton sit réciter par Pierre Perreau, de Ronsard. Moulins, un de ses disciples, un discours Latin & une piéce en vers écrits dans la même langue, l'un & l'autre à la louange du défunt, & pour en déplorer la perte. Ces deux piéces étoient de la composition même de Critton, qui en les faisant imprimer, les adressa à Jean Galland, Principal du Collége de Boncour, où ce discours & ces vers avoient été prononcés publiquement. Toutes les Muses Grecques, Latines,... Françoises & Italiennes s'empresserent aussi de jetter des fleurs sur le tombeau de Ronfard; & tous ces témoignages dictés par la douleur, l'estime & l'affection, furent recueillis deslors, & répandus dans toute la France. Ronfard s'étoit contenté de composer ces six vers qu'il desiroit être gravés sur son tom\*beau:

Ronfard repose icy, qui hardy des l'enfance.

Destourna d'Hélicon les Muses en la France,
Suivant le son du Luth & les traits d'Apollon.

Mais peu valut sa Muse encontre l'aiguillon

De la mort, qui cruelle en ce tombeau l'enserre:

Son amesoit à Dieu, son corpesoit à la terre.

Ronfard avoit obtenu pour l'impres-

non de ses œuvres, des Lettres paten-tes pour dix ans, datées de Reims le PIERRE DE 11 Juin 1557. & ce privilége servoit RONSARD. pour les différentes piéces de poessie qu'il composoit, & étoit appliqué à chacune de ces piéces en particulier. Depuis il obtint d'autres Lettres patentes données à Villiers-Coterets le 23 Février 1558. où il est qualifié Maître Pierre de Konsard, Conseiller & Aumonier ordinaire du Roi, & de Madame de Savoie. Il se servit de ces Lettres patentes pour l'impression du recueil de ses œuvres qu'il donna luimême en 1567. en six parties, qui forment quatre volumes in-4°. Depuis sa mort, Jean Galland donna ses soins à une nouvelle édition, qui parut en 1604. en dix volumes in-12. & c'est sur celle-là qu'ont été faites les éditions de 1609. & de 1623. en deux volumes in-folio. On trouve dans ces trois derniéres éditions des Commentaires qui sont souvent nécessaires pour faire. entendre le texte, mais qui souvent aussi ont plus d'érudition, & quelquefois plus de verbiage, que d'utilité. Muret a commenté le premier livre des. amours, Belleau le second, Nicolas Bichelet la feconde partie du fecond,

les Sonnets pour Hélene & les Hym-Pierre de nes, le même Richelet & Jean Besly Ronsard les Odes, Pierre de Marcassus les vers d'Eurymedon & de Callyrée, les Sonnets & Madrigaux pour Astrée, le Bocage Royal, les Mascarades, les Elégies, les Poëmes & la Françiade, & Claude Garnier le reste. Le premier a adressé son Commentaire à Adam Fumée, Conseiller au Parlement de Paris, le second a dédié le sien à M. de Saint François, Conseiller du Roy en son privé Conseil, & Evêque d'Evreux. Ceux de Richelet sont adressés à M. de la Bergerie, à Achilles de Harlay, premier premier Préfident du Parlement de Paris, à Nicolas de Verdun, qui a été revêtu de la même dignité. Les autres Commentateurs ont fait aussi quelques dédicaces, dont le détail me paroît affez inutile.

> Je viens aux poësies mêmes de Ronfard. Elles sont divisées en dix parties dans l'édition que je suis, qui est celle de 1623. La première partie est toute consacrée à l'amour, digne sujet pour la plume d'un Ecclésiastique, & qui étoit revêtu de plusieurs bénéfices. Il falloit que le Poëte eût une grande fécondité & une passion bien vive pour

chanter sur tant de tons différens dans cette prodigieuse quantité de Sonnets, PIERRE DE de Chansons & d'Elégies qui compo-Ronsard. sent ses livres d'amours, tantôt sa Cassandre, tantôt son Hélene & sa Marie ou quelqu'autre Iris semblable. Je ne suis pas moins surpris de la patience & de la simplicité du savant Muret, qui s'est amusé à commenter sérieusement tant de sottises amoureuses. Ces tendres sentimens, ces galanteries portées à l'excès, ces désespoirs métaphoriques, ces morts idéales, plaisoient beaucoup au siécle de Ronsard, & le Poëte croyoit, sans doute, que la postérité s'intéresseroit encore à ses Amours. Il s'est trompé. Personne ne les lit plus depuis longtems; & si quelqu'un s'en rappelle encore le souvenir, ce n'est que pour plaindre l'Auteur d'avoir si mal usé de fes talens. Il lassa même pendant sa vie la patience de plusieurs de ses lecteurs, & ce qu'il attribuoit à envie & à jalousie pouvoit bien ne venir que d'un dé-goût juste & sondé. Il se slatoit trop, lorsqu'il se comparoit à Hercule qui terrasseroit tous ces prétendus ennemis de sa gloire, comme on le voit par ce Sonnet, qui ne prouve guères que sa vanité.

## 212 BIBLIOTHEQUE

Pierre de Ronsard. De foins mordans & de soucis divers Soit sans repos ta paupière éveillée: Ta lévre soit de noir venin mouillée, Tes cheveux soient de viperes couvers.

Du fang infet de ces gros lézars vers Soit ta poitrine & ta gorge souillée, Et d'une œillade envieuse & rouillée, Tant que voudras, guigne moy de travers:

Tousjours au Ciel je leveray la teste, Et d'un écrit qui bruict comme tempeste Je foudroiray de tes monstres l'essort:

Autant de fois que tu seras leur guide Pour m'assaillir, ou pour sapper mon fort.

Autant de fois me sentiras Alcide.

Le premier livre des amours ne concerne que la première Maîtresse du Poète, qu'il désigne sous le nom de Cassandre: c'étoit, dit-on, une Demoiselle de Blois. Il la sollicita envain de répondre à sa passion, inutilement il la tenta par les étoges sans nombre qu'il lui prodigua, par les promesses se plus flateuses ous les plus séduisantes qu'il lui sit: envain il invita le Peintre Janet d'orner le portrait de cette sille de toutes les couleurs qu'il lui indiqua luimême dans la pièce qu'il adressa à ce Peintre: envain il s'essorce de prouver. dans son Elégie à Muret que son amour étoit légitime, & qu'il devoit être écou-PIERRE DE té & récompensé, il se vit obligé d'y Ronsare. renoncer, de s'éloigner de sa Cassardre, & de se retirer en Anjou. Mais comme il portoit toujours sa passion avec lui, il ne tarda pas à être épris dans certe province d'une autre beauté, pour laquelle il fit de nouveau couler ces Sonnets, ces Elégies, ces Chansons, ces Madrigaux, qui composent le second livre de ses amours, & qui n'ennuient pas moins que le premier, quoiqu'on y trouve fréquemment, comme dans l'autre, du feu, de l'imagination, du génie poëtique. Sur la fin de ce second livre, on trouve un Chant paftoral fort long, où l'Auteur parle avec Jean-Antoine de Baïf: l'un & l'autre étoient amoureux, & s'entretiennent par conféquent de leurs amours. Le titre de cette piéce est le Voyage de Tours, ou les Amoureux.

Marie, c'étoit le nom de la nouvelle Maîtresse de Ronsard, l'infortunée Marie vit ses attraits & sa vie s'éclipser pendant que le Poëte redoubloit auprès d'elle ses soins & ses affiduités. Quelle conduite tenir dans cette événement ? Vous le devinez aisément. Ronsard se

214 BIBLIOTHEQUE

consola en Poëte: il ajouta au seconde Pierre de livre de ses amours une seconde partie Ronsard. qu'il remplit de ses regrets & des éloges de celle que la mort lui avoit enlevée. Et ce qui acheva de tempérer sa douleur, c'est qu'il se persuada qu'il serviroit de modéle aux amoureux & aux Poëtes des siécles suivans.

Quelqu'un après mil ans de mes vers estonné Voudra dedans mon Loir, comme en Permesse boire; Et voyant mon pays, à peine pourra croire Que d'un si petit lieu tel Poëte soit né.

Le goût de Ronsard pour les sujets de galanterie lui sit produire encore ces piéces diverses qu'il a réunies sous le titre de Vers d'Eurymedon & de Callirée, où il chante la passion violente que le Roi Charles IX. eut dans sa jeunesse pour Mademoiselle d'Atrie, de la Maison d'Aquaviva, depuis Comtesse de Châteauvilain; & cette multitude de Sonnets, d'Elégies, de Chansons, pour Astrée, pour Hélene, & pour quelque autre Iris vraie ou imaginaire, qu'il ne nomme point, qui finit la première partie de ses poesses.

Je ne suis pas le premier qui ait observé en lisant cette prodigieuse quantité de Sonnets de notre Auteur, qu'il y en a peu dont la conclusion réponde directement au commencement, que Pierre de beaucoup sont remplis d'allusions & Ronsard. même d'expressions tirées de la Fable ou de l'Histoire Grecque, qui les rendent durs & obscurs; & que ceux qui ont plus de naturel & de politesse, ne sont presque que des traductions de Pértrarque & de quelques autres Poètes,

foit Latins, soit Italiens.

Le jugement qu'on porta de ces Sonnets, lorsqu'ils parurent, étoit plus favorable. M. du Perron, dans l'Oraison funébre de Ronsard, ne craignit pas de dire, « que les amours de ce Poë-« te, qui consistent principalement en « ces Sonnets amoureux, contenterent « de telle forte ceux qui les lurent, « qu'ils ne virent jamais rien de plus « agréable. » Toute la Cour, selon lui, en fut charmée. Pasquier dit seulement, que dans les amours de Cassandre, il se trouve cent Sonnets qui prennent leur vol jusqu'au ciel; mais il ajoute que ceux que Ronsard composa depuis pour Marie & pour Hélene sont sort inférieurs aux premiers. La raison qu'il en donne, « c'est que Ronsard en ses « premiéres amours voulut contenter « son esprit, & que dans les secondes & 👁 Вівсіотнеоте

= » troisiémes, il n'écrivit que pour plai-Pierre de » re aux Seigneurs & aux Dames de la Ronsard. » Cour. » Guillaume Colletet qui rap-Disc. du Son- porte ce jugement de Pasquier, dit, net, n. 7.

» que s'il y a beaucoup de doctrine dans n la Cassandre, il trouve qu'il y a beau-» coup plus de douceur & de délica-» tesse dans les autres. Ce que Ronsard, » ajoute-t'il, reconnut franchement » lui-même, lorsqu'il dir que sa Muse » étoit blâmée à son commencement » pour être trop sçavante & trop obs-» cure; mais qu'il s'étoit depuis peu un » peu plus accommodé au sentiment

» du vulgaire. »

La seconde partie des œuvres de Ronfard contient ses Odes: c'est par là principalement qu'il a rendu son nom célébre. Scaliger reconnoissoit qu'il avoit beaucoup de talens pour les vers Lyriques: & le Pere Rapin avouë, qu'il y a de la noblesse & de la grandeur dans ses Odes; mais il ajoute que cette grandeur devient fade & niaise par cette af-fectation de paroître savant, qui ne l'a point quitté dans aucun de ses ouvrages. On convient communément que Ronsard est le premier qui ait emploié le mot d'Ode en notre langue, & il s'en vante lui-même dans son Epître

FRANÇOISE. au lecteur qu'on lit dans la première édition de ses Odes: Josay, dit-il, le pre-Pierre de mier des nostres enrichir ma langue de ce Ronsard.

nom Ode, comme on voit par le titre d'une, imprimée sans mon nom dans le livre de Jacques Peletier, du Mans; celui-ci confirme la même chose dans son Art poëtique, au chapitre où il traite de l'Ode : ce nom d'Ode , dit-il , a été introduit de nostre temps par Pierre de Ronsard. Il est aussi le premier qui a mis en usage dans notre poësie ce genre de poëme. Il le dit, non-seulement dans la même Epître que je viens de citer, où il s'étend beaucoup fur cet article, mais encore dans l'Ode quatriéme du premier livre, & dans son poëme à Jean de la Péruse, au troisième livre de ses poëmes. Rapportant à Dieu dans ce dernier endroit ce que les beaux esprits de son tems avoient fait pour enrichir notre langue, il parle ainsi de la part qu'il y avoit.

De sa faveur en France réveilla Mon jeune esprit, qui premier travailla De marier les Odes à la Lyre, Et de savoir sur ses cordes élire Ouelle Chanson y peut bien accorder. Non sans labeur j'entrepris si grand chose: · Mais le destin qui tout en tout dispose, Teme XII.

BIBLIOTHEQUE M'y avoit tant, ains de naistre, adonné,

PIERRE DE RONSARD.

Ou'en peu de jours je m'y vis faconné: Par deux chemins suivant la meilleur trace Des premiers pas de Pindare & d'Horace, &c.

Nous avons fur le même sujet les témoignages de Joachim du Bellay dans sa Musugnaomachie, c'ost-à-dire, dans sa guerre des Muses & de l'ignorance, dans le soixantième Sonnet de son Olive, & dans l'Epître au lecteur que le même Poete a mise au-devant de la seconde édition de ses dites amours d'O-

F. 277. édit. live. Ménage a ramassé ces témoignade 1689, in- ges dans ses observations sur le second

livre des poësies de Malherbe.

Les Odes de Ronfard sont partagées en cinq livres: il y en a fur toutes fortes de sujets. La poësse Lyrique, ditil lui même, embrasse l'amour, le vin, les banquets dissolus, les danses, masques, chevanx victorieux, escrime, joustes & tournois, & peu souvent quelque argument de l'hilosophie: & telle est en esset la matiére des Odes de Ronsard. Vous voyez par-là combien elle est variée. Chacun des cinq livres est adressé au Roi Henri II. Celles des Odes qui sont à la louange de quelqu'un, sont dans le goût de Pindare: le Poete a imité principalement Anacréon dans les autres,

Plusieurs ont été faites à l'occasion des événemens qui se sont passés de son PIERRE DE tems: tels sont la paix faite en 1550. Ronsare. entre Henri II. & Edouard VI. Roi d'Angleterre, la victoire remportée à Cérizoles par François de Bourbon, Comte d'Enguien, le combat singulier entre le sieur de la Chasteigneraie & Gui de Chabot, Seigneur de Jarnac, la mort de Charles de Valois, Duc d'Orléans, troisiéme fils de François I. la naissance de François, Dauphin de France, fils du Roi Henri II. le mariage d'Antoine de Bourbon & de Jeanne, Reine de Navarre, les Ordonnances faites en 1550, par Henri II. la mort de la Reine de Navarre, la maladie de Charles IX. Les personnes les plus connuës qu'il louë dans d'autres Odes, sont après les Souverains, à qui plusieurs de ces Odes sont adres-Yées, Charles, Cardinal de Lorraine, le Chancelier de l'Hôpital, les Poëtes Joachim du Bellay, Jean Dorat, Guillaume des Autels, Jean de la Péruse, Jodelle, Jean-Antoine de Baif, Remi Belleau, Jean Martin, Poëte & Architette. Il y louë aussi Pierre Paschal, qui passoit pour écrire en Latin avec beaucoup de pureté & d'élégance, le Sieur Kii

220 BIBLIOTHEQUE

de Robertet, Louis Maigret, de qui Pierre de l'on a divers ouvrages en prose & en Ronsard, vers François, de la Brosse & quelques autres. Passerat, selon Ménage, préféroit au Duché de Milan l'Ode que Ronsard adresse au Chancelier de l'Hôpital; & Balzac & Teissier disent que Galland, ami de notre Poète, estimoit la même Ode une sois autant que le Duché de Milan: voilà des hyperboles.

Le poëme intitulé, la Franciade, fait la troisième partie des œuvres de Ronfard, dans l'édition que je suis. Ce poëme divisé en quatre chants, & précédé d'une longue Préface touchant le Poème hérosque, est en vers de dix syllabes. C'est le moindre de tous les ouvrages de Ronsard, au jugement de ses amis comme de ses envieux. Le Poète l'avoit composé pour Charles IX. la mort de ce Prince le lui sit abandonner après le quatriéme livre.

Si le Roy Charles eût vécu, J'eusse achevé ce long ouvrage; Si tost que la mort l'eut vaincu, Sa mort me vanquit le courage.

Claude Binet s'est envain efforcé de

nous persuader que le seul défaut de ce poème est de n'être point fini; les pré-PIERRE DE jugés de l'amitié, le défaut de critique RONSARD. & de connoissance des regles de l'art l'aveugloient sur les autres défauts de cet ouvrage. Il regne partout dans ce poeme je ne sçai quoi de dur & de sec qui fatigue le lecteur le plus patient: l'ordonnance de la fable n'est point naturelle; le genre de vers que l'Auteur a choisi convient peu au poëme héroïque, & en dégrade la majesté; les répétitions y sont trop fréquentes; les absurdités n'y manquent point. Il y a en plusieurs endroits un défaut de vraisemblance qui n'étoit pas pardonnable à un Poète qui se piquoit de raisonner conséquemment. Francus, le Héros du poeme, veut pénétrer dans l'avenir, il fait évoquer les ombres par la Magicienne Hyante, qui lui fait paroître successivement tous les Rois qui doivent être assis sur le trône de France: elle en raconte l'histoire, elle particularise les saits du regne de chacun, & si elle ne pousse ses récits que jusqu'à la fin de la première race, c'est que le Poëte n'a qu'ébauché sa Franciade. Toute payenne qu'on la suppose, elle parle de Jesus-Christ, de l'Eglise, du K iii

= Baptême , du mépris des Idoles , com-PIFRRE LE me auroit pû faire le Chrétien le plus Ronsard. zélé & le mieux instruit. Francus enseveli comme elle dans les ténébres les plus épaisses du Paganisme, l'écoute avec admiration, & ne pense seulement pas à lui demander l'intelligence de tant de merveilles dont il ne devoit comprendre aucune. Que de fables d'ailleurs, & de fables ridicules, amenées dans ce poëme les unes après les autres? Que de minuties dans les descriptions? Ronfard s'amuse, par exemple, à décrire le bruit que fait une coignée en frappant contre un arbre, le nombre des planches que l'on scioit pour bâtir un navire, combien de clouds l'on y employoit, &c. Mais je ne porterai pas plus loin l'examen de cet ouvrage, qu'on ne lit plus depuis longtems. Vous pouvez en voir une censure plus rigoureuse & plus suivie dans le treizième livre du Berger extravagant de Sorel. Il est vrai que dans le même livre Sorel répond à cette critique; mais cette réponse est si foible, qu'il est aisé de voir qu'il ne l'a faite que parce qu'il s'est engagé à dire le

pour & le contre sur la poësse & sur les. Poëtes. On doit convenir au reste que Ronfard étoit âgé & accablé d'infirmités lorsqu'il entreprit la Franciade, & PIERRE DE qu'il n'étoit presque plus que son om-Ronsard. bre, comme le dit Papire Masson dans

son éloge.

On a joint à la Franciade l'Elégie de Ronsard sur le livre de la Chasse du feu Roi Charles IX. recueilli & ramassé par la diligence de M. de Villeroy; quelques vers dont Charles IX. a honoré notre Poëte, & les réponses que celui-ci y fit. Le Bocage Royal, dédié à Henri III. Roi de France & de Pologne, qui suit ces vers, & qui fait la quatriéme partie des œuvres de Ronfard, est un recueil de poësies diverses, divisé en deux livres, presque toutes consacrées à l'éloge de la Maison Royale. Henri III. Charles IX. Elizabeth, Reine d'Angleterre, Philbert, Duc de Savoie, Prince de Piémont, le Cardinal Charles de Lorraine, François de Montmorenci. Maréchal de France, M. de Foix, Conseiller au Parlement de Paris, depuis Ambassadeur en Angleterre, sont loués l'un après l'autre dans le premier livre de ce Bocage. Le second contient, outre quelques piéces sur divers sujets, les Panégyriques de la Reine Catherine de Médicis, de Margue-K iiii

BIBLIOTHEQUE

rite de France, Reine de Navarre, du-Pierre de sieur Cecile, Sicilien, de Jean Galland. Ronsand. Principal du Collége de Boncour, de M. de Chiverny, Chancelier de France, de Jacques-Auguste de Thou, alors Maître des Rêquêtes. Ronsard ne s'oublie pas lui-même dans ces éloges qu'il prodigue aux autres : il louë son propre génie, il vante ses travaux, & fe plaint de n'être pas récompensé selon son mérite: l'autre jour, dit-il à Catherine de Médicis, me promenant tout pensif,

. . . . . . . . . Paccusois la Fortune La mere des flateurs, la marastre importune Des hommes vertueux, en vivant condamnés A fouffrir le malheur des Aftres mal tournés; le blasmois Apollon, les Graces & la Muse, Et le sage mestier qui ma folie amuse : Puis penfant d'une part combien j'ay fait d'escris, Et voyant d'autre part vieillir mes cheveux gris Après trente & sept ans, sans que la destinée Se soit en ma fayeur d'un seul poinct inclinée, Je hayffois ma vie, & confessois austi Que l'antique vertu n'habitoit plus ici.... Quand nous aurions servi quelque Roy de Scythie, Un Roy Got ou Gelon, en la froide partie, Où le large Danube est le plus englacé, Nostre gentil labeur seroit récompensé. Est-ce là le langage d'un homme qui avoit des bénéfices & des pensions?

Ronsard feignant dans la même PIERRE DE piéce qu'un Devin l'aborde & lui RONSARDO demande d'où il est, quels sont ses parens, ce qu'il a fait, il répond:

Je n'ay jamais servy autres maistres que Rois,
J'ay longtemps voyagé en ma tendre jeunesse,
Desireux de louange, ennemi de paresse,
A la fin Apollon & ses sœurs volontiers
En l'Antre Thespien m'apprindrent leurs mestiers,
A bien faire des vers, à bien pousser la lyre,
A sçavoir fredonner, à sçavoir dessus dire
Les louanges des Rois, & en mille façons
A sçavoir marier les chordes aux chansons;
Ils me sirent dormir en leur grotte secrette,
Me laverent trois sois; & me sirent Poète;
M'enssammerent l'esprit de surcus ardeur,
Et m'emplirent le cœur d'audace & de grandeur.

Pour le prouver, il fait l'énumération des Princes & des Princesses dont il avoit chanté les louanges; de François Le de Henri II. de Catherine de Médicis,

Et du Due d'Orléans qui jeune m'a nourry.

Il avoue que plusieurs lui avoient fait du bien; mais il prétend qu'il n'en a K v

226 BIBLIOTHEOUE == jamais reçu qui ait été proportionné à Pierre de son mérite & à ses talens ; & sa vanité Ronsard le rendant satyrique, il ne tient pas à lui, qu'on ne croie que le vice seul étoit récompensé. Le détail dans lequel il entre sur cela n'est ni décent, ni conforme à la vérité. Cependant, comme si ses plaintes étoient aussi-bien fondées qu'elles l'étoient peu, le dépit le saisit, & il feint qu'il ne lui reste plus d'autre parti à prendre que celui d'abandonner la France.

> Toy qui viens après moy, qui voirras en maints lieux. De mes escrits espars le titre ambitieux De Francus, Francion & de la Franciade,.. Qu'égaler je devois à la Greeque Iliade; Ne m'appelle menteur, paresseux, ny peureux; J'avois l'esprit gaillard & le cœur généreux Pour faire un & grand œuvre en toute hardiesse, Mais au besoin les Rois m'ont failly de promesse: Hs ont tranché mon cours au milieu de mes vers..... Bour ce j'ay réfolu de m'en aller d'icy. Pour trainer autre part ma plume & mon foucy En eftrange pays, fervant un autre Prince : Souvent le malheur change en changeant de provinces. Car que ferai-je icy sans aide & sans support ? L'espoir qui me tenoit, se perdit par la mort. Qu bon Prince Henry lequel fut l'espérance De mes vers & de moy, & de toute la France. Le Devin à qui il fait ces plaintes, l'ar

FRANÇOISE. 227

rête, le console, le raille, lui donne des avis, & lui promet l'appui de Ca-PIERRE DE therine de Médicis, dont il loue la RONSARD.

science & la vertu.

Les Eclogues, en deux livres, & les petites pièces intitulées, les Mascarades, Combats & Cartels faits à Paris, & au Carnaval de Fontainebleau, finissent le premier volume des poesses de Ronfard, de l'édition de 1623. & forment la quatriéme & la cinquiéme partie des œuvres de cet Ecrivain. Guillaume Disc. du poe-Colleter dans son Discours du paeme Bu-me Bucol, n. colique louë les Eclogues de Ronsard beaucoup plus qu'elles ne valent : il les juge si belles, si éclatantes, d'un stile si doux & si pafforal, qu'à son gré il n'y a rien de plus beau dans toutes les œuvres de Ronfard. Sorel, dans le treizième livre de son Berger extravagam, les mer au contraire presque au niveau de rien. Il y a un peu d'excès de part & d'autre. Le génie de Ronfard se montre dans plufieurs de ces Eclogues, comme en beaucoup d'autres endroits de ses poches: Maisil est vrai qu'il n'a nullement connu la nature & le caractére du poeme Bucolique. « C'est un usage assex ordinaire « Disc. sur la

lique. C'est un usage assex ordinaire « Disc sur la chez les modernes, dir le célébre M. « nat. de l'E-clog. p. 150. de Fontenelle, de mettre en Eclogues « ed. de 1741.

K. vj.

RONSARD.

» des matiéres élevées. » Ronfard y a Pierre de mis » les louanges des Princes de la » France, & presque tout le pastoral » de ces Éclogues confiste à avoir ap-» pellé Henri II. Henriot, Charles » IX. Carlin, & Catherine de Médi-» cis, Catin. Il est vrai qu'il avouë lui-∞ même, qu'il n'a pas suivi les regles, » mais il auroit mieux valu les suivre, » & éviter le ridicule que produit la » disproportion du sujet & de la forme » de l'ouvrage. C'est ainsi que dans sa » premiére Eclogue il tombe justement » en partage à la Bergere Margot, de » faire l'éloge de Turnebe, de Budé » & de Vatable, les premiers hommes » de leur siécle en Grec ou en Hébreu. » mais qui affurément ne devoient pas » être de la connoissance de Margot. » J'ajoute, après le Pere Rapin dans ses Réflexions sur la poësse, que Ronsard n'a rien de tendre, ni de délicat dans toutes ses Eclogues; ce qui revient au jugement que M. Despréaux en porte au second chant de son Art poëtique :

> On diroit que Ronfard sur ses pipeaux rustiques ... Vient encor fredonner ses Idylles Gothiques, Et changer sans respect de l'oreille & du son, Eycidas en Pierrot., & Phyllis en Toinon.

Le fecond volume des œuvres de Ronfard contient ses Elégies, ses Hym-Pierre de nes en deux livres, ses Poèmes, en au-Ronsarde tant de livres, des Sonnets divers, les Gaïetés, Discours des miséres de ce tems, Remontrance au peuple de France, Réponse à quelques Ministres, les Epitaphes & quelques autres piéces. Il faut encore vous dire un mot de ces écrits.

L'Hymne qui n'étoit destinée qu'au culte des Dieux & aux Mystéres de la Religion, aété employée par Ronfard à toute sorte de sujets. On prétend qu'il est le premier qui ait introduit ce genre de poësie en France en notre langue, & que les piéces qu'il a composées sous ce nom d'Hymnes, sont les meilleurs, de tous ses ouvrages. On a beaucoup loué en particulier celles des quatre saifons de l'année, & celle sur l'Eternité. Pasquier, Papire Masson & quelques autres n'en parlent qu'avec admiration. Il faut convenir qu'en général il y a du, génie dans la plûpart de ces piéces, qui sont presque toutes de la jeunesse de l'Auteur; mais la philosophie n'y est pas toujours exacte, la morale n'y est nullement pure, l'érudition y est prop prodiguée, & le défaut de préci230 BIBLIOTHEQUE

fion y diminuë souvent la force de la Pierre de poésse & des raisonnemens. Le fré-Ronsard, quent mélange de la Fable avec l'Histoire, la Philosophie & la Théologie en forme aussi souvent un tout bizarre, & quelquefois ridicule.

309.

Résex. crit. L'Elégie ne sit pas de grands pro-far l'Elég. par Michault, p. grès entre les mains de notre Poëte. Il ne paroît même pas qu'il en ait bien connu le caractère. Dans le grand nombre de piéces qu'il nous a laissées sous-le titre d'Elégies, on trouve des allégories trop recherchées, des descriptions vagues, d'ennuieuses digressions, des préceptes placés au hazard, une diction dure & peu correcte, quelquefois barbare. Ronfard conford auffi l'Epithalame qui est un poeme gai, avec l'Elégie qui est un poeme triste & plaintif. Tantôt ce sont des points de morale. & tantôt des chansons Bachiques ou amoureuses dont il fait le fond de fes piéces Elégiaques. Il y en a une qui ost un Dialogue rempli d'imprécations, où il introduit des vieilles dont les difcours sont très dissolus. Dans une autre. qu'il intitule Invedive, il se répand en injures contre un jeune homme, mais avec si peu de ménagement que sa Muse y fait le vrai personnage d'une Hapangére..

Dans ses poëmes il n'embrasse pas = moins d'objets que dans ses Hymnes & Pierre DE ses Elégies. Ce sont, pour la plûpart, Ronsard des espéces d'Epîtres en vers, qu'il adresfe aux Grands ou à ses amis. Dans quelques-unes, il choisit, pour les entretenir, un sujet particulier, qu'il se contente d'effleurer, & qu'il ne suit même pas toujours. Plusieurs de ces prétendus poëmes sont à la louange de Marie Stuart, Reine d'Ecosse: Dans d'autres il fait l'éloge des Poëtes & autres Ecrivains de son tems, avec qui il étoit lié, ou dont il vouloit se concilier l'amitié. Ici il discourt de la profession des Armes, de l'exercice de la Chasse, de celui de la Poesse, de quelques points de Philosophie, ou de quelques événemens de son tems. Là il s'amuse à décrire un Chat, une fleur, ou quelque moindre production de la nature. Mais, comme je l'ai observé, tous ces discours sont remplis d'écarts ausquels souvent on n'a aucun lieu de s'attendre.

Je vous ai déja fait connoître le caractére des Sonnets de notre Poëte : ceux qu'on a recueillis à la fuite de ses poèmes, n'ont rien qui puisse leur mériter plus d'attention que les premiers. La seule dissérence que j'y trouve n'est 232 BIBLIOTHEQUE

que dans les sujets. Dans les Sonnets Pierre de du premier volume, c'est l'amour qui Ronsard, en est presque l'unique objet; les autres sont de courts éloges de ceux à qui ils sont adressés. Je laisse là les Gayetés & les Epigrammes sur la Genisse de Myron, traduites du Grec, pour vous parler un moment des Discours des miseres de ce temps, dediés à Catherine de Médicis.

Ronfard entreprit ces discours pour laisser à la postérité une description des maux qui troublerent le Royaume sous la minorité de Charles IX. & en particulier de ce que la France eut à souffrir' de la part des Calvinistes, contre lesquels le Poëte montre beaucoup de zéle & de vivacité. Il n'y a que deux de ces Discours qui soient adressés à Catherine de Médicis. Dans le troisième, Ronfard instruit directement le Roi Charles IX. à qui il donnedes avis fort judicieux sur le maniére dont il doit gouverner, & comment il faut qu'il se conduise en particulier au milieu des désordres qui regnoient de son tems. La même matière, celle des malheurs de la France, est traitée dans trois autres Discours, dont l'un est adressé à Guillaume des Autels, le second à Louis des Masures, l'un & l'autre PoëFRANÇOISE. 233
tes François, & le troisième, qui est
fous le titre de Remontrance au peuple PIERRE DE
François. Voici ce que dit le Poète,
Ronsard.
dans le premier Discours, de la division où l'hérésie avoit jetté les dissérens
membres de l'Etat.

Ce Monstre arme le fils contre son propre pere,
Le frere factieux s'arme contre son frere,
La sœur contre la sœur, & les cousins germains
Au sang de leurs cousins veulent tremper leurs mains:
L'oncle hait son neveu, le serviteur son maktre:
La semme ne veut plus son mary recognoistre:
Les enfans sans raison disputent de la soy,
Et tout à l'abandon va sans ordre & sans loy.

L'Artisan par ce Monstre a laissé sa boutique,

Le Pasteur ses brebis, l'Advocat sa pratique,

Sa nes le Marinier, son trassica le Marchand,

Et par luy le preud'homme est devenu méchant;

L'Escolier se débauche, & de sa faulx tortue

Le Laboureur saçonne une dague pointue.....

Morte est l'authorité: chacun vit en sa guise:

Au vice desregsé la licence est permise:

Le desir, l'avarice, & l'erreur intensé

Ont c'en dessus dessous le monde renversé.

On fait des lieux sacrés une horrible voirie,

Une grange, une estable, & une porcherie....

Tout va de pis en pis: le sujet a brisé

Le serment qu'il devoit à son Roy mesprisé, &c.

Ronfard s'éleve dans ces Discours, tan-

BIBLIOTHEQUE

tôt contre Luther & Calvin, tantôt Pierre de contre Théodore de Béze qu'il accuse Ronsard, de souffler partout le seu de la révolte, quelquefois contre le Cardinal de Châtillon qui protégeoit les nouveaux hérétiques & leurs erreurs. Il instruit les uns, il tâche de confondre les autres: il les presse tous de reconnoître l'Unité, de sacrifier leurs opinions à la vraie Doctrine de l'Eglise, de rentrer dans leur devoir, & de désarmer ceux qui

ont époufé leur querelle.

Ces Discours irriterent les partisans de la Religion prétendue réformée, & plusieurs y répondirent. Dès 1563. on vit paroître un écrit in-4°. contenant trois réponses en vers ; la première par A. Zamariel, c'est-à-dire, par le Ministre Antoine de la Roche-Chandieu: les deux autres par B. de Mont-Dieu, que Bayle soupçonne être encore le Ministre que je viens de nommer, mais que Claude Binet, la Croix-du-Maine & du Verdier regardent comme un Auteur différent, dont le nom leur étoit inconnu. Ces trois piéces parurent à Orléans, quoique le nom de la Ville y soit supprime. La réponse du prétendu Zamariel est entiérement conforme aux principes des Protestans, qui rejettent la tradition, n'admettent que l'Ecriture-Sainte, & ne considerent PIERRE DE l'autorité de l'Eglise Romaine que com-RONSARD. me une autorité purement humaine. C'est sur cela principalement qu'il insiste dans son écrit, & c'est dans la même vûë qu'il introduit la Théologie qui s'adresse à Ronsard, & le censure avec aigreur des reproches qu'il avoit faits aux nouveaux Sectaires. La fin de cette piéce est intitulée, Métamorphose de Pierre Ronsard en Prefire; ce n'est qu'une déclamation injurieuse. Les deux réponses de B. de Mont-Dieu, sont à peu près dans le même goût. La premiére, qui est adressée à Catherine de Médicis, fait l'apologie de la prétendue Réforme, menace, charge d'injures le Pape & l'Eglise Romaine, entreprend de donner des avis à la Reine fur la manière dont elle doit élever Charles IX. & les sentimens qu'elle doit lui inspirer. Ronsard n'entre presque pour rien dans cette premiére réponse. Mais dans la seconde, il est attaqué avec vivacité, repris avec emportement, & l'Auteur cherche à élever sur les ruines de sa réputation, celle de Calvin, de Théodore de Béze, & de quelques autres chefs du parti. Le sieur

236 BIBLIOTHEQUE

de Mont-Dieu a cependant l'équité de Pierre de blâmer Béze sur ses poësses amoureuses. Ronsard.

De Besze en sa jeunesse aimant la poësse
Se seignit amoureux, & ceste santaisse
(Dont il n'est à louer) si fort l'ensorcela,
Que sa solie mesme en ses vers decela;
Donnant ce néantinoins évident tesmoignage,
Qu'il esgalloit tous ceux qui vivoyent de son aage,
Et tant heureusement, que les meilleurs esprits
Luy appressoyent desja la couronne de pris,
Comme au plus sussissant qui aux rives de Seine.
Eust apprins les accords de la Muse Romaine.

Le Poëte ne semble au reste condamner les poësies amoureuses de Béze, que pour reprocher le même crime à Ronsard; en quoi il a encore raison.

Florent Chrestien, l'un des plus savans hommes de son tems, Calviniste alors, mais réuni depuis à l'Eglise Catholique, se présenta la même année 1563. pour seconder, mais en se masquant sous un nom supposé, les deux Ministres dont je viens de parler, dans la guerre qu'ils faisoient à Ronsard. Son écrit, aussi en vers, & auquel on croit que Grevin eut part, est intitulé, seconde Réponse de F. de la Baronie à Messire Pierre de Ronsard, Prestre, Gentilbomme Vandômois, Evesque futur. De

même que la Roche-Chandieu & B. de Mont-Dieu, Chrestien invective con-PIERRE DE tre le Pape, le Clergé & toute l'Eglise Ronsard. Romaine, remet sous les yeux de ses lecteurs toutes les calomnies qui avoient été tant de fois réfutées dès-lors. & dont il reconnut depuis la fausseté; reproche à Ronfard sa vanité, en quoi il n'évoit que trop bien fondé; s'efforce de le faire passer pour un ignorant, qui ne brilloit que par une érudition qu'il puisoit dans des traductions, ou qu'il devoit au zéle de ses amis, lui fait un crime de l'avanture d'Arcueil, dont je vous ai parlé à l'article de Jodelle, le taxe d'ambition, attaque ses mœurs, & le charge d'injures de toute espéce. Il porte même l'excès jusqu'à s'efforcer de rendre méprisables plusieurs des amis de Ronsard dont le sçavoir & les talens n'étoient contestés de personne. On ne reconnoît dans ces portraits que celui de Pierre Paschal. Quoique d'un ton ironique, il est moins chargé que les autres, & la vérité y est beaucoup moins blessée:

Quant à ton cher Paschal, tout le monde confesse Qu'il est docte & sçavant, l'Italie & la Grece Le cognoissent fort bien, car par tout l'Univers On ne lit que le nom de Paschal en tes vers. PIERRE DE Fera graver
RONSARD. Histoire qu

238 BIBLIOTHEQUE
Puis l'attente qu'on a de sa Françoise histoire
Fera graver son nom au dos de la mémoire,
Histoire qui jamais peut-être ne mourra,
Car peut-être qu'aussi jamais ne vivera.

Faictes place vous tous dont la plume faconde Solt Grecque, soit Latine, a estonné le monde : Voicy je ne sçay quoy qui quelque jour naistra Plus grand que Tite-Live, & qui rabaissera La gloire d'Hérodote & du grand Diodore, Du grave Thucydide, & de Polybe encore,

Venez, Muses, venez pour accoller l'aschal.

Donnez-luy le chappeau digne d'un Cardinal....

C'est luy qui a premier d'une façon nouvelle

Fait croire qu'il estoit Historien sidelle

Sans rien mettre en escrit: c'est luy qui sinement

Entretenoit un Roy de mines seulement,

Pour faire, disoit-il, un historique ouvrage,
Lequel, non commencé, sortira, ce dit-on,
Plus tard que l'an d'Harpale & que l'an de Meton, &c.

Cette longue Satyre de Florent Chreftien est suivie d'une autre encore plus mordante, invitulée, le Temple de Ronsard, où la légente de sa vie est bries vement descritte, c'est-à-dire, que le Satyrique imagine un temple, où l'on aura soin de graver le portrait de Ronsard, ses attributs, & les actions principales de sa vie. Le portrait est ridicule, les attributs sont insultans, & la calomnie dicte la plus grande partie des faits, & PIERRE DE envenime les autres.

Le même esprit & le même goût de Satyre regne dans une autre pièce, pareillement en vers, qui parut encore la même année 1563. sous le titre de Remontrance à la Royne Mere du Roy sur les Discours de Pierre de Ronsard des miseres de ce temps. J'ignore qui est l'Auteur de ce libelle séditieux & plein d'emportement.

Ronfard ne garda guères plus de ménagement dans la réponse qu'il fit à ces libelles, & qui contient plus de quinze cens vers. Il se seroit fait plus d'honneur en les méprisant, ou, s'il vouloit répondre, il devoit y observer plus de modération. Mais il a rendu fatyre pour fatyre, & injures pour injures. Il se justifie cependant avec assez de solidité au sujet de l'avanture d'Arcueil, dont ses adversaires avoient pris droit de l'accuser d'Athéisme ou d'Idolâtrie; & montre qu'on avoit enflé cet événement de circonstances dont il n'avoit point été accompagné, & que dans le fond ce n'avoit été qu'un simple jeu, qui n'avoit eu rien de sérieux. Selon son ordinaire, il se vante encore dans cetPIERRE DE & il y a lieu de croire que cet amour Bonsard. propre irritoit du moins autant ses adversaires que les reproches qu'il leur avoit faits. On se blesse aisément de la supériorité que l'on voit que les autres yeulent affecter sur nous.

Ronsard ne se contenta pas de la réponse dont je viens de parler, il en sit une seconde en prose, sous le titre d'Épître au lecteur par laquelle l'Auteur succinctement répond à ses calomniateurs. On a mis cette réponse à la fin du second volume de ses œuvres, dans l'édition de 1623. Elle y précéde l'Art poëtique François, petit écrit en prose, que je vous ai fait connoître ailleurs. Dans cette Epître, Ronfard attaque principalement le sieur de la Baronie, c'està-dire, Florent Chrestien: il l'accuse d'ingratitude envers lui, d'irréligion, d'hypocrisse, d'avoir l'esprit & le cœur corrompu, & censure avec sévérité le Sonnet de cet Ecrivain, qu'on lit à la tête de sa Réponse donnée sous le nom de F. de la Baronnie. Cette nouvelle sortie de Ronfard lui attira une replique en prose, pleine d'aigreur & d'amertume, qui parut en 1564. in-4°. sous ce titre: Apologie ou Dessense d'un homme Chrestien

Chrestien pour imposer silence aux sottes reprehensions de M. Pierre Ronsard, soy di-Pierre DE Sant non Seulement Poete, mais aussi Mai-Ronsard stre des Poëtastres, par laquelle l'Auteur respond à une Epistre secretement mise audevant du recueil de ses nouvelles Poëses. Chrestien y fait aussi l'apologie de son Sonnet censuré par Ronsard : mais il tâche de faire croire que l'Auteur de ce Sonnet & celui de la réponse donnée sous le nom de la Baronnie, ne sont pas une seule & même personne; en quoi il n'a aucunement perfuadé ses lecteurs. Je n'ai point vû d'autres piéces de ce procès. Il paroît qu'il y en eut encore quelques-unes, puisque Ronfard dit dans son Epistre au lecteur, en s'adressant à ses adversaires: « Vous « donc, quiconque soyez, qui avez « fait un Temple contre moy, un Enfer, « un Discours de ma vie, une seconde « Response, une Apologie, un Traité « de ma Noblesse, un Prélude, une « fausse Palinodie en mon nom, une « autre tierce Response, un Commen-« taire sur ma Response, mille Odes, « mille Sonnets, & mille autres tels fa-« tras qui avortent en naissant; je vous « conseille, si vous n'en estes saouls, « d'en écrire davantage, pour estre le « Tome XII.

» plus grand honneur que je puisse rePierre de » cevoir, &, pour dire vérité, colonRonsard. » nes de mon immortalité. » C'est finir
par une fansaronnade. Quelque stoicisme que Ronsard affecte ici, j'ai de la
peine à croire qu'il eût vû si tranquilment ses ennemis continuer à écrire
contre lui. Les réponses que nous avons
de lui, & dont je viens de vous dire un
mot, montrent trop son impatience &
son dépit, pour persuader que la continuation de cette guerre ne l'eût point
ébranse.

Avant l'Epistre au lecteur contre Florent Chrestien, on a imprimé dans le second volume de l'édition que je suis, une multitude d'Epitaphes composées par Ronsard, & quantité de Sonnets, d'Odes, d'Hymnes, d'Elégies, de Poëmes & de fragmens, qui n'avoient point été mis en leur rang dans le recueil de ses œuvres, & dont il paroît que le Poete avoit eu dessein de supprimer la plus grande parrie. Je crois qu'on auroit bien fait de ne conserver que les Epitaphes; ces fortes de piéces ne sont pas inutiles pour l'histoire : el-les constatent des faits & des dates. Plusieurs de celles que l'amitié ou l'occafion a fait sortir de la plume de notre

Poëte, sont de longs panégyriques, comme les Epitaphes de Charles IX. PIERRE DE de Marguerite de France, Duchesse Ronsako. de Savoie, qui contient en même tems l'éloge de François I. & des Princes ses enfans; celles de M. d'Annebaut. de MM. de la Roche-Posay, d'Anne de Montmorenci, Connétable de France, de Philippe de Comines, Historien de Louis XI. du Seigneur de Scillac, d'André Blondet, Lyonnois, Seigneur de Rocquancourt, de Claude de l'Aubespine, d'Anne de l'Esrat, Angevine, & de plusieurs autres. On trouve dans le même recueil des Epitaphes pour le Poète Marulle, Adrien Turnébe, Jean de la Péruse, Nicolas Vergece, favant Grec, Remi Belleau. Hugues Salel, Jean Brinon, Jean Martin, François Rabelais, &c.

Enfin la collection des œuvres de Ronfard est terminée par l'histoire de sa vie composée par Claude Binet, une Ecloque du même, dont je vous ai parlé ci-dessus, & le requeil des piéces que la mort du Poëte a occasionnées, & dans lesquelles les Muses Grecques. Latines, Françoises & Italiennes, se sont réunies pour pleurer sa mort, & chanter ses louanges. Les Auteurs de

244 BIBLIOTHEQUE ces piéces sont Jean Dorat, Nicolas Pterre de Goulu, Claude Binet, George Crit-Ronsard, ton, Pierre de Luer, Germain Valens ou Vaillant, Ponthus de Thyard, Pierre Binet, Jean-Antoine de Baif, Jean Passerat, Jacques-Auguste de Thou, Robert Garnier, Amadis Jamyn, Jean Cléric, Président aux Requêtes au Parlement de Paris, Scévole de Sainte-Marthe, Etienne Pasquier, Pierre Pithou, Antoine Loisel, Jean Galland, Berthaud, Nicolas Rapin, Louis d'Orléans, Jean Héroard, Médecin du Roi, Fédéric Morel, Paul Melisse, Chevalier Romain, le Jurisconsulte Antoine Hotman, Robert Etienne, Caillet, Charles de la Guesse, Claude Ménard, Conseiller au Parlement de Paris, Durant, Colletet, Claude Garnier, & plusieurs étrangers.

Vous voyez par cette énumération qu'il n'y a peut-être pas de Poete qui ait été tant regretté, tant loué, ni par de si grands hommes. Qui n'auroit cru, après un concert si gloriéux, si unanime, que Ronsard n'eût joui à jamais de l'immortalité qu'il s'étoit promîse, & pour laquelle seule il s'étoit flaté de travailler? Mais presque toute cette gloire étoit déja évanouie lorsque Mal-

herbe parut, & ce Poëte luidonna, en = quelque sorte les derniers coups. On PIERRE DE lit dans sa vie écrite par M. de Racan, Ronsard. « qu'il avoit effacé plus de la moitié « Divers Tr. d'hift. & de de son Ronsard, & qu'il en cottoit à « moral, p. 24. la marge les raisons. Un jour, ajou- « & Notes de Ménage sur te-t'on, Yvrande, Racan, Coulom- « Malh. édit. by & quelques autres de ses amis, le « de 1689. P. seuilletoient sur sa table, & Racan « lui demanda s'il approuvoit ce qu'il « n'avoit point effacé: pas plus que le « reste, dit-il. Cela donna sujet à la « compagnie, & entr'autres à Coulom-« by . continuë l'Historien , de lui di-« re, que si l'on trouvoit ce livre après « sa mort, on croiroit qu'il auroit pris « pour bon ce qu'il n'auroit pas effacé, « surquoi il lui répondit qu'il disoit « vrai, & tout à l'heure il effaça le reste. » Ce mépris de Malherbe pour Ronfard, irrita contre le premier Richelet, qui en qualité de commentateur du Poëte, avoit quelque raison de croire que ce mépris retomboit sur lui-même. Il s'en vengea par une Epigramme qu'il fit contre Malherbe: ce qui n'a pas empêché Balzac de porter contre Ronfard un jugement presque aussi rigoureux.

« Ce Poëte si célébre & si admiré, « Trente-uniédit-il dans un de ses Entretiens, a ses « me Entretien de Balzac,

L iii

BIBLIOTHEQUE

» défauts & ceux de son tems. Cen'est PIERRE DE 3 pas un Poète bien entier, c'est le Ronsard. commencement & la matière d'un » commencement & la matière d'un » Poëte. On voit dans ses œuvres, des » parties naissantes & à demi animées, s d'un corps qui se forme & qui se fait, mais qui n'a garde d'être achevé. s C'est une grande source, il le faut » avoiier; mais c'est une source trouble » & boueuse; une source, où non-» feulement il y a moins d'eau que de » limon, mais où l'ordure empêche de » couler l'eau. Du naturel, de l'ima-» gination, de la facilité, tant qu'on » veut; mais peu d'ordre, peu d'écomomie, point de choix, soit pour les » paroles, foit pour les choses; une » audace insupportable à changer & à minnovet; une licence prodigieuse à » former de mauvais mots & de mau-» vailes locutions; à employer indiffé-» remment tout ce qui se présentoit à slui, fût-il condamné par l'usage, » traînât-il par les ruës, fût-il plus obl-» cur que la plus noire nuit de l'hyver, » fût-ce de la rouille & du fer gâté. » La licence des Poëtes Dithyrambi-» ques, la licence même du menu peu-» ple, à la fête des Bacchanales, & aux » autres jours de débauche, étoit moinFRANÇOISE.

dre que celle de ce Poëte licentieux : « & si on ne dit pas absolument que le « Pierre De Ronsard. jugement lui manque, c'est lui faire « grace de se contenter de dire que, « dans la plûpart de ses poëmes, le ju-« gement n'est pas la partie dominante, « & qui gouverne le reste. Pour la do-« ctrine, dont on parle, & la connois-« fance des bons livres, ceux qui en « parlent, se mocquent des gens d'en « parler ainsi.... Appellent-ils doctrine « une lecture crue & indigeste; de la « Philosophie hors de sa place, des Ma-« thématiques à contre tems, du Grec «. & du Latin grossiérement & ridicu-« lement travestis. »

'Si ces jugemens de Malherbe & de Balzac sont bien fondés, si nos meilleurs Ecrivains les ont adoptés depuis longtems, on ne peut douter que M. le Marquis Scipion Massei ne se soit écarté de la vérité & des regles d'une faine critique dans les louanges excessives qu'il a données à Ronfard, & dans les marques d'estime qu'il lui a prodiguées en plusieurs occasions. On le lui a reproché, & l'on a eu raison. Mais Granet, Ré-je crois aussi que l'Auteur des Réstexions ouvr. de Litt. sur les ouvrages de Littérature, n'y a pas 1.7. P. 322. fusfilamment pensé, lorsqu'il lui a fait

L iiij

un crime d'avoir dit que Ronsard étoit Pierre de plein de l'esprit poëtique. Je vous l'ai dé-R. NSARD. ja dit; on ne peut refuser cet esprit à Ronsard: les présens qu'il avoit reçus de la nature de ce côté-là, étoient grands, on les apperçoit en mille endroits de ses écrits; mais il les a défigurés, ces présens, par un zéle mal entendu pour une poësie, dont il n'avoit pas approfondi le caractére. Justement épris de ce qui fait le charme ou la richesse des poësses Grecque & Latine, en possédant à fonds les langues, mais ne connoissant nullement le génie de la fienne, qui n'étoit encore, pour ainsi dire, qu'au berceau, destitué d'ailleurs de ce goût, qui n'a commencé de se former que sous Malherbe & Balzac, il crut trop facilement que pour élever notre langue au véritable ton héroïque. il n'étoit question que d'en charger les vers de toutes les licences & de toutes les hardiesses qu'il trouvoit dans les vers Grecs & Latins. Vous pouvez lire cette réflexion plus étendue, & prouvée, pages 305. & suivantes du tome xv111. de l'ouvrage périodique, intitulé le Pour & Contre, volume qui, comme je vous en ai peut-être déja averti. est de M. le Fevre de Saint Marc dont

FRANÇOISE. le goût & le discernement sont connus d'ailleurs. Pour moi, je laisse Ronsard, pour vous dire un mot de l'Auteur de sa vie, qui étoit aussi Poëte.

## CLAUDE BINET.

Je vous ai déja nommé cet Auteur. C'est Claude Binet, né à Beauvais d'une famille honnête, & qui a produit plusieurs Ecrivains. Claude vint jeune à Paris, & fit une partie de ses études sous Jean Dorat. Il s'appliqua dans la suite au Droit, & fut recu Avocat au Parlement de Paris. Il y a lieu de croire qu'il se fixa dans cette Ville, où l'exercice de fa profession, le commerce avec les gens de lettres, & la poesse occuperent la plus grande partie de son tems. Il Dise sur la vie de Rons. nous apprend lui-même qu'il n'avoit à la fin. pas plus de quinze ou seize ans lorsqu'il connut Ronfard. Il avoit déja lû & goûté les poësies de cet Ecrivain tant vanté alors, & desirant, comme lui, d'occuper quelque place sur le Parnasse, il s'exerça dans le même genre, fit part à Ronsard de ses premières productions, gagna fon estime, & forma avec lui une liaison intime qui n'a fini que par la mort du premier. Ces deux-

# BIBLIOTHEQUE

BINET.

Poëtes se visitoient fréquemment, & CLAUDE lorsque Ronsard séjournoit dans la province, il avoit soin de donner souvent de ses nouvelles à Binet, ou de faire connoître dans ses poësies qu'il le metpoit au nombre de les plus chers amis.

> Binet ne montroit pas moins de zéle pour Ronsard: c'étoit son héros, il ne l'appelloit que son Mastre, il nevoyoit point de plus grand homme que lui, il prenoit son parti en toute rencontre, il le défendoit contre ses adversaires, il eût voulu étendre sa gloire

jusqu'aux extremités du monde.

Ce zéle & cette affection lui mériterent la confiance de Ronfard. Ce Poëte n'avoir rien de caché pour lui; il lui failoit part des piéces mêmes dont il n'a jamais voulu hazarder l'impresfion, telles que les Satyres que Charles IX. lui avoit laissé la liberté de compofer, mais que nous n'avons point. Dans les derniers têms de sa vie, après avoir tevû toutes les œuvres ; après les avoir corrigées, & les avoir miles dans l'ordre où nous les voyons, ce fut Binet qu'il choisit pour en être le dépositaire, & qu'il chargea de les mettre au jour. Il en supprima seulement les Satyres. » On n'en verra jamais, dit-il à Binet, rection. >>

Je ne crois pas cependant que Binet air beaucoup contribué aux éditions des œuvres de Ronsard, qui parurent après la mort de ce Poète. Ce fut Jean Galland, Principal du Collége de Boncour, qui en prit soin. Ce fut lui aussi qui sit faire dans son Collége cette pompe funébre dont je vous ai parlé à l'arricle de Ronsard. Binet, comme je vous l'ai dit au même endroit, fit réciter. après l'oraison sunébre prononcée par M. du Perron, une Eclogue Françoise qu'il avoit composée à l'honneur du défunt. Cette Eclogue, imprimée d'abord séparément, a toujours été depuis réunie aux œuvres de Ronfard. Elle est intirulée : Perrot: Etlogue mossée de Claude Binet, sur le trespas de Pierre de Ronfard, Gentilbonune Vandômois, à Monseigneur le Dut de Joyeuse, Admiral de France. Les interlocuteurs sont, Thoinet, Berger, Philin, Chasseur, & Claudin, Pecheur. Gattantin, que l'on die dans cette Eclogue avoir apporté la nouvelle de la mort de Perret, c'est-à-dire, de Pierre Ronsard, c'est Jean-Galland, qui avoit été recevoir les L vi

252 BIBLIOTHEQUE derniers soupirs de son ami.

CLAUD.

Outre cette Eclogue, Binet adressa à François son fils, un Discours en pro-se, de la vie de Pierre de Ronsard. Je vous l'ai déja cité. Quoique ce Discours fente trop le panégyrique, on ne laisse pas d'y apprendre les circonstances principales de la vie du Poëte, & quel étoit son goût, son génie, son caractére. Binet y a mêlé plusieurs vers Latins & François qu'il avoit composés à la loiiange de son Maître, & les commencemens de deux ou trois poëmes de Ronfard même, qui n'avoient point été achevés. Lorsque ce Discours parut en 1586. in-40. Binet y joignit son Eclogue, & tout ce qu'il put recueillir de piéces Grecques, Latines, Françoises & Italiennes, qui avoient été faites sur la mort de Ronsard. Plusieurs de ces piéces avoient été adressées à Binet lui-même, que l'on supposoit avec: raison prendre beaucoup de part à la douleur commune.

Dès 1573. Binet faisant imprimer la Médée & les autres poësies de Jean de la Péruse, crut devoir joindre à ce recueil celui de ses propres poësies, ou du moins de celles qu'il avoit composées jusqu'à cette année, & qui lui pa-

Françoise. surent mériter d'être rassemblées. Je =

n'y ai cependant presque rien trouvé CLAUDE qui puisse piquer aujourd'hui la curiosité du lecteur. Les piéces de ce petit recueil, qui est dédié par un Sonnet, à René de Voyer, Vicomte de Paulmy & de la Roche, Gentilhomme ordinaire de la Chambre du Roi, sont: Ode trionfale sur l'arrivée d'Elisabeth d'Autriche, Royne de France; divers Sonnets, Quatrains, Sixains & Dizains, & quelques Epigrammes; vœu d'un Berger à la Déesse Venus : Vœux d'un Marinier au Dieu Neptune : Chant forestier, ou le Chasseur, au Seigneur Amadis Jamyn; piéce fort longue, toute à la louange de Ronfard, chez qui Jamyn avoit demeuré dans sa jeunesse: Gayeté du Printemps à ses amis, les invitant aus champs : autre Gayeté, où l'Auteur vante les beautés de quelque solitude dans laquelle il se plaisoit à se retirer : Déploration des miseres humaines sur la mort de Maistre Jean Binet; c'étoit son oncle; il passoir pour habile Jurisconsulte, & faisoit aussi des vers Latins & François. Claude Binet lui avoit quelque obligation, & il en étoit fort aimé, ce qui lui fait dire:

Ainsi pour toy j'alambique mon ame

### 254 BIBLIOTHEQUE Par l'efgout de mes yeux,

CLAUDE BINET. Oncle très-cher, grande part de mon mieux; Et voudroy que la lame

Qui seul t'enclost nous éut anurés tousdeux.

Car soit qu'ardent le Digeste ou le Code. Te tinssent en leur sein; Soit qu'Apollon aux gais bors de Terain T'empêchast sur une Ode; Ou sur un vers d'une aigre douceur plein;

J'estoy l'objet de ta fureur divine Et de tes vers sucrez, Quand tu plantois les vers lauriers sacrés Dans ma tendre poitrine, Qui verdit or' de soucis & regrets.

Egalement sensible à la perte de ses amis comme à celle de ses parens, Binet pleura aussi la mort de Grevin, de Claude Despense, de Jacques Prevosteau, d'Hugues Salel, & de quelques autres, dont il parle avec une grande essussion de cœur dans ses poesses. Jacques Prevosteau étoit Chartrain: il mourut d'un catharre qui tomba sur ses yeux. Selon Dom Liron dans sa Bibliothèque

Pag. 175. Selon Dom Liron dans sa Bibliothèque Chartraine, Prevosteau sur premier Régent au Collège de Montaigu à Paris, étoit Poëte Grec, Latin & François, Philosophe & Grateur, composa un Hymne miomphal sur l'entrée du Roi Charles:

FRANÇOISE. 255 IX. & de la Reine son épouse dans la

ville de Paris le 6 Mars 1571. & mou- CLAUDE rut dans la même Ville vers 1572. âgé BINETde vingt-huit à trente ans. Son Hymne a été imprimé à Paris chez Niverd en 1571. Binet fait entendre que Prevosteau avoit aussi composé des vers contre l'Amour qui l'en punit en lui ôtant la vûë. Voilà des fictions de Poëte.

Une des piéces les plus curieuses du recueil de Binet, est celle qui est intitulée l'Aymant, au Seigneur Anselme Tabellion Chaumonnois. Le Poëte y fait assez bien la description de l'Aimant, & de l'aiguille aimantée, ou de la Boussole, & de l'utilité de celle-ci pour la navigation. La Complainte amoureuse du Satyre, une longue chanson galante, & quelques Anagrammnes qui n'apprennent rien, terminent ce recueil.

Les Poëtes s'amusent de tout, & se plaisent souvent à badiner sur les sujets les plus frivoles. Claude Binet ne démentoit point ce caractére. Etienne Pasquier étant allé faire visite aux Dames des Roches durant les grands jours de Poitiers de l'an 1579. & ayant apperçu une puce sur le sein de Catherine des Roches, fille de Madelene Nepveu, époule du sieur Fredonnoit, SeiCLAUDE BINET.

gneur des Roches, tout le Parnasse Latin & François voulut prendre part à cette rare découverte. Cette puce occupa alors les plus graves esprits de ce tems-là, Achille de Harlay, depuis premier Président, Barnabé Brisson, depuis Président au Parlement de Paris, René Chopin, Jean Biner, Antoi-ne Loisel, Pierre Pithou, Scévole de Sainte-Marthe, Jean Mangot, Avocat Général au Parlement de Paris, & plufieurs autres. Claude Binet augmenta le nombre de ces beaux esprits oisifs, & fit sur le même sujet cinq ou six piéces, tant en vers Latins qu'en vers François. On les trouve dans le recueil de ces niaiseries, qui fut imprimé en 1583. in-4°. & depuis avec les œuvres de Pasquier.

Ce dernier étant aux grands jours de Troye en Champagne l'an 1583. donna encore lieu à une autre badinerie, qui enfanta pareillement un grand nombre de piéces. Cet Avocat s'avisa de vouloir se faire tirer, mais le Peintre oublia de mettre des mains à son portrait. Il n'en fallut pas davantage pour engager quantité de beaux esprits à donner sur un sujet si peu considérable des témoignages multipliés de leur se

FRANÇOISE. 257 condité. Claude Binet fit l'Apologie de =

la Main, pièce en prose, qui a été insérée dans les lettres d'Etienne Pasquier,
& dans le recueil des autres écrits en
prose & en vers, qui surent composés
sur le même sujet, & que l'on a parmi
les œuvres du même Pasquier. C'est
tout ce que j'ai vû des poësies & autres
écrits de Binet.

On cite encore de lui une Ode sur la naissance & sur le Baptême de Marie Elizabeth de Valois, fille unique de France, imprimée en 1572. l'Adieu de France au Roi de Pologne (Henri III.) & l'Adieu du Roi de Pologne à la France, le tout contenant environ fix cens vers, imprimés en 1573. Adonis, ou le trespas du Roi Charles IX. Eclogue : les Daulphins, ou le retour du Roi, Eclogue Marine, avec un Epithalame sur le mariage du Roi Henri III. les Plaisirs de la vie rustique & solitaire: enfin les Oracles des douze Sybilles, extraites d'un livre antique, mis en vers Latins par Jean Dorat, & en vers François par Claude Binet, avec les figures des Sybilles portraites au vif par Jean Rabel, à Paris, en 1586. in-folio.

#### FLORENT CHRESTIEN.

Florent Chrestien n'eut aucune part à ces puérilités qui amuserent quelque tems Claude Binet. Ennemi de Ronfard & de ses partisans, avec qui ce-pendant il se réconcilia dans la suite, il méprisoit leurs travaux, & ce mépris passa jusqu'à leur personne. Vous en avez vû des preuves dans les écrits qu'il fit contre Ronsard en vers & en prose. Ceux qu'il fit en vers ne sont pas les seuls par lesquels il montra sestrès-min-Bibl. Franc. ces talens pour notre poësse. Je vous ai seconde édit. déja parlé de sa traduction en vers France t. 7. pag. çois des quatre livres de la Vénerie d'Oppien, Poëte Grec d'Anazarbe, de celle de la Tragédie de Buchanan, intitulée, Jephté, ou le Vœu, & de sa version du Cordelier, ou le Saint François, du même Buchanan, & du premier chapitre des Lamentations du Prophéte Jérémie. La traduction d'Oppien lui sit quelque honneur; ce Poëte n'étoit pas facile à rendre en notre langue; & il avoit fallu de la patience, de Férudition, & une grande connoissance de la langue Grecque pour en faire

Digitized by Google

une version exacte & fidelle. Le Jephté

de Buchanan ne méritoit guères la peine que Florent Chrestien prit de le traduire. Pour le Cordelier ou le Francis-Chrestien
cain, comme Buchanan s'étoit deshonoré en composant cette Satyre indécente, son traducteur n'a mérité que le
blâme en la mettant en François.

Je ne vous louërai pas davantage son Hymne Généthliaque sur la naissance de M. le Comte de Soissons fils, ni sa piéce intitulée, le Jugement de Paris, Dialogue joüé à Anguien-le-François, à la naissance du fils de M. le Prince de Condé. Ces deux écrits imprimés en 1567, peuvent être des preuves de son zéle pour les Princes dont il y sait l'éloge, elles n'en sont aucunement de son goût, ni de son talent poëtique. Chrestien joignit au Jugement de Paris, un Cartel, avec quelques Stances & Sonnets faits pour les Tournois à Valery en l'an 1567.

Florent Chrestien, Auteur de ces. écrits & de beaucoup d'autres plus dignes de sa grande érudition, mais qui ne sont pas de mon sujet, naquit à Orléans l'an 1540. Il étoit fils de Guillaume Chrestien, Gentilhomme, originaire des confins de la Bretagne, qui s'attacha à la Médecine, & s'y rendit si habile qu'il devint Médecin du Duc de

Bouillon d'abord, & ensuite du Roi FLORENT François I. & de Henri II. son succes-Chrestien seur. On a de lui plusieurs ouvrages concernant sa prosession. Son fils s'est appellé en Latin Quintus Septimius Florens Christianus; mais Florent étoit son seul nom de Baptême; il a pris celui de Quintus, parce qu'il étoit le cinquiéme ensant que sa mere eut mis au monde; & celui de Septimius, parce qu'il étoit né dans le septiéme mois.

Micer. Mém.

Il s'appliqua avec beaucoup d'ardeur aux langues Grecque & Latine, & s'y rendit très-habile. Henri Etienne fut son Maître pour le Grec. Son mérite le fit choisir pour diriger les études de Henri, Prince de Bearn, qui sut depuis Roi de Navarre, & ensuite Roi de France, sous le nom de Henri IV. Dans la suite s'étant retiré à Vendôme. il y fut fait prisonnier par les Ligueurs, lorsque ceux-ci s'emparerent de cette Ville. Mais le Roi de Navarre paya sa rançon, & le délivra. Florent après avoir professé longtems le Calvinisme, revint quelques années avant sa mort à la Religion Catholique, dans laquelle il mourut à Vendôme au commencement du mois d'Octobre 1596. Il n'avoit pas accompli sa cinquante-sixiéme année. MM. de Thou & de SainteMarthe donnent de grandes louanges FLORENT
à ses ouvrages & à son style. Tout ce Chrestien
qu'ils lui reprochent est d'avoir été trop
mordant & satyrique; & ce reproche
est juste; il ne falloit point l'affoiblir en
prétendant que son cœur n'avoit aucune part à tant d'invectives qui sont sorties de sa plume. On y voit trop de passion pour se le persuader. Il est vrai que
Ronsard & le célébre Gui du Faur de
Pibrac se réjouirent de le voir se réconcilier avec eux. Mais ce n'est point une
preuve qui puisse excuser les emportemens précédens de Chrestien, ni les
faire attribuer à sa seule vivacité natu-

## L'AUTEUR ANONYME du Conte du Rossignol.

relle.

Detous ceux qui ont parlé de Florent Chrestien, je ne connois que la Croixdu-Maine qui lui attribuë une piéce en vers, intitulée, le Compte du Rossignol, dont ce Bibliothécaire ne marque aucune édition. J'ai vû ce conte imprimé à Lyon en 1547. & cette date est une preuve que cet écrit ne peut être de Florent Chrestien, né en 1540. De qui est-il donc? Je l'ignore. Voici quel Conte du en est l'objet. Le Héros de cette pièce Rossignot est un jeune homme de bonne famille, nommé Florent, épris de l'amour le plus vif pour une Demoiselle noble, que le Poete nomme Yolande. A toutes les déclarations les plus claires que Florent fait de sa passion, Yolande ne répond qu'en sille sage & vertueuse. Nulle attaque, quelque rétrésée qu'elle soit, ne peut assoiblir sa résistance. Elle insinue même à son amant d'étudier la Philosophie morale & la Nature. Florent résiste quelque tems : cette étude lui paroît trop séche, & trop peu conforme à son inclination. Il se laisse cependant persuader à la fin, plus par condescendance que par attrait; & pas-se trois années dans cette étude. Après ce terme qu'il envisageoit comme celui qui devoit aussi mettre fin à ses peines, il revient auprès d'Yolande, lui rend compte de ce qu'il a fait, & lui parle de nouveau de son amour. La belle qui ne cherche qu'à l'éloigner, lui demande ce que fait le Rossignol quand il a vû sa femelle, & ne consent à prêter l'oreille à sa passion, que lorsqu'il l'aura satisfaite sur cette question. Voilà

Florent plus décongerté que jamais.

La question proposée lui paroît une énigme qu'il nè peut deviner. Affligé, Conte du confus, désespéré, il se retire. Une Rossignol vieille qu'il rencontre, l'interroge sur le sujet de sa douleur, se rit de sa simplicité & de son ignorance, l'instruit de ce qu'il devoit répondre. Ravi de cette découverte, il revient à la hâte auprès d'Yolande, & résout la question qu'elle lui avoit faite, conformément à l'instruction que la vieille venoit de lui donner. Yolande se sert de l'explication qu'il vient de faire, pour moraliser, en appliquant à la passion de l'amour ce qu'il vient lui-même d'exposer; & le résultat est que le jeune homme n'a plus que des sentimens raisonnables. Ce conce ne m'a pas paru mal tourné. L'Auteur avoit pour devise, Plus que moins.

## GUI DU FAUR DE PIBRAC.

Gui du Faur de Pibrac qui oublia les invectives de Florent Chrestien, & rechercha même son amitié, selon le témoignage de M. de Thou, naquit à Toulouse l'an 1529, de Pierre du Faur, Président au Parlement de cette Ville. Il étoir le quanième de cinq freres.

C'étoit un homme bien fait, de beau-Gui du coup d'esprit, d'une grande politesse, Faur de d'une probité incorruptible, & d'un PIBRAC. zéle sincére pour le bien public. Après Nicer. Mém. de Tr. lie avec Pierre Bunel, son compatrio-Mai 1. vol. tre, qu'on avoit chargé de sa conduite. Tais, vies des Il demeura quelque tems à Padouë, & Jurisconsult.

y prit des leçons d'André Alciat, qui eut lieu d'admirer la capacité de son disciple. De retour à Toulouse en 1548. n'ayant pas encore vingt ans, il fréquenta le Barreau, où il acquit une grande réputation. Quelque tems après il fut fait Conseiller au Parlement, & ensuite Juge-Mage. Il acquit tant de réputation dans ces emplois, que le Roi Charles IX. le choisit en 1562. pour être l'un de ses Ambassadeurs au Concile de Trente. Pibrac y soutint avec vigueur les intérêts de la Couronne. A son retour, le Chancelier de l'Hôpital, qui vouloit l'approcher de la Cour, le fit nommer en 1565. à la charged'Avocat Général au Parlement de Paris; & en 1570. Charles IX. le fit Conseiller d'Etat.

Henri, Duc d'Anjou, ayant été élû Roi de Pologne le 9 Mai 1573. Charles IX. voulut que Pibrac accompagnât FRANÇOISE.

le nouvel élû dans ce Royaume, & ce = Prince ayant succédé en 1574, sous le Gui DJ nom d'Henri III. à Charles, mort le FAUR DE 30 Mai de la même année, donna à ce digne Magistrat une charge de Président au Mortier : c'étoit en 1577. Pibrac fut aussi Chancelier de la Reine de Navarre & du Duc d'Anjou. Il mourut à Paris le 27. Mai 1584. âgé de cinquante-cinq ans, & fut inhumé dans le Chœurdes grands Augustins, où on lisoit autresois son Epitaphe en prose Latine, avec plusieurs vers François qui-avoient été gravés aux deux côtés de son tombeau, entr'autres ceux-ci:

Pibrac dont l'honneur & la gloire Eclate par tout l'Univers, Ne yeur ny prose ny des vers Pour en conserver la mémoire.

Ces vers & l'Epitaphe nous ont été conservés par M. Piganiol de la Force au tome v1. de sa Description de Paris. L'Epitaphe Latine porte que Pibrac est mort le 2 de Mai : mais on prétend que ce ne fut que le 27, comme l'a marqué Charles Pascal qui a écrit sa vie.

Pibrac avoit épousé Jeanne de Custos, Forne XII.

Dame de Tarabel, qui n'est morte qu'en Gui du 1612. » Pibrac, dit M. de Thou, écri-FAUR DE voit en Latin avec élégance, & avoit De Thou beaucoup de talent pour la poesse de mem, de sa » Françoise; ce qui sit naître d'abord

De Thou ... Françoise; ce qui fit naître d'abord Mém. de sa ... Françoise; ce qui fit naître d'abord vie, ... quelques petites jalousies entre lui & "Ronsard, qui le piqua vivement; "mais elles se convertirent bientôt dans

» mais elles se convertirent bientôt dans » ces hommes illustres, tous deux » amoureux de la gloire, en une estime

» & une amitié matuelle. »

Nous avons de M. Pibrac plusieurs ouvrages, Plaidoiers, Harangues, Lettres Latines & Françoises; mais on ne connoîtguères aujourd'hui que ses Quatrains moraux, qui ont été entre les mains de presque tout le monde, jusque vers le milieu du siécle passé. L'Auteur n'en donna d'abord que cinquante: ils parurent en 1574. in-4°. à Paris. Dans la suite, il ajouta à dissérentes reprises soixante-seize autres Quatrains; ainsi il y en a en tout cent vingt-six.

Rien ne fait mieux comprendre combien ces Quatrains ont eu de vogue, que cette multitude d'éditions qu'on en a données, & ce grand nombre de traductions qu'on en a faites en toutes sortes de langues. Les Turcs, les Arabes, les Persans les ont traduits. Florent

Chrestien les mit en vers Grecs & Latins, qui furent imprimés en 1584. Gui nu l'année même où mourut Pibrac; & la Faur DE même année il en parut encore une aut tre traduction Latine en vers héroiques par Augustin Prevost, Secrétaire du Roi. L'année suivante Jean Richard, de Dijon, en fit une nouvelle traduction en Latin que Colletet, qui parle Collet. Dife, au long des Quatrains de Pibrac, & de de la poèle ses traducteurs, ni M. Baillet, n'ont point connue. L'an 1600. Christophe Loisel, Professeur d'Humanités, mit ces mêmes Quatrains en vers Latins, & en 1641. Pierre du Moulin, Ministre Calviniste , les traduisit en Grec. En 1666. Nicolas Harbet, Confeiller-Secrétaire du Roi, Maison, Couronne de France & de ses Finances, Avocat au Parlement de Bourgogne, fit imprimer à ses dépens, in-4º. lesdits Quatrains traduits en autant de distiques Latins. L'Altemagnea aussi fourni plus d'un traducteur. Le Jurisconsulte François, Charles Févrer, a fait sur le même ouvrage un Commentaire Latin. Ce n'est guères qu'un badinage poëtique, mais un badinage utile : il n'a paru qu'en 1667. quelques années après la mort de l'Aureur, arrivée en 1661. On en Mij

BIBLIOTHEQUE

= doit l'édition à Messieurs Jacques Fé-Gui pu vret, Seigneur de Magny, & Antoine Févret, Seigneur de Saint Mémin, tous deux fils de Charles.

En 1687, un anonyme changea les Quarrains de M. de Pybrac en sixains, à la maniere dont on parle aujourd'huy; c'està-dire, qu'il en réforma le langage, & qu'il crut donner plus de jour aux pensées de l'Auteur, en les étendant un peu : il y ajouta des Annotations qui expliquent les endroits les plus difficiles , pour l'instruction des enfans. En 1720, il se fit encore à Paris une refonte générale des mêmes Quatrains; on les habilla à la mode, on leur donna l'air & le style du tems, dans la vûe de les réconciler avec ke beau monde.

Le dernier Editeur des Quatrains de Pibrac, M. l'Abbé de la Roche, a pensé disséremment: il a jugé qu'il valoit mieux imprimer ces vers tels qu'ils sont originairement, que de les monerer sous une autre sorme. Son édirion, chargée de remarques critiques, morales & historiques sur chaque Quatrain, a paru en 1746. avec les Quatrains des sieurs Faur & Matthieu, sur la vie, sur la mort & sur la caducité des choses Bumaines. M. l'Abbé de la Roche FRANÇON SE. 169

convient qu'il se rencontre dans les Quatrains de Pibrac quelques poesses & Gui bu quelques expressions qui ne sont pas Faur DE selon l'analogie de la soi, ni dans toute la pureté du Christianisme; mais le Poête ne s'étoit proposé que de sormer des hommes selon la lumiére de la raison, & tels qu'on les veut dans la société. C'est cependant un inconvénient pour les lecteurs, & le nouvel Editeur n'a pas eu tort de tâcher d'y remédier par fes notes, dont beaucoup font autant de correctifs, dont il sera facile d'user. Il n'a pas oublié de faire connoître les trois Auteurs dont il publie les Quatrains, ni de faire observer que M. Titon du Tillet a placé dans son Parnasse le célébre Pibrac parmi les du Perrons, les Regniers, les Rapins, montrant par-là qu'il le juge digne, comme eux, de l'immortalité. Le suffrage de ce grand amateur de notre Poësse & de notre Musique, doit être mis en ligne de compte, & ne fait pas peu d'honneur à notre Poëte.

M.l'Abbé de la Roche examine en paffant quelle est la vraie, ou du moins la principale cause de l'oubli où sont tombés les Quatrains de Pibrac. On ne s'en Miij

Digitized by Google

PIBRAC. Mémoir. de Trév, cités p. us baut.

 Вівстотне отв prendra pasaux maximes qu'on y expo-Gui pu se. Les vérités de la Morale ne sontpas en elles-mêmes sujettes aux vicissitudes : elles font les mêmes dans tous les tems. Si ce n'est pas la marière qui a causé la disgrace des Quarrains, il vient aussitôr dans l'esprit que c'est donc la forme. La langue à changé confidérablement dans le dernier siécle, & on veut aujourd'hui dans la structure des vers une exactitude d'autant plus gracieuse qu'el-le est plus génante. N'en étoit-ce pas assez, pour que des vers estimés autrefois & recherchés, ayent cessé de l'être, & pour blesser l'oreille, après l'avoir flatée quand ils parurent? Cette considération, que M. l'Abbé de la Roche fait valoir, pourra contenter la plûpart des lecteurs qui ne se donnent pas la peine d'approfondir. Cependant, disent les Auteurs des Mémoires de Trévoux, nous avons des vers plus anciens que les Quatrains, qui ont les mêmes délavantages du côté du style & de la versification, & on ne laisse pas de les lire avec plaisir. On ne les lit même que trop. Pense-t'on que si Ma-rot avoit mis en Quatrains, cette morale licentieuse qu'il pratiqua toute sa vie, on ne liroit pas ces Quatrains aussi volontiers que les Rondeaux & plusieurs autres petites piéces qui nous resieurs autres petites piéces qui nous resieurs de lui? Le vieux langage ne rebuteroit pas; il auroit même quelque
chose de gracieux. Ce n'est donc pas,
ni les mots, ni les tours qui ne sont plus
d'usage, que nous dédaignons; ce sont
plutôt ces sentences accumulées les
unes sur les autres, & exposées souvent, si l'on peut s'exprimer ainsi, dans
une trop grande nudité. Notre goût
ne soussire que dissicilement les sentences, même dans l'Histoire, si elles n'y
sont déguisées habilement, & comme
sondues dans la substance de l'ouvrage.

Dans plusieurs éditions des Quatrains de Pibrac, on a inséré du même une piéce de près de quatre cens vers intitulée, les Plaisirs de la vierustique: on ne la donne que comme l'extrait d'un plus long poeme que M. de Pibrac avoit composé sur ce sujet. La manière dont s'expriment les éditeurs de cet extrait m'avoit porté d'abord à croire que c'étoit tout ce qui avoit jamais été publié de ce poëme. Je me suis détrompé en consultant un recueil de poësses Latines de Sébastien Roulliard ou Roillard, de Melun, Avocat au Parlement de Paris, imprimé en 1598. à Paris, in-M iiii

Pibrac.

BIBLIOTHEQUE 8°. chez Pierre Label. J'y ai trouvé Gui nu une traduction en vers Latins du poëme de Pibrac, avec le texte plus complet que dans les éditions des Quatrains du même; & l'on y apprend quelques circonstances de la vie de l'Auteur que l'Extrait n'offre point. Dans ce poëme, felon l'édition de Roulliard, le Poëte commence par célébrer le lieu d'où il avoit tiré le nom de Pibrat. C'étoit un Château, fitué près de la Garonne, qui lui venoit du côté de sa mere. L'Auteur en fait la description, & ajoute, parlant de lui-même, qu'après sa naissance, la Déesse de l'éloquence le baisa, lui fit part de ses trésors, & lui prédit ce qu'il scroit dans la suite :

> J'ouv qu'elle disoit, ayant trois sois juré, Cer enfant, quelque jour, d'un parler mesuré Des plus doctes François charmera les oreilles. Soit qu'il vouille conter les antiques merveilles Des vieux Grecs & Romains, ou d'un accent plus bas Demesler dextrement les processifs desbas, Accouplant comme il faut l'honneste avec l'utile, Et la douce équité avec la loy civile; Ou que pour soulager par un plaisir nouveau Le journalier travail du pénible Barreau, Il guide de sa voix les Muses à la dance, Et les face mouvoir aux sons de la cadence:

Ou soit que commandé pour la France vanger, Il veuille s'opposer à l'escrit estranger, Et désiant le temps d'une plume immortelle Soustenir courageux de son Roy la querelle.

Gui du Faur de Pibraca

Quoique le Poète n'ait usé de cette siction que pour se louer lui-même, il voudroit nous persuader qu'il ne se reconnoît pas parfaitement dans ce portrait, que celui-ci est trop slaté, que la copie est demeurée au-dessous de l'original. Je puis seulement dire avec vérité, ajoute-t'il:

Que j'ay veu mille fois le Sénat de la France Honorer mes discours d'un estonné silence; Et que par un sentier de peu d'hommes frayé Je me suis des premiers de mon ordre essayé Faire voir au Barreau la Romaine richesse; Et le champ plantureux de la séconde Grece-

Il attribue ce succès à l'étude qu'il avoir faite des ouvrages de Démosthene; ou plutôt, dit-il,

De luy seul la raison, le parler, le scavoir,

Le discours, l'intellect, la force, le vouloir.

Il convient aussi qu'il devoit beaucoup aux lumières de Pierre Bunel, qui l'avoit instruit dans l'éloquence & dans la philosophie; & la reconnoissance lui 274 BIBLIOTHEQUE
dicte cet éloge qu'il confacre à la mé
Gui pu moire de ce Savant :

FAUR DE Pidrace.

Je te salue donc, toy voisin héritage

De ce docte Banet, vray bonneur de nostre aage;

Qui jadis escrivant, Ciceron esfaçoit,

Quant à l'envy de lui quelque Epistre traçoit,

Et comme un Socratés par sa docte ignorance,

Des Sophistes bavards consondoit l'arrogance,

Le premier & plus grand de mes heurs est d'avoir.

Joüy presque trois ans du fruit de son sçavoir,

Lorsque par amitié la peine il daigna prendre

De m'ouvrir les secrets du Maistre d'Alexandre,

Et sur le moule vieux de l'Orateur Romain

Dressa les jeunes traits de ma stouette main.

Que si mort il ne sur si tôt, j'eusse peut-estre.

Mérité d'estre dit disciple d'un tel Maistre.

M. de Pibrac marque, en finissant ce poëme, en quel lieu & en quel tems ille composa, & pourquoi il ne l'a point achevé.

Ces vers je somposois ar lieu de manaisance,
Plein d'honneste loyst, lorsque Henry de France,
Eils & Frere de Roy, & l'honneur des Valois,
De cent canons battoit les mues des Rochelois;
Et eusse pounsaivi les biens du labourage;
Mais la mort de monstils un'en ofte le courage,
Et trouble tellement de douleur mon esprit,
Que j'en laisse imparfait pour jamais cet écrit.

Ce poëme fut donc composé en 1573. = M. Baillet ne la point cité dans ses ju- Gui de gemens des Savans, à l'article de Pi- FAUR DE PIBRAC. brac, & le pere Nicéron n'a connu de Tom. IV. la traduction de Rouillard que l'édition faite en 1605.

Dans la description de l'entrée de P.254. Charles IX. à Paris le 6 de Mars 1571. imprimée l'année suivante in-4°. on lit cinq Sonnets de Pibrac. Ce Magistrat zélé pour la gloire de son Prince & de sa patrie, voulut faire connoître par ces poësies combien il s'y intéresfoit, & ces Sonners valent bien les piéces que Ronsard, Baif, Amadis Jamyn & quelques autres, composerent. fur le même sujet, & qui sont réunies dans la même description.

# ANTOINE FAURE.

Vous venez de voir qu'on a jointplusieurs fois aux Quatrains de Pibrac ceux du Président du Faur. M. l'Abbé de la Roche, qui a imité en cela quelques-uns de ces anciens éditeurs, ne frair à qui donner cette seconde centurie de Quatrains. Il conjecture qu'elle est de Pierre du Faur, de la branche: de Saint Jory, un des plus savans hom-M vis

mes de son siècle, mort en 1600, après ANTOINE avoir été premier Président du Parlement de Toulouse. Cette conjecture n'a aucun fondement. Colletet dans son discours de la poësse morale, nombre 54. a eu plus de raison de faire Auteur de ces Quatrains Antoine Favre, pere du célébre Favre de Vaugelas. Ces Quatrains sont en effet de ce Magistrat, & ce ne sont pas les seules poësies Fran-

coises que nous ayons de lui.

Il étoit né à Bourg en Bresse le 4 Octobre 1557. de Philibert Favre. Avocat fiscal du Duc de Savoie en Bresse, & de Bonne de Châtillon. Lorsqu'il eut fait ses études d'Humanités & de Philosophie à Paris, il alla étudier le Droit à Turin où il fut reçu Docteur à l'âge de vingt-deux ans. Son éloquence & sa capacité l'ayant distingué depuis en qualité d'Avocat au Sénat de Chambery, le Duc de Savoie lui envoya des provisions de la charge de Inge-Mage des Provinces de Bresse, Bugey, Valromey & Gez. Trois ans après . le même Prince le tira de ce poste pour lui faire remplir une place de Sénateurdans le Sénat de Chambery. Il y avoit douze ans qu'il s'acquittoit avec honneur & applaudissement des fonctions

attachées à cette place, lorsque M. &= Madame de Nemours prierent le Duc Antoing de Savoie de permettre que ce Magis-FAVRE. trat présidat pendant quelque tems à leur Conseil du Duché de Genevois, & qu'il travaillât à accommoder les contestations qu'ils avoient avec le Duc de Ferrare. Ce Prince y consentit, mais en accordant en même-tems à Antoine Favre de jouir, malgré son absence, des honneurs & des émolumens de sa charge de Sénateur. Sa Présidence du Genevois dura quatorze ans, pendant lesquels il fit deux voyages en Italie pour les intérêts de la Duchesse de Nemours. Il vint depuis à Paris, séjourna neuf mois en France, présida ensuite à Annecy, & en 1610. fut nommé, par le Duc de Savoie premier Président du Sénat de Chambery. Au mois de Juillet de la même année, le Prince lui envoya des lettres de Gouverneur de Savoie & de toutes les Provinces deçà les Monts. En 1618. ayant été envoié à Paris avec le Prince Maurice, Cardinal de Savoie. & faint François de Sales, pour y traiter & conclure le mariage de Victor Amédée, Prince de Piémont, avec Christine de France, Louis XIII. à qui il

fut présenté, lui offrit la charge de preAntoine mier Président du Parlement de Toulouse; mais Favre s'excusa de l'accepter. Il
mourut à Chambery le premier Mars
1624. âgé de soixante-six ans. Si vous
êtes curieux de connoître dans un grand
détail la vie de cet illustre & savant
Magistrat, son testament & ses ouvrages, vous aurez recours aux vies des
Jurisconsultes anciens & modernes,
par Taisand, édition de 1737. in-4°.
depuis la page 187. jusqu'à la page

246.

Je ne dois vous parler que des poefies de M. Favre. Taisand lui donne une Tragédie en vers François, dont le sujet est Gordian & Maximin; M. de Beauchamp dit qu'elle a été imprimée en 1596. in-8°. sans marquer le lieu de l'impression, & lui donne pour titre, les Gordians & Maximins, ou l'Ambition. Je n'ai point vû cette piéce. Les Auteurs de l'Histoire du Théâtre François n'en ont point parlé. Taisand ajoute qu'Antoine Favre a fait encore les Entretiens spirituels, une Centurie de Sonwets sur l'Amour divin, un Discours des Mystéres du saint Sacrement & du Rosaire, & une Centurie de Quatrains momaux. Je ne sçai si l'Historien a voulufaire entendre que chacun de ces écrits : a été imprimé séparément; il n'en mar- Антоіны que aucune édition. J'en ai vû une qui FAYRE. comprend dans un feul volume imprimé en 1602, tout ce que Taisand vient de détailler. Le titre de ce recueil, dont le Pere Nicéron n'a fait aucune Mém. de mention dans son abrégé de la vie de Nicér. t. 19. M. Favre, est Entretiens spirituels d'Antoine Favre, divisés en trois Centuries de Sonnets: la première de l'Amour divin & de la Pénitence : la seconde du très-saint Sacrement de l'Autel: la troisiéme du saint Rosaire, avec une Centurie de Quatrains. Toutes ces poësies spirituelles ou morales, dédiées à Madame Marguerite, Princesse de Savoie, font plus d'honneur à la probité, à la vertu & à la piété de de l'Auteur, qu'à ses talens pour la poësie. M. Favre, après s'être édissé luimême en composant ces vers, paroît n'avoir eu pour but que d'édifier & instruire les autres en les publiant. Il marque ainsi son intention dans le Sonnet préliminaire qu'il adresse à son li-

vre : Allez, mes Entretiens, & fans adieu me dire. Allez, puisqu'il vous plaist, quesque autre entrete-

Mais voyez bien surtout de ne point revenir Sans rendre plus devots, ceux qui voudront vous

nir:

### 280 BIBLIOTHEOUE

ANTOINE FAVRE. Bien qu'encor vous n'ayez appris l'art de bien dire, Si vous ferois-je tort de plus vous retenir: Que si ces grands Ronsards ne daignent vous tenir, L'laisez tant plus à qui se plaise à vous relire. La Muse ne vous a d'un Catulle enfantez, Ny d'autre nul de ceux qui pour les vanitez, Ont par leurs vers plus beaux dissammé leur me

Non, non, vous estes nez beaucoup plus noblement;

Vostre Pere est le Ciel, moi son vil instrument;

Heureux si j'ay pour vous moins d'hoaneur, plus de gloire,

On ne peut que louer ces sentimens ils sont rares dans un Poète.

#### PIERRE MATTHIEU.

Je ne séparerai point les Quatrains

moraux de Pierre Matthieu, puisqu'on les trouve communément réunis avec ceux de Pibrac & du Président Favre. Ce Poëte étoit sils de Pierre Matthieu, Francomtois. Il naquit à Salins le 10.

Décembre 1563. C'est ce qu'on apprend d'un Distique imprimé à la suite fr. t. 3. p. de sa Tragédie d'Esther. Quoiqu'on y 435. & suiv. exalte sort sa naissance, on croit que sa famille n'avoit rien de relevé. Il paroît du moins que sa fortune sut médiocre, puisqu'après avoir fait ses Humine diocre, puisqu'après avoir fait ses Humines de le propose de la service de la serv

manités à Valence, Matthieu, trèsjeune alors, accepta avec plaisir la place de Principal du Collége de Verceil MATHIEU.
en Piémont. Dans ce poste, il emploia
ses heures de loisir à cultiver la poesie,
pour laquelle il se sentoit un attrait dominant. Ce sut dans cette Ville qu'il
composa sa première Tragédie, intitulée Clytemnestre, & un autre ouvrage
Dramatique sous le titre de Tragédie de
l'Histoire Tragique d'Hester, qui parut
pour la première fois en 1578.

L'accueil trop favorable qu'on fit à cette dernière pièce, engagea Matthieu à présenter dans la suite à ceux de Verceil un méchant poëme, à qui il donna le nom de Pastorale, ou Eclogue de l'ingrat exercice de la poèsie. Il n'y a que deux interlocuteurs Pollux & Elpizon. Sous le nom du premier, l'Auteur instruit d'une partie de ses avantures, & des obligations qu'il avoit aux Seigneurs d'Orsans: mais, ajoute-il,

J'avois desja passé de mes ans le tiers lustre, Quand je vins habiter de Borgogne le lustre;

il veut parler de la ville de Besançon. Là, continue-t'il,

Là j'ay olé chanter avec plusieurs Orphées
Du très-grant l'hilippot la vie & les trophées,

282 BIBLIOTHEQUE

c'est-à-dire, Philippe II. Roi d'EspaPIERRE gne, alors Souverain de la FrancheMATHIEU. Comté. Plus bas il dit:

J'ay faict la scene en la publique place;
J'ay faict ensanglanter un horrible eschaffaut,
Harranguéant les Rois tantost bas, tantost haut.....
Voilà comme Phœbus a pris de moy soucy:
Mais je le veux quitter......
Je veux suivre plutost l'argenteux Galien,
Ou le doré parquet du bruit Bartholien, &c.

c'est-à-dire, embrasser la profession de Médecin, ou celle d'Avocat. En 1584. Matthieu fit imprimer, avec l'approbation de Pierre Maignen, Docteur en Théologie & Chanoine de Besançon, la Tragédie d'Ester, la prétendue Pastorale que je viens de nommer, & quelques autres petits ouvrages de sa composition. Il dédia ce recueil à Madame de la Villeneuve, de la Maison de Granvelle, & à Madame d'Achey, de celle de Peloux. Dans sa préface, il demande en grace qu'on excuse les imperfections de ces écrits, en considération de sa jeunesse, & de l'importunité de ses amis, qui les lui ont arrachés. Ces raisons triviales n'étoient que pour couvrir, autant qu'il étoit en lui, son amour propre. » Que si, dit-il, ce

premier coup d'essay va droit, je se-«= rai encouragé davantage à produire « autres compositions, qui, comme il « MATHIEU. me semble, auront plus d'emphase « que cette nombreuse cadence de vers « François, desquels j'ai fait apprentis-« fage à Verceil..... Ce Carme (la Tra-« gédie d'Esther) que j'ay façonné lour-« dement, n'ayant, ainsi que les au-« tres, pour patrons Eschyle, Sopho-« cle, Euripide, Paccuvius, Accius, « ou Séneque, la traduction desquels « est plus facile quel'argument que j'ay « choisi. » On sent aisément en effet que ce qui l'empêcha de publier alors la Clytemnestre, est que, soit par amour propre, foit pour paroître plus excusable, en suivant une route nouvelle, fans y être guidé par les anciens Tragiques, il se donnoit bien de garde d'exposer dans cette Tragédie une traduction de Séneque estropiée si mal adroitement. C'est la réflexion des Auteurs de l'Histoire de notre Théâtre.

Matthieu qui voioit, sans doute, que les fades loiianges dont il venoit d'accabler le Roi d'Espagne, ne lui produiroient rien, se retira à Lyon, ou, pour se servir de son expression, il embrassa le deré parquet du bruit Bar284 BIBLIOTHEQUE

tholien: il y suivit le Barreau en quali-Pierre té d'Avocat au Présidial de cette Vil-MATHIEU le. Là, l'envie de rimer le possédant toujours, faute de nouveaux sujets, il prit la résolution de resondre son poëme d'Ester, & d'en composer deux Tragédies, l'une sous le nom de Vasthi, & l'autre qu'il intitula Aman. Ces deux piéces ne parurent cependant impri-mées qu'en 1589, suivies de la Cistemnestre, retouchée & mise dans la meilleure forme que l'Auteur put lui donner, & terminées par la Pastorale ou Eclogue dont j'ai parlé. Matthieu prend dans ce recueil la qualité de Docteur ès Droits. Il prétendoit que tout lecteur verroit dans la Tragédie de Vasthi, à laquelle il joignit un petit abrégé de l'histoire des Rois de Perse, les tristes effets de l'orgueil & désobéissance, la louange d'une Monarchie bien ordonnée, l'office d'un bon Prince pour heureusement commander, sa puissance, son ornement, son exercice, éloigné du luxe & dissolution, & la belle harmonie d'un mariage bien Accordé.

Ces trois Tragédies de Matthieu sont en cinq actes avec des chœurs. La première est dédiée à M. le Duc de Nemours, Gouverneur de Lyon; la seconde, aux Consuls & Echevins de la = même Ville; & la troisiéme, je veux PIERRE dire , Clytemnestre , ou l'Adultere puni , à MATHIEU. M. le Marquis de Saint Sorlin, frere du Duc de Nemours. J'ai lû ces trois piéces, & elles m'ont beaucoup ennuié; j'en avois même fait l'analyse: mais j'aime mieux vous renvoyer à celle que vous trouverez dans le tome troi-

siéme de l'Histoire du Théâtre Fran-

cois.

Les Quatrains moraux de Pierre Matthieu, le seul des ouvrages en vers de cet Ecrivain, qu'on lise encore quelquefois, a pour titre, Tablettes on Quatrains de la vie & de la mort : il est divisé en deux parties, dont chacune contient cent Quatrains. Si ceux de la vanité du monde sont aussi de lui, ce sera une troisième Centurie à ajouter aux deux autres. Le bon sens & l'amour du vrai se sont sentir partout dans ces

Quatrains. Moliere, en mettant sur la Sganar. ou le scéne un vieillard qui parle contre lesact. sc. i. Romans de Cyrus & de Clélie, lui fait

dire à sa fille :

Lisez moi comme il faut, au lieu de ces sornettes, Les Quatrains de Pibrac, ou les doctes Tablettes Du Conseiller Matthieu, l'ouvrage est de valeur, Et plein de beaux dictons à réciter par cœur.

J'ignore à quel âge Matthieu com-Pierre posa ses Quatrains. On sçait seulement MATHIEU. qu'après l'impression de ses Tragédies,

il discontinua ce gente d'écrire pour s'attacher à l'histoire de France, dans laquelle il a mal réuffi. Son style mêlé de métaphores & d'exemples tirés des anciens Poëtes, n'est rien moins qu'un style historique. Ces traits d'érudition déplacés rendent défagréable la lecture de ce qu'il a composé sur notre histoire. Il fut cependant estimé d'Henri IV. qui lui donna la place de du Haillan avec une penfion. Après la mort dece Prince, Louis XIII. se l'attacha. Matthieu suivit le Roi au siège de Montauban, & y fut atraqué de la maladie qui regnoit dans le camp. S'étant fait transporter à Toutouse, il y mourut peu de jours après le 12. Octobre 1621. âgé de près de cinquantehuit ans, & fut enterré dans le Cloître de saint Etienne de cette Ville. Germain d'Apchon, fon ami, dans un Sonnet qu'il lui adresse, n'a pas craint de le comparer à Euripide, comme vous le verrez par ces six derniers vers.

Si Homere vivoit, avec le Mantouan, Le Mignon de Mécene, & le vieux Ascréan, Il auroit eu Ronfard, ou du Bartas pour guide. FRANÇOISE. 287
Ainiy pour un Pindare, un Ovide, on a veu

Desportes, du Bellay, qui ont tout Pinde beu: Pour Sophocle Garnier, Matthieu pour Euripide.

### CHARLES TOUTAIN.

Pierre Matthieu n'étoit point encore né lorsque Charles Toutain, Sieur de la Mazurie, Poëte Latin & Francois, donna sa Tragédie d'Agamemnon. Je vous ai parté de cette piéce. en vous faisant observer qu'elle n'étoit presque qu'une traduction de Séneque. Toutain étoit né à Falaize. On apprend dans ce qui nous reste de ses t. 6. p. :97. écrits, qu'il eut pour maîtres dans les 198. belles Lettres le célébre Ramus & Pafchal, apparemment Charles Paschal. Ayant passé de l'étude des Humanités à celle du Droit, il s'y appliqua, particuliérement sous Chauvin & François Duaren. Ce font eux, dit-il, dans le cinquiéme de ses chants de Philosophie,

l'ar lesquels j'ay compris en la civile loi Depuis dix & huit mois le chemin volontaire.

Il avoue cependant qu'il ne prit que peu de leçons de Duaren. Il exerça dans la suite la charge de Lieutenant général du Vicomté de Falaise. C'est Charles tout ce que je puis vous dire de sa vie. Toutain. Il vivoit encore en 1584. mais je crois qu'il étoit alors dans un âge avancé. Outre sa Tragédie d'Agamemnon, dédiée à Gabriel se Veneur, Evêque d'Evreux, avec qui l'Auteur avoit d'étroites liaisons, j'ai vû de lui deux livres de

cette Tragédie en 1557. in-4°.

Philosophie & d'Amour, imprimés avec

Le Livre des Chants de Philosophie qui est le premier de ces deux livres. contient lui-même plusieurs chants. Le premier, à Gabriel le Veneur, roule principalement sur la nature de l'Ame & son immortalité: il est en vers héroïques. Le second est en vers mêlés: ce sont des espéces de Stances, dont le premier vers de chacune est de douze syllabes, & les autres sont de cinq. Toutain fait connoître dans ce second chant, qui est adressé à Jacques des Buats, Vicomte de Falaise, quelle est la bizarrerie des hommes dans leur conduite & dans leurs opinions. Et comme ce sujet est fécond, il le continue dans le troisiéme chant, où on lit aussi l'éloge de Jean de la Boullée, à qui il est dédié. La mesure des vers de ce troisième chant est le même que dans le fecond.

FRANÇOISE. second. L'Amitié fait le sujet du quatriéme chant. Toutain l'adresse à Jean CHARLES Vauquelin de la Fresnaye, Poëte Fran-Toutain. cois, son ami particulier, & qui l'a souvent loué dans ses poësses. Ces deux Poëtes avoient beacoup d'affection l'un pour l'autre, & une grande conformité de goût, d'inclination & de talens, Le cinquiéme chant est, comme le premier, en vers héroiques. Je n'y ai point trouvé de dédicace. Toutain. dans ce dernier chant Philosophique. parle de lui-même, de ses amis, de son siécle, & en particulier de Gabriel le Veneur dont il fait l'éloge, & à qui il souhaite la pourpre Romaine, &; même le souverain Pontificat. Ce chant

Toujours ingratement je vivrois odieux,

commence ainsi:

- Si mes vers ne rendoient les immortelles graces Oue je dois à tousjours pour trois causes aus Dieux.
- Pour m'avoir fait & homme & capable des traces
- -De la saine raison, & m'avoir les esprits Tiré du bourbier des brutalles disgraces.
- Secondement pour estre & natif au pourpris Du giron de la France, & non dans la rudesse
- D'autre peuple quelconque étrange & mal appris.
- Tiercement pour m'y voir parmi la gentillesse
- D'un fiécle si divin , & four estre à l'endroit
- Droictement survenu de leur gentile âpresse.

  Tome XII.

Ceux de ses amis dont il parle avec Charles éloge dans le même chant, sont Baïf, Toutain. Vauquelin, Tahureau, duquel il regrette la mort, Sainte-Marthe, Maisonnier le jeune, Chantecler, Vigneau, Pierre de Montsort, qui étoit son parent, Dorat, qui avoit revû sa Tragédie d'Agamemnon, & qui avoit loué ses premiers essais dans une pièce en vers Latins qu'on lit à la suite de l'Agamemnon, Jacques de la Moriciere, avec qui il avoit fait quelque voyage, & plusieurs autres dont les noms ne sont plus connus aujourd'hui.

Le Livre des chants d'Amours contient quatorze chants : c'étoit un fruit de sa première jeunesse, & l'on ne s'en apperçoit que trop en le lisant. Il y entretient de ses amours sa Corinne, l'Evêque même d'Evreux, Jean Vauquelin, Jean-Antoine de Baif, & tous ceux qui avoient la complaisance de l'écouter, peut-être même de lui applaudir. Toutes ces poësies qui sont fort mauvaises, finissent par une Elégie Latine que Toutain adresse à son livre. Il avoit invoqué la même Muse - Latine pour louer Guy le Fevre de la Boderie, & son poëme de la Galliade, ou de la révolution des Arts & des ScienFRANÇOISE, 291

ces. Dans l'Epître à M. le Veneur, qui
est au-devant de sa Tragédie d'Agamemnon, Toutain dit qu'il s'étoit d'abord proposé l'Elégie sur l'imitable saçon
de la Grecque & de la Latine; mais je
ne crois pas qu'il ait rien fait imprimer
en ce genre. Ses Sonnets imprimés avec
les Foresteries de Jean Vauquelin de la
Fresnaye, en 1555. in-4°. ne valent
pas mieux que ses Chants de philosophie & d'amour. A l'égard de ses Martiales du Roy au Château d'Alaiz, citées
par la Croix-du-Maine, & imprimées,
selon ce Bibliothécaire, en 1581. à
Paris, je n'en porterai aucun jugement,
n'ayant point vû ce livre.

## REMI BELLEAU.

Charles Toutain survécut à presque tous les Poëtes qui composoient la Pléiade Françoise formée par Ronsard. Il est sûr au moins qu'il avoit vû mourir avant lui Ronsard lui-même, Jodelle, Joachim du Bellay, Remi Belleau, & peut-être quelques autres. Remi Belleau, dont je ne vous ai en-Biblioth, Focore parlé que parmi les traducteurs focon le édit. d'Aratus & d'Anacréon, naquit à No-241. 246. gent-le-Rotrou, ville du Perche.

292 BIBLIOTHEQUE

au commencement de l'année 1528. Quand nous n'aurions pas sur ce fait RELLEAU. les témoignages de presque tous ceux qui ont parlé de lui, nous avons le sien dans une Ode qu'il composa à l'occasion de la rédaction de la Courume du Perche, & qui a été imprimée au-devant de cette Courume, à la suite de l'Histoire des Comtés d'Alençon & du Perche, par Gilles Bry. Belleau commence ainsi cette Ode:

> O Terre en qui j'ay pris naissance, Terre qui ma premiere enfance Alaitas de ton cher tetin, Mais hélas, qui ne me fus guere Ny mere nourrice, ny mere, Me trainant ailleurs le destin.

Toutefois je m'estime encore Heureux, que mon labeur t'honore, En te rendant comme je puis, Par une si basse escriture, Le payement de la nourriture Qu'autrefois dedans toy j'ay pris, &c.

Si ces vers nous rendent certains du lieu de la naissance de Belleau, ils nous apprennent en même-tems qu'il n'y recut guéres que la premiére éducation.

293

On sçait en esset qu'il sut attaché de bonne heure à René de Lorraine, Marquis d'Elbeuf, Général des Galeres de France, & qu'il le suivit dans le voyate, Micr. Mém. ge que ce Prince sit en 1557, en Italiel, Patn. Fr. de pour l'expédition de Naples, & en ditill, in-sol, vers autres endroits. Ce Seigneur sut si content de l'esprit & des talens de Belleau, qu'il lui confia la conduite & l'éducation de Charles de Lorraine son sils, qui sut depuis Duc d'Elbeuf, &

grand Ecuyer de France.

Belleau s'appliqua avec beaucoup de soin à la poesse Françoise, & il y réussit au goût de son siécle ; ce qui l'a fait mettre au nombre des sept Poëtes, dont on forma la Pléiade Françoise. On admiroit surtout sa naiveté & sa facilité à décrire les choses dont il vouloit parler, & l'on trouvoit ses peintures si vives & si naturelles, que Ronfard avoit coutume de l'appeller le Peintre de la nature. Comme le goût a bien changé depuis ce tems, on n'en porte plus un jugement si favorable. Cette idée si avantageuse ne subsistoit même presque plus, lorsque Regnier écrivoit sa neuvième Satyre, où, sans nommer Malherbe, il le fait parler ainsi de Belleau, & de plusieurs autres Poëtes du même tems: REMI BELLEAU. Reg. Sat. p. 125, 126, éd. de 1730, inRonsard en son mestier n'estoit qu'un apprentif, Il avoit le cerveau fantastique & rétif: Des Portes n'est pas net, Du Bellay trop facile; Belseau ne parle pas comme on parle à la Ville, Il a des mots hargneus, boussis & relevés, Qui du peuple aujourd'hui ne sont pas approuvés.

Le Cardinal du Perron portoit de Belleau un jugement encore plus sévere, puisqu'il le mettoit au-dessous de Jodelle pour lequel il n'avoit que du mé-

pris.

La langue Grecque étoit fort connue de notre Poète: on le voit par ses traductions des phénoménes d'Aratus & des Odes d'Anacréon, dont je vous ai parlé. Il avoit aussi du goût pour les représentations Théâtrales; & nous avons vû qu'il joua un des principaux rosles dans la Cléopâtre & la Rencontre, composées par Jodelle. Il mourut à Paris dans la maison du Duc d'Elbeuf, le 6. Mars 1577, ayant à peine commencé sa cinquantième année. Ses amis porterent son corps sur leurs épaules jusqu'à l'Eglise des grands Augustins,

Pigan. de la où il fut enterré. On lisoit autresois dans Force, des le Chœur de cette Eglise, lieu de sa ris, t. 6. p. sépulture, une Epitaphe en prose La182. 183.

tiné, & une autre en vers François.

# FRANÇOISE. 295 Celle-ci étoit de Ronsard, & ne confistoit que dans ces quatre vers: REMT BELLEAU

Ne taillez, mains industrieuses, Des pierres pour couvrir Belleau, Lui-même a bâti son tombeau Dedans ses pierres précieuses.

Ronsard fait ici allusion au poeme de Belleau, intitulé les Amours & nouveaux eschanges des Pierres précieuses, vertus & propriétés d'icelles, qui avoit paru en partie en 1576. un an avant la mort de l'Auteur, & que l'on regarde comme l'ouvrage qui lui a fait le plus d'honneur.

Quoique Belleau ait toujours vécu dans la Religion Catholique, il a laissé échapper dans sa Comédie intitulée la Reconnuë, un trait qui a rendu sa soi suspecte à quelques-uns. Cette piéce roule sur une jeune Religieuse, qui après sept années de profession, quitte le voile, pour embrasser la Religion prétendue résormée, tombe en partage à un Capitaine, lors de la prise de Poitiers par le Maréchal de Saint André en 1562. est conduite à Paris, & consiée à une personne Catholique qui lui ayant trouvé un parti sortable, N iiii

296 BIBLIOTHEQUE

raisonne ainsi dans la Scéne quatriéme

Remi du troisiéme Acte.

Repleau.

S'ils sont bien mariés ensemble,
J'espere qu'ils feront du fruit:
La fille est bonne, & a bon bruit,
La fille est douce & gracieuse,
Elle n'est fiére ni fascheuse,
La fille n'est pas un brin sotte:
Je crains qu'elle soir Huguenotte
Seulement, car elle est modeste,
En paroles chaste & honneste,
Et tousjours sa bouche ou son cœur
Pensent ou parlent du Seigneur.

Je vous renvoie pour l'analyse de T. 3. P. 345. cette pièce à l'Histoire du Théâtre François. Toutes les œuvres poëtiques de Belleau ont été recueillies plusieurs fois. Outre celles dont j'ai déja fait menv. le Catal, tion, on y trouve un Discours de la vanité, pris de l'Ecclésiaste de Salomon: des Eclogues sacrées, prises du Cantique des Cantiques: la Bergerie. Le discours de la vanité est une traduction libre de l'Ecclésiaste en vers: elle parut pour la première fois en 1576. Belleau marque dans une Epître préliminaire, datée du 30. Juillet 1576. qu'il avoit com-

mencé cette version plus de trois ans = auparavant, mais qu'une maladie de REMI langueur, qui l'avoit arrêté deux ans Belleau. entiers, l'avoit longtems empêché de la continuer. Les Eclogues sont adressées à la Reine par une Epître du 12. Août 1576. Colletet les mettoit fort audessous de celles de Godeau. La Bergerie, divisée en une première & seconde journée, avoit été imprimée séparément dès 1572. avec une Epître en prose à Charles de Lorraine, Marquis d'Elbeuf, datée de Paris le 19. Juin de la même année. C'est un recueil de diverses poësies que Belleau avoit faites pour la plûpart dans sa premiére jeunesse, & qu'il a assez mal-adroitement liées ensemble par des discours en prose. Ce qui a fait dire à Sorel, dans ses remarques sur le treiziéme livre de son Berger extravagant, que Belleau ayant voulu coudre toutes ces poësies, l'afair. d'une plaisante façon. « Car, dit-il, « il ne va en aucun lieu où il n'y ait de « la tapisserie avec de grands poëmes « écrits dessus; & quelquefois mieux, « il voit des Bergers en peinture qui co fembloient chanter les vers qu'il rap- « porte.s

À la fin de la seconde journée, le

298 BIBLIOTHEQUE

Remi Belleau Poète a inséré ses Baisers, à Nicolas Hanequin, Sieur du Fay; sur un chiffre, au Seigneur de Nogent; Piéce en vers, à M. Nicolas, Secrétaire du Roi, la Cigale, traduite du Latin de Pafferât, & adressée à celui-ci; Epitaphe d'un petit Chien, nommé Travail, au Sieur de la Chargue; vers à Robert Garnier, Poëte tragique; Epithalame au Sieur Scevole de Sainte Marthe; les amours de David & de Bersabée, piéce impertinente ; Complainte d'une Nymphe sur la mort de Joachim du Bellay, &c. Cette Complainte avoit dé a paru en 1550. in-4°. & on la trouve à la fuite des œuvres de du Bellay, fous le titre de Chant paftoral sur la mort de Joachim du Bellay, Angevin. Les interlocuteurs sont Thonet, Bellin, & une Nymphe de la Seine.

Remi Belleau a encore enchassé dans ses deux journées d'autres pièces qu'il avoit déja publiées, telles sont : Chant de la paix, imprimé en 1559. Tombeau de M. François de Lorraine, Duc de Gui-se, en 1566. Ce Duc de Guise est celui qui sut tué devant Orléans par Poltrot l'an 1563. Epithalame de M. le Duc de Lorraine & de Madame Claude, fille du Roy Henry II. en 1559. Larmes

fur le trespas de M. René de Lorraine, : Marquis d'Elbeuf, & de Louise de Rieuk, sa semme, en 1566.

REMI BELLEAU

Je ne sçai pourquoi l'on n'a pas réuni aux œuvres de Belleau, l'Ode sur le lieu de sa naisfance, qu'il composa, comme je vous l'ai dit, à l'occasion de la rédaction de la Coutume du Perche. ni deux autres piéces, l'une intitulée l'Innocence prisonnière, & l'autre qui a pour titre, la Vérité fugitive. Du Verdier nous apprend que ces deux poëmes ont été mis en Larin par Florent Chrestien. Je n'ai vû que la traduction du second, imprimée à Paris en 1561. in-4°. Je n'ai pas besoin de vous répéter que Belleau a fait de savans Commentaires sur la seconde partie des amours de Ronsard; je vous l'ai fair observer lorsque je vous ai entretenu: de ce dernier.

On a eu pour Belleau le même zéle que pour Ronfard & plusieurs autres Poëtes. Après sa mort on honora sa mémoire de quantité de vers Grecs, Latins & François. Les vers François sont de Passerat, de Ronsard, de Philippe Desportes, d'Amadis Jamyn, de Troussish, de la Jessée, de George du Tronchay, de J. le Febvre, & d'un N vi

REMI I ELLEAU.

Poète qui ne s'est désigné que par ceslettres, F. D. B. H. Le recueil de ces piéces a paru en 1577. chez Mamert Patisson, à Paris, in-4°. On auroit pû y ajouter l'Ode que Jacques de Courtin de Cissé adressa sur le même sujet à Claude Binet, où le Poète exprime ainsi ses regrets.

Doncques la mort fiere, inhumaine:
A ravi mon gentil Belleau,
Belleau qui d'une douce peine
Avoit épuisé toute l'eau,
Qui va distillant Cristalline
De la Fontaine Chevaline.

Ah Muses, divines Princesses,
Que ne pleurez-vous aujourd huy
Ces impitovables détresses
Qui vous comblent de tant d'ennuy,
Perdant Belleau, vostre brigade
Perdun des seux de sa Pléyade.
Combien de fois trouppe sacrée
Dessous la nuiteuse serée
L'avez-vous vû suivre vos pas,
Quand yvre de vos gentillesses
Il savouroit les doux appas
De vos graces enchanteresses.

Ah cruauté trop impiteuse, Ah Parque par trop rigoureuse, Du Bellay mort, tu nous devois Laisser Belleau tenir sa place; Mais toujours tu range à tes loix Ce qui ça bas a plus de grace.

## JACQ. DE COURTIN DE CISSÉ.

Ce Jacques de Courtin de Cissé, dont vous venez de lire les vers, étoit compatriote de Belleau, ou du moins de la même Province. Il étoit fils de Jacques Courtin qui, selon Gilles Bry, fut le dernier Bailly du Perche en robe longue. Le même Historien ajoute que ce Bailli « étoit homme de bonnes « lençon & du lettres, d'un esprit poli, de grande « retene, pag. réputation, qu'il avoit exercé vingt « ans entiers l'état d'Advocat en la Cour « de Parlement; & qu'il fut tué l'an « 1572. en la forêt de Bellesme. » Jacques de Courtin, son fils, ne lui survécut que de quelques années, étant mørt le 18. Mars 1584. n'ayant qu'environ vingt-quatre ans. Dans un âge si jeune, il s'étoit déja fait un grand nom par ses talens, & surtout par ses poë-

Perche, pag.

fies. Comme il s'étoit trouvé aux grands JACQ. DE jours de Poitiers avec Etienne Pasquier, Claude Binet, & plusieurs autres beaux esprits de ce tems-là, il avoit, comme eux, célébré la Puce de Mademoiselle des Roches: l'on trouve de lui sur ce frivole sujet, dans le recueil intitulé.

Fol. 15. la Puce des grands jours de Poitiers, une imitation en vers François d'une piéce de Joseph Scaliger en vers Latins.

Dès 1581. Jacques de Courtin, âgé feulement de vingt ou de vingt & un ans, avoit donné un recueil de ses poësies, qu'il avoit dédié à Anne de Joyeuse, Seigneur d'Arques, Chambellan du Roi, Conseiller d'Etat, & Capitaine de cent hommes d'armes des ordonnances de Sa Majesté. L'Epître dédicatoire est fort courte; c'est un compliment, selon le goût ordinaire de ces piéces. Courtin y avoue que les poesies qu'il offre à M. de Joyeuse sont de bien petite valeur; & cependant il veur qu'on croie que les Graces & l'Amour ont conduit l'œuvre. On ne conviendra que du second. Ce Poëte est intarrissable lorsqu'il chante les amours de sa Rosine. Quoi? deux livres de Sonnets. remplis de sentimens tendres, exprimés fouvent avec beaucoup de platituFRANÇOISE.

de, pleins de morts métaphoriques, & = de tout ce langage ennuyant d'un hom- JACQ. DE me transporté par la passion, qui ré- Courtin pete les mêmes pensées, les mêmes figures, les mêmes tours, qui dit à sa belle beaucoup de choses qu'elle ne croyoit pas, sans doute, ou que la pudeur du moins l'obligeoit de condamner! En vérité, rien ne méritoit moins ces éloges pompeux que tant de personnages connus ont prodigué à l'Auteur & qu'il a eu soin de recueillir à la tête de ses Oeuvres. Joseph Scaliger, Claude Binet, Jean Bonnesons, Guillaume Gosselin, Jacques Durant & les autres, avoient bien de la complaisance de reste pour s'être amusés à tant vanter ce qui ne méritoit presque que leur mépris. Le seul endroit passable que j'aie remarqué dans les deux livres d'amours de notre Poëte, est ce Sonnet du premier livre.

Si l'Amour est un feu, d'où me vient cette glace; S'il est vrai qu'il est Dieu, que n'est-il dans le Ciel: Que ne se nourrit-il de nectar & de miel, Sans que dedans mon cœur sa demeure il pourchasse.

S'il n'est rien que douceur, d'où vient cette dif-

5'il est humain à tous, pourquoy ne m'est-il tel? S'il n'aime que la paix , d'où vient le trait cruel

## 304 BIBLIOTHEQUE Qu'il élance dans moy, afin que je trespasse.

JACQ. DE COURTIN DE CISSÉ.

S'il n'a point de flambeau, qui me confume ainfi ?'
S'il n'est que du plaisir, qui me donne soucy?
S'il fait libre un chascun, qui donc ques me captive?

O contraires effets! Quand je pense savoir La nature d'Amour, las! je n'y puis rien voir, Sans plus sa cruauté rend mon anne captive.

Loué avec excès par les Poëtes de son tems, Jacques de Courtin leur rend quelquesois flateries pour flateries. J'en ai trouvé plusieurs exemples dans ses deux livres d'amours: tel est cet éloge qu'il fait de Robert Garnier, Poëte tragique aussi mauvais que sécond:

Docte Garnier qui d'une docte audace As animé le François échafaut, Et qui premier d'un style grave-haut Feis vergongner l'Athénienne grace.

On a toujours lû, & tant qu'il restera du jugement & du goût parmi les hommes, on lira toujours avec satisfaction les piéces des anciens Tragiques Grecs: qui est-ce qui pourroit aujourd'hui supporter la lecture d'une seule des Tragédies de Garnier?

Jacques de Courtin a joint à ses deux livres des amours de Rosine, plusieurs autres pièces, où je n'ai guéres FRANÇOISE.

FRANÇOISE. 305 vû que de la prose rimée: telles sont = l'Epithalame d'Anne de Joyeuse, son Jacq. DE Mécene, & de Marguerite de Lorrai-Courtin ne ; les Odes, à Jacques de la Guelle, DE CISSÉ. Seigneur de la Chaux; à M. de la Scale, c'est-à-dire, à Joseph Scaliger, fils de Jules-César Scaliger, qui prétendoit être de la même Maison que les de la Scala, Souverains de Vérone, & dont le Poëte entretient la vanité en autorisant cette prétention chimérique; à Jacques de Thiboutot, Ecuyer, Seigneur de Bascou & de la Mare: à Jean Bonnefons ; à François de la Guelle, Sieur du Bouchet; à Guillaume Goffelin; à Claude Binet, ami de Ronfard: & à Jacques Durant, qui résidoit alors en Auvergne. L'Ode à Claude Binet, est sur la mort de Remi Belleau : je vous en ai parlé à la fin de l'article de celui-ci. Celle à Guillaume Gosselin, de Caën, duquel on trouve un court éloge dans les Origines de la ville de Caën, par feu M. Huet, nous apprend que ce savant étoit livré à l'é-P. 350. 352. tude des Mathématiques. Courtin lui dit :

Laisse aujourd'hui ton subtil Diophante, Ton Ptolomée, & de peine savante Ne monte plus aux Cieux,

BIBLIOTHEQUE
Les nombres sourds, & les discretz encore,

JACQ. DE Courtin DE Cissé. Et l'art caché du docte Pythagore Ne font que trop fascheux.

Courtin qui préféroit l'étude des Poëtes à celle des Mathématiciens, auroit voulu inspirer le même goût à Gosse-lin: prenons, lui dit-il,

Prenons un peu le bien disant Catulle,
Prenons Properce, & le mignard Tibulle;
Le Poëte Teien
M'aggrée plus que le grave Pindare;
J'aime beaucoup la gentillesse rare
Du doux Venussen.

Que je me plais, quand d'une sainte cure'

Je lis, ravi, leur parlante peincure!

Je ne quitteroy point

L'heur que je sens, pour les thrésors qu'enserre

Dedans ses stancs la rondeur de la terre,

Tant ce doux heur me point.

A rous propos on me dit que la Muse
De ses chansons folatrement m'abuse :
Mais quoy, je me plais tant
En sa sureur, que plus on me la blâme,
Plus je l'adore, & plus je sens mon ame:
Qui la va poursuivant.

Chacun apporte en naissant quelque vice:

Que veulent-ils? ce gentil exercice

Me ravit maintessois:

JACQ. DE

Voilà les sentimens naturels d'un jeune DE CISSÉ. Poete amoureux : mais ils n'étoient guéres capables de faire impression sur l'esprit d'un homme aussi accourumé que Gosselin l'étoit aux connoissances graves & sérieuses. Courtin a eu luimême dans sa vie, quelque courte qu'elle ait été, des intervalles plus dignes de son esprit & de ses talens, & plus conformes à la raison & au Christianisme: on le voit par sa traduction en vers des Hymnes de Synésius, Evêque de Ptolémaïde. Outre la connoisfance de la langue Grecque, il a fallu beaucoup d'application pour faire cette traduction. Rappellez-vous ce que je vous en ai dit ailleurs.

Hymnogr.

## JACQUES PELETIER.

Il Jacques Peletier qui a réuni en lui feul les qualités de Poëte, de Philoso--phe, de Médecin, de Traducteur, de Mathématicien, étoit mort deux ans avant Courtin de Cissé. Je vous ai déja entretenu plusieurs sois de ce trop fécond Ecrivain, de ses écrits sur l'or-

tographe Françoise, de son Art poëti-JACQUES que, de ses traductions d'Homere, de-PELETIER Virgile, d'Horace, de Martial, de Pétrarque, des éloges qu'il a donnés à la célébre Lyonnoise, Louise Labé; je pourrai vous dire un mot ailleurs de ses ouvrages de Mathématique. Il faut vous donner maintenant une idée de sa vie & de ses poësies.

> Il étoit né au Mans le 25. Juillet 1517. Comme Jean Peletier, son frere aîné, professoit la Philosophie & les Mathématiques au Collége de Navarre à Paris, il vint faire ses études dans le même Collége, & il y fut disciple de son frere qui s'appliqua à former ses

hift, 1 76. Nicer, Mém.

Sammarth mœurs & son goût. Dans la suite il élog. p. 80. De Thou, passa au Collége de Bayeux, dans la même Ville, & il en étoit Principal, lorsqu'en 1547. il prononça dans l'Eglise de Nôtre-Dame l'Oraison funébre d'Henri VIII. Roi d'Angleterre, mort au commencement de cette année.

On voit par une de ses lettres qu'il avoit étudié le Droit près de cinq ans, mais que dégoûté de cette étude il reprit celle de la Philosophie qui l'avoit d'abord attaché, & à laquelle il préféra encore depuis celle de la Médecine. Cefut son frere, dont il se faisoit un deFRANÇOISE. 309 voir de suivre les avis, qui lui avoit == Françoise. conseillé ce dernier parti. Peletier l'em- JACQUES brassa d'abord avec ardeur, il y sit PELETIER quelques progrès, & tout sembloit lui annoncer des succès plus flateurs, sorsque vers 1550. il quitta Paris, & séjourna successivement à Bourdeaux, à Poitiers & à Lyon. Le Languedoc le posséda aussi quelque tems, comme on le voit par une Epigramme qu'Etienne Forcadel lui adressa. La Poes, de Forville de Lyon lui ayant plû, il y de-cad. édir. de meura quelques années, & en fit l'é-1579. p. 170. loge dans une Ode où il inféra celui de Louise Labé. Le Pere de Colonia voyez cia publié cette Ode dans le tome second devant l'arti-de son Histoire littéraire de Lyon. Il Labé, servit aussi quelque tems de Secrétaire à René du Bellay, Evêque du Mans. En 1557. Peletier écrivant à Pontus de Thyart, lui marquoir qu'il se dispo. soit à partir pour Rome, où on lui promettoit quelque poste honorable & avantageux. S'il a fait ce voyage, l'Italie ne le posséda pas longtems, puisqu'il revint à Paris à la fin de 1558. lassé, à ce qu'il mandoit à son frere, de ses courses & de ses voyages.

Son inquiétude naturelle ne lui permit pas cependant de s'y fixer encore: BIBLIOTHEQUE

quelques années après il alla en Savoie, JACQUES & fit quelque sejour à Annecy, où il Peletier composa un poeme sur ce qu'il avoit vû de remarquable dans ce pays. Il ne termina ses voyages que vers l'an 1573. Usut fait alors Principal du Collége du Mans à Paris, & mourur dans ce poste au mois de Juillet 1582. puisque Scé-Elog. p. 80. vole de Sainte-Marthe dit qu'il décéda dans le même mois que Philippe Strozzi, Lieutenant Général de l'Armée navale Françoise, qui sut désait par la flotte Espagnole près de l'Isle de Saint Michel; ce qui arriva le 26. Juillet 1582. Peletier avoit alors soixante-cinq ans. Les illustres Magistrats du même nom, qui ont fait tant d'honneur depuis à la Magistrature, font de la mê-

me famille.

Je connois quatre recueils des poëfies de Peletier. Le premier, imprimé en 1547. contient, outre la plus grande partie de ses traductions dont je vous ai parlé, la description des quatre saisons de l'année; une invitation à Ronsard de venir aux champs; une ennuieuse lamentation, intitulée, le Chant du désespéré; une invective contre un médisant, aussi peu chrétienne que de mauvais goût; autre invective assez sensée.

FRANÇOISE. 311 contre ceux qui blâment les Mathéma-= tiques; une plainte sur les grandes cha- JACQUES leurs de l'année 1547. une Ode de PELETIER Pierre de Ronsard, des beautés qu'il voudroit en sa mie, avec la réponse de Peletier; compliment à une Dame; exhortation à un Poëte Latin pour l'engager à écrire en François: c'est une apologie de notre langue; je vous en ai parlé ailleurs; compliment à la Reine de Navarre; Congratulation sur le nouveau regne de Henry deuxième de ce nom; diverses petites piéces, qualifiées d'Epigrammes, parmi lesquelles on trouve les Epitaphes de Guillaume du Bellay, Seigneur de Langey, & celle de François I. Roi de France; les louanges de la Court, contre la vie du repos. & la réponse de l'Homme de repos: ce sont deux espéces de plaidoyers où le pour & contre est également débattu; toutes les pensées en sont communes, &, comme dans tout le re-ste, la versification en est fort mauvaise. Ce premier recueil finit par une Epître à Mellin de Saint Gélais, dans laquelle Peletier crie contre ses propres envieux, exagere les difficultés & les peines des traducteurs, & s'efforce de faire goûter son bizarre système d'orto= graphe. J'ai déja fait usage ailleurs de

JACQUES cette Epître.

Le second recueil a paru en 1555. On y retrouve plusieurs des piéces qui étoient déja dans le premier. Le reste n'a rien d'intéressant. Ce seroit perdre le tems de lire aujourd'hui ses amours des amours, en quatre-vingt-seize Sonnets; son Amour volant, son Parnasse, fon Uranie, & cinquante autres piéces où l'Auteur ne se montre ni bon Philosophe, ni Poète, même médiocre. Je ne fais pas plus de cas de ses Epigrammes, Sonnets, Odes, Epithalame & autres poesses, qu'il publia la même année 1555. à la suite de son Art poëtique François: la seule pièce de ce troisiéme recueil qui peut mériter quelque attention, est l'Ode où il fait l'éloge de la ville de Lyon & de Louise Labé : je vous ai fait connoître cette

piéce. Le quatriéme recueil est de 1581. un an avant la mort de l'Auteur. Peletier y traite des sujets plus importans que dans les autres : on y reconnoît la gravité de l'âge : presque tout y est philosophique: ce sont les louanges de la Parole, des trois Graces, de l'Honneur, de la Fourmi, de la Science. Le premier premier éloge est adressé à Jacques de = Billy, Abbe de S. Michel en l'Erme. JACQUES

Peletier y traite de la Parole en Physi-Peletier cien & en Moraliste: il y parle aussi de l'origine des langues, de l'utilité qu'on peut retirer de leur étude, & des abus qu'on en peut faire. Par les trois Graces, le Poëte entend principalement la bonté, la beauté & l'ordre : mais ce second poëme est fort confus, & les idées de l'Auteur n'y sont aucunement liées, ni suivies : il est dédié aux Dames des Roches, mere & fille. Dans le troisiéme poëme, à Scévole de Sainte-Marthe, Peletier examine ce qui fait le véritable honneur dans chaque condition. & montre que c'est de faire dans chacune ce qui convient, & d'être vertueux dans toutes. Il combat les idées chimériques que la plûpart des hommes se font de l'honneur. L'éloge de la Fourmi, ou, comme dit Peletier, du Fourmi, n'est presque qu'une exhortation au travail. La louange de la Science est partagée en deux poemes, adressés l'un & l'autre à Messieurs du Faur, distingués par leur esprit & par leurs talens. Peletier passe en revûë dans ces deux poëmes presque toutes les sciences, & prouve en peu de mots Tome XII.

314 BIBLIOTHEQUE = les avantages de chacune.

JACQUES Ces différens éloges sont suivis, 10. PELETIER de deux chants, l'un fur Jupiter, l'autre sur Saturne: c'est une addition que Peletier avoit faite à son Uranie ou Description astronomique du ciel : 20. 'd'une traduction de quelques endroits de Virgile, sçavoir de la tempête décrite dans le premier livre de l'Enéïde; de la Renommée, que le Poëte Latin peint dans son quatriéme livre : & du Rameau d'or, décrit au sixiéme livre. Peletier finit ce recueil par une Remontrance, aussi en vers, qu'il s'adresse à lui-même. Il s'y interroge sur 'l'emploi qu'il a fait du tems, sur ses travaux, en particulier sur ses poësies; il se fait quelques reproches, & se loué encore davantage. Peletier a suivi dans toutes les poësies de ce recueil le ridicule système d'ortographe qu'il s'étoit formé, & dont il ne cesse de faire l'apologie dans la plus grande partie de ses écrits, ce qui rend la lecture de ces poësies fort désagréable & difficile.

### CLAUDE TURRIN.

Quelques mauvaises que soient les poësses de Peletier, il y a du moins

FRANÇOISE. plus de variété que dans celles de Claude Turrin, Dijonnois. Ce dernier n'a CLAUDE presque chanté que son amour pour TURRIN. Chrétienne de Baissey, Demoiselle de Saillant. Quoique né, comme il le dit, d'une famille inférieure à celle de cette Demoiselle, & avec une fortune qui n'étoit pas proportionnée à la sienne, il osa prétendre à l'honneur de son alliance, foupira deux ans pour elle, & quitta Turr. Eleg. Accurse & Barthole, c'est-à-dire, l'é-1. 1. 4. Eleg. tude du Droit civil qu'il avoit à peine effleurée à Padouë, pour faire entendre en vers une infinité de soupirs, de larmes & d'angoisses amoureuses qui n'avoient que son amour pour objet. Il lut dans cette vûe Théocrite, Anacréon, Pétrarque & les autres Poëtes où la tendresse & la galanterie regnent le plus, il en prit les sentimens, & en exprima les pensées le moins mal qu'il put; & ce jeune Ecrivain qui paroît avoir eu assez de talens & de capacité pour se faire honneur par des études plus sérieuses & plus utiles, perdit son tems & ses soins à poursuivre inutilement une félicité imaginaire, dont il sentoit quelquesois le néant, mais qu'il n'eut jamais la force & le courage d'a-

bandonner. Il vivoit encore en 1566,

Turrin.

\_ & il le disposoit alors à offrir à sa maî-CLAUDE tresse le recueil de ses poesses, comme on le voit par l'Epître en prose qu'il lui adresse, & qui est datée de Dijon le 20. Juillet de l'année que je viens de citer. Mais étant mort peu' de tems après, Maurice Privey, Secrétaire de M. des Arches, Maître des Requêtes, & le savant François d'Amboise, Parissen, suppléerent à ce qu'il n'avoit pû exécuter. Le premier se chargea de ramasser tout ce qu'il pourroit trouver des poësies du défunt, le second les revit & les corrigea. Ce recueil fut imprimé à Paris en 1572. in-80. Après le portrait de Chrétienne de Saillant, on lit deux Sonnets de Turrin à la même, un troisième Sonnet de Maurice Privey à Damoiselle Jacquette. Turrin sa cousine sur le livre de Claude Turrin son frere, un quatriéme de François d'Amboise au Sieur Privey, & un cinquiéme d'Aimar du Perier, Gentilhomme Dauphinois. Le recueil même des poëfies de Turrin contient deux Livres d'Elégies, un livre de Sonnets, quatre Chansons, deux Eclogues & neuf Odes suivies de trois Sonnets Italiens & d'un François. Ce dernier est adresse à sa maîtresse; il étoit juste que ce recueil

FRANÇOISE. 317 dont elle est presque l'unique objet, commençat & finit par elle.

CLAUDE TURRINA

On n'apprend presque rien dans ces Turrin. poësses, qui concerne la personne de l'Auteur. Turrin n'y fait même aucune me mention de son voyage d'Italie. Cette circonstance ne nous a été confervée que par Claude de Pontoux, qui s'exprime ainsi dans le deux cens dixneuviéme Sonnet de son 1dée.

D'avoir passé les Monts pour courir l'Italie, Turrin, il te doit estre ores un grand tourment; Ores il me doit estre un grand soulagement, Tu avois à Dijon une parfaite amie:

Et j'avois dedans Dole une fiere ennemie: La rienne d'un doux œil te traitoit doucement, La mienne d'un rude œil me traitoit rudement, Ne me paissant jamais que de mélancholie.

Tu as laissé ton heur pour estre malheureux, J'ay laissé mon malheur pour estre bienheureux, Je plorois dans Bourgongne & je riz dans Padoué:

Tu riois dans Bourgongne, & dans l'adoue estant Tu vas chez Bartholin tes amours regrettant, Voilà comment de nous ce petit Dieu se joue,

Turrin tient un langage bien différent dans ses poesses; il s'y plaint continuellement des rigueurs de sa maîtresse.

La plus grande partie de la seconde

Turrin.

Élégie du premier livre, est prise de CLAUDE Théocrite. Dans la neuviéme du même livre, Turrin qui ne connoissoit d'autres biens en amour que l'amour même, reproche à sa maîtresse de n'être insensible à ses vœux, que parce qu'il ne pouvoit guéres lui offrir que son cœur, & prétend lui prouver que la constance & la sincérité de sa passion pour elle valoient mieux que tous les trésors qu'il auroit mis à ses pieds, s'il en eût été possesseur. Mais dans la crainte que cette raison ne sit sur elle que peu d'impression, il tâche aussi de lui perfuader qu'il auroit pû acquérir des richesses & des honneurs, sans son attachement pour elle.

> Pour vous servir je laissay ma fortune Qui se monstroit à mon veuil opportune; Jà quelque peu mes vertus paroissoient, Et pour m'ayder les Grands me connoissoient. Mais comme on voit, quand la cheine brûlante Marque en Esté le bourgeon de la plante, Le Vigneron trompé de son labeur, En un moment je perdi le bonheur Qui me guidoit, pour l'hommage vous rendre Que vous pouvez d'un esclave prétendre.

Quoique plusieurs des Elégies du second livre foient adressées à d'autres qu'à fa maîtresse, Turrin n'y est pas moins occupé de son amour que dans CLAUDE les autres. Ce sont ses amis qu'il entre-TURRIN. tient de ses seux ardens, mais négligés ou même méprisés. Ce sont ses plaintes & ses soupirs, ses vœux & son désespoir qu'il fait entendre à Ronsard, à François Sayve, & même à l'Abbé de Cîteaux. J'excepte la premiére Elégie; elle est adressée à Marguerite de Savoie, & contient l'éloge de cette Princesse : il n'eût pas été décent au Poëte de lui tenir un autre langage. La seconde Elégie, intitulée, les Charites prises de Théocrite, avoit déja paru seule en 1561. Ce n'est guéres qu'une traduction de la seizième Idylle du Poë-

re Grec: je vous en ai parlé ailleurs.

Parmi les Sonnets, il y en a un fur 4. p. 299. la mort de François II. Roi de France, & un autre à la Reine de Navarre à qui l'Auteur semble demander quelque secours temporel; il paroît par la quatriéme Elégie du second livre que fa situation autorisoit cette demande. Turrin intitule cette piéce Discours de ses miseres. Il compte entre celles-ci son amour pour la Demoiselle de Saillant, parce qu'il n'étoit point écouté, sa passion pour les vers, & son indigence. O iiii

C'est sans raison qu'il veut rendre les CLAUDE Muses responsables de sa pauvreté. Les aveux qui lui échappent dans lamême pièce, le décelent malgré lui. Il avoit aimé la Compagnie, la Musique, la Danse & les autres plaisirs qui ne peuvent s'accorder avec des occupations sérieuses & utiles. Son pere lui avoit conseillé l'étude du Droit ; il en avoit pris les premiéres leçons, & s'en étoit dégoûté; il s'étoit introduit auprés d'un Grand, il l'avoit flaté; il comptoit sur sa protection, & ses complaisances, comme ses assiduités, ne furent payées que d'un mépris ; la passion qu'il avoit conçûë, nourrie, fomentée pour celle qui lui fit enfanter tant de vers, l'avoit rendu indifférent, & peutêtre même peu propre à remplir des emplois plus honorables & plus lucratifs. Voilà la vraie source des miséres dont il se plaint. Les Muses n'y avoient aucune part. Un homme sage qui se contente de s'amuser avec elles, n'en reçoit aucun dommage. Elles méritoient donc peu cette invective qui termine son discours, & qui ne montre que le dépit de l'Auteur.

> Muses tenez, tenez cette couronne, Tenez ce lut, Muses je le vous donne,

CLAUDE TURBIN

FRANÇOISE. Des maintenant je vous quitte le jeu: Adieu Phœbus, adieu Muses, adieu; Gardez pour vous vostre bel héritage. Quant est de moy je veux estre plus sage Doresnavant que je n'ay pas esté. Gardez pour vous, Muses, la povreté. Je ne veux plus desormais qu'on me picque De ces beaux noms Réveur & Fantasticque : J'aime trop mieus d'une honneste sueur Gaigner ensemble & le bien & l'honneur. Or adieu donc, & si quelque étincelle De vostre amour, dans mon cœur se décelle, Doresnavant je la veus employer A celle fin , Muses , de foudroyer Vostre Parnasse, & de perdre la source Oui du cheval prend le nom & la source.

Ces réflexions venoient trop tard, & ce couroux de l'Auteur étoit trop impuissant pour effraier les Muses. Elles sont accoutumées aux menaces des Ecrivains mécontens, ou qui n'ont jamais sçû mériter leur faveur. L'exhortation suivante que Turrin fait à ceux qui seroient tentés, comme lui, de prendre la route du Parnasse, ne pouvoit pas avoir plus de force sur des esprits senfés.

En cependant, afin de n'abuser

Ceux qui voudront leur jeunesse user

Augrès de vous, & qui dedans cette onde

#### 22 BIBLIOTHEQUE Viendront chercher l'une & l'autre faconde,

CLAUDE

Avec ces vers dans l'écorce taillés,
J'appens icy mes vestemens mouillés.
Quiconque sois qui t'efforce de boire
Dans ce ruisseau, je te pry' de me croire,
Retourne-t'en, & prens autre chemin,
Si tu ne veus que le mesme venin
Qni me tourna le sens en frenaisse,
En un despit tourne ta fantaisse:
Icy Phæbns & ses sœurs ne sont plus;
Mais au plus creus de ces antres reclus,
Et dans ces bois, icy sont demeurance
La povreté, le malheur, l'espérance.

Voilà la plainte d'un aveugle qui, parce qu'il se seroit égaré, faute de guide, iroit s'imaginer que ceux qui étant bien conduits & ayant de bons yeux, s'égareront, comme lui, dans la même route. Du Verdier, dans sa Bibliothéque Françosse, a copié la plus grande partie de cette quatriéme Elégie. Du reste, ni lui, ni l'Auteur de la Bibliothéque des Ecrivains de Bourgogne, ne nous font connoître aucune circonstance de la vie l'Auteur.

### CLAUDE DE PONTOUX.

Claude de Pontoux qui félicitoit, sans doute, trop légérement son ami

FRANÇOISE. Turrin d'avoir trouve une parfaite Amie,

étoit de Châlons en Bourgogne, né CLAUDE d'une famille noble.

Mon doux pays, Châlon ma belle Ville,

dit-il dans un de ses Sonnets,

Et penses-tu que je te veuille ofter L'honneur qu'un jour je te dois apporter? de son Idee.

Il a renfermé presque toute l'histoire de sa vie dans cet autre Sonnet.

Bourgongne, France, & l'Amour & la Muse Me feit, me tint, me ravit, m'amusa, Petit, grandet, jouvenceau, puis uza Mes plus beaux ans auprès d'une Méduse.

Ibid, Sonn

Jà quelque peu de doctrine confuse Ornoit mon chef, quand l'Amour s'oppofa Devant mes yeux, & par eux embrasa Mon paevre cœur, qui dedans le feu s'use.

France me print encor plein de vergongne Entre le sein de ma mere Bourgongne, Puis me sevrant, me monstre à l'Univers.

Amour me veit d'un trop libre courage, . Me print, & puis me mettant en servage, M'apprint la Danse & la Muse des vers.

Il ne faut qu'un court Commentaire pour expliquer ce Sonnet, & suppléer à ce qu'il ne dit pas. Pontoux distingue

TOUX.

la Bourgogne de la France, apparem-CLAUDE ment parce que la première a eu long-DE Pon- tems des Maîtres particuliers. Il fut envoyé pour faire ses études dans quelque Université de la France, peut-être à Paris où il est certain qu'il a fait quelque séjour. Il fit degrands progrès dans les Humanités & dans la langue Grecque, & se tourna ensuite du côté de la Médecine. Il se sit même recevoir Docteur en cette faculté: mais ses ouvrages témoignent qu'il exerça peu cette profession. Les guerres civiles l'ayant obligé de se retirer à Dôle en Franche-Comté, il y connut une Demoiselle qu'il aima, & dont il se forma une idée si avantageuse, qu'il la nomma par excellence l'Idée. Ce fut pour elle qu'il composa la plus grande partie de ses poesies, où il se plaint presque toujours des rigueurs de sa maîtresse.

Le voyage qu'il fit en Italie ne diminua presque rien de la force de sa passion. Il avoue cependant qu'il y sit de nouvelles amours, & qu'il y trouva moins de contradiction. Mais son Idée étoit toujours présente à son esprit. Ces nouvelles amours l'amusoient, la premiére passion l'occupoit. Il l'entretint par cette multitude de Sonnets, d'O-

des, de Chansons, & autres petites piéces qui couloient de sa plume avec rapidité, qu'il lisoit ou qu'il envoyoit per Pontage à ses amis, & dont il sit une partie à Rome, à Padouë, à Venise, & dans les autres villes d'Italie que l'ennui plus que la curiosité l'engageoit de parcourir. Plusieurs des Sonnets sont en Italien, & prouvent que l'Auteur avoit

bien appris cette langue.

Il étoit revenu à Paris vers le commencement de l'année 1571. & il y eut la satisfaction de voir la magnifique entrée que Charles IX. fit dans cette Ville le Mardi sixiéme jour de Mars de la même année. Il assista aussi au couronnement de la Reine Elizabeth d'Autriche, femme de Charles IX. qui fut fait le 25. du même mois, & à son entrée dans Paris qui se sit quatre jours après. Il a décrit les circonstances de cette double entrée dans fon Champ poëtique, plein de jouissance & d'allégresse, poeme en vers héroïques. qu'il adressa à Charles IX. Il n'y a aucune invention dans ce poème; mais les faits principaux y sont racontés avec exactitude, & le Poète s'accorde avec l'Historien qui donna de ces deux Entrées, en 1572, une relation en prose

326 BIBLIOTHEQUE

très-détaillée. Ce fut pendant ce même

CLAUDE séjour à Paris qu'arriva au Poëte ce

pe Ponqu'il raconte dans le deux cens onziéme de ses Sonnets:

Il me souvient qu'un jour dedaus Paris estant, J'entray dans un Collège où je vey deux pedantes Au Sophisme assemblés, qui de voix éclatantes Clabaudoient l'un à l'autre esmeus en disputant.

Je voulu voir ce jeu, & sur un banc montant Pour plus à l'aise voir leurs querelles ardentes, J'ouy dix mille ergots pour preuves évidentes, Mille argumens cornuz une heure en m'esbatant.

Or tous ces argumens n'estoient que de l'Idée, Et tous deux soustenoient par crie outrecuidée Cestui son Aristote, & l'autre son Platon.

Messieurs, leur dis-je alors, ces réveurs n'ont connuë

L'Idée comme moy, qui tant de foys l'ay veue. Et pour l'avoir veu, las! je suis serf de Cloton.

Claude de Pontoux passa le reste de ses jours à Châlons où il mourut vers l'an 1579. dans un âge assez peu avancé. Pontus de Tyard sit imprimer un recueil de vers Latins sur sa mort.

Le premier des ouvrages de Pontoux est de l'an 1552. C'est une traduction faite du Grec en François de la Harangue de saint Basile le Grand à ses jeunes disciples & neveur : quel profit ils = pourront recueillir de la lecture des livres CLAUDE Grecs, des Auteurs profanes, Etniques & TOUX.

Payens. L'Epître dédicatoire est du 8. Novembre 1551. & l'ouvrage fut imprimé l'année suivante à Paris in-8°.

Le Pere Nicéron s'est trompé en le Nicer, Mém. mettant dix ans plus tard. C'est cette 1. 34. P 1600

traduction qui a fait dire principalement à Pontoux, que quelque peu de doctrine ornoit déja son chef, lorsque l'A-mour le vint troubler. Il n'avoit certainement pas appris à l'écouter en traduisant cet écrit de saint Basile, & s'il eût toujours suivi les sages préceptes du saint Docteur, il se seroit épargné toutes ces peines, toutes ces agitations dont il se plaint dans ses poësies, & il n'auroit pas scandalisé ses lecteurs par les obscénités dont celles-ci sont remplies. Il ne s'éloigna pas moins de l'esprit qu'il auroit dû puiser dans S. Basile, par sa Rhétorique gaillarde, qu'il joignit en 1570. aux Harangues lamentables sur la mort de divers animaux extraites du Tuscan (d'Ortensio Lando) renduës & augmentées en prose Françoise, où sont représentés au vif les naturels desdits animaux, & les propriétés d'iceux.

La même année il mit quelque in-

Toux.

tervalle à ses occupations profanes. On CLAUDE le pria d'expliquer par quelques vers DE Pon- les Figures du nouveau Testament; il y consentit, & fit des Huitans pour l'intelligence de chacune de ces figures; & en 1573. il envoia à son ami Antoine du Verdier, une Ode Françoise, que celui-ci publia au-devant de sa Prosopographie, qui fut imprimée la même année à Lyon in-4°. Jusques-là Pontoux n'avoit montré qu'à ses amis & à sa maîtresse ses vers amoureux. Pour un Poëte, & un Poëte passionné. c'étoit se faire violence longtems. Cette contrainte le lassa enfin, & il ne tarda pas à s'en dédommager. Dès 1576. il mit au jour sa Gélodacrye amoureuse. contenant plusieurs Aubades, Chansons gaillardes, Pavanes, Bransles, Sonnets, Stances, Madrigales, Chapitres, Odes, & autres espéces de poesse Lyrique.

Ce qui fait, dit-il, que j'ai donné à ce petit livre » le tiltre de Gelodacrye, » pris de deux mots Grecs, Gelos, ris, » & dacrion, larme, c'est pour ce qu'en » amour il y a des ris & des pleurs, il » y a de la joie & du deuil, il y a de » la faveur & de la disgrace, il y a du » desdain & de la courtoisse, du miel » & du fiel, du doux & de l'amer. » Il

avoit éprouvé lui-même toutes ces contrariétés, il les décrit dans son recueil; CLAUDE on l'y voit tantôt trille, tantôt joyeux, DE Ponespérer successivement & se désespérer. maudire l'amour & en faire l'éloge, gronder sa maîtresse & la complimenter, feindre de l'abandonner, protester qu'il veut l'oublier, & rechercher ses bonnes graces, l'injurier & tirer de Pétrarque, de Bembe & de quelques autres Ecrivains ce qu'ils ont dit de plus tendre pour l'exprimer en vers François, & le lui envoyer. L'Auteur étoit à Lyon lorsqu'il y fit imprimer ces poësies; son Épître dédicatoire à Madelene de Reinçon, Dame de Montfort, &c. est datée de cette Ville le premier jour de Janvier 1576. Le Pere Jacob n'avoit point vû ce recueil, puisqu'il l'appelle un poëme Lyrique: mais l'Auteur de la Bibliothéque des Auteurs de Bourgogne le connoissoit-il mieux, lui qui prétend que cet ouvrage est moitié prose & moitié vers? J'ai lû l'édition de 1576. qu'il cite, & je n'y ai rien trouvé en prose que quelques Sentences recueillies à la fin sous différens titres, encore presque toutes ces Sentences sont-elles rimées.

Pontoux ne survécut tout au plus

DE PON-TOUX.

que deux ou trois ans à l'impression de CLAUDE sa Gélodacrye. Il emploia cet intervalle à revoir ses autres poësses, à les mettre en ordre, & peut-être à en composer de nouvelles. La mort le furprit dans cette occupation. Il n'eut qu'une maladie assez courte, dont il ne profita que pour recommander à quelqu'un de ses amis ce qu'il avoit de plus cher, les poësies qu'il avoit composées pour son Idée, & dont il n'avoit donné que la moindre partie dans sa Gélodacrye. C'étoit vouloir mourir en Poëte. Sa volonté fut exécutée. Il avoit compté donner trois cens Sonnets sur son Idée: on n'en trouva que deux cens quatrevingt-huit. On n'en perdit aucun, & l'éditeur y joignit tout ce qu'il put recouvrer des vers de son ami, à l'exception de son Ode à Antoine du Verdier, & de ses Huitains sur les figures du nouveau Testament. Ce recueil parut en 1579. à Lyon. Outre les deux cens quatre-vingt-huit Sonnets & quelques autres qui n'ont pas été placés de suite, on y trouve quelques Odes, des Chansons en plus grand nombre, une Elégie sunébre sur le décès & trespas de très-illustre & très - catholique Princesse Madame Isabelle de France, Royne d'EsFRANÇOISE. 331 pagne, fille de Henri II. Roi de Fran-= ce, & femme de Philippe II. Roi d'Ef- CLAUDE pagne, morte au mois d'Octobre 1568. DE Ponautre Elégie des troubles & miseres de ce Toux. tems, c'est-à-dire, sur les troubles qui agitoient alors le Royaume, & les désordres qui y regnoient dans toutes les conditions; la traduction en vers François, sous le titre de la Forest paranétique ou admonitoire, d'une piéce en vers Latins que Leger Duchesne, lecteur du Roi, avoit adressée à Charles IX. cette traduction est suivie de la piéce de Duchesne; le Champ poëtique dont je vous ai parlé; Elégie sur la mort d'un Cochon nommé Grongnet, pièce badine, mais très-puérile; les tristes & lamentables vers de Philippe Beroalde sur la mort & passion de notre Sauveur Jesus-Christ au Vendredy-sainet, rendus de Latin en poesse Françoyse; traduction de la prose, Victima Paschali laudes; & enfin, Cantique à Dieu au nom du Roy Charles IX.

Vous voyez par ce détail, que j'ai eu raison de vous dire que Pontoux n'avoit presque chanté que l'amour. Les maux qu'il avoit éprouvés en suivant cette passion, avoient été trop impuissans pour l'en guérir. Il n'avoit pas pris le seul reméde qui soit efficace, la fui-

te: & c'étoit moins pour préserver les CLAUDE autres de suivre son exemple, que pour entretenir lui-même le feu qui le dévoroit, qu'il revient si souvent aux peines qu'il dit avoir souffertes, & dont il a renfermé une partie dans le quatrevingt-onziéme Sonnet, le seul que je me contenterai de vous rapporter.

> Devant un huys mignarder une Lyre, Estre au hazard de se faire estriller, Et bien souvent jusqu'aux os se mouiller, Craindre, esperer, plorer quand il faut rire;

Vivre & mourir en foulas & martyre, D'un coup de bec se laisser engeoller, Estre béant lorsqu'il convient parler, Laisser le bon pour le mauvais essire :

Souffrir le froid, le chaud, la foif, la faim, Perdre ses pas & sa jeunesse envain, Son bien, fon temps, or en deuil, or en joye:

Veiller la nuict, & tout le jour courir : Bref pout tout bien rien que mal n'encourir. Sont les plaifirs que l'Amour nous octroye.

Voilà un malade qui détaille fort bien sa maladie, mais qui n'en demeure pas moins malade. Le Pere Jacob, & après lui l'Auteur de la Bibliothéque des Ecrivains de Bourgogne, disent que Pontoux avoit composé deux Tragédies & trois Comédies, accommodées sur les Histoires de notre tems; & le premier CLAUDE croit que ce n'étoit qu'une traduction DE Pondu Grec en Latin, sans dire de quel Toux. Auteur Grec ces traductions ou ces imitations avoient été faites. Cet ouvrage est demeuré manuscrit. Antoine du Verdier le cite pareillement dans sa Bibliothéque Françoise; mais il ne dit point que ce fut une traduction. La devise de Pontoux étoit, Ami de tous, ce qu'il exprimoit en Grec.

### 'ADRIEN DU HECQUET.

Quoique l'amour profane soit entiérement banni des poessies d'Adrien du Hecquet, quoique la piété de l'Auteur s'y fasse même sentir presque partout, je ne vous conseillerai pas plus de les lire que celles de Pontoux & de quelques autres Poëtes dont je viens de vous parler. Du Hecquet s'exprimoit fort mal en notre langue, & sa poësie est communément plate & rampante. L'Auteur étoit un Religieux de l'Ordre des Carmes, qui a beaucoup écrit en vers Latins, & qui a fait en prose dans la même langue & dans la notre plusieurs ouvrages de controverse con-

ADRIEN instruire les Catholiques. Valere An-DU HEC- dré qui en donne la liste dans sa Bi-Bibl. Belg. bliothéque Belgique, dit que cet Ecri-

Bibl. Belg. Dhotheque Belgique, un que cet Ecried. de 1739. vain étoit d'Arras, & Docteur en Théoin-4°. t. 1. logie dont il avoit pris ledegré à Cologne. Il s'est trompé sur le premier fait.

Du Hecquet, dans son Orphéide, livre inconnu à Valere André & à ses continuateurs, nous apprend qu'il étoit né à Crépi en Artois, près de l'endroit où la Lis prend sa source. Que dès l'âge de cinq ans il su envoyé successivement à Lillers & à Arras pour y être élevé dans la piété & dans les Lettres; que le long séjour qu'il sit dans la dernière de ces deux Villes, le sit surnommer d'Arras; & qu'il continua ses études à Paris, à Cologne & à Louvain,

Humble Crepi tu m'a produitz au monde,
Je dis au Val qui de larmes abunde;
Mais je croy bien qu'en toy Dieu m'a fait naistre,
Pour de son pain au Ciel heureux me paistre...
O lieu plaisant plus qu'autre qu'il soit pas,
Fut-il plus grand que toy dix mille pas,....
Non loin de toy, de trois surgeons jolis
Naissance prend la riviere de Lis,
Puis de saint Paul, le ruisseau qui descend,
T'orne & te sert d'un arrosoir décent........
Or n'as-tu veu que ma jeunesse tendre,

Adrien

DU HEC-

QUET.

Françoise. Et m'a fallu pour sciences apprendre, Islir hors toy, lors commençay sçavoir Oue sans travail bien nul ne peut avoir. Sortans hors toy, vers Lillers entre amis, Nay de cinq ans au plus, je fus transmis: Puis en Arras, après six ou sept ans, Amené fus, où derneuray longtemps, Et pour raison que là fis ma demeure, Tiltre d'Arras encore me demeure. Lettres j'apprins ( car homme indocte est vain ) En toy Paris, en Coulongne & Louvain, Où le tout soit à la gloire de Christ, Le cueur, le corps, toute l'ame & l'esprit.

Il paroît que ce fut à Arras qu'il fit profession dans l'Ordre des Carmes. Valere André ne nous instruit pas plus du tems de sa mort que des circonstances ' de sa vie. Mais comme son dernier ouvrage est de l'an 1576. on peut présumer qu'il n'a point passé de beaucoup cette année.

Son Orphéide, qui contient ses poësies Françoises, est de la fin de l'an 1561. N'allez pas croire à ce titre que je vous annonce un poëme sur Orphée:

Je ne dis rien d'Orpheus en ce mien livre. nous avertit l'Auteur. Ny d'Apollo, ny de l'hœbus auss . Inventé j'ay les propos qu'ici livre De mon cerveau.

# 336 BIBLIOTHEQUE Quelle est donc la raison du titre que Adrien vous venez de lire? La voici:

pu Hecquet.

Comme Orphéus chantoit tant doucement,
Aussi je fais mes vers doux & amis,
Pour te donner, lecteur, contentement,
Rien que doulceur ma Muse n'y a mis.

Ce sont donc des Chants divers, où le Poete reprend les vices sans aigreur, instruit sans austérité, badine quelquefois sans insulte, prend le ton ironique sans rien dire de personnel, louë même sans flaterie. On étoit dans le goût alors dans le pays d'Artois de faire des Chants Royaux, & l'on adjugeoit à Aire des prix à ceux qui y réussissoient le mieux. Du Hecquet suivit le génie de son tems & du pays où il vivoit. Je trouve dix Chants Royaux dans son recueil: mais il n'est marqué que d'un seul, qu'il ait été couronné à Aire : ce fut le jour de saint Jacques 25. Juillet de l'an 1561. Tous ces chants ont pour but, ou d'exhorter à quelque vertu, ou de combattre quelque vice; & la base en est toujours quelque passage de l'Ecriture-Sainte. J'en excepte le neuviéme & le dixiéme qui semblent un peu satyriques, & où il y a moins de gravité que dans les autres. Le Poëte avoit Françoise.

avoit beaucoup lû Jean le Maire, Molinet, Cretin, & ces autres vieux Poëtes qui avoient écrit dans le même genre, & son stile se ressent trop de celui de ses modéles.

C'est encore à leur exemple qu'il a fait ses six Ballades, le Débat du Gentilhomme & du Laboureur, une liste rimée des mémorables Journées & Batailles advenues depuis l'Incarnation de Christ jusqu'à l'an 1558. & une seconde liste des Origines & inventions de plusieurs choses très-utiles au monde. Il déplore dans d'autres piéces la prise de Rhodes, les calamités causées par la guerre, les injustices des Grands & du peuple, les ravages de l'Hérésie. Dans quelques-unes il célébre le mariage d'Isabelle de France, fille de Henri II. avec Philippe II. Roi d'Espagne, & l'arrivée de cette Princesse en Espagne, la paix conclue à Vaucelle, le zéle des Espagnols pour la foi, & quelques autres sujets semblables. Mais ce qui donmine dans ses poesses, c'est une quantité de petites piéces où à l'occasion de quelque passage de l'Ecriture, l'Auteur instruit son lecteur de quelque dogme ou de quelque verité morale, & attaque les vices qui étoient opposés à Tome XII.

la sainteté du Christianisme. Je n'ai Adrien rien trouvé dans tout cela qui méritât d'être remarqué. L'Auteur termine les deux livres de son Orphéide par cette QUET. déclaration qu'il fait à son lecteur, & dont on ne peut s'empêcher de reconnoître la sincérité quand on a lû ses poësies.

> Ce m'est tout un, j'escris à mon franc çois Métres Latins ou jolis vers François: Mais ne me plaît, quel chose que je face Mouvoir propos, qui homme vivant fasce; Encore moins toucher l'art de Venus: Scurriles mots foient loing, je n'en veux nulz, En quelque endroit, pour jouer & pour rire, Aucun propos joyeux je puis bien dire, Mais qui ne mord, ni ne nuict à personne: Ainsi partout ma Muse parle & sonne; Si qu'un Momus qui ces vers blasinera, De cueur meschant, non droit, se monstrera.

Rien de plus vrai, si vous en exceptés les jolis vers François; il n'y en a aucun qui mérite ce titre d'honneur dans toutes les poësses de notre Artésien.

## ALEXANDRE SYLVAIN.

Valere Andrém'instruit encore moins ed. de 1739 fur la patrie d'Alexandre Sylvain, que fur celle de du Hecquet. Il se contente de dire qu'il étoit Flamand, & que son ALEXAND vrai nom étoit Van den Bossche. Il a Sylvain. vécu sous Charles IX. & sous Henri III. & a été attaché par quelque emploi à la personne de ces Rois. Il n'en fut pas moins exposé à diverses disgraces, dont il se plaint dans ses poësses, mais qu'il ne détaille point. J'y vois seulement qu'il s'y plaint d'un détracteur qui l'avoit calomnié auprès de quelque personne puissante, ce qui lui avoit at-tiré une prison aussi longue que dure; que Madame de la Châtre qui lui avoit toujours accordé sa bienveillance & sa protection, voulut bien se charger de faire connoître son innocence & d'obtenir sa liberté. Le Poëte la remercie de ce double bienfait dans une Epître qu'il lui adresse :

C'est à vous seule, Madame, Que je dois le corps & l'ame, L'esprit, la vie & l'honneur, Puisqu'estes de mon Seigneur L'ame, l'esprit & la vie; Aussi, ce que je n'oublie, Durant ma longue prison Vous pleut en toute saison

Pij

## Montrer grand benivolence Vers.moy & mon innocence.

ALAXAND. Sylvain,

> Il répete à peu près la même chosé dans la description d'un songe qu'il feint avoir eu, & qu'il envoya à la même Dame. Sylvain avoit fait sa cour aux Muses dès sa jeunesse, & jusques dans un âge avancé, & il les querelle assez vivement de ce qu'elles l'avoient laissé sans secours, & de ce que son amour pour elles ne l'avoit point préservé des disgraces où il étoit tombé.

J'ay tout le meilleur de mes ans Perdu à vos jeux trop plaisans,

leur dit-il dans le premier adieu qu'il leur fait :

A vous j'ay pensé à toute heure, Et sans imiter le Formis, A chanter mon estude ay mis, Dont le seul regret m'en demeure.

Il ajoute qu'il n'y a gagné qu'une barbe grise; puis il dit:

Vous ne m'en ferez plus accroire, Par autres je veux parvenir, Sans plus de vous me souvenir: Adieu les filles de mémoire. FRANÇOISE. 341

Mais les adieux des Poëtes sont comme ceux des Amans, ils ne sont point ALEXAND. irrévocables. Malgré ses protestations, Sylvain continua l'exercice de la poëfie, négligea ses propres affaires, s'attira de nouvelles infortunes, & dans un nouveau dépit sit un second adieu qui ne sut peut-être pas plus sincere que le premier. Il finit ainsi ce second adieu:

Moy cependant sans remarquer la suite Du tems soudain, estant à vostre suyte N'ay rien gagné qu'une longue prison Des yeux obscurs & du poil tout grison.

D'un espoirvain vous nous flatez,ô Muses, Nous alléchant par cautelles & ruses Jusques à ce que par un tepentir Du temps perdu regret nous fait sentir.

Le nom avez de chastes & pucelles, Et toutessois l'on voit bien qu'estes celles Qui nous donnez le stile & les leçons Pour composer les plus solles Chansons,&c-

Je ne sçai pas si notre Poëte Flamand avoit suivi lui-même ces leçons qu'il reproche aux Muses, je n'en trouve au moins que de légeres preuves dans le seul recueil de ses poësses que j'ai eu ALEXAND. en 1581. à la suite de ses Epitomes de SYLVAIN. cent histoires tragiques. Outre les deux Adieux aux Muses, & le Songe & l'Epître à Madame de la Châtre, ce recueil ne contient que les piéces suivantes : Description de la Charité, selon faint Paul, à la Reine Mere : les quatre Saisons de l'année, à Madame de la Châtre: piéce à la même, sur la mort d'un Perroquet : Ode & Adieu à Madame de Chauffin: douze Sonners: un Dialogue, intitulé, l'Amant & l'Amour: Vers sur les effets de la vertu & du vice : autres, sur la vanité des hommes: Ode pour consoler une Dame affligée; c'étoit Magdelene de la Fin: Discours poëtiques des miseres de ce monde : les effets de l'amour honnête & du lascif: Déclaration du saint état de mariage : quelques Chansons & Madrigaux, où je n'ai rien trouvé d'obscéne : Chant de l'amitié, de deux Demoiselles sœurs d'alliance : enfin la Description du dernier jour, avec le jugement de Dieu, selon l'Evangile & les Prophétes.

Valere André, après la Croix du Maine & du Verdier, cite du même un poeme (ou, comme dit du Verdier) FRANÇOISE, 343

des poëmes & des Anagrammes, composés des lettres du nom du Roy & des Alexand.
Roynes, ensemble de plusieurs Princes, Sylvain.
Gentilshommes & Dames de France, imprimés en 1576. & cinquante Enigmes en
autant de Sonnets, avec les expositions d'icelles, publiés en 1582. Du Verdier,
dans sa Bibliothéque, rapporte trois
de ces Enigmes; il auroit pû s'en dispenser: cet échantillon ne fait pas desirer de lire les autres.

### GUILLAUME DES AUTELZ.

Guillaume des Autelz pouvoit dire, avec plus de raison que Sylvain, que les Muses ne lui avoient guéres appris qu'à composer les plus folles Chansons: l'Amour est l'objet principal de ses poësses. Le Pere Nicéron dit que ce Poë-Mém t. 30. te étoit né à Montcenis en Bourgogne: il s'est trompé. Des Autelz dit lui-même en plusieurs endroits de ses ouvrages, qu'il naquit à Charolle. Ce sut vers 1529, puisque son portrait marque qu'il avoit vingt-quatre ans en 1553. Il étoit fils de Syacre des Autelz, Ecuyer, dont il a fait cette Epitaphe:

Appren, passant, quel fruyt avec son los Porte vertu: celuy duquel les os P iiii

Amour. Répos de des Aut. à la fin, fignat, K ij GUILLAUME DES
AUTELZ.

BIBLIOTHEQUE
Gisent ici, la suyvit tout son aage,
Qui en mourant laissa à son fils seul
La povreté, les affaires, le deul,
Et bon renom, pour tout son héritage.

Guillaume avoit cependant une terre à Vernoble dans le Charollois, mais qui étoit apparemment d'un modique renbid. fignat, venu, puisqu'il l'appelle son petit Champ, non tant tiche que noble. Ce lieu étoit situé fort près de Biss, puisque le Château de ce nom pouvoit être vû de Vernoble.

Mon petit Champ, non tant riche que noble,
Tu m'es autant, voyre plus cher tenu,
Que si en toy je recueillois, Verneble,
D'un Persien regne le revenu.
Tu es à moy de mes ayeux venu:
Et d'un humble œil tu vois révéremment
Du haut Bissi l'orgueilleux bâtiment.

Cette proximité faisoit d'autant plus de plaisir au Seigneur de Vernoble qu'elle lui donnoit lieu de fréquenter souvent les Seigneurs de Bissy, & en particulier Pontus de Tyard, dont il étoit proche parent, & qui avoit, comme lui, la même inclination pour la poësse.

Thid, signat. C'est ce qu'il dit dans une Ode qu'il adressa au dernier.

Notre grande similitude
D'affection & d'étude,
Et ton superbe Bissy,
Approché si près d'icy,
Qu'il peut voir la révérence
Que lui fait ma demeurance;
Et de Nature la loy,
Qui d'une mesme semence,
D'assez proche conséquence,
A produit & toy & moy.....
Etienne ton ayeul, frere
D'Anne, mere de ma mere, &c.

GUILLAUME DES
AUTELZ.

Des Autelz étudia le Droit à Valence en Dauphiné; mais il ne paroît stepas qu'il ait jamais fait un grand usage de cette science. La poesse Latine & Françoise l'occupoit plus que l'étude des Loix. Ce su durant son séjour à Valence, qu'il sit à l'imitation du Pantagruel de Rabelais, un petit ouvrage qu'il intitula: Fanfreluche & Gaudichoré mythistoire Baragouine de la valeur de dix Atomes pour la recréation de tous Fanfreluchistes. Ce livre sut imprimé depuis à Lyon en 1559. & l'on en a encore quelqu'autre édition. L'Auteur de la Bibliothéque des Romans le traite de T. 2. p. 257.

AUTELZ.

346 BIBLIOTHEQUE Livre gaillard, facétiux & satyrique. Guillau- L'avoit-il lû? Tout m'y a paru extrêmement plat & fade; il ne ressemble en rien au Pantagruel de Rabelais; & si c'en est une copie, c'en est certainement une fort mauvaise.

L'Auteur étoit à Lyon lorsque Joachim du Bellay passa par cette Ville pour aller à Rome, & il ne manqua pas de profiter de cette occasion pour chanter dans une Ode les loüanges du voyageur, & lui souhaiter toute sorte de prospérités. Ce fut vers le même tems qu'il alla à Romans en Dauphiné, dont il a fait aussi l'éloge dans une Ode. Cette Ville lui plaisoit cependant moins par ellemême que par la connoissance qu'il y avoir faire d'une Demoiselle, pour laquelle il se senrit une forte inclination.

Sonn. 75.

amour. rep. Il l'appelle Denyze, & ne la qualifie jamais autrement que sa sainte. Cette fille avoit vingt ans en 1553, comme on le voit par son portrait, que des Autelz fit graver à côté du sien au-devant 1b. Sonn. 35. de son amoureux repos; & certedates'ac-

corde avec ce qu'il dit dans le même ouvrage, qu'elle étoit née le 16. Févries de l'année en laquelle se fit la Ligue de Cambray, c'est-à-dire, en 1533.

Il avoit quittéle Dauphiné, lorsquil

fit imprimer en 1553. l'ouvrage que je viens de citer, puisqu'il dit, au com-Guillaumencement, qu'il y avoit déja trois ans ME DES qu'il étoit éloigné de sa Sainte. Il étoit même engagé dans les liens du mariage, ayant épousé Jeanne de la Bruyere, à qui il adresse une de ses Epigrammes, à la fin du même livre, dans laquelle il lui promet de ne plus écrire d'amours. Il n'avoir pas été oisif depuis son retour, comme on le voit par sa dispute avec Louis Meigret sur l'ortographe & la prononciation Françoise. Je vous ai rendu compre ailleurs de cette dispute seconde édit. où la vivacité se montra beaucoup plus 1. que la raison. La Croix-du-Maine dit que des Autelz traduisit Lucrece en vers François: cette traduction n'a jamais paru. Il ajoute que l'Auteur vivoit encore en 1570. Îl auroit pû dire qu'il étoit encore au monde en 1576. puisqu'on lit un Sonnet de sa façon à la tête de la Gélodacrye de Claude de Pontoux, qui fut imprimé ladite année.

Ce Poëre n'étoit pas ignorant dans les langues Grecque & Larine; mais le goût étoit chez lui fort inférieur à l'érudition. Trop servile imitateur de Ronfard, qu'il appelle son ami, il AUTELZ.

affecta de même de paroître savant, & Guillau-se rendit obscur. Son stile d'ailleurs est extrêmement embarrassé; il semble qu'il avoit juré une guerre perpétuelle au simple & au naturel. Il faut souvent de la méditation pour l'entendre, encore a-t'on beaucoup de peine à le deviner. J'en ai fait l'expérience ; je ne vous conseille pas de la tenter après moi. Vous ne perdrez rien ou presque rien à ne le point lire. Il ne dit que des choses fort communes & triviales.

> Je n'ai point vû un petit livre, qu'il intitula le Mois de May de Guillaume des Autelz, & qu'il avoit composé dans sa premiére jeunesse: je ne sçai s'il est en vers ou en prose. Quant à ce qu'il écrit en vers François, je l'ai presque tout parcouru. On n'en a point fait de recueil complet. Lié avec la plûpart des Ecrivains de son tems, & principalement avec ceux de sa Province, on trouve plusieurs piéces de lui dans leurs ouvrages, telles sont un Sonnet au-devant des Epitres dorées d'Antoine Guévares, traduites par Gutteri, de l'édition de 1558. in-4°. une Epître de G. Teshault, c'est-à-dire, de Guillaume des Autelz, dans les poë-Les de Charles Fontaine. Je vous ai

Françoise. cité cette Epître en parlant de Fontaine : un Sonnet, à la suite du second li-GUILLAUvre des Erreurs amoureuses de Pontus de ME DES Tyard: celui qui est au-devant de la AUTELZ. Gélodacrye de Claude de Pontoux, que Ci-devant t je viens de vous citer : quelques vers sur la mort du même Pontoux, dans les poësies du même Pontus de Tyard; un Sonnet au-devant du Solitaire de ce dernier: une Ode responsive à une autre de Charles Rouillon, avec quelques Sonnets parmi les œuvres dudit Rouillon, imprimées à Anvers en 1560, in-8°. dix-huit Stances, chacune de douze vers, au-devant de la traduction d'Hérodien, par Vintemille, en 1580. Ce qu'on a imprimé de lui séparément. consiste dans ce qui suit : la Paix venue du Ciel, en vers béroïques : plus, le Tombeau de l'Empereur Charles. Quint en douze Sonnets. Cet ouvrage est apparemment de l'an 1558. puisque Charles-Quint mourut le 21. Septembre de cette année. Remontrance au peuple François de son devoir en ce temps envers la Majesté du Roy; à laquelle sont ajoutés trois Eloges de la Paix, de la Treve & de la Guerre, en 1559, enfin le Repos de plus grand travail; la suite du Repos 💂 & l'amoureux Repos. Ces trois derniers

ME DES AUTELZ.

= font les recueils les plus confidérables Guillaume des Autelz.

Le premier parut en 1550. L'Auteur marque dans sa présace qu'il contient les poësses qu'il a composées de-puis sa quinzième année jusqu'à sa vingtième. Outre diverses sortes de poesses, on y voit un Dialogue en vers dont les personnages sont : Vouloir divin, Ignorance, le Tems & Vérité. Ces êtres métaphyfiques sont personifiés, & chacun parle selon son caractére, ou plutôt selon la manière dont l'Auteur a pû les faire parler; car il faut convenir qu'il n'y a ni dignité dans ce qu'ils disent, ni élévation dans les termes dont ils se servent. C'est le même goût dans un autre Dialogue moral, qui fait encore partie de ce recueil, sur la Devise du Cardinal de Tournon, Non quæ super terram, joué à Valence devant luy le Dimanche da My-Caresme 1549. Les personnages de celui-ci sont, le Ciel, l'Esprit, la Terre, la Chair & l'Hom-, me.

La suite du Repos de plus grand travail parut en 1551. avec la Replique de Guillaume des Autelz aux furieuses défenses de Louis Meigret. Cette suite est encore un amas de petites piéces en vers de diverses mesures que l'Auteur adresse = presque toutes à sa Saime, c'est-à-dire, Guillauà sa Maîtresse; soit qu'il eût mis en es-ME DES fet son affection dans la Demoiselle que je vous ai nommée plus haut, soit que ce ne fût qu'une Iris imaginaire, qu'il s'étoit forgée, afin de pouvoir satisfaire la passion qu'il avoit de rimer. Il n'y a rien à apprendre dans ces deux recueils, ni pour les faits, ni pour les pensées. L'Auteur confirme dans le second ce que je vous ai déja dit, qu'il repos p. 1016 étoit cousin de Pontus de Tyard, & celui ci lui donne certe qualité dans une réponse qu'il lui fait, & qu'on lit aussi dans le même recueil. Cette suite finit par un Adieu à sa Sainte & à ses amis de Romans, & par une autre piéce, aussi en vers, intitulée, Pour Platon, de la reminiscence, contre la septiéme Ode du troisiéme livre de Ronsard.

L'amoureux Repos, d'où j'ai tiré plusieurs circonstances de la vie de l'Auteur, commence par une longue préface en prose, que des Autelz adresse encore à sa Sainte, & dans laquelle il se tourne en tous sens pour lui faire goûter le nom qu'il lui donne, & pour tâcher de le faire approuver de les lecteurs: mais il verbiage beaucoup, & ne per-

Suite, de

ME DES Autelz.

suade point. Quant au recueil, on y Guillau- trouve d'abord cent Sonnets où le Poëte ne parle que de sa Sainte, ou de son amour pour elle; mais en déclarant presque partout qu'il n'a qu'un amour pur, spirituel & Platonique, lors même que ses desirs, ses demandes, ses vœux, & trop souvent ses expressions semblent faire entendre toute autre chose. Ces Sonnets sont suivis de quelques Odes, toutes réunies sous le titre singulier de façons Lyriques; de diverses Epigrammes, & d'une Elégie à la Toute Divine de Pontus de Tyard. Parmi les Epigrammes, on lit l'Epitaphe d'Antoine du Moulin, Maconnois, Poëte François, dont je vous ai parlé; mais cette Épitaphe est sans date. Dans les Odes, des Autelz louë Henri II. Catherine, Reine France, Marguerite, sœur du Roi, & Jeanne, Princesse de Navarre, qu'il appelle les trois Graces Françoises, Pontus de Tyard, Joachim du Bellay & quelques autres. La derniére de ces Odes est de l'Accort de Messieurs de Saint Gelais & de Ronsard. C'est une espéce d'exhortation que le Poëte leur fait à monter leur lyre sur le même ton, & un éloge qu'il rend commun à l'un & à l'autre. On attriFrançoise.

bue encore à des Autelz la *Récréation* : des Tristes, recueil de piéces en vers Guillaudans lesquelles il y a quelque génie, & ME DES qui a été imprimée à Lyon in-16. sans date. A l'égard du Parnasse satyrique, misérable rapsodie, indigne d'un homme de probité, je ne sçai sur quel son- Doctr. curieus dement le Pere Garasse Jésuite, en fait se a la table. présent à notre Auteur; il n'en apporte aucune preuve; & l'on croit que ce fot & impertinent recueil est de Motin. La devise de des Autelz étoit, Travail en repos.

# MARC-CLAUDE DE BUTTET.

Marc-Claude de Buttet étoit plus favant que son ami des Autelz. Outre les langues Grecque & Latine & la connoissance des bons Auteurs, il s'étoit appliqué à la science des Mathématiques & de la Philosophie, & l'on assure qu'il y a excellé. C'étoit un Gentilhomme de Savoye, dont la famille paroît avoir vécu avec honneur à Chamberry, & s'être distinguée par les armes. Il fut envoyé dès sa premiére jeunesse à Paris, où il sit ses études, & il se félicite de l'éducation qu'il reçut dans cette Ville. Il y acquit la connoissance

Вівціотне оче

DE BUT-TET.

du Cardinal de Châtillon, & cette MARC-CL. Eminence le présenta à Marguerite de France, qui épousa depuis Emmanuel Philibert, Duc de Savoie. Buttet, déja bien reçu chez les Grands, & flaté sur fes talens par ses amis, hésita quelque tems fur le parti dans lequel il devoit s'engager. Sa naissance, l'exemple de plusieurs de ses parens, & celui de Louis Buttet, son cousin, en particulier, fembloient devoir le déterminer pour la profession militaire; mais son amour pour les lettres, surtout pour la poësie, joint à la paix survenue par le mariage de Marguerite de France avec son Souverain, lui sirent embrasser un genre de vie plus tranquille & plus conforme à son inclination.

> A la premiére nouvelle qu'il eut que le mariage de la Princesse avec le Duc de Savoie avoit été arrêté, il se mit en devoir de donner sur cette alliance des preuves de son zéle & de sa joie. Il composa un Epithalame de plus de six cens vers héroiques, où il mêla avec assez d'adresse, l'éloge du Roi Henri II. frere de la Princesse, du Cardinal de Châtillon & de quelques autres, avec ceux des deux futurs époux. Ce mariage devoit être célébré avec beaucoup de

pompe; les préparatifs étoient déja fort avancés; mais l'accident arrivé au Roi Marc-Cladans un Tournoi, & qui le conduisit de Butà la mort, changea ces festes en dueil; TET. le mariage se sit à la hâte, & presque sans cérémonie, & le Poète eut d'abord la pensée de supprimer son Epithalame. Mais suivant l'avis de ses protecteurs & de ses amis, il le présenta, & le sit imprimer & distribuer. J'en ai vû un exemplaire sur velin, imprimé en 1559. avec une Epître en prose à la nouvelle Duchesse de Savoie.

Buttet accompagna la Princesse dans les Etats de son mari, & concentré dans le sein de sa patrie, il paroît qu'il ne s'y occupa presque plus que des Mathématiques & de la poësse, & qu'il fut toujours favorablement accueilli à la Cour de Savoie. Il vivoit encore en 1584. & il promettoit alors quelques ouvrages, qui n'ont point paru. Il se faisoit gloire d'avoir introduit le premier les vers Saphiques François, à l'imitation des Latins. Mais on ne lui a pas sçu plus de gré de cette ridicule invention qu'à Baif, à Nicolas Rapin, & à quelques autres qui s'en font dit de même les premiers Auteurs.

La même année qu'il donna son

DE BUT-TET.

Épithalame, il publia aussi sur la paix Marc-CL. une Ode pour laquelle on lui avoit accordé un privilège dès le 21. Février 1558. Ces deux piéces ont été réimprimées avec quelques changemens, dans un recueil de ses poësses dont il sit présent au public en 1561. Ce recueil, où Buttet a transporté dans notre langue bien des mots nouveaux tirés du Gree & du Latin, sur lesquels il se justifie fort mal, contient d'abord deux livres d'Odes, vingt-cinq dans le premier, trente-un dans le second : ensuite son Amalthée en cent vingt-huit Sonnets, & l'Epithalame dont je vous ai parlé. J'ai tiré de ces piéces les faits que j'ai rapportés. Tout ce que les Odes apprennent de plus, c'est que l'Auteur avoit reçu quelques marques de bienveillance de Henri II. de la Reine & du Cardinal de Châtillon; qu'il conferva toujours la faveur du Duc & de la Duchesse de Savoie; qu'il sut ami du Poëte Jean Dorat & de quelques autres Ecrivains de son tems, qui sont peu connusaujourd'hui, & qu'il eut l'estime & l'amitié de Messieurs de Lambert, d'une famille très-distinguée en Savoie, dont l'un fut Evêque de Nicée, & quelques autres brillerent dans FRANÇOISE

les armes ou dans les affaires. L'Ode dix-neuvième du premier livre n'est MARC-CL. presque qu'une traduction des vers La-de Buttins de Dorat, sur la mort de la Reine TET. de Navarre. Dans l'Ode seconde du second livre, Buttet qui y déplore la mort de Charles IX. Duc de Savoie, nous apprend que cet événement lui sit abandonner un poème où il avoit entrepris de chanter les glorieuses actions de ce Prince:

Desja pour toi je commençoi
Tirer une euvre à ta mémoire
Où prompt je desevelissoi
De tes aieux la morte gloire:
Mais las! ton survenu trespas
Renverse l'entreprise à bas, &c.

L'Ode neuviéme du même livre est sur la perte de Saint Quentin, & sur les victoires de François de Lorraine, Duc de Guise, à Calais & à Thionville. La treizième est adressée à Ronsard, & n'a rien que de fort commun. La quinzième qui est sur la mort de Henri II. est un Dialogue entre le Poëte & la France: rien de plus insipide. L'Amalthée vous contenteroit encore moins, si vous aviez la patience de la

DE BUT-

TET.

lire. Ce n'est qu'un recueil de Sonnets MARC-CL. où le Poëte ne parle que de sa passion pour son Amalthée, qu'il avoit commencé d'aimer dès l'âge de dix-neuf ans. Buttet y est presque toujours désespéré; & comme il convient à un Poète amoureux de ne mourir que d'amour, pourvû qu'il se porte toujours bien, notre Savoyard veut qu'on ne décore point son tombeau d'aucune autre Epitaphe que de celle ci qu'il envoie dans ce Sonnet à un de ses amis.

Lambert, mon autre moi, quand la mort qui moif-

Ce tout également, perdra mon jour plus heau, Je te pri ne me dresse un superbe sombeau, Pour ma cendre presser de pesante coulonne.

Tant seulement je veux qu'un marbre l'on maçonne, Sans grand art, fans chercher terme ni chapiteau; Qui enferme mon vase, & ce triste écriteau Arrosé de tes pleurs, ton amitié me donne:

Ci dedans est l'Amant qui facra sa jeunesse Aux neuf Sœurs. Et aima une demi-Déeffe, Bien digne d'estre aimé d'un amour aussi fort.

Par ses vers il la sit icy-bas immortelle Ecrivant ses beautés. Toutefois la cruelle, · Ha trop ingratement, lui a donné la mort.

Il eut le tems cependant de réfléchir sut

FRANÇOISE. 359
cette ridicule Epitaphe, & de mieux connoître la vanité de ses desirs. A la Marc-Cr

connoître la vanité de ses desirs. A la MARC-CL. fin de ce recueil, il promet un troisié-DE BUTme livre de ses vers, à la louange du TET. Duc de Savoie, & pour célébrer la vertu des plus illustres personnes de son pays. On peut regretter que cet ouvrage soit demeuré dans les ténébres : il y a lieu de croire qu'on y auroit appris du moins quelques faits qui auroient pû intéresser. La Croix-du-Maine cite du même, quelques poemes contre Barthelemi Aneau, de Bourges: l'Histoire de Job, écrite en vers François; & un autre livre intitulé, la Maison ruinée : tout cela étoit encore manuscrit en 1584. & je ne crois pas qu'aucun de ces écrits ait été imprimé depuis.

# CLAUDE MERMET.

Si nous avions les éloges que Buttet avoit promis des personnes de son pays, il y a lieu de croire qu'il n'auroit pas manqué de nous faire connoître Claude Mermet qui, dans le même siècle, s'est fait aussi quelque nom par la poësie Françoise. Il étoit de Saint Rembert ou Rambert, Ville & Marquisat du pays de Valromey en Bresse. Du

Verdier le qualifie Notaire Ducal & Es-CLAUDE crivain de Saint Rambert en Savoye, de-MERMET. meurant à Lyon. On voit en effet par ses poësies qu'il quitta le lieu de sa naissance dans un âge mûr, pour venir demeurer à Lyon, & qu'il étoit encore dans cette Ville en 1585. Que devintil depuis? Quand & en quel lieu est-il mort? C'est ce que j'ignore. J'ai vû sa traduction en vers François de la Sophonisbe du Trissin, imprimée à Lyon en 1585. & dédiée à Etienne de la Bibl. Fr. t. Couz, Abbé de Saint Rambert. Je ne vous répéterai point ce que je vous en

7. P. 393.

dit ailleurs. Tout ce que prouve cette traduction, c'est que l'Auteur sçavoit la langue Italienne.

Ses autres poesses, imprimées pa-reillement en 1585, à Lyon, ne for-ment qu'un petit recueil intitulée: le Temps passé de Claude Mermet, de Sainct Rambert en Savoye, œuvre poesique, sententieuse & morale, pour donner profitable récréation à toutes gens qui aiment la vertu. La premiére partie de ce titre ne fignifie pas que ce ne sont ici que des poesses faites pendant la jeunesse de l'Auteur, mais seulement que c'est le recueil de ses amusemens, ou des piéces qu'il a composées dans ses momens

FRANÇOISE. 36r

de loisir. Il y en a sur dissérens sujets, mais presque tous moraux, & qui mé- CLAUDE ritent en effet la qualification d'auvre MERMET. sententieuse & morale. La poësie y manque ; l'instruction & la vérité en peuvent faire seules l'utilité. L'Auteur entreprend d'y plaider le bon droit des femmes, de donner des avis pour les empêcher d'être mauvaises, de consoler, ceux & celles que leur engagement dans le mariage afflige, & qui y trouvent des sujets de mécontentement. La premiére piéce est la plus longue : c'est une espéce de poëme; Mermet y entre dans le détail des soins qui sont commis aux femmes, de leurs peines, de leurs infirmités, des embarras attachés à leur condition. Il en résulte, selon le Poëte, que leurs travaux sont plus grands, plus pénibles, en plus grand nombre que ceux des hommes, & que les derniers sont presque toujours injustes à leur égard: mais tout ce détail ne convient guéres qu'à celles sur qui tombent tout ce qu'on appelle les soins du ménage. Le moyen qu'il donne pour les garder d'être mauvaises, c'est d'avoir pour elles beaucoup de douceur & d'attention, de leur accorder tout ce que la raison & la justice exigent, & d'a-Tome XII.

voir des égards pour leurs foiblesses.

Claude La Pierre de touche du vrai Ami est un Mermet. recueil de Quatrains, qui tous n'expriment guéres que cette pensée, qu'on connoît l'ami au besoin. On voir que l'Auteur étoit sensible à l'amitié, non-seulement par ces Quatrains, mais encore par son Adieu à la ville de Saint Rambert, dans laquelle il saluë tous les Etats, sans en excepter ceux qui n'auroient pas dû attirer ses regards.

Les autres pièces du même recueil qui ayent quelque longueur, sont : la description & propriété du Réchaud de terre que l'on fabrique auprès de Limoges : Cas merveilleux d'un jeune Soul-d'Art, lequel après avoir mangé son Cheval, s'est plamé son espié au travers du corps; & la Métamorphose du verre au bassin, de l'année 1573. Le Cas merveilleux, &c. est une histoire dont le but est de montrer qu'il est très-dangereux de s'exposer à être réduit à un besoin extrême, & que toute passion conduit ordinairement à cette extrêmité. La Métamorphose est une pièce badine, qui sut faite à l'occasion de la gelée qui perdit une partie des vignes en 1573. Vous trouverez de plus dans le même recueil un centaine d'Epigrammes.

FRANÇOISE.

c'est-à-dire, de Quatrains, de Sixains & de Huitains moraux, entremêlés de CLAUDE quelques historiettes qui ne méritent MERMET. aucune attention. Du Verdier rapporte plusieurs de ces Epigrammes: je vous y renvoie. Je me contenterai de vous en citer deux pour vous faire connoître le génie de l'Auteur & de sa poësie. La premiére est sur un Gentilhomme dont les manières sentoient encore le villageois;

Tu dis que tu es Gentilhomme Par la faveur du parchemin, Si un Rat le trouve en chemin. Tu seras puis simplement homme.

La seconde est sur la rareté des vrais amis:

Les amis de l'heure présente Ont le naturel du Melon, Il en faut essayer cinquante Avant qu'en rencontrer un bon.

Les Epitaphes qu'offre le même recueil ne sont pareillement que de petites piécesou morales ou badines: j'en excepte la premiére que Mermet a consacrée à la mémoire de son ami Antoine Armand. 364 BIBLIOTHEQUE Docteur en Médecine à Lyon.

CLAUDE MERMET.

Icy git un Médecin rare, Qui ne fut meurtrier, ny avare, Il estoit prompt & diligent Pour ceux qui n'avoient point d'argent; Voilà pourquoy, maugré envie, Les pauvres regrettent sa vie,

Il seroit à souhaiter que tous les Médecins pussent mériter un pareil éloge. Les Epitaphes d'un bon Marchand, d'une bonne Hôtesse, d'un bon Soldat, d'un bon Laboureur, sont de petites piéces instructives pour ces dissérens états. Du Verdier cite encore de Claude Mermet une Pratique de l'Ortographe Françoise, avec la manière de tenir livre de raison (c'est-à-dire, de comptes) coucher cédules, & lettres missives, à Lyon, 1583. in-16. Cet ouvrage étoit convenable à la prosession de l'Auteur.

### PHILIBERT BRETIN.

Philibert Bretin, quoique d'une condition qui exigeoit, ce semble, plus de gravité que celle de Mermet, a traité cependant des sujets moins séFRANÇOISE.

rieux: ses poesses ne roulent presque = que sur l'amour. L'Auteur né à Au-PHILIBERT xonne, sur reçu Docteur en Médecine BRETIN. à Dijon le 19. Mars 1574. & mourut dans la même Ville le 29. Juin 1595. à l'âge de quarante-cinq ans. Comme Médecin, il a corrigé le Guidon de Chirurgie de Guy de Chauliac, traduit les Aphorismes d'Hippocrate, composé en Latin un Traité des Médecins illustres, qui n'a point été imprimé, & quelques autres ouvrages qui sont pareillement demeurés manuscrits. Il avoit goûté Lucien dans sa première jeunesse, & il en entrepit une traduction repurgée de paroles impudiques & prophanes, quifut imprimée en 1582. il assure dans sa présace que cette verfion lui avoit coûté six années. Tabourot, dans l'Epître dédicatoire de ses Portraits des Ducs de Bourgogne, qui parurent en 1587. dit que Bretin a traduit en François l'histoire de Bourgogne ecrite en Latin par Pontus Heuterus: je ne connois point cette traduction.

Ses Poesies amoureuses & ses Meslanges poëtiques avoient paru des 1576. Les premières, réduites en forme de discours de la nature d'Amour, commencent par un Sonnet & un Huitain de

Q iij

– Jan Boudier, Dijonnois, à l'Auteur, & PHILIBERT la réponse de celui ci : elle est aussi en vers. Suit un court avis au lecteur, où Bretin prévient la surprise que l'on pourroit avoir de rencontrer dans ses poësies des mots Bourguignons, peu intelligibles au commun des lecteurs. Le Poëte ne veut pas qu'on croie que ces mots lui sont échappés; c'est volontairement qu'il les a employés pour exalter, dit-il, sa langue maternelle; je ne crois pas qu'on lui en ait sçu plus de gré. Quelle bigarrure seroit-ce si les Poetes Normands, Picards & autres cussent voulu imiter son exemple? Ce premier Avis est suivi d'un autre de l'Auteur à sa Dame, c'est-à-dire, à sa Maîrresse, daté de Dijon le premier jour de l'an 1576. Bretin y proteste à sa Dame que toutes les poësses qu'elle va lire, n'ont été composées que pour lui plaire : cet avertissement étoit fort inutile: l'intention du Poëte se sent d'ellemême en le lisant.

> L'ouvrage au reste justifie le titre que Bretin lui a donné. Soit qu'il parle en prose à sa Dame, soit qu'il s'exprime en vers, c'est toujours de la nature de l'Amour qu'il traite. Il l'examine en Physicien, en Médecin, au-

FRANÇOISE. tant on plus qu'en Poëte. De la définition de l'Amour, & de sa forme, il Philibert passe à ses effets, les compte & les ex-Bretin. plique. Il entre dans le détail des desirs que cette passion excite, des souhaits qu'elle donne lieu de former, des troubles qu'elle éleve dans l'esprit, des sensations qu'elle cause dans le corps, des peines & des satisfactions vraies ou imaginaires qui l'accompagnent, & qui se succedent les unes aux autres : des causes physiques & morales des affections amoureuses, dela findel'Amour, de la manière de s'y conduire, & des opinions des Poëtes sur cette passion. Tout cela est traité fort superficiellement, dans des Chansons, des Sonnets, des Odes, des Acrostiches & autres piéces, de même que dans quelques Epîtres en prose, & d'autres petits Discours, qui sont tantôt en prose, & tantôt en vers. Quelques-uns des Sonnets & plusieurs des Chansons ne paroissent que des imitations d'Anacréon, & de quelques Poëtes modernes. Dans une Piramide renversée, acrostique, on apprend que la Dame à qui Bretin donnoit tant de préceptes,

Q iiij

ou inutiles, ou dangereux, se nommoit Marguerite Chapelain. Le Poëte

PHILIBERT moit, c'est tout ce qu'il vouloit qu'on ENETIN. en sçût, & qui a dû fort peu intéresser ses lecteurs.

Ses Meslanges ne méritent guéres plus d'attention que ses poësses amoureuses. J'y lis, dès le commencement, un Poëme de l'origine & source de la perfection de l'homme, où se reconnoît, dit l'Auteur, la pauvreté de la nature. Comment le Poëte prouve-t'il cette pauvreté? C'est que les animaux ont presque été en tout. selon lui, le premier modéle de l'homme. L'Hirondelle lui a appris à bâtir, le Rossignol à chanter, l'Araignée & les Vers à soie lui ont montré l'art de filer, les poissons l'ont instruit à nager, &c. au lieu que ces animaux ont eu sans maître tous les talens qui leur sont propres, toute l'industrie que nous admirons en eux. Le Poëte oublie que tout ce qui respire dans la nature, ne tient ce qu'il a que de l'Etre souverain & infiniment sage qui a tout créé, & de qui vient toute perfection. Je ne le trouve pas plus conféquent, ni meilleur raisonneur, lors même qu'il fait l'apologie de la poësie, dans son Institution des Festes Lyriques, à la louange des Muses; & tous les complimens dont il gratieuse celles-ci dans d'autres pièces, toutes les demandes qu'il leur fait, n'ont pas Philibert beaucoup servi à lui attirer les faveurs BRETING du Parnasse. Il nous donne, comme quelque chose de grand, un Hymne acrostique qu'il composa, dit-il, sur le champ, à l'âge de dix-sept ans : & que prouve cette piéce, sinon qu'il avoit quelque facilité à faire de mauvais vers?

De trois Satyres, qui sont dans le même recueil, les deux derniéres sont contre un anonyme qui parloit mal de sa poësie, & qui avoit, sans doute, raison: la première est adressée à un Peintre, qu'il exhorte à se faire honneur de ses ouvrages en les exposant en public, & qui s'en faisoit peut-être beaucoup plus en les supprimant. L'Epitaphe de Louis Sachot, de Dole, Licentié en Chirurgie, ne m'apprend rien de plus, sinon que ce Licentié mourut jeune, & qu'il avoit des talens qui faisoient beaucoup espérer de lui. Îl n'y a que l'Ode à André Thevet, Cosmographe du Roi, qui instruise de quelque fait. Bretin qui a composé cette Ode à la louange de la Cosmographie universelle de ce mauvais Ecrivain, nous apprend qu'il avoit demeuré quelque tems dans lamaison de Thevet, & qu'il

PHILIBERT BRETIN.

y avoit écrit & dressé une partie de cette Cosmographie. Son Ode devoit parer cet ouvrage, qu'on ne lit plus, & qui ne mérite point d'être lû: mais ceux qui étoient chargés de la donner à l'Imprimeur, l'oublierent ou la négligerent, & Bretin se vit réduit à la consondre avec ses autres poesses. Son recueil sinit par deux piéces de l'Auteur en vers Latins, adressées à Anatole Adam, Poète d'Auxonne, qui est très-peu connu. La devise de Bretin étoit tirée de son nom, \$\Phi\text{N} \text{Bayerro}; étymologie cependant qui est extrêmement sorcée.

# FLAMINIO DE BIRAGUE.

Le nom de Flaminio de Birague est plus connu que celui de Bretin, mais il n'est pas plus distingué sur le Parnasse. La maissance n'augmente pas les talens. Birague sorti d'une famille illustre de Milan, qui avoit toujours suivi le parti de la France, étoit peutêtre le premier de son nom qui se sur amusé à faire sa cour aux Muses Françoises, mais il n'en reçut que des saveurs très-médiocres. Il étoit neveu du célébre René de Birague, qui sut sucFRANÇOISE. 37T
ceffivement Ambassadeur au Concile
de Trente, Garde des Sceaux sous Flaminio
Charles IX. & Chancelier de France, DE BIRA& qui étant devenu veuve de Valence
Balbiane, sut promu au Cardinalat en
1578. Flaminio eut pour pere Charles Poës. de Flamin. de Bir.
de Birague, frere de ce Cardinal, Confol. 33. 3.
feiller d'Etat, & Chevalier des Ordres 40.
du Roi en 1580. Je ne sçai de quelle
famille étoit sa mere: dans les poësies
qu'il lui adresse, il ne la nomme jamais
que Madame de Birague. Pour lui, il
ne prend point d'autre qualité que celle de Gentilhomme ordinaire de la
Chambre du Roi.

Il aima passionnément une Demoifelle qu'il nomme Marie, & à qui il a consacré la plus grande partie de ses poësies. Le reste ne contient que quelques Sonners, des Quatrains & Huitains, & une Elégie assez longue où il déplore le tems que ses amours lui ont fait perdre, & le peu de satisfaction qu'il y a trouvé : c'étoit ce qu'il auroit dû prévoir avant de s'y engager; mais la prévoyance & la passion sont ennemies, & se trouvent rarement ensemble. La plûpart de ses Sonnets sont adressés aux Princes & aux Dames les plus distinguées de son tems par leur  $\mathbf{Q}$  vi

GUE.

naissance. La sienne pouvoit le mettre FLAMINIO en liaison avec les uns & les autres. II DE BIRA- ne dit rien dans toutes ces piéces, qui mérite d'être observé. Plusieurs sont adressées au Cardinal de Birague, son oncle. & c'est à lui que tout le recueil est dédié : c'étoit manquer, ce semble, à la décence, de faire présent à un Cardinal de tant de poesses amoureuses. Ronfard, Blaise de Vigenere, & Blanquet, Poëte François, Secrétaire du Roi, ont aussi les hommages du Poete. Flaminio avoit lû avec trop de respect & de docilité les ouvrages du premier; il l'avoit choisi pour modéle, & il n'en a pris que le galimathias & l'obscurité. Les éloges qu'il accorde à quelques Auteurs de son siécle ne font pas non plus preuve de son goût; je vous en rapporterois pour exemple son Sonnet à Blaise de Vigenere, sur sa traduction de Tite-Live, si ses vers n'étoient pas trop mauvais pour être cités.

> Parmi quelques Epitaphes qui font partie du même recueil, telles que celle de Valence Balbiane, femme du Chancelier de Birague, de Louis de Birague, Lieutenant pour le Roi-en Piémont, & un petit nombre d'autres, on lir celle de Jean de Laval, Marquis de

FRANÇOISE. 37

Nesses, qui avoit épousé Françoise de Birague, fille unique de Renéde Bira-Flaminio gue, le même que je viens de vous de Bira-nommer. Cette Epitaphe n'est qu'un jeu de mots, peu convenable à ce genre de piéces:

Passant pense-tu pas de passer le passage Qu'en mourant j'ay passé? pense le mesme pas : Si tu n'y penses bien, de vray tu n'es pas sage, Car possible, demain passers au trespas.

Le recueil des poësses de Flaminio de Birague porte le titre de premieres Oeuvres; mais je n'en ai point vû d'autres, & du Verdier ne cite que celles dont je viens de vous parler. On lit au commencement quelques piéces en vers Latins adressées à l'Auteur par Edouard du Monin, & d'autres en François par dissérens Ecrivains. Ce sont des éloges, & rien de plus.

#### EDOUARD DU MONIN.

Les vers d'Edouard du Monin ne font aucun honneur à Birague; ils sont presque inintelligibles. L'obscurité la plus prosonde, une dureté insupportable, & le galimathias le plus ridicule forment le caractère des écrits de cet

Вівсіотнесие

MIN.

Auteur. On ne peut lire de suite dix EDOUARD de ses vers François, sans y remarquer tous ces défauts. La liberté qu'il a prise de forger un grand nombre de mots nouveaux, tant simples que composés, & l'affectation avec laquelle il a répandu, comme Ronsard, l'érudition à pleines mains, font passer tout ce qu'il a écrit, pour les productions d'un vrai pédant, & nullement pour celles d'un homme d'esprit. Sa poësse Latine ne vaut pas mieux que sa poësie Françoise; elle a les mêmes désauts. Dans sa prose même, qui sembleroit devoir en être exemte, on diroit qu'il n'a voulu parler que par énigmes. La plûpart des Auteurs de son tems s'accordent cependant à le combler de louanges, & à le faire regarder comme un homme extraordinaire. Selon Naudé dans son Apologie des grands Hommes accusés de magie, il sçavoit les langues Latine, Grecque, Hébraique, Italienne & Espagnole, la Philosophie, la Médecine, les Mathématiques & la Théologie; & il a fait un nombre prodigieux de vers Latins & François. Mais son érudition, quelque estimée qu'elle fût de ses contemporains, quelque étendue qu'elle paroisse en esset

Françoise.

dans ses ouvrages, n'est plus regardée = qu'avec dégoût & avec mépris. Rien EDOUARD de moins estimable qu'une érudition DU Mo-toujours déplacée, enveloppée d'ail-Nicer Mém, leurs dans un amas de métaphorest. 31. qui n'ont rien de juste, rien de naturel, & d'expressions ridiculement recherchées, ou follement inventées dont le sens échappe au lecteur le plus patient. Du Monin se vante dans la préface d'une de ses piéces intitulée Quasimodo, d'avoir, à l'âge de vingt ans, vû lire publiquement ses ouvrages à Paris au Collége de Harcourt. Je veux le croire sur sa parole. Mais c'est moins làune preuve du mérite de ses écrits, qu'une marque de la prévention où l'on étoit à son égard, & de l'ignorance de ceux qui enseignoient dans ce Collége.

Cet Auteur étoit né à Gy en Franche-Comté vers l'an 1557. Il vint à Paris fort jeune, y fréquenta l'Univerfité, & s'y fit admirer. La facilité extrême avec laquelle il composoit, soit envers Latins & François, foit en profe, & dont il s'applaudit en plusieurs endroits, l'engagea à publier successivement divers ouvrages que personne n'entendoit, & que tout le monde kouoit. Son nom vola bientôt de Ville

Du Mo-NIN.

en Ville, & le mauvais goût de ses Enouard amis soutint quelque tems sa réputation. Il se vante dans une piéce en vers Latins, intitulée, Pictavica, que la peste ayant affligé Paris, les Villes les plus confidérables de la France le presserent de se retirer dans leur enceinte. Sa patrie fut la seule qui montra pour lui une grande indifférence en cette occasion; il s'en plaint, & attribue ce manque d'attention aux envieux que son mérite, à ce qu'il croyoit, lui avoit attirés. Il choisit la ville de Poitiers pour lieu de sa retraite, & il y fit connoissance avec Scévole de Sainte-Marthe avec qui il eut toujours depuis quelques liaisons.

Il étoit encore à Poitiers, lorsque le Parlement de Dole le sollicita de venir dans cette Ville. Mais d'un autre côté, l'Université de Paris & les amis qu'il s'étoit faits dans cette Capitale de la France, le rappelloient, & il se rendit à leurs vœux. C'est du moins ce qu'il dit dans plusieurs piéces où il n'a oublié aucune de ces époques glorieuses de sa vie. Si l'amour propre ne l'a point porté à exagérer, on doit être furpris qu'un homme si estimé, si recherché, se plaigne continuellement Françoise.

que l'indigence l'ait suivi partout, & = que la pauvreté ait toujours été son pé- EDOUARD dant, pour me servir de son expression. DU Mo-Quoi qu'il en soit, il demeuroit à Pa-NIN. ris au Collége de Bourgogne, lorsqu'il fut assassiné le 5. Novembre 1586.

Naudé, dans l'ouvrage déja cité, dit qu'il avoit vingt-six ans. La Croixdu-Maine lui en donne vingt-sept, & Dorat dit la même chose. Mais il devoit être âgé de vingt-neuf ans, puisque dans son Manipulus Poeticus, imprimé en 1579. il parle de son portrait. où il étoit représenté âgé de vingt-deux ans : ce qui prouve qu'il les avoit alors, & qu'en 1586. il en avoit vingt-neuf. Il fut enterré dans l'Eglise de saint Côme, auprès du savant Claude Despence, & la Croix-du-Maine lui fit en Latin une Epitaphe qui par sa longueur & les louanges dont elle est remplie, peut passer pour un vrai panégyrique. Elle est rapportée par le Pere Nicéron.

Dès la même année, presque dès le même instant, la plûpart des Poëtes du tems firent connoître leurs regrets sur la mort de du Monin. François Granchier, Marchois, son neveu & escolier, répandit ses larmes, ses regrets &

NIN.

= déplorations, & les notifia à tous les amis EDOUARD du défunt : un anonyme publia dans le même tems une Elégie sur le même sujet, & l'on vit paroître aussi la même année un Recueil d'Epitaphes en plusieurs langues composés par plusieurs hommes doctes de France sur le même trespas. Toutes ces poësies sont fort mauvaises. La premiére piéce du dernier recueil est l'Epitaphe composée par la Croix-du-Maine.

Du Monin méritoit peu assurément que tant d'Ecrivains s'intéressassent à sa perte. Je pourrois justifier le jugement peu avantageux que j'en ai porté, en vous citant plusieurs endroits de ses nouvelles Oeuvres imprimées en 1582. Mais je crois que vous m'en dispenserez sans peine. Dès l'entrée de ce livre, des l'Epître dédicatoire à François de Vergy, Comte de Champlitte, Gouverneur pour Sa Majesté Catholique en Bourgogne, du Monin fatigue & rebute son lecteur par son verbiage dur, entortillé & inintelligible. Je comptois trouver quelque faits dans l'avant-Discours de l'Auteur sur son François, où il fait mention des langues, & inconftance humaine, & loin d'y apprendre quelque chose, je n'y ai presque rien compris. Il s'y joue de la manière du monde FRANÇOISE.

la plus ridicule sur ses noms de Jean,
d'Edouard & de du Monin, & en donEDOUARD ne des étymologies que personne ne pu Mo-sera tenté d'adopter. Les deux discours du Triomphe du Temps & du Triomphe de l'Eternité, sont imités de Pétrarque dont le Poëte François a fait éclipser toutes les beautés. Le Discours philosophique & historial de la poeste philosophique contient une espéce d'énumération des Poëtes Grecs, Latins & François qui ont traité de matiéres philosophiques. Le sujet étoit beau; un autre que du Monin auroit pû le rendre utile & agréable; mais je vous assure que cette pièce n'a rien qui la distingue des autres que son ennuieuse prolixité. J'en dis autant des Hymnes de la Musique, & de la nuit, de son Ode Pindarique avec strophes & antistrophes, de son Discours de la Quintessence des métaus, extrait d'un plus ample traité, contre un Chémiste Flamand, imposteur; de son Epithalame pour le mariage du Duc de Joyeuse & de Marguerite de Lorraine; & de la vingt-troisiéme Idylle de Théocrite. Du Monin ne se montre ni Poëte, ni Philosophe, ni même Ecrivain raisonnable dans aucune de ces piéces. Il extravague dans ses Amours de Ron-

Edouard le regret de tant de soleils passés dans lesdu Modites amours; & c'est tout ce que je puis

vous en dire de plus favorable.

Il n'est point de mon sujet de vous parler de ses poesses Latines, ni moins encore de sa traduction en vers Latins de la première semaine de Salluste du Bartas. Du Monin se fait un mérite de dire que cette traduction ne lui avoit coûté que deux mois, quoiqu'elle contienne environ sept mille vers; mais ils font si mauvais, ils rendent si peu exa-Aement l'original que cet ouvrage ne fert nullement à prouver l'habileté du traducteur. Claude du Verdier l'a raillé avec raison sur le titre de Beresithias qu'il a donné à cette version, pour faire voir qu'il sçavoit un peu d'Hébreu; rien en effet de plus ridicule & de plus puérile.

# JEAN LE MASLE.

Jean le Masle a été un Ecrivain plus sensé & de meilleur goût. Quoiqu'ami de Ronsard, comme du Monin, quoiqu'aussi prévenu que lui en saveur de ce Poëte, il ne l'a point imité dans ses désauts. Il n'a presque traité d'ailleurs

que des sujets utiles, & on peut encore lire aujourd'hui avec quelque satisfac- Jean LE tion ce qui nous reste de ses poesses. Il étoit né à Baugé d'une famille honnê- Masse, te, vers l'an 1533. puisque dans son 39 40. Discours des incommodités de la vieillesse, 75. 78. écrit en 1568. au mois de Mars, il dit qu'il n'avoit pas encore trente-cinq ans accomplis. Il apporta, en naissant, de grandes dispositions pour l'étude. Mais ses parens n'eurent pas le plaisir de les cultiver. Le Masse les perdit de bonne heure : un de ses oncles, Mathurin Chalumeau, Sieur de Bernay, Avocat à Angers, suppléa à leur défaut, & lui servit de pere. Le Masse lui en Fol. 164 témoigne sa reconnoissance dans les vers qu'il composa sur la mort de cet Avocat:

Le sieur de Bernay inspira à son ne-JEAN LE veu les mêmes sentimens, le même MASLE. amour de la justice & de l'équité, le même éloignement pour les nouveautés des Hérétiques qui faisoient alors beaucoup de progrès en France, & qui insectoient toutes les conditions.

rol. 32. 53. Le Masse ne quitta Angersque pour venir à Paris, où il prit les leçons de Jean Dorat, Professeur Royal, & celles du savant Turnebe. Le premier expliquoit alors Pindare & Théocrite. Le disciple goûta les leçons de son maître, & l'amour qu'il avoit témoigné pour la poësse étant encore à Angers, se changea dessors en une véritable passion.

Là je t'ouy du grand Lyriq de Thebe
Interpréter les œuvres doctement,
Et Théocrit: alors soudainement
D'un chaut desir mon ame sut saisse
De suivre icy la douce poesse,
Si bien qu'au trac m'arrestay des neus sœurs,
Par quelque temps, espris de leurs douceurs.

C'est ce que le Masse écrivoit à Jean Dorat, depuis qu'il sur retourné dans sa Province. Mais comme il avoit peu de bien, & que les Muses ne conduisent que très-rarement à la fortune, il eut assez de sagesse pour se contenter FRANÇOISE. 383 de s'amuser avec elles, & assez de docilité pour suivre les avis de son oncle Jean Le qui lui avoit conseillé de s'appliquer Masle. sérieusement à l'étude du Droit.

Lors à regret les Muses je quitté,
Pour caresser Jason, Balde & Bartolle,
Et m'en allay de Bourges à l'escolle,
Où de Cujas, fameux & grand Docteur,
Je me rendy disciple & auditeur:
Là reteau du fil de sa harangue,
Par chascun jour je voyois de sa langue
Couler le miel, & grand plaisir prenois
A escouter une si docte voix,
En apprenant de Themis la science,
Dont ce Docteur a tant d'expérience, &c.

Il avouë cendant qu'il chercha à tempérer la fécheresse de l'étude des loix 35. 39. 44.
par les amusemens de la galanterie. Il
étoit jeune & vis; l'amour n'eut point
de peine à entrer dans son cœur; il l'écouta, soupira successivement pour
plusieurs Demoiselles qui eurent assez
de retenuë pour ne point répondre à sa
passion; il s'en plaignit, il sit parler
les Muses en sa faveur; les vers tendres,
les Elégies plaintives, les chansons
gayes & joyeuses, coulerent rapidement de sa plume; il y perdit son tems
& sa peine, & ce peu de succès le ren-

384 BIBLIOTHEQUE

dit assez sage pour ne plus desirer qu'u
JEAN LE ne alliance chaste & légitime. Il eut

même la prudence, vertu rare dans un
Poëte, & plus encore dans un Poëte
amoureux, de supprimer tous les vers

que la passion lui avoit dictés.

Fol. 2. 3. Or de tous les escrits qu'ay en l'âge premiere

Faits en assez grand nombre, aucun mettre en lumice
Oncques je n'essayé: ains l'oubly paresseux
A tousjours englouty la mémoire d'iceux:
Veu qu'icy la jeunesse en tout mal advisée,
Communément du seu d'amour est embrasée,
Si bien que tous les vers faits en mes jeunes ans
Sont remplis de regrets & de soupirs cuisans.

Le feu de la guerre civile qui embrasoit alors presque toute la France, Fol. 53.54. s'étant allumé à Bourges, le Masse qui ne se voyoit plus en sûreté dans cette Ville, sut obligé d'en sortir promptement. Il regagna sa patrie, & quelque Fol. 43.74. tems après il y épousa la Demoiselle le Bigot, sœur de M. le Bigot, Lieutenant général au Siege & Ressort Royal de Baugé, & de Clément le Bigot, Religieux de l'Ordre de Saint Dominique: il a adressé à l'un & à l'autre des poëssies Françoises & Latines. Il paroît que ce mariage sut heureux; du moins le Poëte s'en applaudit dans plusieurs de ses

FRANÇOISE. 385

fes Sonnets, où il témoigne beaucoup
d'amitié pour sa femme, & la loue de
sa vertu, de son attachement pour lui,
& des autres bonnes qualités qui font
l'ornement des semmes. Depuis ce temslà, à l'exception d'un voyage qu'il sit
en Poitou, & dont on ignore le sujet,
il demeura toujours à Baugé, où il Fol. 376
exerça la profession d'Avocat avec beaucoup d'honneur & de distinction, suivant en tout l'exemple & les préceptes
que son oncle lui avoit donnés.

Il ne falloit pas moins cependant que l'amour naturel qu'on a pour sa patrie, l'alliance que le Poère y avoit contractée, & l'état qu'il y exerçoit, pour le retenir à Baugé. Le génie de

les habitans lui déplaisoit :

Bien que ce lieu soit beau & delectable Autant que nul du climat Angevin,

dit-il dans le trente-septième de ses Sonnets, Fol. 392

Bien qu'il produise, avecques le bon vin, Tout ce qu'il faut pour couvrir une table,

Il ne m'est point plaisant & agréable,
Veu que le peuple envieux & mutin
S'y estudie à médire sans sin,
Et s'abandonne à tout vice excréable.
Tome XII.

K

JEAN LE Masle. Voilà pourquoy j'abhorre telles gens,
Si que reclus la plus grand part du temps,
Me tiens icy en morne folitude, &c.

Fol. 74 Il s'explique sur le même sujet avec encore plus de liberté dans l'Ode qu'il envoya à M. le Bigot qui avoit blâmé le Sonnet, dont je viens de vous rapporter une partie, & dans une Epigramme qu'il composa contre un Boiteux qui sollicitoit contre lui les Juges de Baugé, durant le cours d'un procès qu'il ne désendoit que malgré lui.

Le Masse étoit intéressé personnellement à la désense de ce procès: mais on voit par vingt endroits de ses poësses, qu'il haissoit la chicane, qu'il étoit plus disposé à céder ce qui lui étoit dû qu'à le répéter avec trop de sévérité. Exemt d'ailleurs de toute ambition, ne prenant que l'équité pour regle de ses actions, & content du gain légitime qu'il pouvoit retirer de sont travail, il n'étoit ni courtisan, ni flateur, & suioit plutôt qu'il ne cherchoit les occasions d'augmenter sa fortune. Les occupations de son état, le soin de sa famille, & l'exercice de la poësie par-

tageoient tout son tems. Il ne négligeoit rien de tout ce que le devoir lui

FRANÇOISE. prescrivoit; mais quand il s'ennuion, = ou qu'il avoit quelque chagrin, les vers JEAN LE le soulageoient & le consoloient.

Fol. 2.

Je demeure enfermé, pensif & solitaire. Tousjours en une estude, où estant de séjour Je lis: ou bien j'escry, trompant ainsi le jour, D'escrire & composer ma main n'est jamais lasse, Et ores que grands biens un Poëte n'amasse Au froid mestier des vers, toutessois je ne puis. Si tost qu'il me survient quelques maux ou ennuis. M'empescher de courir foudain vers Calliope, Pour me desennuier au milieu de sa troppe, Ouittant nostre pratique, alleché des douceurs Du gentil Apollon & des neuf doctes sœurs..... Faisant seulement cas des hommes studieux. Desquels l'esprit aissé voisine les haux cieux. De ces rares esprits j'admire donc l'ouvrage. Et à les imiter j'employe de mon âge Gran' partie, escrivant, soit en prose, ou en vers, Ores louant les bons, & ores des pervers Les vices reprenant, selon qu'ils en sont dignes, Et qu'incité je suis par les Muses insignes : Mon naturel me fait ce doux labeur choisir, Dont pour loyer ne veux que mon propre plaisir.

Avec de pareils fentimens, on n'est point étonné que le Masle ait été si indifférent pour ses ouvrages, & que nous n'en ayons que la plus petite partie. Il Fol. 46. 81. nous parle lui-même des Hymnes, des 4. & 90. & Rii

BIB-LIOTHEQUE

Masle.

Cantiques chrétiens, & des Satyres JEAN LE qu'il avoit composés, d'un Commentaire qu'il avoit du moins fort avancé fur la coutume de son pays, d'un grand nombre de poesses qu'il avoit faites dans sa première jeunesse, & de quelques autres écrits, dont il n'indique point les sujets. Rien de tout cela n'a été mis

Fol. 81. au jour, & dans l'instruction en vers qu'il laissa à son fils René le Maste, il ne l'exhorte point à charger le public de ceux de ses écrits qu'il n'avoit pas voulu publier lui-même. Il n'est occupé dans cette instruction qu'à donner à ce fils des avis utiles pour la conduite de sa vie, & à le prévenir contre les piéges que le monde & les passions ne manqueroient pas de lui tendre.

> Je ne souhaite pas qu'en pompeuse chevance, Estats, honneurs, grandeurs, la fortune t'avance; Veu que le plus souvent celuy-là qui poursuit La science & vertu, la richesse le fuit : Car pendant qu'intentif sa pensée il leur donne, Tout autre avancement & profit l'abandonne. Mais je n'estime icy félicité, ny hour Que ce qui nous en est apporté par l'honneur : Aussi vanter me puis, que sans point estre chiche, Au monde j'ay vescu, n'estant pauvre, ny riche, Si riche l'on ne dit cettuy-là qui de peu Vit heureux & content, & qui jamais n'a peu,

Pour estre grand en biens, le mettre en servitude:

Mais tousjours libre & franc, a mis tout son estude

A poursuir la vertu, qui est l'aimable pris,

Où doivent ardemment aspirer nos esprits, &c.

JEAN LE Masle.

Les seuls écrits qui nous restent donc de Jean le Masse, sont en premier lieu. le Bréviaire des Nobles, contenant sommairement toutes les vertus & perfections requises à un Gentilhomme pour bien entretenir sa Noblesse. Cet ouvrage en prose, n'est guéres qu'un Commentaire de celui qu'Alain Chartier avoit composé sur le même sujet, & dont je vous ai parlé. En second lieu: Annotations sur le Criton de Platon, de la traduction de Philibert du Val, Evêque de Seez, avec la vie de Platon mise en vers par le Masle: cet ouvrage a paru en 1582. in-40. Enfin le recueil de poësies Françoises & Latines, d'où j'ai tiré tout ce que je viensde vous rapporter, concernant Jean le Masle.

L'Auteur, ami de la vertu, & vertueux lui-même, comme je vous en ai donné des preuves, n'a point cherché d'autres Mécénes à son recueil que les Lecteurs vertueux: c'est à eux qu'il adresse sa présace en vers, & le langage qu'il y tient n'a pû en être désavoiié. C'est le même langage qui regne dans tout R iij

Digitized by Google

le recueil, sans en excepter les soixan-JEAN LE te-quatre Sonnets, les Épigrammes & les Odes qui en font partie. Quoique le style du Poëte ait vieilli, comme le bon sens & la solidité des choses ne vieillissent point, j'ai lû avec plaisir les sept Discours du même, de l'origine du Droit & Loix civiles, adressé à M. Hurault, Seigneur de Cheverny, Garde des Sceaux de France, & lors Chancelier de M. le Duc d'Anjou; de la Noblesse & de son origine, à François de Belleforest, Gentilhomme Commingeois; de l'origine des Angevins, ensemble des Manceaux & autres nations Gauloises, à frere Jean Porthais, Religieux del'Ordre de S. François ; de l'excellence des Poëtes & de leur honneste liberté, à Jean Dorat, Poëte du Roi ; des incommodités de la vieillesfe, à M. Gabriel d'Amours, Seigneur du Serrin, & Conseiller du Roien son grand Conseil; de la vraie amitié, à René Michel, Seigneur de la Roche-Maillet, Gentilhomme Angevin; enfin de l'excellence de la Théologie, à Re-né Benoît, Angevin, Docteur-Régent en Théologie, & Curé de Saint Eustache à Paris. Dans tous ces Discours. l'Auteur se montre instruit de la matiére qu'il traite, & sage & judicieux dans FRANÇOISE

FRANÇOISE. 391 la manière de la traiter. Il n'approfondit point ses sujets, il est même trop Jean Le superficiel, & il manque un peu de Masle. critique dans ce qu'il rapporte de l'origine des Gaulois; mais il n'avoit pas entrepris de composer des traités en forme, & en général on ne peut que louer son zéle, & même l'érudition qu'il fait paroître. Dans le Discours sur l'origine des Loix, il fait un bel éloge de M. Hurault de Chiverny; & dans celui sur l'origine des Gaulois, & en particulier des Angevins & des Manceaux, il donne presque toute l'histoire de la vie de Jean Porthais, qui a été en son tems un célébre Controversiste & un zélé Missionaire : & sa modestie le porte à avoüer que c'est des écrits même de ce Religieux qu'il a tiré la plus grande partie de ce qu'il a mis en vers dans ce Discours. Son Epître à Jean le Frere de Laval, contre les Poëtes lascifs, son Ode des louanges de la Médecine, à Antoine du Four, Docteur en icelle science, suivie de l'Épitaphe de ce Docteur, son Ode à M. du Bouchet, Gentilhomme Angevin, Chevalier de l'Ordre du Roy, sur son mariage avec la Demoiselle de Crissé, & quelques autres piéces ne m'ont pas R iiij

BIBLIOTHEQUE'

Masle.

paru non plus méprisables. Vous trou-JEAN LE verez dans le même recueil quelques Epitaphes, la traduction du Dialogue de Lucien, qui a pour interlocuteurs Diogéne & Alexandre, & une satyre qui devoit servir de préface aux piéces du même genre que l'Auteur avoit composées, & qui sont demeurées manuscrites.

#### PIERRE D'ORIGNY.

Si Pierre d'Origny, Ecuyer, Sieur de Sainte Marie-sous-Bourg en Réthelois, n'a point fait d'autres poesses que fon Temple de Mars tout - puissant, on doit lui accorder, comme à Jean le Masle, la qualité de Poëte sage & vertueux. Ce Champenois paroît avoir été attaché au service de François II. Roi de France. C'est pour ce Prince qu'il a bâti son Temple; c'est à lui qu'il l'a dédié; mais François II. n'est pas la Divinité qui y est honorée; ce n'est point non plus à ce Mars que la Fable qualifie de Dieu, que le Poëte veut qu'on dresse des autels, ou qu'on brûle de l'encens. Son but est plus noble, son intention est plus pure. L'édifice construit par d'Origny, dit son ami FRANÇOISE. 393
Marc-Antoine Picart, dans une Ode
préliminaire, est un Temple plus respectable:

PIERRE
POORIGNY

Temple auquel n'habite
La fureur despite
Du boureau d'honneur,
Ny de sa Bellone
La rigueur felone,
Ny sanglant malheur.....

Pour le facrifice
Taureau ne Genisse
N'y sont égorgés;
Ce qu'on y demande
Pour y faire offrande,
Ce sont cœurs purgés.

Honneur immortel
Présente à l'Autel
Le cueur vertueux;
Mais il en rejette
Comme chose abjecte,
L'homme vicieux, &c.

Le poëme de d'Origny est en esset tour allégorique. C'est l'honneur qui conduit un jeune homme au Temple de Mars; qui le désend sur la route contre la peur & la mort qui s'ossrent à

BIBLIOTHEQUE

lui pour l'effrayer & le décourager. Le PIERRE même guide l'introduit chez le Conseil, D'ORIGNY qui lui donne des avis solides sur la manière dont un jeune Gentilhomme doit se conduire au milieu des douceurs de la paix ou des horreurs de la guerre. Il est ailé de sentir que cette fiction n'a été imaginée que pour donner une instruction indirecte à François II.

> C'est dans la même vûë que bon Conseil prodigue ses éloges à la France, qu'il choisit dans l'histoire les exploits qui ont le plus illustré quelques-uns des Rois prédécesseurs du jeune Monarque, qu'il s'attache en particulier à lui rappeller une partie de la vie de Charlemagne & de faint Louis; & ques'il s'arrête au regne du Roi Jean, ce n'est que pour lui montrer que ce Prince n'a été malheureux, que parce qu'il n'avoit pas eu soin de prendre de bons conseils, ou qu'il n'avoit pas suivi ceux qu'on lui avoit donnés.

Jean de France estoit Prince en ce monde bien né. Et en force & Soldarz heureux & fortuné. Mais le mespris de moy qu'il euft dedans Poitiers ... A presque ruiné ses hoirs & héritiers: Sa personne captive, & son fils mal mené Selon le feul vouloir d'un peuple muniné, Embrouillerent si bien le Royaume, & si fort

395

PIERRE D'ORIGNE

Que grans maux il en a soussert depuis à tort.

De ce mesme mespris la mort est ensuivie
Du bon Duc d'Orléans, qui conceut une envic,
Laquelle ne dura sans emprendre son feu
Entre les Principaux du Royaume qu'un peu.
Si bien qu'en désaissant toute honte & vergogne
Par vengeance mourut aussi Jean de Bourgogne.
Quel despit! puisqu'un Roy contraint par ce mespris,
Porte le Chaperon d'un Prevost de Paris.
Quels maux sont advenus en ce monde, depuis
Que je sus d'eux trestous chassé & mis à l'huis.
Et toutesois si Jean m'eust voulu croire, adonc
Rien de tous ces maux-cy advenu ne sur onc.

Aux exemples, Honneur & bon Confeil joignent les avis. J'ai déja observé qu'ils m'ont tous paru sages & judicieux. Des Maîtres si parfaits pouvoient-ils en donner d'autres? Je me contenterai de rapporter les suivans, qui sont communément moins ignorés que pratiqués.

Gardez l'honneur de Dieu, l'union de l'Eglife, Et que fous vous le mal en bien on ne déguife. Ne pensez la grandeur confifter en querelle; Mais présentez raison, vous tenant de coste elle, Si en la présentant, quelcun en fait resuz, Croyez: Dieu le rendra nusérable & confuz.

Les annes bien souvent prises par convoitife, N'ont pas sur leurs voisins si bonne serre & prise, Comme l'on penseroit.

# 396 BIBLIOTHEQUE Si le monde apperçoit que vous defirez paix; Tout le monde voudra fe rendre sous le faix

PIERRE D'ORIGNY

De vostre saint seuron de celeste équité, &c.

Le regne de François II. fut si court que ce Prince n'eut guéres le tems de mettre ces avis à prosit. Mais toute instruction qui a la vérité pour base, n'est pas bornée aux tems & aux perfonnes. Pour exciter le Prince à la vertu, le Poète lui peint ainsi celui qui est le Maître des Rois comme des autres hommes.

Comme on n'apperçoit point, mais on sent bien Zézphire,

Lorsqu'es grandes chaleurs doucement il respire:
Ainsi ce Dieu caché en un cueur magnanime,
Ne se voit, mais se sent de l'ardeur qu'il anime....
Aussi ne demandez en quel Temple il habite,
Car son Temple, pour vray, est le cueur qu'il incite
A venger l'innocent, l'orphelin, l'oppressé,
Quand en oppression vers lui s'est adressé.
Ce cueur, ce temple vif, est l'autel acceptable,
Et le vrai Sanctuaire où ce Dieu redoutable
Reçoit l'humble oraison de l'affligé qui crie,
Et de tout son pouvoir luy subvenir le prie, &c.

Vous voiez par cet extrait du poëme de Pierre d'Origny, que ce Poëte ne s'est pas mis en peine d'observer l'alternative des rimes masculine & séminine.

FRANÇOISE. 397 Il a été plus attentifaux choses, qu'aux regles de notre versification. Son poëme a été imprimé à Reims en 1559in-8°. La Croix-du-Maine dit que l'Auteur vivoit encore en 1584.

#### GUY DE LA GARDE.

L'Histoire & Description du Phanix imprimée dès 1550. est un ouvrage plus mélangé que celui de d'Origny. Il fut composé à l'honneur & louange de Madame Marguerite de France, sœur unique du Roy, & a pour Auteur Maistre Guy de la Garde, Escuyer de Chambonas, Lieutenant du Séneschal de Provence, au Siége d'Arles. Dans l'Epître dédicatoire en prose au Seigneur Nicolas de Bernay, Aumônier ordinaire de Marguerite de France, la Garde proteste qu'il n'avoit point eu intention, en composant les piéces qui composent ce recueil, de charger le public de ses productions. Il n'avoir voulu que s'amuser dans un tems où il suivoit la Cour du feu Roi, & divertir la Princesse Marguerite à qui toutes les fictions poëtiques étoient agréables. Envain durant le séjour de deux ans qu'il fit à la Cour, on le sollicita de faire imprimer ces

DE.

poësies, on ne put l'y faire consentir. Gur DE Mais obligé dans la suite de retourner à la Cour, M. de Bernay lui sit de nouvelles instances, & il se rendit enfin à cette douce violence. L'Epître où il s'explique ainsi, est datée de Paris le

20 Mai 1550.

L'ouvrage est composé de plusieurs piéces, dont il me suffira de vous indiquer le sujet. La première est une Adresse de Phabus à son Phanix, parce que l'Auteur feint que Phœbus envoie son recueil à la Princesse Marguerite, dont il fait un grandéloge. Cette Adresse est suivie d'une longue Epître à la même Princesse : elle est au nom du fieur de la Garde, & on y lit l'argument de son livre, pris du troisiéme Chapitre de l'Evangile selon S. Jean. Vient enfuite la Description du Phœnix. Le Poëte place sa résidence dans un lieu fortuné, digne de faire envie aux morrels, & d'être le séjour des Rois: il lui accorde une longue vie, une beauté au-dessus de tout ce qu'on peut concevoir de plus admirable, des couleurs bien variées, & dont chacune peut sixer les regards de ceux qui ne sont touchés que du beau : il parle de sa sin, de sa résurrection, & adopte toutes les FRANÇOISE.

fables qu'on a débitées sur cet Oiseau imaginaire. Il a tiré une partie de ce Guy DE qu'il rapporte, du poeme de Claudien LA GARfur le même sujet; mais en y ajoutant DE. tout ce que son imagination a pû lui

fournir de plus merveilleux.

Je le trouve beaucoup plus ridicule dans l'explication ou sens mystique qu'il entreprendde donner du Phanix. Quelle torture ne donne-t'il pas à son-esprit pour appliquer tout ce qu'il venoit de dire de cet Oiseau fabuleux, tantôt à la France, qu'il appelle le Phanix des Royaumes, tantôt à la Princesse Marguerite, au Roi son pere, au Prince régnant, dont il fait autant de Phœnix; tantôt à l'immortalité de l'Ame. à la résurrection, à la Religion. Cette explication est en vers de dix syllabes. de même que la Description.

Le Poète termine son recueil par une piéce en vers de même mesure, adressée encore à Marguerite de France. C'est une Invective de l'Auteur du Phanix contre l'Usurpateur d'iceluy. La Garde nous apprend dans cette piéce que lorsqu'il eut composé les précédentes, il les fit transcrire proprement, & revêtir d'une couverture noire, parce que la Princesse à qui il vouloit ofBIBLIOTHEQUE

frir ce recueil, étoit veuve; mais que GUY DE pour tempérer cet air lugubre, il y fit

mettre divers ornemens, & graver en lettres d'or les titres & qualités de Marguerire de France. Il ajoute, que lorsqu'il se disposoit à faire son présent à la Princesse, on le lui vola, & qu'il le sit inutilement chercher. C'étoit enlever la Maîtresse à un Amant. Que faire dans une disgrace qu'on n'a pû empêcher! La Garde se saisit du seul reméde qu'il pouvoir apporter à cette infortune. Il fit faire une seconde copie de son recueil, enchérit sur les ornemens de la premiére, ne l'exposa plus audan-ger d'être prise, & se hâta de la présenter à la Princesse. Mais quel sur son étonnement, lorsqu'il vit la première copie entre les mains de Marguerite, & qu'il apprit que celui de qui elle la renoit, s'étoit donné pour l'Auteur dudit recueil! Il se récria avec raison contre cette injustice : il demanda que l'usurpateur de son nom, de sa gloire & de son ouvrage vint se présenter avec lui devant la Princesse pour y recevoir la consusson qu'il méritoir, & sollicita Marguerite de France à ne point laisser un si grand attentat impuni, au cas que le coupable pût être connu. Car, dit-il \_

Car trop grand est la faulte de celluy
Qui le labeur usurpe de l'autruy.

Et si est dit malheureux & infame
Celluy qui prend d'aultruy l'honneur & fame,
Et non moins est Larron cil qui desrobe
L'honneur d'aultruy, que luy oster sa robe:
Et toujours suit sinistre advenement
La proye qui est ravie injustement.

GUY DE

Par un endroit de l'explication ou sens mystique du Phoenix, on voit que la Garde, avant de composer cette Invedive, avoit déja présenté sur le même sujet une Requête à la Princesse; que Marguerite la reçut, la lut, & promit de rendre justice au Poète, mais que l'usurpateur ne put être découvert. Il crasgnoit, dit le Poète, vostre sentence

Qui eust esté au moins distamatoire
De son honneur, & pour un exemplaire
A tout jamais, contre ceux qui corrodent
L'honneur d'aultruy, & leur travail desrobent.

Dans un Avis aux lecteurs qui est après l'Invective, l'Auteur du recueil indique tous ceux où il est parlé du Phœnix. Il réstere qu'il a composé cet ouvrage à la suite de la Cour du seu Roy; privé de la commodité de livres; & que dès sa jeunesse il avoit esté dédié aux sacrifices

BIBLIOTHEQUE

DE.

tant graves de la Vierge Astrée, qui ne GUY DE peut souffrir ses sacrificateurs fréquenter le Temple des Muses. C'est-à-dire, que l'étude de la Jurisprudence & l'exercice de la Justice l'avoient occupé dès sa jeunesse, & qu'il n'avoit pû suivre, autant qu'il l'auroit voulu, son inclination pour la poësse. Cet Avis est daté de Paris le 15 Juin 1550.

#### PIERRE BOTON.

Quelque peu d'estime que je fasse de de l'ouvrage de Guy de la Garde, j'en ai encore moins pour la Camille de Pierre Boton, Masconnois, & ses Resveries & Discours d'un Amant désespéré. Le Poëte prévient contre lui dès l'entrée de son livre. Son Avis au lecteur n'est qu'une insulte qu'il fait à quiconque aura eu la patience de lire son ouvrage. Il charge d'injures tous ceux qui ne lui prodigueront point leurs éloges; & fous prétexte de déplorer les défauts & les vices de son tems, on sent qu'il craint la critique; & que ce n'est que par cette raison qu'il veut qu'on regarde la plûpart des hommes comme prévenus ou dépourvus de jugement. C'est le tour, malignement groffier, qu'il

FRANÇOISE.

prend pour se donner le droit de mépriser tous ceux qu'il n'aura pour ap- Pierre probateurs. S'il modére sur la sin ce Boton. ton d'aigreur & d'emportement, en appellant aux lecteurs judicieux, ce n'est presque que pour faire entendre qu'il y en a très-peu de ce caractére.

Cette hauteur & cet air de mépris convenoient moins à Boton qu'à tout autre : il manquoit du génie de la poësie, & d'ailleurs il étoit jeune, puisqu'il convient qu'il ne faisoit qu'entrer dans l'Avril de ses ans, lorsqu'il composa cet ouvrage. C'est envain que pour excuser les défauts dont il est rempli. & qu'il est forcé d'avoiler, il proteste que son dessein étoit de suivre le précepte d'Horace avant de publier son recueil; qu'il vouloit attendre que la maturité de l'âge le mît en état de le revoir & de le corriger; que ses amis l'avoient, malgré lui, livré à l'impresfion. Ces sortes d'excuses ne sont point recevables, quand elles seroient aussi vraies qu'elles font communément fauffes.

Boton a encore plus de tort de dire, qu'en tout son livre un amour chaste est tellement depeint, que le vice rougiroit auprès de telle pudicité. & qu'il a esté si soPierre mot qui ne soit honnête. Quelle idée veutron. il par cette protestation nous donner de son goût, de son jugement & même de ses mœurs. Pour moi je ne vois point de quelles autres expressions, que celles qu'il emploie, il auroit pû se servir, s'il eût voulu décrire l'amour le plus passionné & le plus prosane. Quant à ce qu'il ajoute, que sous le nom de sa Camille il a pû cacher la vertu, à laquelle devant que pouvoir parvenir, il nous faut endurer tant de traverses; c'est une misérable défaite que tout le livre dément.

La Camille est le récit d'un rêve, composé en prose & en vers. Amoureux dès l'âge de quatorze ou quinze ans, & désespérant de pouvoir obtenir l'objet de sa passion, le Poète cherche la retraite la plus prosonde, s'y livre aux soupirs & aux larmes, s'endort, est accueilli, toujours en songe, par diverses beautés qui l'entretiennent d'amour, & à qui il fait part du sien. Ces insipides conversations, alternativement en prose & en vers, sont toutes d'un style si sollement siguré, qu'il faudroit aujourd'hui rêver longtems si l'on vouloit trouver de soi-même les expres-

FRANÇOISE. sions & les tours dont l'Auteur se sert.

Après bien des entretiens de cette es- Pierre péce, des lamentations, des actes de Boton. désespoir, le Poëte est conduit dans la demeure de l'Amour, qu'il décrit au long, & si obscurément que j'ai eu beaucoup de peine à comprendre ce qu'il vouloit dire. Il y voit des Amans de toute espéce, & dans toute sorte de situations d'esprit & de cœur, qui sixent ses regards, & qui l'attendrissent. Une espèce de Sorciére interroge sur le sort du nouvel hôte les Puissances infernales, la réponse est favorable, le songe finit, notre Amant se réveille, & doute encore si tout ce qu'il a cru voir & entendre, n'a pas été réel.

Boton n'est pas plus sensé dans les poësies qu'il composa étant bien éveillé. Ce sont cinq Elégies, toutes fort longues & très-maussades, une multitude de Sonnets entremêlés de plusieurs Odes, le tout justifiant le titre qu'il a donné à ce recueil, Réveries & Discours d'un Amant désespéré. Il y fait connoître par ces vers le tems où il les compofoit.

Je chantois mon désastre, & je roulois ces larmes De mes deux yeux, alors que l'Alcide François Bouleversoit à bas les murs des Rochelois,

406 BIBLIOTHEQUE TE lorfqu'il animoit ses Soldats aux allarmes,

PIERRE BOTON.

S'achettant un beau nom par le fait de ses armes, &c. Le Poëte finit par protester qu'il veut renoncer à l'Amour, se plaignant d'y avoir trop longtems asservi sa jeunesse. Je ne puis vous dire s'il a tenu parole. Dans son avis au lecteur, il promet d'autres fruits de ses études, étant, dit-il, imbu & favorisé du sacré Aer des Muses, qui le poussera à entreprendre choses plus graves & sérieuses, que non pas ces amours. On ne connoît de lui que l'ouvrage dont je viens de vous parler, & qui ne méritoit pas afsurément les éloges que lui ont prodigués Jean Bonnefons, Morisot, Girard & autres, dont on lit les vers au commencement de la Camille. Boton se loue aussi lui-même dans des vers Latins qu'il a fait imprimer après son Avis au lecteur, & qui ne prouvent pas que l'indiscrétion de ses amis l'eût beaucoup fâché.

#### JEAN RUYR.

Il étoit fort rare dans le siécle où vivoit Boton de voir les Ecclésiastiques mêmes, qui s'amusoient de la poësse, observer dans leurs vers la décence de FRANÇOISE. 40

1eur état. Jean Ruyr, Charmesien, n'a pas suivi ce mauvais exemple. Ses Mê- Jean langes poëtiques, imprimés en 1588. Ruyr.

n'offrent rien que de convenable à sa prosession. Je ne sçai pourquoi il n'y prend que la qualité de Secrétaire des vénérables Doyen, Chanoines & Chapitre de saint Diey: on voit par les Antiquités de la sainte Vosge, qu'il sut de plus Chanoine & Chantre de la même Eglise. Il étoit fils de Didier Ruyr, qu'il louë de sa charité dans un de ses Sonnets, & à qui il dit:

Votre service a fait beaucoup d'amis;
Votre vertu, à laquelle avez mis
Maints bous exploits, fait que l'on vous honore.
De moy j'apprends à la postérité
Que mon cstude, & cette Muse encore
Ont print vigueur en vostre charité.

Il eut pour Précepteur Jean Wiriot, qui a été aussi Chanoine de saint Diez. Dans sa jeunesse, & avant d'embrasser, à ce qu'il paroît, l'Etat Ecclésiastique, il sit des vers profanes, qu'il abjura dans la suite, comme on le voit par sa première Ode, ou Palinodie des premiers escrits de l'Auteur. Il y invoque toutes les Divinités du Paganisme pour les solliciter d'anéantir ces pièces, & sinit

408 BIBLIOTHEQUE par ce vœu, dont les expressions sont singulières.

Jesus soit mon art studieux,

Le Clou de sa dextre ma plume,

Mon ancre son Sang prétieux,

Et sa fainte Croix mon volume.

Le Parnasse où je veux dessigner mon repos,

C'est le cayer de se divins propos.

Dans sa Prosopopée à la Muse, sur l'amitié qui étoit entre lui & Guillaume Beudot, Champenois, il dit encore:

Je quitte à son exemple,

il parle de son ami:

JEAN Ruyr.

Les prophanes escris,
Pour un sujet plus ample
Dans lequel est compris
L'ordre & la discipline,
Qui dresse & illumine
Les mœurs & les esprits.

Il s'agit là, sans doute, de quelque ouvrage moral qu'il avoit entrepsis; mais je ne sçai ce que c'est. Ses autres poësies consistent en Sonnets & en Stances sur la patience & la consolation dans les adversités, & sur plusieurs autres points de morale. Dans un autre Sonnet il se sélicite du succès de la Ligue; ce

ce qui prouve qu'il étoit attaché à cette = faction que le faux zéle enfanta & soutint : ce Sonnet est adressé au Cardinal Ruyr. de Vaudemont, de la Maison de Lorraine. Ses Dialogues, entre des Bergers, sur la naissance de Jesus-Christ: Sa Paraphrase sur l'Antienne pour la paix; & son Sympose, ou Dialogisme dressé au festin sacerdotal de Gabriel de Reynette, grand Prevost de saint Diey, auquel vertu, science & honneur débatent qui aura prérogative de saluer les assistans, sont des piéces qui montrent plus la piété de l'Auteur que son génie pour la poësie. Son Discours à Maître Jacques Fournier , Docteur en l'un & l'autre Droit . Doyen de saint Diey, n'est qu'un éloge de ce Doyen. Ruyr paroit avoir été fort attaché à tous ses confreres, & en avoir été fort aimé. C'est à chacun d'eux qu'il adresse cette multitude de petites piéces sur différentes vertus, qui font partie de ses mêlanges, & qui n'ont plus d'autre utilité aujourd'hui que de faire connoître ceux qui composoient alors le Chapitre de saint Dié.

On trouve dans le même recueil deux traductions dont je vous ai parlé, l'une des Triomphes de Pétrarque, mis en vers François par forme de Dialogues; l'autre

Tonie XII.

410 BIBLIOTHEQUE

Jean Ruyr. de l'Elégie ou Complainte du Noyer, extraite des auvres d'Ovide. La premiére traduction prouve que Jean Ruyr entendoit bien la langue Italienne. Il lui échappoit aussi quelquesois des vers Latins, comme on le voit par ceux qu'il adressa à la Croix-du-Maine sur sa Bibliothéque Françoise. Cet Auteur n'étoit pas le seul Ecrivain de son tems avec qui Ruyr fut en liaison. Puisqu'on lit dans ses Mêlanges beaucoup de piéces de diverses personnes, en vers Latins & François, où l'on fait son éloge. c'est une preuve qu'il étoit au moins connu & estiméde ces Ecrivains. Ceuxci font fort obscurs aujourd'hui, mais ils passoient alors pour gens d'esprit, & avoient quelque réputation.

#### PIERRE DE JAVERCY.

Pierre de Javercy, Parissen, n'est pas plus connu maintenant; mais on l'estimoit dans le seizième siècle, & il avoit mérité l'amitié de Jean-Auguste de Thou, à qui il dédia ses Récréations puériles mises en vers François, qui surent imprimées en 1589. Cet ouvrage, entièrement ignoré aujourd'hui, a été longtems entre les mains de la jeunesse,

FRANÇOISE. 411
pour qui l'Auteur l'avoit composé, & alors il n'étoit pas inutile à cet âge. Javervercy n'y a pour but que de l'instruire de ce qu'il seroit honteux de ne pas sçavoir. Son intention se découvre dans le Poëme des civilités de la Table, qu'il n'a guéres que traduit d'un Poëte Latin qu'il ne fait connoître que par ces deux lettres J. S. & dans sa traduction paraphrasée, aussi en vers, de six Dialogues d'Erasme, sçavoir, le Congé de jouer donné aux ensans par leur Maître; le Jeu de la paume; le Jeu de la longue-boule; le Devis ou Confabulation du sault;

Il instruit moins; mais peut-être at'il plû davantage aux jeunes gens dans sa traduction de ces huit Dialogues de Lucien ; la Délivrance de Prométhée ; la Métamorphose d'Ino; la Naissance de Minerve; la Naissance de Bacchus; la Naissance de Mercure; le Ravissement de Ganimede; la Querimonie d'Amour contre Jupiter; l'Origine du discord des trois Déesses, touchant la Pomme d'or. Javercy dit dans son Epître dédicatoire qu'il avoit connu le grand-pere de Jacques-Auguste de Thou; ainsi il devoit être avancé en âge en 1589. Il ajoute, qu'il avoit composé d'autres écrits, mais il a'en nomme aucun.

la Chasse; la Promenade.

#### 412 BIBLIOTHEQUE

#### ANONYME.

Le Recueil de tout soulas & plaisir, & paragon de poesse, qui avoit paru des 1562. n'avoit été donné de même que comme un livre de Récréations: mais le but de l'Anonyme étoit bien différent de celui de Javercy. Ce dernier n'avoit voulu qu'instruire; l'Anonyme ne pouvoit que nuire aux bonnes mœurs. Son recueil d'Epîtres, Rondeaux, Ballades, Epigrammes, Dizains & Huitains, ne contient que des poësies amoureuses, souvent remplies d'obscénités grossières. Ce sont toutes piéces de différens Auteurs, que l'Editeur s'étoit contenté de rassembler : mais il n'avoit puisé que dans des sources corrompues. Il avoit choisi ce qu'il y a de plus libre dans Clément Marot, & dans quantité d'autres Ecrivains qui avoient eu plus de génie que de sagesse, plus de facilité que de retenue. Peutêtre que l'Anonyme est lui-même Auteur de quelques-unes de ces piéces. comme de la Description de la ville de Chastres près Monthery, qui est très-détaillée, & qui peut servir encore aujourd'hui à faire connoître quelle étoit

FRANÇOISE. 41; alors la fituation de ce lieu, le nombre de ses Eglises, ses bâtimens, son com-Anonyme merce, &c. L'Auteur de cette Description semble faire entendre qu'il étoit né dans cette petite Ville qui de nos jours a changé de nom pour prendre celui d'Arpajon.

#### JEAN DES PLANCHES.

Je ne fais pas plus de cas de la Synathrisie, aliàs Recueil confuz, donné en 1579. par Jean des Planches, Imprimeur à Rouen. C'est encore un amas de Quolibets, d'Epitaphes badines ou burlesques, d'obscénités & autres sottises, le tout recueilli de divers écrits. Des Planches dit qu'il l'avoit fait en s'amusant dans son Imprimerie: il n'y étoit donc guéres occupé. La seule piéce de ce recueil qui méritoit de revoir le jour. est l'Epitaphe d'un Chat, par Joachim du Bellay; mais elle étoit déja entre les mains de tout le monde. Le collecteur promettoit d'autres recueils; s'il s'en est tenu à celui-ci, qui étoit déja de trop, il a bien fait.

#### 414 BIBLIOTHEQUE

#### JEROSME D'AVOST.

Dans ce recueil & dans le précédent on trouve quelques Anagrammes. C'étoit un genre de poësse sort à la mode alors. Jérôme d'Avost l'aimoit beaucoup, & se plaisoit à s'y exercercer. C'étoit un jeune Ecrivain, né à Laval, & qui dès l'âge de vingt ans étoit attaché au service de Marguerite de Fran-ce, sœur du Roi Henri III. J'ai vu son portrait gravé en 1583. & il est dit qu'il n'avoit alors que vingt-cinq ans. Il fut lié avec nos deux anciens Bibliothécaires, la Croix-du-Maine & du Verdier, & avec les Demoiselles Philippe & Anne du Prat, filles de François du Prat, Baron de Thiern, qui se sont distinguées par leur esprit, & par leur connoissance des langues Latine & Italienne. D'Avost sçavoit les mêmes langues, & il en a donné des preuves Bibl. Fr. t, dans plusieurs traductions. Je vous ai

Bibl. Fr. t, dans plusieurs traductions. Je vous ai 7. p 316. & parlé de celle qu'il a publiée de trente T. 8. p. 22. Sonnets de Pétrarque, & decelle de la Croisade, poëme du Tasse, dont du Verdier n'a fait imprimer que le troisième Chant. Ses Anagrammes, imprimées en 1583. & qu'on lit aussi à la

FRANÇOISE.

suite de sa traduction des Sonnets de Pétrarque, imprimée l'année suivante, n'ont rien de naturel; & l'explication "Avost. en vers que l'Auteur donne de chacune, ne péche pas seulement par sa prolixité, elle manque encore souvent de justesse & de vérité. Je ne vous dis rien du style, vous jugez bien que je l'ai trouvé fort mauvais.

J'ai lû dans le même recueil diverses piéces que d'Avost qualifie d'Elégies, mais je vous assure qu'elles n'ont rien qui convienne à ce genre de poësse. Ce ne sont communément que des sentimens amoureux, mal rimés, encore plus mal exprimés, adressés à quelques Demoiselles, dont le Poëte vouloit, fans doute, captiver la bienveillance. ou des complimens qui ne respirent pas toujours une galanterie fort délicate. Telles sont les piéces que d'Avost n'a pas craint d'envoyer aux deux Demoiselles du Prat. On dit qu'il soupiroit pour l'une ou l'autre; mais on le laissa soupirer. Anne du Prat aimoit la poësie, & s'y exerçoit, puisque d'Avost lui fait ce compliment:

En vostre docte poësie Tout est plein de Philosophie; Et les vers d'une gravité

S iiij

JERÔME D'Avost.

Targuez de l'immortalité.

Parmi les autres piéces, plusieurs sont adressées à Jean Dorat & à la Croix-du-Maine sur sa Bibliothéque. Il y a aussi une Elégie sur la mort de l'Historien François de Belleforest, arrivée au commencement de l'an 1583. D'Avost l'appelle l'honneur & lumiére de la France : il y a longtems que cette lumiére

est éclipsée.

Si vous êtes curieux de connoître les autres ouvrages du sieur d'Avost, vous pouvez consulter les Bibliothéques de du Verdier & de la Croix-du-Maine. Ils lui donnent une traduction des amours d'Isméne & d'Isménias, faite fur une version Italienne : un Dialogue des graces & excellences de l'homme, & de ses miséres & disgraces, traduit de l'Italien d'Alphonse Ulloa: la version du quatriéme Volume des Epîtres de Guevare: celle d'une Comédie de Louis Dominichi, intitulée les deux Courtisannes: les Fleurs de Louis de Grenade, ou Sentences tirées des Ecries de ce pieux Auteur Espagnol; & des Quatrains sur la mort. D'Avost, dans

Poëf, de d'Avost , p. 2. ses poësies, ne fait mention que du

FRANÇOISE. Dialogue, traduit de l'Italien d'Ulloa. Comme il n'avoit que vingt-six ans lorsque du Verdier & la Croix-du-Mai-D'Ayost. ne faisoîent cette énumération de ses ouvrages, j'en conclus qu'il aimoit le travail, & que s'il n'est pas mort jeune, ce qu'on ignore, il y a lieu de croire que ses écrits ont dû beaucoup se multiplier. Mais je ne connois que ceux que je viens de citer.

Jerôme

Fin du douziéme Volume.



# BIBLIOTHEQUE FRANÇOISE.

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*** 

On a rangé ce Catalogue suivant l'ordre des matieres qui sont traitées dans cet ouvrage: É asin que l'on trouve sans peine les jugemens que l'on porte des livres dont il y est fait mention, on indique ici les pages où il en est parlé. On a cru aussi devoir insérer dans ce Catalogue quelques écrits concernant les mêmes matieres, dont on ne dit rien dans l'ouvrage; mais ces derniers sont en petit nombre.

### HUITIE ME PARTIE.

## Poetes François.

JEAN MAROT, de Caën, fur les deux heureux voyages de Genes & de Venife victorieusement mis à fin, par le très-Chrestien Roy Loys douziéme de ce nom, pere du peuple, & véritablement escript-par iceluy Jan MAROT, alors Poëte & Escrivain de la très-magnanime Royne Anne,

FRANÇOYSE. 419 Duchesse de Bretaigne, & depuis Valet de Chambre du très-Chrestien Roy François premier du nom. On les vent à Paris, pour Pierre Rouset, dist le Faulcheur, par Maistre Geofroy Tory, de Bourges, Imprimeur du Roy 1532. in-8°. tome 11. pages 24. 25.

Recueil des œuvres de Jehan Marot illufire Poëte François, contenant Rondeaulx, Epistres, Vers espars, Chants Royaux, 1536. in-16. sans marque du lieu de l'impression, seuillets non chisfrés, avec gravures en bois r ibid. p. 25. 26.

Jan Marot, de Caën, sur les deux heureuses voyages de Genes & Venise, victorieusement mys à sin par le très-Chrestien Roy Loys douziesme de ce nom. Alors Poëte de la Royne Anne, Duchesse de Bretaigne, & despuis Valet de Chambre du très-Chrestien Roy François premier de ce nom, 1539. avec les œuvres de Clément Marot, à Anvers, en la maison de Jean Steels, in-8°, ibid.

Les mêmes œuvres de Jean Marot (les deux voyages & ses autres poësses) nouvelle édition, à Paris, chez Coustelier, 1723, in-12. ibid.

Les mêmes, augmentées de quelques piéces, dans le tome V. des œuvres de Clément Marot (publiées avec des notes par M. l'Abbé Lenglet du Fresnoy) à la Haye, 1731. in-12. t. 11. p. 34. & suiv. & 85.

Les œuvres de Clément Marot, Valet de Chambre du Roy, desquelles le contenue S vj.

4.20 BIBLIOTHEQUE s'ensuit. L'Adolescence Clémentine, & la suite de l'Adolescence, bien augmentées. Deux livres d'Epigrammes: le premier livre de la Métamorphose d'Ovide; le tout par luy autrement & mieulx ordonné que par cy-devant, à Lyon, chez Gryphius (1538.) in-8°. tome 11. page 61.

Les mêmes œuvres imprimées sur l'édition précédente, avec le même titre, à Paris, par Anthoine Bonnemere, 1538. ou 1539. in-16.

L'Adolescence Clémentine, austrement les œuvres de Clément Marot, de Cahors en Quercy, Valet de Chambre du Roy, faictes en son adolescence, avec\_aultres œuvres par luy composées depuis sa dicte adolescence, reveuës & corrigées selon la coppie de sa derniere recongnoissance, outre toutes aultres impressions par cy-devant faictes, à Anvers en la maison de Jeham Steels, 1539, 2. vol. in-8°. (Les deux voyages de Jean Marot sont dans le second, avec une suite des poësies de Clément.)

Les œuvres de Clément Marot, &c. augmentées d'un grand nombre de ses compositions nouvelles, par cy-devant non imprimées, &c. à Lyon, chez Etienne Dolet, 1543. in-8°. (au-devant est une Epître en prose de Marot à Dolet, laquelle dans d'autres éditions est un peu changée, &c adressée en général aux Imprimeurs de ses œuvres.)

L'Adolescence Clémentine, aultrementles œuvres de Clément MAROT, Valet de FRANÇOISE. 427 Chambre du Roy, faictes en son adolescence, avec le résidu despuys faict: le tout felon sa derniere recognoissance, imprimé à Paris le 15. jour d'Avril 1538. par Denys Janot, Libraire, in-16. avec gravures en bois.

L'Enfer de Clément MAROT, de Cahors en Quercy, Valet de Chambre du Roy. Item, aulcunes Ballades & Rondeaulx appartenants à l'argument; & en oultre plufieurs aultres compositions dudict Marot, par cy-devant non imprimées, à Lyon, chez Estienne Dolet, 1542. in-8°. (Ce recueil a au commencement une Epître en prose de Dolet à Lyon Jamet, dattée du 1. Janvier 1542.) t. 11. p. 42. & suiv. 66. & suiv.

Les œuvres de Clément MAROT, de Cahors, Valet de Chambre du Roy, plus amples & en meilleur ordre que paravant, à Lyon, à l'enseigne du Rocher, 1545. in-8°. Les mêmes, avec le même titre, à Paris, par Guillaume le Bret, 1546. in-16. - Les mêmes, à Lyon, chez Guillaume Rouille, 1546. in-16. (imprimées par Estienne Roussin & Jean Ausoult. ) - Les mêmes, à Lyon, par Jean de Tournes, 1549. in-16. — Les mêmes, à Paris, par la veufve Françoys Regnault, 1551. in-16. (imprimées par Estienne Mesviere, à l'hostel de Vendo me, près le Collège de Boncourt.) - Les mêmes, reveues & augmentées de nouveau, a Lyon, chez Guillanme Rouille, 1554 in-16. (imprimées chez Jean Au-(oult.) — Les mêmes reveuës, augmentées de plusieurs choses, & disposées en beaucoup meilleur ordre que ci-devant

Plus quelques œuvres de Michel Mapot, fils dudit Marot, à Nyort, par Thomas
Portau, 1596. in-16. Les mêmes, à
Lyon, pour Jean Gauthier, 1597. in-16.
Les mêmes, à Lyon, par Jean de Tournes, 1603. in-16. (avec quelques gravures
en bois.) — Les mêmes, reveuës & augmentées de nouveau, à la Haye, chez Adrian Moetjens, 1700. (avec l'abrégé de la
vie de Clément Marot.) 2. vol. in-12.

Œuvres de Clément Marot, Valet de Chambre de François I. Roy de France, seveuës sur plusieurs manuscrits, & sur plus de quarante éditions, & augmentées tant de diverses poësses véritables, que de celles qu'on lui a faussement attribuées: avec les ouvrages de Jean Marot son pere, ceux de Michel Marot son sils, & les pièces du différend de Clément avec François Sagon, acompagnées d'une présace historique & d'observations critiques (par M. l'Abbé Lenglet du Fresnoy) à la Haye, 1731, quatre volumes in-4°. O six volumes in-12, tome 11. pages 61. 62. O suiv. 103. O suiv.

Plusieurs Traictez par aulcuns nouveaulx Poëtes, du dissérent de Marot, Sagon & LA HUETERIE, avec le Dieu gard dudict Marot, 1538. in-16. sans date ni indication du lieu de l'impression. (Ce recueil contient se coup d'essay de Sagon, avec une response à celuy qui dict l'Imprimeur avoir beau-coup perdu à l'impression d'icelluy: le Dieu gard de Marot: le Vallet de Marot: la grande Généalogie de Fripelippes: Response à Marot dict Fripelippes; Rescript à Sagon. & au Poète champestre: le Rabais du

FRANÇOISE. caquet de Fripelippes & de Marot : Remontrance à Marot, Sagon, la Huëterie, & au Poëte champêtre: Epistre à Marot, Sagon & la Huëterie: Apologie du grand-Abbé des Cornards: Epistre contre Sagon & les siens: les Tréves de Marot & de Sagon, jusques à la fleur des febves: Responle à l'Abbé des Cornards, de Rouen : le différent de Marot & de Sagon: Response d'ung qui ne se nomme point à l'Epistre de celluy qui ne s'est point nommé, adressée à Marot, à Sagon & Huëterie, en laquelle il blasme Sagon, disant qu'il a commencé le débat de Marot & de luy : le Banquet d'honneur sur la paix faicle entre Clément Marot, Françoys Sagon, Fripelippes, Huëterie, & autres de leurs ligues: l'Adieu envoyé aux Dames de Court, au moys d'Octobre 1537. Marot à deux Cordeliers, avec la response d'un Cordelier à Marot; ee sont deux Epigrammes. tome 11. pages: **38. &** fuiv.

Le même recueil, sous le même titre, à Paris, 1539. in-16. (mais on y trouve de plus, 1. Une Epistre composée par Matot de la veuë du Roy & de l'Empereur à Nice. 2. Epistre à Marot par Françoys de Sagon, pour luy monstrer que Fripelippes avoit fait sotte comparaison des quatre raisons dudict Sagon à quatre Oysons. 3. Trois Dizains, 4. Un Dizain de Jean de Conches, de Valence en Dauphiné, où il louë l'Epistre de la veuë du Roy, &c. ibid.

Les disciples & amys de Marot contre Sagon, la Huëterie & leurs adhérentz (sçavoir, Apologie de Maistre Nicole Glore-

BIBLIOTHEQUE LET, de Victry en Partoys, pour Clément Marot, contre le coup d'Essay faict par ung Cérite ou Mathelineux, nommé Sagon: pour Marot absent contre Sagon, par Bonaventure ( DES PERRIERS ) Valet de Chambre de la Royne de Navarre: Epistre à Sagon & à la Huëterie, par Charles Fon-TAINE: Response à Charles Huët, dict Huëterie, qui feit du Mytouart le Grys, par Charles DE LA FONTAINE ( c'est Charles Fontaine.) Epistre a Marot par ung sien amy: la Complaincte & Testament de Françoys Sagouyn, dict Sagon, envoyez à Fripelippes, Valet de C. Marot, par C. DE LA Fontaine: Epitaphes de Françoys Sagouyn dict Sagon : le Valet de Marot contre Sagon : la grande Généalogie de Fripelippes, composée par ung jeune Poëte champestre (Charles Huet, dit LA Hueterie) avecques une Epistre, adressant le tout à Sagon: le tout imprimé à Lyon, (sans date) par Pierre de Saincte Lucie, dict le Prince, in-8°. tome 11. page 92. & suiv.

Le Discours de la vie & mort accidentelle de noble homme Guy Morin, Sieur de
Loudon, par François DB SAGON, Secrétaire ( de Felix de Brie, Abbé de S. Evroult)
son vray amy, en vers François; à la suite
du livre intitulé: le Préparatif à la mort:
livre très-utile & nécessaire à chascun Chrestien, translaté (par Guy Morin) de Latin (d'Erasme) en François, à Paris, imprimé par Maistre Olivier Mallard, Libraire
& Imprimeur du Roy, pour Galiot Dupré.)
1537. 1n-16. t. 11. p. 99. & suiv:

La Complaincte des troys Gentilzhom-

FRANÇOISE. 4.25 mes Françoys, occiz & mortz au voyage de Carrignan, bataille, journée de Cerizolles, par François de Sagon, à Paris, de l'Imprimerie de Denys Janot, Imprimeur du Roy en langue Françoise, 1544. in-8°. tome 11. page 100.

Epitaphes de la famille de Brie de Ser! rand, qui se lisent dans la Chapelle du Chafteau de Serrand en Anjou, (par Sagon) dans les Remarques de Gilles Ménage sur la vie de Pierre Ayrault, ibid. p. 102.

Epître du même Sagon, Curé de Beauvais, à Jean Bouchet (la cent neuviéme des Epîtres familieres de Bouchet) ibid. p. 92.

Chant de paix chanté par les trois Etats, par le même, en 1538. t. 11. p. 99.

Blason du pied, par le même, imprimé avec les Blasons anatomiques du corps séminin; & dans le tome troisséme des œuvres de Marot, édit. de 1731. ibid. p. 99.

Recueil d'Estrennes pour l'an 1539. en 1539. par le même, ibid. p. 99.

Le Triomphe de la grace & prérogative d'innocence sur la conception & trespas de la Vierge esleuë Mere de Dieu, par le même. ibid.

Apologie en défense du Roy très-Chreflien François I. du nom, fondée sur texte d'Evangile, contre ses ennemis & calomniateurs, par F. SAGON, 1544.1.11.2. 109.

## 4.26 BIBLIOTHEQUE

La Réjouissance du Traité de paix en France, publiée l'an 1559, par le même, ibid. p. 102.

Poësses de Michel Marot, 1°. Avec les contredits à Nostradamus par Antoine Couillard, Seigneur du Pavillon près Lorris en Gâtinois: 2°. Avec les poësses de Jean Marot, à Paris, 1722. in-8°. 3°. Avec les poësses de Jean & de Clément Marot, édit. de Hollande, 1731. in-4°. & in-12. tome 11. pages 103. 105. 106.

Le Printemps de l'humble Espérant, aultrement dict Jehan LE BLOND, Seigneur de Branville, où sont comprins plusieurs petitz œuvres semez de sleurs, fruict & verdure, qu'il a composez en son jeune aage, fort récréatifs, à Paris, en la boutique de Arnoul Langelier, 1536. in-18. t. 11. page 107.

Les Ruisseaux de Fontaine: œuvres contenant Epîtres, Elégies, Chants divers, Epigrammes, Odes & Estrennes pour cette présente année 1555. par Charles Fontaine. Parissen. Plus y a un Traité du passe-temps des amys; avec un translat d'un livre d'Ovide, & de vingt-huit Enigmes de Symposius, traduits par ledit Fontaine, à Lyon, par Thibauld Payan, 1555. in-12. (le privilege est du 16. Janvier 1552.) t. 11. p. 125. & suiv.

Les Sentences du Poëte Ausone, sur les dits des sept Sages. Odes & autres compofitions, pour inciter à la vertu: le tout nouFRANÇOISE. 427
vellement traduit & composé pour l'utilité
d'un chacun, par M. Charles Fontaine,
Parissen, à Lyon, par Jean Brotot, in-12.
(le privilege est daté de Villiers-Cotteretz le
1. Octobre 1555.) ibid. p. 132. 138. & suiv.

Odes, Enigmes & Epigrammes adressés pour Etreines au Roy, à la Royne, à Madame Marguerite, & autres Princes & Princesses de France, par Charles Fontaine, Parissen, à Lyon, par Jean Citoys, 1557. in-8°. (le privilege est du 1. Octobre 1555.) tome 11. pages 136. 137.

Ode de l'antiquité & excellence de la ville de Lyon, composée par Charles Fon-TAINE, Parissen, (avec plusseurs Epigrammes du même) à Lyon, par Jean Citoys, 1557. in-8°. t. 11. p. 135. 136. (Voyez cidessus ses pièces pour Clément Marot, & plus bas, sa contr'Amye de Court.)

Le Jardin d'amour, avec la Fontaine d'amour, contenant Elégies, tant inventées que traduictes (d'Ovide) Epistres, Epigrammes, & autres choses fort plaisantes & recréatives: le tout nouvellement imprimé (par Charles Fontaine, Parissen) à Lyon, par Benoît Rigaud, 1588. in-16. t. 11. p. 139. 140.

La parfaicte Amye, nouvellement composée par Antoine HEROFT) depuis Evêque de Digne) dict la Maison-neusve, avec plusieurs aultres compositions dudict Autheur, sçavoir, l'Androgyne de Platon, traduict de Latin en (vers) Françoys; avec une Epistre de l'Autheur au Roy Françoys. premier de ce nom: aultre invention extraicte de Platon, de n'aymer point sans estre aymé; & complaincte d'une Dame surprinse nouvellement d'amour, à Troyes, par Maître Nicole Paris, 1542. in-8°. (les deux pièces imitées de Platon, sont aussi dans le Sympose de Platon, traduit du Grec par Louis le Roy, à Paris, 1559. in-4°.) some 11. pages 141. 145. & suiv.

L'Amie de Court inventée par le Seigneur de Borderie, à Paris, en la Boutique de Gilles Correzet, 1542. in-8°. (le privilége est du 9. Mars 1541.) t. 11. p. 148. & suiv.

Opuscules d'amour, par Heroet, la Borderie, & autres divins Poëtes, à Lyon, par fean de Tournes, 1:47. in-8°. (Ce recueil contient, 10. tout ce que l'on vient de citer d'Heroët & de Borderie. 2°. La contre-Amye de Court, par Charles FONTAI-NE (contre l'Amie de Court de Borderie) t. 11. p. 151. & suiv. 2. L'Expérience de M. Paul Angier, Carentennois, contenant une briefve défense en la personne de l'honneste Amant pour l'Amye de Court, contre la contre-Amye, t. 11. p. 153. & suiv. 3°. Le nouvel Amour inventé par le Seigneur Papillon, ibid. p. 154. 155. 40. Le Discours du voyage de Constantinople, envoyé dudit lieu à une Damoyselle de France, par le Seigneur de Borderie, ib. p. 156. & Suiv. Le même voyage de Constantinople, dans un recueil de vers, in-16. à Lyon, par Thibauld Payen, 1549. t. 11. p. 154

Le Tuteur d'Amour, auquel est comprise

Françoise. la fortune de l'Innocent en amours. Ensemble un livre où sont Epistres, Elégies, Complaintes, Epitaphes, Chants royaux, Ballades, Rondeaux & Epigrammes, le tout composé par Gilles D'AURIGNY, dit le Pamphile, in-16. sans date, ni indication du lieu de l'impression. - Le même, sous ce titre : le Tuteur d'Amour, auquel est comprise la fortune de l'Innocent en amours. ensemble un livre, où sont Epistres, Elégies, Complaintes, Epitaphes, Chants royaux, Ballades, Rondeaux & Epigrammes : le tout composé par Gilles d'Aurigny, dit le Pamphile, à Lyon, par Jean de Tournes, 1547. in-8°. — Le même, reveu corrigé & augmenté de plusieurs des œuvres de l'Auteur trouvées après sa mort, ensemble quelques Epitaphes sur son trespas, à Paris, au clos bruneau, par la veuve Guil-

La Peinture de Cupidon, par l'Innocent esgaté, (D'AURIGNY) à Poitiers, chez les de Marness, 1545. ibid. p. 178.

laume le Bret , 1553. in-16. t. 11. p. 167. 🐠

suiv.

Contemplation sur la mort de Jesus-Christ, par laquelle est monstrée la différence qui est entre Adam céleste, & Adam terrestre, par le même 1547. 1. 11. p. 178.

Trente Psalmes de David, traduits en vers par le même, ibid. p. 178.

L'Oraison de Mars aux Dames de la Court, ensemble la Response des Dames à Mars par Claude Collet, de Rumilly en Champaigne, nouvellement reveue & cor-

430 BIBLIOTHEQUE rigée, oultre la précédente impression. Plus y sont adjoutées de nouveau aulcunes aultres œuvres dudict Autheur, imprimé à Paris, chez Chrestien Wechel, 1548. in-8°.

Mars aux Dames de la Court, nouvellement faict & imprimé, 1544. in-12. Jans indication du lieu de l'impression, & sans nona de Libraire. C'est la premiere édition, t. 11. p. 179. & suiv.

Les Controverses des sexes masculin & féminin, par Gratien du Pont, Seigneur de Drusac, Toloze, 1534. in-sol. Gothique.

Les mêmes, avec la Requeste du sexe masculin contre le sexe séminin, les Plaidoyers pour l'un & l'autre, & l'Arrest prononcé par Dame Raison, 1536. in-16.

Les mêmes, à Paris, par Jean Dupré, 1541. in-8°. t. 11. p. 184. & suiv.

Anti-Drusac, ou Livret contre Drusac, faict à l'honneur des semmes nobles, bonnes & honnestes, par maniere de Dialogue, par François ARNAULT, Seigneur de Laborie, à Toulouse, 1564. t. 11. p. 191.

Autres Controverses des sexes masculin & féminin, par François CHEVALLIER ( de Bourdeaux, Collégié au Collège de Foix à Toulouse) 1536. in-16. t. 11. p. 192.

Le fecond Enfer d'Estienne DOLLT natif d'Orléans, qui sont certaines compositions faictes par luy-mesme, sur la justification de son second emprisonnement, à Lyon, 1544, in-16. t. 11. p. 196. 197. Cr suiv. FRANÇOISE. 431 Bref Discours de la République Françoise, désirant la lecture des livres de la sainte Escriture, luy estre loisible en langue vulgaire, par le même, ibid. p. 197.

L'Enfer de Cupido, par le Seigneur DES Coles, premiere impression, à Lyon, par Macé Bonhomme, 1555. in-8°. avec gravures en bois, t. 11. p. 204. & suiv.

Le Papillon de Cupido, inventé & composé par Maistre Jehan Martin, Seigneur de Choysi, Disjonnois, à Lyon, chez Thibaud Payen, 1543. in-8°. (La Croix-du-Maine en cite une autre édition faite la même année in-8°. à Paris, par Jacques Fezandat, pour Nicolas Duchemin, & dit que c'étoit la seconde édition de ce poëme saite à Paris, ) t. 11. p. 207. & suiv.

Le Livre des visions fantastiques, à Paris, 1542. in-8°. t. 11. p. 210. & suiv.

Le Casteau d'Amours, par Pierre GrinGore, in-8°. Gothique, ( sans nom de lieu,
ni d'Imprimear; mais on voit à la fin par
accrostiche le nom de l'Imprimeur, Philippe Pigouchet; celui du Libraire, Simon
Vostre, & celui de l'Auteur, Gringore.)
— Item, à Paris, Jean Trepperel, in-8°.
sans date. ( Du Verdier en cite une édition
de Paris, in-8°. 1500. & une de Lyon, chez
François Juste, in-12.) t. 11. p. 216. Of
suiv.

Les folles Entreprises par le même, à Paris, Pierre le Dru, 1505. in-8°. avec grapures en bois. — Item, sous le même ture, 432 BIBLIOTHEQUE
on lit à la fin: cy finist le livre des folles Entreprises, imprimé à Paris, l'an mil cinq
cens & sept, le VI. jour de Janvier, in-12. 

Item, sous ce titre: les folles Entreprises qui traitent de plusieurs choses moralles, imprimées nouvellement a Paris, (en
1510.) in-8°. sans nom d'Imprimeur, t. 11.
9. 217. 218.

Les Abus du monde, par le même, à Paris, par Pierre le Dru, 1504. le 10. jour d'Ottobre, in-8°. (Le P. Nicéron en cite une édition chez le même en 1509. in-8°.)

— Item, à Lyon, par Anthoine du Ry, in-16. sans date, ibid. p. 219. 220.

L'Espoir de paix, par le même, in-16. au second seuillet est ce titre plus ample: l'Espoir de paix, & y sont déclarés plusieurs gestes & faicts d'aucuns Papes de Rome; lequel Traité est fait à l'honneur de très-Chrestien Louis XII. de ce nom, Roy de France, rédigé & composé par Pierre Gringore. Et à la fin on lit: imprimé pour Gringore le 8. Février 1510. t. 11. p. 222.

La Chasse du Cerf des Cerfs, composée par Pierre Gringore, in-16. sans date, ibid. p. 222.

Le jeu du Prince des Sots & Mere sotte, joüé aux Halles de Paris, le Mardi gras, l'an 1511. t. 11. p. 222.

Les Fantaisses de Mere sotte, par le même, in-8°. sans date, ni nom de lieu; avec gravures en bois: le privilege est du 17. Octobre 1516. —— Item, sous ce titre: les Fantaisses FRANÇOISE. 433 tailies de Mere sotte, contenant plusieurs belles hystoires moralisées, imprimées nouvellement à Paris, (par la veuve Jehan Trepperel & Jean Jehannot, 1525. in-4°. avec gravures en bois, ibid. p. 223.214.

Les mêmes propos composés par Pierre GRINGORE, Hérault d'armes de illustre, très-hault, très-puissant Prince Anthoine par la grace de Dieu Duc de Calabre, Lorraine & Bar, Comte de Provence & de Vaudémont, &c. nouvellement imprimés à Paris par Phelippe le Noir, Libraire & Relieur en l'Université de Paris, l'an 1522. le 7. de Décembre in-8°. Goth. avec figures.

— Item, à Lyon, Olivier Arnoullet, le 16. Juin 1635. in-16. ibid. p. 224. 225. & suiv.

Entreprinse de Venise, avecque les Cités, Chasteaux, Forteresses & Places que usurpent les Vénitiens, des Roys, Princes & Seigneurs Chrestiens, par le même, in-18. vers 1509. Il u'y a que sept feuillets, t. XI. p. 222.

Les Ditz & Auctoritez des sages Philosophes, par le même, in-8°. huit feuillets, sans date, ibid. p. 223, 224.

Les Proverbes dorés, attribués au même, in-16. On lit à la fin : cy finient les cent nouveaulx Proverbes dorés & moraux, ibid. p. 223.

Notables Enseignemens, Adages & Proverbes, faits & composés par Pierre Grincore, dit Vauldémont, Hérault d'armes Tome XII. de haut & puissant Seigneur M. le Duc de Lorraine, nouvellement reveus & corrigés, avecques plusieurs aultres adjoustés, oultre la précédente impression, avec privilege du Roy nostre Sire. On les vend à Paris en la ruë saint Jacques, à l'enseigne de l'Eléphant, devant les Mathurins, in-12. Le privilege est du 15. Novembre 1527, tome 11. pages 228, 229.

Les Faintises du monde, Paris, Galiot Dupré, 1532. in-16. — Le même, sous ce titre: les Faintises du monde qui regne, in-8°. sans date, — Item, in-4°. — It. à Paris, Michel le Noir, in-4°. t. 11. p. 223. 228. & suiv.

Les Ditz de Maistre Aliborum qui de tout se mesle, attribués à Grincore, in-8°. trois seuillets, sans date, ni marque du lien de l'impression. t. 11. p. 229. 230.

Les Visions de Mere sotte, par le même, Paris, Denys Janot, 1534. (selon du Verdier.) t. 11. p. 229.

Paraphrase & dévote exposition sur les sept très-précieux & notables Pseaumes du Royal Prophéte David, non sans cause ditz pénitentiels; car dévotement récités & prémédités réduysent les Pénitents de l'estat du péché à l'estat de grace & vertu, mis en ryme Françoise par Pierre Gringo-re, par le commandement de Madame Renée de Bourbon, Duchesse de Lorraine, Paris, 1541. in-16. t. 11. p. 223.

Heures de Nostre-Dame, translatées de

FRANÇOISE. 435
Latin en François, & mises en ryme: additionnées de plusieurs Chants Royaulx sigurés & moralisés sur les mysteres miraculeux de la Passion de nostre Rédempteur J. C. avec plusieurs belles Oraisons & Rondeaulx contemplatifs, composés per Pierra Gringore, dict Vaudémont, Hérault d'armes, &c. par le commandement de Madame Renée de Bourbon, Duchesse de Lorraine, à Paris, Jehan Petit, in-4°. avec sigures. (On en a beaucoup d'éditions.) ibid. p. 223.230.

La Complainte de la Cité Chrestienne, faite sur les Lamentations de Jérémie, par le même, Paris, Pierre Bige, in-16. (selon du Verdier.) t. 11. p. 229.

Le Blason des Hérétiques ( cité par le même. ) ibid.

Le Chasteau de Labour, par le même, (attribué mal-à-propos à Octavien de Saint Gelais) à Paris, par Gillet Couteau demourant en la ruë Garnier-Saint-Ladre près la faulse porte Saint Martin, in-4°. sans date, avec gravures en bois, ibid. p. 332. & suiv.

Contredits du Prince des sotz, autrement dit Songe creux, à Paris, in-18. sans date, (au moins dans l'exemplaire que j'ai vû,) (par Pierre Gringore.) — Le même, sous ce titre. Contredicts de Songe creux, à Paris, par Nicolas Couteau, Imprimeur, pour Galiot Dupré, achevé d'imprimer le 2. jour du mois de May, 1530. in-12. t. 11. p. 232. O suiv.

4.36 BIBLIOTHEQUE Epistre de Clorinde à Rhéginus . par lemême, in-8°. sans date, ibid. p. 241.

Rondeaulx en nombre trois cens cinquante finguliers & à tous propos, nouvellement imprimés à Paris, in-18. sans date, en caracteres Gothiques, t. 11. p. 241. 242.

L'Amoureux transy sans espoir, nouvellement imprimé à Paris, par Jean Bouchet, Procureur à Poitiers, à Paris, par Jehan Janot, in-4°. Gothique, 1507. t. 11. p. 245. 248. & suiv.

Les Angoysses & remedes d'amour du Traverseur en son adolescence (Jean Bouchet, Procureur à Poitiers) à Poitiers, par Jehan & Enguilbert de Marnef, freres, 1537. in-16. caracteres Italiques. — Les mêmes, à Lyon, par Jean de Tournes, 1550. in-16. — Item, avec l'histoire d'Euryale & de Lucresse, à Roüen, 1599. in-12. t. 11. p. 249. & suiv.

Les Regnars traversant les périlleuses voyes des folles fiances du monde, composées par Sébassien Brand, lequel composéa la Nef des fols, dernierement imprimées à Paris, & autres plusieurs choses composées par autres facteurs, imprimé à Paris, pour Anthoine Vérard, petit in-fol. sans date; Gothique, avec sig. en bois. (Cet ouvrage n'est pas de Sébassien Brand, mais de Jean Bouchet, ) t. 11. p. 254. & suiv.

Opuscules du Traverseur des voyes périlleuses (Jean Bouchet) nouvellement par luy reveuz, amandez & corrigez, Epi-

FRANÇOISE. 437
fite de Justice à l'instruction & honneur
des Ministres d'icelle. Le Chappelet des
Princes. Ballades moralles. Déploracion
de l'Eglise excitant les Princes à paix, à
Poitiers, par Jacques Bouchet à la Celle le 9.
d'Avril 1526. in-4°. Gothique, tome 11. pag.
262. & suiv.

Le Temple de bonne renommée, & repos des hommes & femmes illustres, trouvé par le Traverseur des voyes périlleuses, ( Jean Bouchet, en plorant le très-regretté décès du seu Prince de Thalemont, unique filz du Chevalier & Prince sans reproche, à Paris, pour Galiot Dupré, le 2. Janvier, 1516. in-4°. Gothique, t. 11. p. 267. & suiv.

Le Panégyric du Chevallier sans reproche (Louis de la Trimouille) en prose &c en vers, par Jean Bouchet, à Poitiers, par Jacques Bouchet le 28. Mars 1527. in-4°. Gothique, t. 11. p. 274. & suiv. (Les Epîtres en vers qui font partie de ce recueil, ont paru séparément en 1536.) ibid. p. 280.

## 438 BIBLIOTHEQUE trian, tome 11. pages 280. & suiv.

Les Triumphes de la noble & amoureufe Dame, & l'art de honnestement aymer, composé par le Traverseur des voyes périlleuses, nouvellement imprimé a Paris, 1537. in-8° Gothique, (en prose & en vers.)

Le même, à Paris, par Etienne Groulleau, avec une Analyse des trois parties de ce livre, 1555. in-8° non Gothique.

Le même, à Paris, par Guillaume de Bossoal, 1536. in-fol. Gothique — Le même, ibid. pour Ambroise Girault, le 21.
jour de Juin, 1536. in-fol. Gothique. t. 11, p. 184. & suiv.

Le Jugement poëtic de l'honneur fememin & séjour des illustres, claires & honnestes Dames, par le Traverseur (Jean Bouchet) à Poitiers, le 1. jour d'Avril 1538. par Jean & Enguilbert de Marnes, freres, in-4°. Gothique. t. 11. p. 291. & suiv.

Les anciennes & modernes Généalogies des Roys de France, & mesimement du Roy Pharamond, avec leurs Epitaphes & effigies, par Jean Bouchet, à Poitiers, par Jacques Bouchet, le 27. de Novembre, 1531. in-4°. Gothique, prose & vers. — Le même, à Pars, chez Galiot Dupré, 1536. in-16. — Le même, sous ce titre: les Généalogies, Effigies & Epitaphes des Roys de France, récentement reveuës & corrigées par l'Auteur mesme: avecque plusieurs aultres opuscules, le tout mis de nouveau en lumiere par le dict Autheur, à Poitiers, chez Jacques Bouchet, & Jehan & Enguilbers de Marnef, freres, 1545. in-

FRANÇOISE. 439
fol. (Les opuscules ajoutés sont:) 1. Epitaphes de plusicurs Princes & austres personnes particulieres. 2. Le Chappellet des
Princes. 3. Rondeaulx. 4. Ballades morales. 5. Epitre de la déploration de l'Eglise.
6. Dizains sur les Apophtegmes des sept Sages de Grece, & de leurs meurs & vie. 7.
Des Angoisses d'amours. 8. Quatrains &
Cinquains donnant mémoire des temps
d'aulcuns mémorables faictz. 9. Patrons
selon l'ordre de A. B. C. pour les filles qui
veulent apprendre à écrire. tome 10. pages
262. & suiv. 2/4. & suiv.

Triomphes du très-chrestien, très-puissant & invictissime Roy de France, François premier de ce nom, contenant la disférence des Nobles. par Jean Bouchet, à Poitiers, 1550. in-fol. t. 11. p. 300. Or saiv.

Epîtres morales & familieres du Traverfeur, (Jean Bouchet) à Poitiers, chez Jacques Bouchet, & Jean & Enguilbert de Marnef, freres, 1545. in-fol. t. 11. p. 303. & suiv.

Fiction poëtique en forme d'Epître à la la louange de Jean Bouchet, par Pierre Gervaise, Assesser de l'Official de Poitiers. (C'est la vingt-deuxième des Epîtres familieres de Bouchet.) t. 11. p. 329. & suiv.

La Nef des fols, traduite par Pierre Riviere, Poitevin, Avocat: & le Recueil des vertus, en vers, par le même, ibid. p. 332. & suiv. (Voyez aussi le tome 10. Tiii)

## 440 BIBLIOTHEQUE de cette Bibliothéque Françoise, p. 191.)

Epître à Jean Bouchet, par Germain EMERY, ou AYMERY, Licentié ès Loix, & Avocat à Poitiers. (C'est la quarantiéme des Epistres familieres de Bouchet.) tome 11. page 338.

Epître à Jean Bouchet (la quarante-quatriéme des Epîtres familieres de celui-ci,) par Jean Parmentier, de Dieppe. t. 11. p. 338.

Autres Poësses du même, recueillies & publiées par Pierre Crignon, contenant la Moralité très-élégante à dix personnages, à l'honneur de l'Assomption de la Vierge Marie, à Paris, 1531. in-4°. ibid. p. 342.

Epître à Jean Bouchet, par Pierre Cot-TEREAU, Chanoine prébendé en l'Eglise de Paris. (C'est la cent vingt-troisséme des Epîtres familieres de Bouchet) t. 11. p. 347.

Autre Epître à Bouchet, par François Thibault, Licentié ès Droits, & Avocat à Poitiers, ibid. Le Débat de l'esprit amoureux, du même, cité par Bouchet. ibid.

Deux Epîtres à Jean Bouchet (parmi les Epîtres familieres de celui-ci,) par Germain-Colin Bucher. t. 11. p. 348. & fuiv.

Réponse (en vers) de Jacques LE LIEUR, Orateur & Poëte de Rouen, à Jean Bouchet: parmi les Epîtres familieres de celuici. Et trois Chants Royaux du même, ciFRANÇOISE. 441 tés par Bouchet. tome 11. pages 352.

Epître de Maistre Jean Breche, Avocat à Tours, à Jean Bouchet, Procureur à Poitiers, (parmi les Epîtres familieres de Bouchet,) ibid. p. 353.

Le Manuel Royal ou Opuscules de la doctrine & condition du Prince, partie en prose, partie en rime; avec le Commentaire de Plutarque de la doctrine du Prince: ensemble les quatre-vingt Préceptes d'Isocrate, du régime & gouvernement du Prince, par le même, à Tours, 1541. in-4°. ibid. p. 354.

L'honneste exercice du Prince, sivre premier en vers, par le même, 1544. ibid. p. 355.

Dialogue de Narcisse ou Narcissus, & d'Echo, par Jacques Godard, Curé & Chanoine de la Chastre en Berry, à Poisiers, 1539. t. 11. p. 356.

Petit Traité, du même, aussi en vers, contenant la déploration de toutes les prifes de Rome depuis sa fondation par Romulus jusqu'à la derniere prise par les Espagnols, à Paris, 1528. in-8°. ibid.

Epître Latine & Françoife, du même; à Maistre Jean des Fossez, Lieutenant du Bailly en Berry. ibid.

Deux Epîtres en vers, de Jean D'AUTHON, Abbé d'Angle, Historiographe de Louis-

44.2 BIBLIOTHEQUE XII. l'une dans le Panégyric du Chevalier-Jans reproche par Jean Bouchet; l'autre à la fin du Labyrinthe de fortune, par le même. tome 11. pages 360. 361.

Epîtres (du même) envoyées au Roytrès-Chrestien de-là les Monts par les Estats. de France, avec certaines Ballades & Rondeaulx sur le faict de la guerre de Venise composées, à Lyon, 1509. in-4°. ibid. p. 361.

L'Exil de Genes la fuperbe, faict parfrere Jean D'AUTHON, Historiographe du Roy, in-4°. 1508. ibid. p. 362.

Triumphes de France, translatés de Latin en François, selon le texte de Curre Mamertin, par Jean Divry, Bachelier en Médecine à Paris, a Paris, par Jean Barbier pour Guillaume Eustace, 1508. in-4°. t. 11. p. 364. avec quelques autres poësses du même Divry.)

Poëme, du même, sur l'origine & les conquestes des François, depuis le partement de Francion fils d'Hector de Troyes jusqu'à présent, 1508. ibid. p. 366. 367.

Les Faits & Gestes de très-révérend Pere en Dieu Monsieur le Légat, translatez de Latin en Françoys par Maistre Jehan Divay, Bachelier en Médecine, selon le texte de Fauste Andrelin: avec l'Epitaphe de Guy de Rochesort, Chancelier de France, translatée du même ibid. p. 368.

Epître aux Romains attribuée au même,

FRANÇOISE. 443 imprimée avec l'Exil de Gones la superbe, de Jean D'AUTHON. ibid. p. 368. 369.

L'Esperon de discipline pour inciter les humains aux bonnes lettres, stimuler à doctrine, animer à science, inviter à toutes bonnes œuvres vertueuses & moralles, par conséquent pour les faire cohéritiers de J. C. expressément les nobles & généreux; lourdement forgé & rudement limé par noble homme Fraire Antoine DU SAIX, Commandeur de Sainct Antoine de Bourgen-Bresse.

La seconde partie de l'Esperon de discipline, en laquelle est traicté de la nourriture & instruction des ensans, mesmement nobles & généreux, qui pour l'origine, entretien & consummation de vraye noblesse extraicte de bonnes mœurs & gestes magnanimes, doibvent requerir science; à ce que le sens qu'on quiert, soit en son temps à eulx acquis, 1532. in-8°. sans indication du lieu de l'impression. tome 11. p. 376. É suiv.

Petitz Fatras d'ung Apprentis, surnommé l'Esperonnier de discipline (par le même) à Lyon, par Olivier Arnoullet, le 8. de Février, 1638. in-8°. — Item, deux autres éditions, l'une in-12. l'autre in-16. l'une en 1537. l'autre sans date : toutes deux sans indication du lieu de l'impression; & à la suite de deux Traités de Plutarque, traduits en François par DU SAIX. ibid. p. 3746394. & suiv.

Le Blason de Brou ( ou pièces en verss Tvj) 444. BIBLIOTHEQUE du même, sur l'Eglise de Brou) Temple: nouvellement édissé au pays de Bresse partrès-illustre Princesse Marguerite d'Autriche, Duchesse de Savoye, & Comtesse de Bourgoigne, à Lyon, in-8°. par Claude Nourry, sans date. ibid. p. 374.

L'Opiate de sobriété composée en Caresme pour conserver la santé de Religion, à Lyon, 1553, in-4°. ibid. p. 375.

Marquetis de diverses pieces assemblées, par Antoine Du Saix, contenant Epigrammes & Emblêmes, à Lyon, 1559. in-8°. ibid. p. 375.

Epître à une Dame. Dialogue de Cupidon & de Venus. Et conformité de l'Amour au navigage, par Jacques Colin, Lecteur & Secrétaire du Roi François I. & Abbé de saint Ambroise de Bourges à la suite de sa traduction de quelques endroits des Métamorphoses d'Ovide, donnée sous ce titre: le Procès d'Ajax & d'Ulysses pour les armes d'Achilles, contenu au treiziesme livre de la Métamorphose d'Ovide, translaté en langue Françoise, à Lyon, par Pierre de Tours devant Nostre-Dame de Confort, 1547. in-8°. Et dans le recueil intitulé: le Livre de plusieurs piéces, c'està-dire, faict & recueilly de divers Autheurs, comme de Clément Marot, & autres, à Lyon, par Thibauld Payen, 1549. in-16. t. 11. p. 401. & suiv.

Les Marguerites de la Marguerite des Princesses, très-illustre Royne de Navarre, à Paris, par la veusve François Regnaud, FRANÇOISE. 445. 1554. 2. vol. in-16. tome 11. pages 409. Official.

La Fable du faux Cuyder, contenant: L'histoire des Nymphes de Diane, transmuées en Saules, faite par une noble Dame de la Court (Marguerne de Valois) envoyée à Madame Marguerite, fille unique du Roy de France. Avec autres compositions (tant de Marguerite de Valois, que de quelques anonymes) à Lyon, par Jean de Tournes, 1547. in-8°.

La même Fable du faux Cuyder, & autres pièces de la même, dans le resueil intitulé: le Livre de plusieurs pièces, à Lyon, par Thibauld Payen, 1549. in-16. t. 11. p. 413. 414. 421.

Déploration de Venus sur la mort du bel Adonis: avec plusieurs autres compositions, (par Antoine du Moulin Masconnois, & autres) à Lyon, 1548. in-8°. & en partie dans le Livre de plusieurs pièces. t. 11. p. 422. & suiv.

Le Chant des Seraines, avec plusieurs autres compositions nouvelles, par E. F. (\*Etienne Forcadel) à Lyon, par Jean de Tournes, 1548. in-8°. t. 11. p. 425. — Le même recueil augmenté de plusieurs pieces. ibid. 1551. in-8°. — Le même, sous ce titre: Œuvres poëtiques d'Estienne Forcadel, Jurisconsulte, derniere édition reveuë, corrigée & augmentée par l'Auteur, à Paris, chez Guillaume Chaudiere, 1579. in-8°. t. 11. p. 422. & suiv. 425, & suiv.

446 BIBLIOTHEQUE

La Poësse Françoise de Charles DE SAIN-TE MARTE, natif de Fontevrault en Poictou, divisée en trois livres. Le tout adressé à très-noble & très-illustre Princesse, Madame la Duchesse d'Estampes, & Contesse de Poinctievre. Plus un Livre de ses amys, imprimé à Lyon, chez le Prince, 1540. in-80. tome 11. pages 433. & suiv.

Epître de Bigotius (Guillaume Bigot, de Laval au Maine, Médecin & Philosophe) à Charles de Sainte Marthe, à l. fin du recueil précédent. ibid. p. 439.

Les Louanges de Jesus-Christ nostre Sauveur, poëme, par Victor Brodeau, de Tours, Secrétaire & Valet de Chambre de François I. & de Marguerite de Valois, sa sœur, à Lyon, 1540. in-8° par Sulpice Sabon & Antoine Constantin. t. 11. p. 441.442.

Saulsaye: Eglogue de la vie solitaire, par Maurice Sceve, à Lyon, par Jean de Tournes, 1547. in-8°. — La même, sous le seul titre d'Eglogue de la vie solitaire, dans le Livre de plusieurs pieces, à Lyon, par Thibauld Payen, 1549. in-16. t. 11. p. 445.

Arion, Eglogue sur la mort de François, Dauphin de France, fils de François I. qui mourut à Tournon, par le même, à Lyon, par François Juste, 1536. ibid. p. 445.

Les Blasons du front, du sourcil, de la gorge (par le même avec les Blasons anatomiques du corps féminin, composés par glusieurs Poëtes François, à Lyon, François

Délie, objet de plus haute vertu, par le même, à Lyon, chez Sul ice Sabon, pour Antoine Constantin, 1544. in-8°. Le privilege est du 30. Octobre 1543. t. 11. p. 446. & suiv.

Microcosme (poëme, du même, entrois livres) à Lyon, par Jean de Tournes,. 1562. in-4°. t. 11. p. 448. & suiv.

Les Diaphores, poësses de Pierre LOYAC, in-8°. (vers 1620.) t. 11. p. 452. 453.

La Tricarite. Plus quelques Chants en faveur de plusieurs Damoézelles, par C. (Claude) DE TAILLEMONT, Lyonoes, à Lyon, par Jean Temporal, 1556. in-8°. t. 11. p. 454. & suiv.

Colloque social de Paix, Justice, Miséricorde & Vérité pour l'heureux accord des très-augustes Roys de France & d'Espaigne, par Jean DE LA MAISON-NEUFVE, en 1559. selon du Verdier. t. 11. p. 456.

L'Adieu des neuf Muses, aux Roys, Princes & Princesses de France, à leur département du festin nuptial de François de Valois, Roy Dauphin, & de Marie d'Estuart, Royne d'Escosse, par le même, en 1558. selon du Verdier. ibid. p. 456.

Œuvres poëtiques de Mellin DE SAINT GELAIS, à Lyon, par Antoine de Harsy, in-8°. 1574. — Les mêmes, à Lyon, chez Benoît Rigaud, 1582. in 8°. — Les mê-

448 BIBLIOTHEQUE mes, nouvelle édition, augmentée d'un très-grand nombre de piéces Latines & Françoises, à Paris, (Coutelier) 1719. in-12. tome 11. pages 457. & suiv.

Les œuvres de Hugues Salel, Valet de Chambre ordinaire du Roy, imprimées par le commandement dudit Seigneur, a Paris, Etienne Roffet, dit le Faucheur, insolvent fans date; mais le privilege est daté d'Abbeville, le 23. Févier 1539. t. 12. p. 5. Éfuiv. Les mêmes, sous le même titre, à Lyon, par Benoît Rigaud, in-16. 1573. ibid.

Recueil d'aucunes œuvres de M. Salel, Abbé de Saint Chéron, non encore imprimées, à la suite des Amours d'Olivier de Magny, à Paris, par Estienne Groulleau, Libraire & Imprimeur, in-8°. 1553. — Les mêmes, à la suite des Amours d'Olivier de Magny, à Lyon, par Benoît Rigaud, in-16. 1573. t. 12. p. 11. & suiv.

Vers de la nativité de M. le Duc, premier fils de Monseigneur le Dauphin de France, par le même, imprimés à Paris, par Jacques Nyverd, l'an 1543. ibid. p. 14.

Les Amours d'Olivier de Magny, Quereinois, & quelques Odes de luy: ensemble un recueil d'aucunes œuvres de M. Salel, Abbé de saint Chéron, non encore veuës, à Paris, par Estienne Groulleau, Libraire & Imprimeur, in-8°. 1553. t. 12. p. 24. & suiv. — Les mêmes, à Lyon, par Bevoir Rigaud, 16. 1573. ibid. FRANÇOISE. 449 Les Gayetez d'Olivier DE MAGNY, à Pierre Paschal, Gentilhomme du bas pays de Languedoc, à Paris, pour Jean Dallier, 1554 in-5°. ibid. p. 25. & suiv.

Les Soupirs d'Olivier DE MAGNY., à Paris, pour Jean Dallier, 1557. in-8°. (avec un Sonnet de Jean de Pardaillan, au commencement de ces Soupirs.) ibid. p. 28.

Les Odes d'Olivier DE MAGNY, de Cahors en Quercy (divisées en cinq livres) à Paris, chez André Wechel, 1559. in-8°. (Le privilege est daté de Reims le 11. Juin 1557.) t. 12. p. 32. & suiv.

Hymne sur la naissance de Madame Marguerite de France, fille du Roy très-Chrestien Henri II. imprimée à Paris, chez Arnould l'Angelier, l'an 1553. avec plusieurs autres vers Lyriques dudit Autheur (selon la Croix-du-Maine.) ibid-p. 40.

Livret de folastries, à Janot Parisien. Plus quelques Epigrammes Grecs, & des Dithyrambes chantés au Bouc d'Etienne Jodelle, Poëte Tragique (par Ambroise DE LA PORTE, Parisien) à Paris, 1553. in-8°. t. 12. p. 27.

Les premieres Poësies de Jacques TAHU-REAU, dédiées à M. le révérendissime Cardinal de Guyse, à Poitiers, par les de Marnesz & Bouchetz, sreres, in-8°. 1554. (Cette édition est belle.) t. 12. p. 44. & Juiv. 46. 47.

## 450 BIBLIOTHEQUE

Sonnetz, Odes & Mignardises amoureuses de l'Admirée, par le même Auteur : même édit. & de la même année. ibid. p. 45-& suiv.

Sonnetz, Odes & Mignardises amoureuses de l'Admirée, par Jacques Tahu-REAU, à Lyon, par Benoît Rigaud, 1574in-16. ibid.

Les Poëfies de Jacques TAHURDAU, dur Mans, mises toutes ensemble, & dédiées au révérendissime Cardinal de Guyse, à Paris, pour Robert le Mangnier, 1574. in-8°. (avec des vers de Jean-Antoine de Bays à la louange de l'Auteur.) ibid.

La Médée, Tragédie, & autres poësses de Jean DE LA PERUSE, à Poitiers, par les de Marnesz & Bouchetz, freres, 1556. in-4°. t. 12. p. 56. & suiv.

Les Œuvres de Jean DE LA PRRUSE, avec quelques autres diverses poësies de Claude Binet, Beauvaisin, 1973. à Paris, par Nicolas Bonsons, in-16. ibid. p. 58. & suiv.

Ode à Jean de la Péruse, par Jean Boi-CEAU, Sieur de la Borderie, Avocat à Poitiers, ( parmi les œuvres de la Péruse.) \$. 12. p. 63. 64.

Eclogue paftorale sur le vol de l'Aigle en France par le moyen de paix, où sont introduits des Bergeres, Paix & France, par le même Boiceau, à Lyon, 1539. in-16. (selon du Verdier.) ibid. p. 62. 63. FRANÇOISE. 45E Ode à Jean de la Péruse, par Pierre-Mavin BLONDEL, parmi les poëlies de la Péruse. tome 12. pages 68. 69.

Rymes de gentile & vertueuse Dame D. Pernette du Guillet, Lyonnoise, (avec une Epître en prose aux Dames Lyonnoises, par Antoine du Moulin, Mâconnois; & à la fin les Epitaphes de du Guillet, par Maurice Sceve, & autres,) à Lyon, par Jean de Tournes, 1545. in-8°. t. 12. p. 70. & suiv. 75. 76. — Les mêmes, a vecque le Triumphe des Muses sur amour, & autres nouvelles compositions, a Paris, 1546. de l'Im rimerie de Jeanne de Marnef, in-16. ibid. p. 75. — Les mêmes, en 1552. in-8°. a Lyon, par Jean de Tournes, (selon du Verdier.) ibid. p. 76.

Euvres de Louize Labé, Lionnoize, à Lion, Jean de Tournes, 1556. in-16. pages 176. non chiffrées. — Les mêmes, à Roüen, chez Jean Garou, 1556. in-16. s. 12. p. 82. & Juiv.

Pour Marot absent contre Sagon, par Eonaventure D: S PERIERS: piese de cent soimante-dix vers, imprimée dans le Recueil, intitulé: les Disciples & amis de Clément Marot contre Sagon, la Huëterie & leurs adhérans, à Lyon, 1537. in-8°. t. 1 . p. 92. & t. 12. p. 88.

Recueil des œuvres de feu Bonaventure D: S PERIERS, Vallet de Chambre de très-Chrestienne Princesse Marguerite de France, Royne de Navarre, (publié par Antoine du Moulin, Mâconnois,) à Lyan, 452 BIBLIOTNEQUE Jean de Tournes, 1544. in-8°. — Le même, à Rouen, sans date, in-8°. tome 12, pages 93. & suiv.

Le Cantique de Moyse, par le même; imprimé avec les Psalmes, traduits par Jean Poitevin, à Poitiers, 1551. in-8°. & diverses autres fois: & dans l'édition des œuvres de Clément Marot, à la Haye, 1700. t. 12. p. 95.

Les quatre Princesses de vie humaine, c'est-à-sçavoir, les quatre Vertus Cardinales, selon Séneque, translatées de Latin en rime Françoise, par le même, (dans le Recueil publié par du Moulin; & avec l'Andrienne de Térence, traduite en vers par des Periers, ) à Lyon, 1555. in-8°. t. 12. p. 94.

Le Siécle d'or, & autres vers divers (par Berenger DE LA TOUR, natif d'Albenas,) à Lyon, par Jean de Tournes & Guillaums Gazeau, 1551. in-8°. t. 12. p. 96. 97.

Choreïde, autrement Louenge du Bal, aux Dames, par B. DE LA TOUR, d'Albenas, à Lyon, par Jan de Tournes, 1556. in-8°. (La Naséide, poëme, est dans ce Recueil. t. 12. p. 96. 99. 100.

L'Amie des Amies, imitation d'Arioste, divisée en quatre livres, par le même; avec d'autres poësses du même, (entr'autres, le premier livre de la Moschéide,) à Lyon, de l'Imprimerie de Robert Grandjon, 1558. in-8°. tome 12. pages 101.

FRANÇOISE. 453 L'Amie rustique par le même, (selon du Verdier & la Croix-du-Maine.) t. 12.p. 96.

Epigrammes & Epitaphes par Laurent DE LA GRAVIERE, Secrétaire de M. le Vicomte de Joyeuse, (à la suite de sa traduction en vers de cinq Eclogues du Mantuan, & de quelques Epigrammes de Jean Voulté & de Salmon Macrin,) à Lyon, par Jean Temporal, in-8°. 15,8. t. 12. p. 104. & suite.

Le Ravissement d'Orythie, composé par B. Tag. (Barthelemi TAGAULT, ) à M. Roger de Vaudetar, Conseiller en la Court de Parlement, & Seigneur de Poully, à Paris, chez André Wechel, 1558. in-8°. t. 12. p. 106. 107.

L'importunité & malheur de noz ans : poëme, par M. B. (Balthasar) Bailly, Conseiller à Troyes (& Echevin, ) de l'Imprimerie de Claude Garnier, à Troyes, le 24. Juillet 1576. in-8°. t. 12. p. 107. 108.

Les Estrennes de Estienne Thevenet, dédiées à M. Charles de Dormans, Conseiller du Roy, & Maistre ordinaire en sa Chambre des Comptes à Paris, Seigneur Chastelain de Biévre, &c. à Paris, par Denys Dupré, 1574. in-8°. t. 12. p. 109.

Les premieres œuvres de Martin Spirame, Gentilhomme François, Seigneur du grand Hostel & d'Azi, dédiées au très-Chrestien Roy de France & de Pologne, Henri III. (avec une Harangue, en pro454 BIBLIOTHEQUE de, de la parfaicte amitié, & en quoy elle differe des autres, laquelle l'Auteur feint réciter en la présence d'une parfaicte Arnye & parfaict Amy, qu'il introduist à ceste fin,) à Paris, pour la vesve Lucas Breyer, 1583. in-12. tome 12. pages 111. & suiv.

Nuptiale Sestine à l'honneur de Pierre de Rosel, Conseiller au Présidial de Nismes, & de Demoiselle Françoise de Savaz, sa femme, par Philibert Bugnyon, Docteur ès Droits, Avocat en la Sénéchaussée, Siége présidial de Lyon, & Parlement de Dombes; depuis Conseiller du Roy, & son Avocat en l'Election de Lyon & pays Maconnois, à Avignon, 1554. t. 12. p. 116.

Erotasmes de Phidie & Gélasine. Plus le Chant panégyricque de l'Isle Pontine, avec la gayeté de May (sans nom d'Auteur, mais par le même Bugnyon,) à Lyon, par Jean Temporal, 1557. in-8°. Le privilege est du 14. Mars 1555. t. 12. p. 114. & suiv.

Déploration Elégiaque sur le trespas de feu Jean de la Valette, Grand-Maître des Chevaliers de l'Ordre de saint Jean de Jérusalem, par le même, à Lyon, 1568. in-8°. t. 12. p. 116.

Déploration sur le trespas d'excellente Princesse Isabelle (ou Elisabeth) de Valois, Reine d'Espagne, par le même, à Lyon, 1568. ibid.

Souhait du peuple François sur l'heureux retour du Roy de Pologne (Henri III.)

FRANÇOISE. 455 par le même, à Lyon, 1574. avec la continuation du même souhait. ibid.

De la Paix & du profit qu'elle apporte, par le même, à Lyon, 1577. ibid.

L'Olive & autres cenvres poëtiques de Joachim DU BELLAY, Gentilhomme Angevin, à Paris, de l'Imprimerie de Fédérie Morel, 1568. in-8°. tome 12. pages 124. Guiv.

Le quatriéme livre de l'Enéide de Vergile, traduict en vers Françoys: la Complaincte de Didon à Enée, prinse d'Ovide; & autres œuvres de l'invention du Translateur, par Joachim du Bellay, à Paris, pour Vincent Certenas, 1552. in-8°. & 1561. in-4°. avec le cinquiéme livre de l'Enéide, &c. ibid. p. 137.

Les Regrets & autres œuvres poëtiques de Joachim du Bellay, Angevin, à Paris, Fédéric Morel, 1558. in-4°. & 1565. in-4°. t. 12. p. 127. & suiv.

Le premier livre des Antiquitez de Rome, contenant une générale description de sa grandeur, & comme une déploration de sa ruine, par Joachim DU BFLLAY, Angevin. Plus un Songe ou vision sur le même subject, du même Auteur, à Paris, Fédéric Morel, 1558. in-4°. & 1562. in-4°. 12, p. 126.

La Deffence & illustration de la langue Françoise, avec l'Olive augmentée: l'Antérotique de la vielle & de la jeune Amye: Vers Lyriques. Le tout par J. D. B. A. (Joschim Du Bellay, Angevin,) à Paris, par Arnoul l'Angelier, 1553. in-8°. & 1561. in-4°. tome 12. pages 124. & suiv. 132. & suiv.

Recueil de poësse, présenté à très-illustre Princesse Madame Marguerite, sœur unique du Roy, & mis en lumiere par le commandement de ma dicte Dame, reveu & augmenté depuis la premiere édition, par le même, à Paris, chez Guillaume Cavellat, 1553. in-8°. Le privilege est de 1549. Or l'Epître dédicatoire du mois d'Octobre, nême année. — Le même Recueil, reveu & augmenté, oultre les précédentes impressions, par l'Auteur Joachim Du Bellay, Gentilhomme Angevin, à Paris, de l'Imprimerie de Fédéric Morel, 1558. in-8°. & 1561. in-4°. t. 12. p. 126. Or suiv.

Entreprise du Roi-Dauphin pour le Tournoy, par le même, à Paris, 1559. in-4°.

Hymne au Roy, sur la prise de Calais, par le même, à Paris, 1559. in-4°. t. 12. p. 137.

Discours au Roy sur la Tréve de l'an 1555, par le même, à Paris, 1559, in-4°. ib.

La Monomachie de David & Goliath, avec plusieurs autres œuvres poëtiques, par le même, à Paris, 1561. in-4°.

Epithalame sur le mariage de Philibert Emmanuel, Duc de Savoye, & Marguerite de France, Duchesse de Berry; & Entreprise FRANÇOISE. 457 treprise du Roy-Dauphin pour le Tournoy, par le même, à Paris, 1561. in-4°.

Ode sur la naissance du petit Duc de Beaumont, par le même, à Paris, 1561. in-4°. ibid.

Divers Jeux rustiques, & autres œuvres poëtiques de Joachim Du Bellay, Angevin, à Paris, Fédéric Morel, 1558. in-4°. tome 12. pages 124. & fuiv.

Les œuvres Françoises de Joachim Du Bellay, Gentilhomme Angevin, & Poëte excellent de ce temps, reveuës, & de nouveau augmentées de plusieurs poësses, non encores auparavant imprimées, au Roy très-Chrestien (Charles IX.) à Paris, Fédéric Morel, 1374. in-8°. (L'Epître dédicatoire au Roy, est de Guillaume Aubert: elle est datée du 20. Novembre 1568. Les poësies sur la mort de du Bellay sont à la fin de cette édition.) Le volume contient 560. feuillets. — Les mêmes œuvres (fous le même titre ) au Roy très-Chrestien Henry III. (avec la même Epître de Guillaume Aubert, & les poësies sur la mort de du Bellay,) à Paris, par Fédéric Morel, 1584. in-12. Ce volume contient 583. feuillets. — Les mêmes œuvres, sous le même titre, à Rouen, pour George l'Oyselet, 1592. in-12. (On trouve de plus dans cette édition que dans les précédentes, un Sonnet de Dauphine des Jardins, de Provence.) - Les mêmes œuvres, sous le même titre, à Rouen, 1597. in-12. 528. feuillets. \$. 12. p. 124. 126. 132. & Suiv. 138.

458 BIBLIOTHEQUE

La Mesnagerie de Xénophon: les Reigles de mariage de Plutarque: Lettre de consolation de Plutarque à sa semme. Le tout traduit de Grec en François par seu M. Etienne DE LA BOETI:, Conseiller du Roy en sa Court de Parlement à Bordeaux: ensemble quelques vers Latins & François de son invention. Item, un Discours sur la mort dudict Seigneur de la Boëtie, par M. de Montaigne, à Paris, Fédéric Morel, 1571, in-8°. (Il n'y a point de vers François dans ce recueil, quoiqu'ils soient annoncés dans le titre.) tome 12. page 142.

Vers François de feu Etienne DE LA BOETIE, Conseiller du Roy en sa Cour de Parlement à Bordeaux, à Paris, par Fédézic Morel, 1572, in-8<sup>a</sup>. (Avec une Epître en profe de Montagne, éditeur de ce recueil, comme du premier, à M. de Foix, Ambassadeur à Venise.) 1. 12. p. 145. Ór suiv.

Vingt-neuf Sonnets du même Etienne DE LA BOETIR, dans le premier livre, ch. 28. des Effais de Michel de Montagne, édit. in-4°. d'Abel l'Angelier, à Paris, 1588. & dans le tome 1. de l'édition in-4°. faite en 1725. à Trévoux, sous le titre de Paris. ib. p. 146. 147.

Les Eglogues & aultres œuvres poétiques de Jacques Bereau, Poidevin, à Poidiers, par Bertrand Noscereau, Maistre Imprimeur en ladicle Ville, 1565. in-4°. Les pages de ce volume ne sont point chissrées. t. 12. p. 149. & suiv. Françoise.

459

Hymne sur le mariage de François, Dauphin de France, & de Marie de Stuard, Roine d'Ecosse, par /acques Grevin, de Clermont en Beauvaiss, Docteur en Médécine, à Paris, 1,58. tome 12. page 1,8.

Les Regrets de Charles d'Autriche, Empereur, cinquiéme du nom: ensemble la Description du Beauvaiss, avec quelques autres œuvres, par le même, à Paris, 1558. in-8°. ibid.

L'Olympe de Jacques Grevin, de Clermont en Beauvaiss: ensemble les autres Euvres poëtiques dudict Autheur, à Gérard l'Escuyer, Prothénotaire de Boulin, à Paris, de l'Imprimerie de Robert Etienne, 1560. in-8°. (Les Jeux Olympiques, & le premier livre de la Gélodacrie, du même, avec l'Epitaphe de Henri II. ses Elégies, partie de ses Odes, sa Pastorale sur le mariage de Marguerite de France, Duchesse de Savoye, sont dans ce volume.) t. 12. p. 157. Er suiv. 162.

Le Théâtre de Jacques Grevin, de Clermont en Beauvaisis, à très-illustre & très-haulte Princesse Madame Claude de France, Duchesse de Lorraine: ensemble la seconde partie de l'Olympe & de la Gélodacrye ( avec un Discours en prose sur les Théâtres, quelques Odes, Epithalames, Sonnets, Epitaphes, & des traductions en vers Grecs & Latins de quelques pièces de Grevin, ) à Paris, pour Vincent Sertenas, 1562. in-8°. (le portrait gravé de l'Auteur est au-devant de ce volume: les pièces de Théâtre sont, César, V ii

460 BIBLIOTHEQUE Tragédie; la Trésoriere & les Esbahis; Comédies.) tome 12. pages 154. 155. 160.

Proëme en vers sur l'Histoire des François & hommes vertueux de la Maison de Médicis, à la Reine, mere du Roy, (par le même) imprimé à Paris, par Robert Etienne, 1567. in-4°. ibid. p. 163.

Emblèmes d'Adrian le Jeune, dit Junius (du Jon) mises en vers François, par le même, a Anvers, Plantin, 1567. in-16. ibid.

Emblèmes de Jean Sambucus, traduites en vers François, par le même, à Anvers, Plantin, 1568. in-12. felon la Croix-du-Maine, de même que l'ouvrage précédent. t. 12. p. 163.

Les Œuvres de Nicandre, Médecin & Poëte Grec, traduictes en vers François : ensemble deux livres des venins, auquels il est amplement discouru des bestes venimeuses, thériaques, poisons & contrepoisons, par facques Grivin, de Clermont en Beauvaisis, Médecin à Paris, à Anvers, de l'Imprimerie de Christophle Plantin, 1567, in-4°. ( avec une Epître préliminaire en vers à Jacques de Gorris, Médecin.) ibid. p. 163, 164.

Le recueil des Inscriptions, Figures, Devises & Mascarades ordonnées en l'Hostel-de-Ville à Paris, le Jeudy 17. de Février 1558. devant le Roy Henri II. à son retour de la Comté d'Oye heureusement FRANÇOISE. 461 conquestée. Autres Inscriptions en vers Héroïques Latins, pour les images des Princes de la Chrestienté, (un Discours en prose, & plusieurs piéces en vers Françoys) par Etienne Jodelle, Parissen, à Paris, Wechel, 1558. in-4°. t. 12. p. 174. & suiv. 177. & suiv.

Les Œuvres & Meslanges poëtiques d'Etienne Jodelle, Sieur du Lymodin, premier volume, (avec une Préface historique & critique de Charles de la Mothe, Conseiller au grand Conseil,) à Paris, chez Chesneau & Patison, 1574. in-4°. t. 12. p. 168. & suiv. 182. & suiv.

Les mêmes Œuvres reveuës & augmen? tées, à Lyon, 1597. in 8°. ibid. — Les mêmes, en 1583. selon M. de la Monnoye, en ses notes sur les Jugemens des Savans de M. Baillet, tome 1v.

Ode de la Noblesse, par le même (selon du Verdier) à Poitiers, 1577. in-8°. t. 12.p. 184.

Ode à André Thevet, par le même, à la tête du livre de celui-ci, intitulé: les fingularités de la France Antarctique, &c. à Paris, 1558. in 4°. ibid.

Les Œuvres de Pierre DE RONSARD, Gentilhomme Vendomois, rédigées en fix tomes (avec des Commentaires) à Paris, chez Gabriel Buon, 1567. in-4°. (Le premier contenant ses amours, divisées en deux parties: la premiere commentée par Marc-Antoine de Muret; la seconde, par Remy Belleau. Le second, sous ce titre: les Viii

BIBLIOTHEQUE Odes de Pierre de Ronfard, Gentilhomme Vandomois, au Roy Henry de ce nom. Le troisième, les Poëmes de P. de Ronfard, Gentilhomme Vandomois. (On y trouve partie des Epitaphes & des Sonnets, & l'Abrégé de l'Art poëtique Françoys, en prose, à Alphonse Delbene, Abbé de Hautecombe. ) Le quatriéme contient les Hymnes en quatre livres. Le cinquiéme, les Elégies, avec les Mascharades. Le sixième, Discours des Miseres de ce temps, à la Reyne, Mere du Roy; la Réponse, en vers, à quelques Ministres; la seconde Réponse, en prose, sous le titre d'Epistre au lecteur, &c. avec la Paraphrase du Te Deum, quelques Elégies, &cc.

Les Œuvres de Pierre DE Ronsard, reveuës & augmentées en cette édition, divisées en dix tomes, avec la vie de ce Poëte, par Claude Binet; son Oraison funebre par Jacques Davy du Perron, à préfent Evêque d'Evreux; & le tombeau de Ronfard, recueille de divers Auteurs, en vers Grecs, Latine & François; le tout recueilli, & mis au jour par Jean Galandius, Principal du Collége de Boncour, à Paris, Nicolas Buon, 1604. in-12. 10. tomes. - Les mêmes œuvres, avec ses derniers vers, sa vie par Claude Binet, & son Oraifon funebre par M. du Perron, in-folio, à Paris, 1609. tome 12. pages 210. & suiv. - Les mêmes, à Paris, chez Nicolas Buon, 1623. in-fol. 2. vol. avec l'Oraison funebre par du Perron; le Discours de la vie de Ronfard, par Claude Binet; le Recueil des Sonnets, Odes, Hymnes, Elegies, Fragmens, & autres piéces retranchées aux

FRANÇO ISE. 463 éditions précédentes des œuvres de Ronsard; & quelques autres non imprimées cy-devant: plus le Tombeau de Pierre de Ronsard, ou Recueil de vers Grecs, Latins, François, Italiens, sur sa mort. ibid.

## OBSERVATION.

(Le recueil des pièces retranchées, avoit déja été donné en 1617. in-12. à Paris, chez Nicolas Buon, pour servir de suite à l'édition des œuvres du Poète faite par Gabriel Buon, en neuf vol. in-12.)

Discours de la vie de Pierre de Ronfard, Gentilhomme Vandomois, Prince des Poëtes François, avec une Eglogue représentée en ses obseques, par Claude Binet. Plus, les vers composez par ledict Ronsard peu avant sa mort: ensemble son Tombeau recueilli de plusieurs excellens personnages, à Paris, chez Gabriel Buon, 1586. in-4°. t. 12. p. 243. & suiv. 251. 252.

Les derniers vers de Pierre de Ronsard, Gentilhomme Vandomois, avec une Epitre en prose de Claude Binet, à la noble & vertueuse Compagnie qui a honoré les obseques de M. Ronsard, Prince des Poètes François, à Paris, Gabriel Luon, 1586. in-4°. ibid.

Complaincte funebre sur la mort de M. de Ronsard, par M. Habert, à Paris, chez Jean Richer, 1586. in-4°.

Elégie à la France sur le larmoyable trespas de Pierre de Ronsard, Gentilhomme Vandomois, unique Poëte François, par Viiij 464 BIBLIOTHEQUE D. J. E. M. à Paris, pour Berenguié Chalabre, 1,86. in-12.

Response aux calomnies contenuës au Discours & suyte du Discours sur les Miseres de ce ce temps, faits par Messire Pierre Ronsart, jadis Poëte, & maintenant Prebstre. La premiere par A. Zamariel ( Antoine DE LA ROCHE-CHANDIEU.) Les deux autres par B. DE MONT-DIEU, où est aussi contenuë la Métamorphose dudict Ronsard en Prebstre, ( à Orléans) 1503. in-4°. tome 12. pages 234. & Juiv.

Seconde Response de F. DE LA BARONIE (Florent Chrestien) à Messire Pierre de Ronsard, Prestre-Gentilhomme Vandomois, Evesque futur. Plus le Temple de Ronsard où la Légende de sa vie est briefvement descrite, (à Orléans) 1563. in-4°. ibid. & 236. 237.

Remonstrance à la Royne, Mere du Roy, sur le Discours de Pierre de Ronsard des miseres de ce temps, nouvellement mis en lumiere, à Lyon, par Françoys le Clerc, 1563. in-12. t. 12. p. 232. & suiv. 239. 240.

Apologie, ou Deffense d'un homme Chrestien pour imposer silence aux sottes repréhensions de M. Pierre Ronsard, soy disant non-seulement Poëte, mais aussi maistre des Poëtastres, par laquelle l'Auteur respond à une Epistre secretement mise au-devant du Recueil de ses nouvelles poësies, 1564. in-4°. en prose, (Cette Apologie est de Florent Chrestien.) t. 12. p. 240. Of se

465

Diverses Poësies de Claude BINET, Beauvaisin, dédiées à très-excellent Seigneur René de Voier, Vicomte de Paulmy & de la Roche-Janes, Chevalier de l'Ordre du Roy, & Gentihomme ordinaire de sa Chambre: à la suite des Œuvres de Jean de la Péruse, 1573. à Paris, in-16. tome 12. pages 251. É suiv.

Préface du même, à la tête des Œuvres de la Péruse, l'Argument de la Tragédie de Médée, & Sonnet sur le même sujet. ibid. 252. 253.

Diverses Poësses du même, parmi selles qui ont été faites sur la Puce de Madame des Roches, à Paris, pour Abel l'Angelier, 1,83. in-4°. & dans le Recueil des Œuvres de Pasquier. ibid. p. 255. 256.

L'Apologie de la main, en prose, dans le Recueil intitulé: la Main de Pasquier: dans les Oeuvres de celui-ci. ibid. p. 2,7.

Ode sur la naissance & sur le baptême de Madame Marie-Elisabeth de Valois, fille unique de France, à Paris, chez Dalier, 1572. ibid. p. 257.

L'Adieu de France au Roy de Pologne, & l'Adieu du Roy de Pologne à la France, à Paris, 1573. ibid.

Adonis, ou le Trespas du Roy Charles IX. Eglogue selon la Croix-du-Maine. ibid.

Rencontre merveilleuse sur les noms tournés du Roy & de la Royne, selon le même. ib. 466 BIBLIOTHEQUE

Les Daulphins, ou le Retour du Roy, Eglogue marine, avec le chant des Sereines, qui est une Epithalame sur le mariage du Roy Henry III. à Paris, chez Féderic Morel, 1575. ibid.

Les Plaisirs de la vie rustique & solitaire, à Paris, 1583. ibid.

Les Oracles des onze Sybilles, extraits d'un livre antique, mis en vers Latins par Jean Dorat, & en vers François, par Cl. BINET, avec les figures desdites Sybilles pourtraites au vif par Jean Rabel, à Paris, 1586. in-fol.

Hymne Généthliaque sur la naissance de M. le Conte de Soissons fils, à M. le Prince de Condé, Loys de Bourbon, & Françoise d'Orléans, illustre Princesse, par Florent Chrestien, à Paris, 1567. in-8°. to-me 12. page 2 9.

Le Jugement de Paris, Dialogue joüé à Anguien-le-François, à la naissance du fils de M. le Prince de Condé. Plus un Cartel avec quelques Stances & Sonnets faits pour les Tournois à Valery en l'an 1567. par le même, à Paris, 1567. in-8°. ibid. p. 259.

Le Compte du Rossignol, (mal attribué au même,) à Lyon, par Jean de Tournes, 1547. in-8°. ibid. p. 261. & suiv.

Cinquante Quatrins, contenant préceptes & enseignemens utiles pour la vie de l'homme, composés à l'imitation de Phocilides, Epicharmus, & autres Poëtes Grecs, FRANÇOISE. 467
par Gui du Faur de Pibrac, à Paris,
1574. in-4°. tome 12. pages 266. & suiv.
— Les mêmes augmentes de soixante-seize Quatrains, imprimés un grand nombre de fois, ou seuls, ou avec la traduction de divers Ecrivains. Voyez ce que nous en disons dans le corps de l'Ouvrage. ibid.

Les Quatrains des fieurs PYBRAC, FAVRE & MATHIEU: ensemble les plaisirs de la vie rustique (extrait d'un plus long poëme de Pibrac) enrichis de figures en taille-douce, dédiés à Monseigneur le Dauphin, à Paris, chez Etienne Loyson, 1667. in-8°. ibid. & 267. 280. & suiv.

Les Quatrains de M. DE PIBRAC changés en Sixains, à la maniere dont on parle aujourd'huy, avec des Annotations qui expliquent les endroits les plus difficiles, pour l'instruction des enfans, à Paris, chez Jacques Langlois, 1687. in-8°. ibid. 268.

La belle Vieillesse, ou les anciens Quatrains des sieurs de Pibrac, du Faur & Matthieu, sur la vie, sur la mort, & sur la caducité des choses humaines, nouvelle édition augmentée de remarques critiques, morales & historiques, sur chacun de ces Quatrains, par l'Auteur des Remarques sur M. le Duc de la Rochesoucaust (M. l'Abbé de la Roche,) à Paris, 1746. in 12. ib. 268. O suiv. 185. O saiv.

Les Plaisirs de la vie rustique, poème de M. DE PIBRAC; avec une traduction en vers Latins, par Sébastien Roulliard, à V vi

468 BIBLIOTHEQUE Paris, chez Pierre Label, 1598. in-8°. toms 12. p. 271. & fuiv.

Les Entretiens spirituels d'Antoine FAVRE, Président D. G. divisés en trois centuries de Sonets. La premiere de l'Amour divin & de la Pénitence. La seconde, du trèsfainct Sacrement de l'Autel. La troisseme, du sainct Rosaire, avec une centurie de Quatrains, dédiez à Madame Marguerite, Princesse de Savoye, à Paris, chez Pierre Chevallier, 1602. in-8°. (Dans le privilege en nomme M. Faure Président de Grenoble: je crois qu'il faut du Genevois.) t. 12. p. 278. & suiv.

Les Gordians & Maximins, ou l'Ambition, Tragédie en vers, in-8°. 1596. par le même, selon M. de Beauchamp, en ses Recherches sur le Théâtre François. t. 12. p. 278.

Tragédies de Pierre MATTHIEU, &cc. Voyez le corps de l'Ouvrage. t. 12. p. 281. & (uiv.

Tablettes ou Quatrains de la vie & dela mort, par le même, & Quatrains dela vanité du monde, attribués au même. ibid. p. 285. & suiv.

Agamemnon, Tragédie: avec deux livres de Philosophie & d'Amour, par Charles Toutain, à Paris, 1557. in-4°.5. 12. 2... 288. & suiv.

Sonets, du même, avec les Foresteries: de Jean Vauquelin de la Fresnaye, à PaMartiales du Roy au Château d'Alaize, par le même, à Paris, 1581. selon la Croix-du-Maine.

Les Amours & nouveaux eschanges des Pierres prétieuses, vertus & propriétés d'icelles, par Remy Belleau: avec un Discours de la vanité, pris de l'Ecclésiaste de Salomon; & des Eglogues sacrées, prises du Cantique des Cantiques de Salomon, par le même, à Paris, 1576, in-4°. t. 12. p. 295. & suiv.

La Bergerie de Remi Belleau, divisée en une premiere & seconde journée, à Paris, 1572 in-8°..ibid.p. 297. & suiv.

Chant de la paix, par le même, à Paris, 1559. in-4°. ibid. p. 298.

Epithalame de M. le Duc de Lorraine & de Madame Claude, fille du Roy Henry II. par le même, à Paris, 1559. in-4°. ib. p. 298.

Ode pastorale sur la mort de Joachim du: Bellay, Angevin, par le même, à Paris, 1560. in-4°. & à la suite du Recueil des œuvres de du Bellay, ibid. p. 298.

Tombeau de M. François de Lorraine, Duc de Guise, par le même, à Paris, 1566, in-4°, ibid. p. 298.

Larmes sur le trespas de M. René de Lorraine, Marquis d'Elbeuf, & de Louise de 470 BIBLIOTHEQUE Rieux sa femme, à Paris, 1566. in-4°. ib. p. 298. & 299.

Les Œuvres poëtiques de Remi Belleau (contenant, outre ce qui vient d'être détaillé, la Reconnuë, Comédie, & se straductions d'Aratus & d'Anacréon, mentionnées ailleurs,) à Paris, 1578. in-8°. & 1585. in-12. à Lyon, 1592. in-8°. & à Roüen, 1604. in-12. deux tomes. ibid. p. 291. & suiv.

L'Innocence prisonniere, & la Vérité fugitive, poëmes. On en ignore la date. ib. p. 299.

Ode au-devant des Coutumes du Perche, à la suite de l'Histoire des Comtés d'Alençon & du Perche, par Gilles Bry, sieur de la Clergerie, à Paris, 1620. in-4°. ib. p. 292. & 299.

Les Euvres poétiques de Jreques DE COURTIN DE CISSÉ, Gentilhomme Percheron, (contenant les amours de Rosine, en deux livres; diverses Odes; & les Hymnes de Synése Cyrenéan, Evesque de Ptolémaïde, traduits de Grec en vers François,) à Paris, par Gilles Beys, 1,81. in-12. t. 12. p. 302. & suiv.

Du même, quelques piéces dans le Recueil intitulé: la Puce des grands jours de Poisiers. t. 12. p. 302.

Les Œuvres poëtiques de Jacques Pelerier, du Mans, (Moins & Meilleur,) à Paris, de l'Imprimerie de Michel de VafFRANÇOISE. 471 cofan, 547. in-8°. tome 12. pages 310. & (uiv.

Les Amours des Amours, du même, contenant quatre-vingt-seize Sonnets: l'Amour volant, le Parnasse, l'Uranie, l'Air, les trois Régions de l'Air, la Rosée, le Frimas, la Pluye, la Gresse, la Neige, les Vents, la Foudre, la Lune, Mercure, le Soleil, Mars. Vers Lyriques, le Rossignol, la Description des quatre Saisons de l'année, Epître à M. le Maréchal de Brissac, à Lyon, Jean de Tournes, 1555. in-8°. ib. p. 312.

Opuscules en vers, du même, sçavoir, Chanson, Epigrammes, Sonnets, Ode, Epithalame, Ode à Louyse Labé, Lyonnoise, le Désespéré, le Content, l'Aloüete, à Lyon, Jean de Tournes, 1555, in-8°. (à la suite de l'Art poëtique François, du même.) ibid. p. 312. 313.

La Savoye, ou Description du pays de Savoye, en trois livres, par le même, à Annecy, 1572. in-8°. ibid.

Euvres poëtiques de Jacques PFLETIER, du Mans, intitulez Louanges, avec quelques autres Ecritz du même Auteur, ancores non publiez, à Paris, chez Robert Goulombel, 1581. in-4°. ibid. p. 313. 314.

Les Œuvres poëtiques de Claude Turnin, Dijonnois, divisé en six livres. Les deux premiers sont d'Elégies amoureuses, & les autres de Sonets, Chansons, Eclogues & Odes. A sa Maîtresse, à Paris, chez 472 BIBLIOTHEQUE Jean de Bordeaux, 1572. in-8°. tome 12. pages 315. & suiv.

Huitains François pour l'interprétation & intelligence des figures du Nouveau-Testament, par Claude de Pontoux, Châlonnois, à Lyon, Guillaume Rouille, 1570-in-8°. t. 12. p. 328.

Ode Françoise sur la Prosopographie d'Antoine du Verdier, par le même, imprimée dans ce dernier ouvrage, à Lyon, 1573. in-4°. t. 12. ibid.

Gélodacrye amoureuse contenant plufieurs Auhades, Chansons gaillardes, Pavanes, Bransles, Sonnets, Stanses, Madrigales, Chapitres, Odes, & autres espéces de poësse Lyrique, par le même, à Paris, par Nicolas Bonsons, 1579. (c'esten 1576.) in-16. ibid. 328. & fuiv.

Les Œuvres de Claude DE PONTOUX, Gentilhomme Chalonnois, Docteur en Médecine, dont l'Idée contenant environt trois cens Sonnets n'a esté par cy-devant imprimée, à Lyon, par Benoît Rigaud, 1569. in 16. t.12. p. 323. & suiv-330. & suiv-330. & suiv-330.

Orpheide, œuvre excellent & fingulier contenant plusieurs Chantz Royauz, Ballades, notables inventions, & matieres d'honneur & vertu. Autheur Frere Adrien DU HECQUET, de l'Ordre des Carmes du Couvent d'Arras, Docteur en Théologie. Tout cest œuvre comprins en deux livres, déclaire en certains endroitz plusieurs bons.

FRANÇOISE. 473 paffages de l'Escriture divine, à Anvers, de l'Imprimerie d'Amé Tavernier, in-8°. Le privilége est du 30. Octobre 1561. tome 12. pages 334. 335. & fuiv.

Epitomes de cent Histoires tragiques, (en prose) partie extraites des Actes des Romains, & autres de l'invention de l'Autheur, avecque les demandes, accusations & dessenses sur la matiere d'icelles: ensemble quelques Poëmes. Le tout par Alexandre (van den Bossche dit) Sylvain, à Paris, Nicolas Bonsons, 1581. in-8°. (Quelques-unes de ces poësses avoient déja paru séparément.) t. 12. p. 339. & suiv. 342.

Poëmes & Anagrammes, composés des Lettres du nom du Roy & des Roynes, ensemble de plusieurs Princes, Gentilshommes & Dames de France, par le même, à Paris, Guillaume Julian, 1576. in-4°. ibid. P. 343.

Cinquante Enigmes en autant de Sonnets, avec les expositions d'icelles, par le même, à Paris, Gilles Beys, 1582. in-80. ibid. p. 343.

Repos de plus grand travail, (contenant diverses sortes de poësses) par Guillaume DES AUTILZ, à Lyon, Jean de Tournes, 1550. in-8°. p. 141. ibid. chez Thibaud Payen, 1560. in-16. t. 12. p. 349. & suiv.

Suite du Repos de plus grand travail, par le même, à la fin de sa Replique aux surieuses défenses de Louis Meigret, à Lyon,

474. BIBLIOTHEQUE

Jean de Tournes & Guillaume Gazeau,

1551. in-8°. ibid.

Amoureux Repos de Guillaume D's Au-TELZ, Gentillomme Charrollois, à Lyon, par Jean Temporal, 1553, in-8°. ibid.

La Paix venue du Ciel, en vers héroïques. Plus le Tombeau de l'Empereur Charles-Quint en douze Sonnets, par le même, à Paris, in-4°. (1558.) t. 12. p. 349.

Remonstrance au peuple François de fon devoir en ce temps envers la Majesté du Roy, à laquelle sont adjoutez trois Eloges, de la Paix, de la Tréve & de la Guerre, (le tout en vers) par le même, à Paris, André Wechel, 1559. in-4°. ibid. p. 349.

Ode responsive à une autre de Charles de Rouillon, & quelques Sonnets. Avec les Odes de Rouillon, imprimées à Anvers par Plantin en 1560. in-8°. t. 12. p. 349.

Récréation des Tristes, Recueil de piéces en vers, in-16. à Lyon, sans date. On attribuë ce recueil à des Autelz, ibid. p. 353.

Diverses Poësses imprimées avec différens ouvrages de ses contemporains. Voyez son article.

Epithalame, ou Nosses de très-illustre & magnanime Prince Emmanuel Philibert, Duc de Savoye, & de très-vertueuse Princesse Marguerite de France, Duchesse de Berry, sœur unique du Roy, par Marc-

FRANÇOISE. 475 Claude DE BUTTET, Savoisien, à Paris, de l'Imprimerie de Robert Etienne, 1559 in-4°. & dans le recueil suivant. tome 12. page 355.

Le premier livre des vers de Marc-Claude DE BUTTET, Savoissen, dédié à très-illustre Princesse Marguerite de France, Duchesse de Savoie & de Berri. Auquel a esté ajouté le second, ensemble l'Amalthée, à Paris, de l'Imprimerie de Michel Fezandat, 1561. in-8°, ibid. p. 356. & suiv.

Le Temps passé de Claude Mermet, de saint Rambert en Savoye Œuvre poëtique, sententieuse & moralle, pour donner profitable récréation à toutes gens qui aiment la vertu, à Lyon, pour François Arnoullet, 1585. in-8°. Le privilege est de Lyon le 28. Aoust 1584. Du Verdier cite une édition précédente, à Lyon, par Leonard Odet, 1583. t. 12. p. 360. & suiv.

Poësies amoureuses réduittes en forme d'un Discours de la nature d'amour, par Filber Bretin, Bourgongnon, Aussonis. Plus, les Messages du mesme Auteur, Φιλκ Βάρδιτω, à Lyon, par Benoît Rigaud, 1576. in-8°. t. 12. p. 365. & Suiv.

Les premieres Œuvres poëtiques de Flaminio DE BIRAGUR, Gentilhomme ordinaire de la Chambre du Roy, à Monseigneur l'illustrissime & révérendissime le Cardinal de Birague, Chancelier de France, 1581. in-16 sans marque du lieu de l'Impression. (Du Verdier dit que cette Edition est de Paris.) tome 12. pages 371. & suivantes. 476 BIBLIOTHEQUE

Nouvelles Œuvres de Jean-Edouard DU MONIN, Poëte Philosophe, B. G. (Bourguignon de Gy) contenant Discours, Hymnes, Odes, Amours, contr'Amours, Eglogues, Elégies, Anagrammes & Epigrammes, à Paris, chez Jean Parant, in-12. [ans date. Il y a une édition de ce livre qui porte au frontispice l'année 1582. Elle est toute conforme à celle-ci pour le format, le nombre des pages, le caractere, & même les fautes d'impression, excepté que la priere Latine en forme d'œuf est ici en noir, & qu'elle est en rouge dans les exemplaires qui portent la date de 1582. tome 12. pages 378. Or suiv.

Les nouvelles Récréations poëtiques de Jean 18 Masie, Angevin, contenans aucuns discours non moins récréatifs & plaisans, que sententieux & graves. Au premier desquels est traité des loüanges du Droit & Loix civiles, ensemble de leur origine. Au second, de l'origine & excellence de la Noblesse. Et au troisseme, de l'origine des Gaulois, ensemble des Angevins & Manceaux, avec plusieurs Sonnets, Odes & autres œuvres dudit le Masse, à Paris, pour Jean Poupy, 1580. in-18. Ou petit in-12. t. 12. p. 381. 389.

Les deux Discours de l'origine du Droit & de la Noblesse, imprimés séparément en 1578. in-8°. à Paris, par Nicolas Bonfons, selon du Verdier. ibid.

Annotations sur le Criton de Platon, de la traduction de Philibert du Val, Evesque de Seez: avecque la vie de Platon mise en

FRANÇOISE. 4.77 Vers, par le Masse, à Paris, Jean Poupy, 1382. in-4°. ibid. p. 389.

Le Temple de Mars tout-puissant, dédié à François deuxiesme de ce nom, très-Chrestien Roy de France, par Pierre D'O-RIGNY, Seigneur de Sainte Marie, à Reims, 1559. in-8°. (pages 64.) t. 12. p. 392. de suiv.

L'Histoire & Description du Phænix, composé à l'honneur & louange de trèshaulte & très-illustre Princesse Madame Marguerite de France, sœur unique du Roy, par Maistre Guy de la Garde, Escuyer de Chambonas, Lieutenant du Seneschal de Provence, au siege d'Arles, à Paris, de l'Imprimerie de Regnauld Chaudiere & Claude son silz, 1550. in-8°. t. 12. p. 397. Ó suiv.

La Camille de Pierre Boton, Masconnois, ensemble les Resveries & Discours d'un Amant désespéré, à Paris, par Jean Ruelle, 1573. in-8°.1. 12. p. 402. & suiv.

Les Triomphes de Pétrarque, mis en vers François par forme de Dialogues; avec autres Mellanges de diverses inventions, dédiez aux sieurs vénérables Doyen, Chanoines & Chapitre de saint Diey, par Jean Ruys, Charmésien, Secrétaire desdits Sieurs, à Troyes, chez Claude Garnier, 1588. in-8°. t. 12. p. 406. 407. Or suiv.

Récréations puériles mises en vers François, par Pierre de Javercy, Parissen, à non moins studieux d'honneur & de ver378 BIBLIOTHEQUE tu, que bien né adolescent, Jean-Auguste de Thou, Gentilhomme Parisien, à Paris, de l'Imprimerie de Pierre Chevillot, 1589. in-8°. tome 12. page 410.

Le Recueil de tout soulas & plaisir, & Paragon de poësie, comme Epitres, Rondeaux, Ballades, Epigrammes, Dizains & Huitains, nouvellement imprimé, à Paris, par Jean Bonsons, 1562. in-16. t. 12. p. 412.

La Synathrisie, aliàs Recueil confuz, faict par Jean des Planches, à Rouen, par Michel Tertulier, 1579. in-8°. t. 12. p. 413.

Poësies de Hisrosme D'Avost, de Laval, en faveur de plusieurs illustres & nobles personnes, à Paris, pour Abel l'Angelier, 1583. in-8°. t. 12. p. 414.

Quatrains de la Mort, par le même, imprimés à Paris, chez Jean le Clerc, selon la Croix-du-Maine.

Fin dn Catalogue.

## ERRATA.

T Ome x1. page 17. ligne 7. Presties: lifez, Prestres.

Ibid. p. 48. l. 3. me; lifez, ne.

P. 119. 124. 132. 152. Teshault: ajoutez, c'est-à-dire, Guillaume des Autelz.

P. 130. vous avez plus haut: lisez, vous

avez vû plus haut.

P. 151. l. 7. quelle : lisez, quel.

P. 322. l. 6. fait y sçavoir: lisez, y fait sçavoir.

P. 339. l. 12. éditeur ce : lisez, éditeur

de ce que, &c.

P. 358. l. 2. par soixante & plus: lisez,

par soixante ans & plus.

P. 423. ligne pénultième, compositeur: lisez, compétiteur.

Tome XII. page 23. ligne 9. près: lifez, prêt.

pret.

P. 35. l. 21. & 22. & je vous les ai fait connoître: lisez, & que je vous ai fait connoître.

P. 46. l. 6. quand il sortit: lisez, quand

il en sortit.

P. 60. l. 10. diverses: lisez, divers. P. 161. l. 26. démêlés: lisez, démêlées. Ibid. l. 28. relevées: lisez, relevés.

P. 201. ligne dernière, roupe : lisez : trous pe.

Digitized by Google

## APPROBATION.

l'Ai lû par ordre de Monseigneur le Chancelier, les Tomes onziéme & douziéme de la Bibliothéque Françoise; je n'y ai rien trouvé qui puisse en empêcher l'impression, et j'ai cru que l'ouvrage seroit très-utile, et feroit beaucoup d'honneur à nos Ecrivains François. De la Bibliothéque du Roi, le vingt-trois Janvier 1748.

SALLIER.

## PRIVILEGE DU ROI.

OUIS par la grace de Dieu, Roi de France & de Navarre; A nos amez & feaux Conseillers les Gens tenans nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, Grand Conseil, Prévôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux: leurs Lieutenans civils, & autres nos Justiciers qu'il appartiendra, SALUT. Notre bien amé Pierre-Jean Mariette fils, Imprimeur & Libraire de Paris, ancien Adjoint de sa Communauté, Nous ayant fait remontrer, qu'il souhaiteroit imprimer ou faire imprimer, & donner au public un ouvrage qui a pour titre, Bibliothéque Françoise, s'il Nous plaisoit fui accorder nos Lettres de Privilege sur ce nécessaires, offrant pour cet esset de le faire imprimer en bon papier & en beaux caracteres, suivant la feuille imprimée & attachée pour modéle sous le contre-sceldes Présentes. A ces causes, voulant favorablement traiter ledit Exposant: Nous lui

avons permis & permettons par ces Présentes, d'imprimer ou faire imprimer ledit ouvrage ci-dessus spécifié, en un ou plusieurs volumes, conjointement ou séparement, & autant de fois que bon lui semblera, & de le vendre, faire vendre & débiter par tout notre Royaume, pendant le tems de douze années consécutives, à compter du jour de la date desdites Présentes. Faisons défenses à toutes sortes de personnes de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangere dans aucun lieu de notre obéissance. Comme aussi à tous Libraires, Imprimeurs & autres, d'imprimer, faire imprimer, vendre, faire vendre, débiter ni contrefaire ledit Ouvrage ci-dessus exposé, entout ni en partie, ni d'en faire aucuns extraits, sous quelque prétexte que ce soit, d'augmentation, correction, changement, de titre, ou autrement, sans la permission, expresse & par écrit dudit Exposant, ou de ceux qui auront droit de lui, à peine de confiscation des exemplaires contrefaits, de trois mille livres d'amende contre chacun des contrevenans, dont un tiers à. Nous, un tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris l'autre tiers audit Exposant, & de tous dépens, dommages & intérêts; à la charge que ces Présentes seront enregistrées tout. au long sur le registre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris, dans: trois mois de la date d'icelle; que l'impreffion de cet ouvrage sera faite dans notre Royaume, & non ailleurs; que l'Impetrant le conformera en tout aux Reglemens de la Librairie, & notamment à cehi du dixiéme Avril mil sept cens vingte

cinq, & qu'avant que de l'exposer en vente, le manuscrit ou imprimé qui aura servi de copie à l'impression dudit Ouvrage, sera remis dans le même état où l'Approbation y aura été donnée, ès mains de notre très-cher & féal Chevalier le sieur Daguesseau, Chancelier de France, Commandeur de nos ordres, & qu'il en sera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliothéque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, & un dans celle de notredit très-cher & féal Chevalier, le sieur Daguesseau, Chancelier de France, Commandeur de nos Ordres, le tout à peine de nullité des présentes. Du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Exposant ou ses ayans cause, pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement. Voulons que la copie desdites Présentes, qui sera imprimée tout au long, au commencement ou à la fin dudit ouvrage, soit tenuë pour dûëment signifiée, & qu'aux copies collationnées par l'un de nos amez & feaux Conseillers & Secretaires, foi soit ajoutée comme à l'original. Commandons au premier notre Huissier ou Sergent, de faire pour l'execution d'icelles, tous Actes requis & nécessaires, sans demander autre permission, & nonobstant Clameur de Haro, Charte Normande, & Lettres à ce contraires : Car tel est notre plaisir. Donne' à Versailles le vingt-quatriéme jour d'Avril, l'an de grace mil sept cens trente-neuf, & de notre Regne le vingt-quatriéme. Par le Roi en son Conseil

SAINSON.

Registré, ensemble la cession, sur le Regissire X. de la Chambre Royale des Libraires & Imprimeurs de Paris, Nº. 219. fol. 199. conformément aux anciens Reglemens consirmez par celui du 28. Février 1723. A Paris, ce deuxième Mai 1739.

Signé, LANGLOIS, Syndic.

Je reconnois que Monsieur Hyppolite-Louis Guerin a la moitié dans le présent Privilege. A Paris, ce 28. Avril 1739.

Signé, MARIETTE ..





